

El ministro iraquí de Exteriores en Moscú

## Sadam Husein, acorralado, hace otro llamamiento a la «guerra santa»

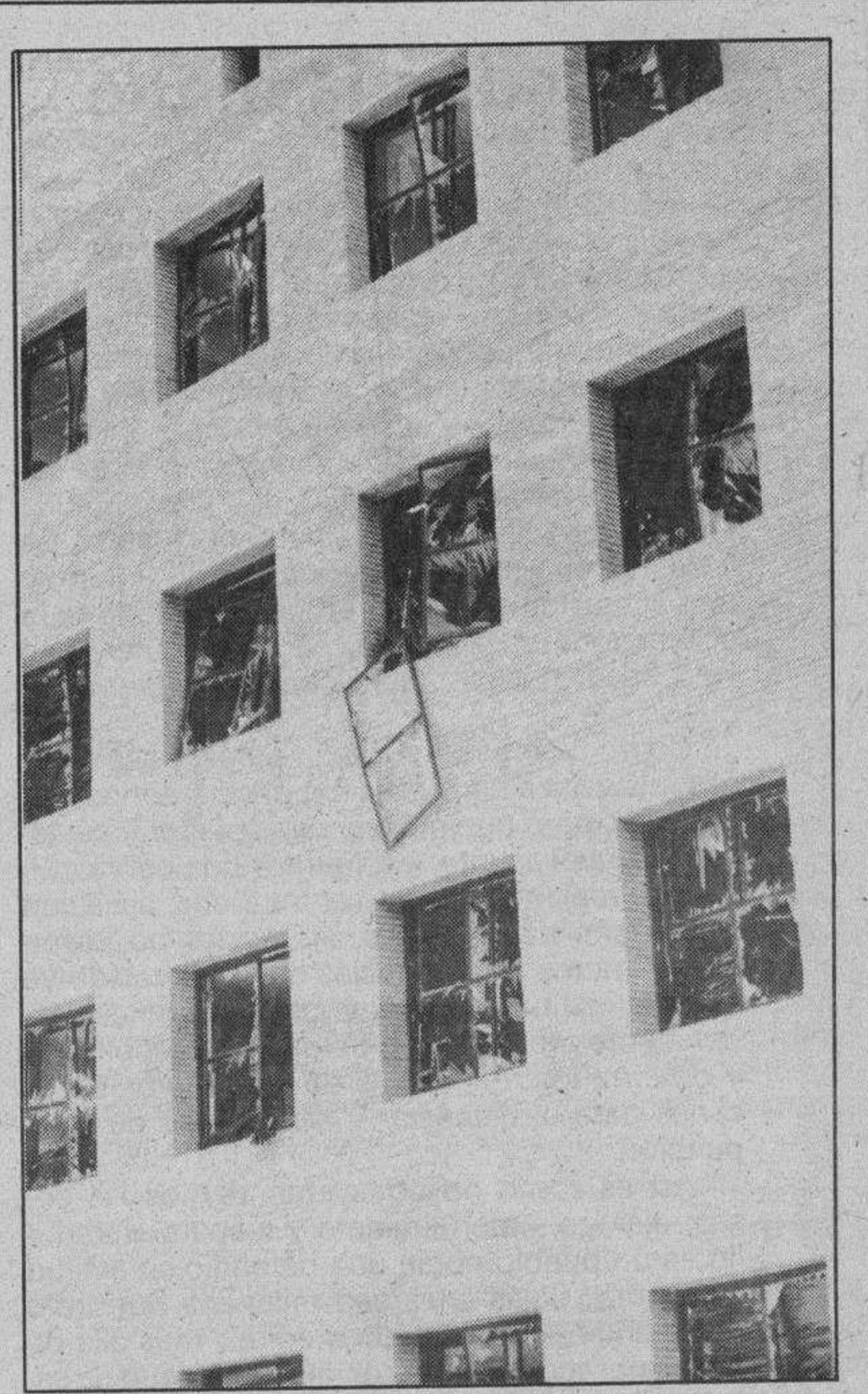


Gorbachov recibió ayer al ministro iraquí de Exteriores para tratar de los graves asuntos del Golfo Pérsico. Efe.

Sadam Husein está decidido a la guerra y salvo que las cosas cambien mucho, no parece que haya un arreglo diplomático en la crisis del Golfo Pérsico. Ayer el presidente de Irak hizo un nuevo llamamiento a la «guerra santa» y pide a saudíes y egipcios que se revelen contra sus gobiernos. El presidente utilizó la radio y la televisión iraquíes y calificó de «traidores gobernantes a los ejecutivos de Egipto y Arabia Saudí. Reclamó una lucha contra la presencia extranjera en tierra santa. «Derrotaremos a los no creyentes», dijo en el discurso leído por un portavoz.

Por otro lado hay que destacar el viaje sorpresa del ministro de Exteriores iraquí a la Unión Soviética para tratar de la crisis antes de la cumbre de Helsinki.

Páginas 19, 20, 21 y última hora



### HOY, EN DB

La «automoción» se presenta como la estrella del SAMOA'90 ..... 6

Informada favorablemente la programación de la Otoñada «Félix Rodríguez de la Fuente» ..... 7

«Bardulia», investigación y evolución de la música popular burgalesa ..... 9

Detenido un joven por intentar abusar de una mujer ..... 28

### DEPORTES

Aranca, semifinalista en el Open de USA ..... 36

Pida  
«CRONICA»  
Revista agraria

## El Senado rechazó el veto del P.P. a la LOGSE

El pleno del Senado rechazó a primera hora de ayer tarde, por 149 votos frente a 89, la propuesta de veto a la totalidad presentada por el PP contra el proyecto de Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE).

El Grupo Popular fue el único que defendió su veto, que había presentado al estimar que esta ley no protege todos los derechos y libertades de los ciudadanos reconocidos en la Constitución. Además, el PP consideró que con esta ley no se mejora la calidad del sistema educativo ni posibilita la total y plena homologación de las titulaciones españolas con las del resto de los países de la CE.

En el debate previo, el ministro de Educación, Javier Solana, mostró su rechazo a la oferta de siete puntos que el Grupo Popular presentó el pasado mes de julio para retirar su veto y lograr un consenso de todos los grupos parlamentarios.

Sobre la oferta del Grupo Popular, Solana subrayó que era un calco del programa electoral del PP y apoyó

el grado de acuerdo alcanzado por los socialistas y los demás grupos de la Cámara, a excepción del Popular.

El titular de Educación acusó al Grupo Popular de querer mantener una posición abusiva y de imposición.

Por su parte, el senador del PP Isidro Fernández Rozada defendió la postura de su partido y declaró que «los socialistas tienen miedo a la libertad» en la enseñanza y de desconfiar de la iniciativa social y de la participación de los padres en la educación.

Página 22

## ETA reivindicó el criminal atentado de Burgos

La organización terrorista ETA reivindicó en las últimas horas el criminal atentado del pasado día 17 contra la Comisaría de Policía de Burgos que causó graves destrozos y daños y, providencialmente no hubo víctimas mortales.

En un comunicado remitido en euskera al periódico «Egin», asume la autoría del atentado que destruyó la Comisaría. En el párrafo dice que «anunciamos hace tiempo que sería posible que

en el futuro seguiríamos actuando».

Por otro lado, ayer hubo una falsa alarma de bomba en la Delegación Provincial de Hacienda. Los funcionarios han hecho público un comunicado mostrando su indignación por no desalojarse el edificio, la Policía comprobó al poco tiempo que se trataba de un paquete que no contenía ningún explosivo. Fue cortado el tráfico en toda la zona.

Página 5



Debut del Briviesca en la Copa del Rey. — En su primer partido de la Copa del Rey, el Briviesca no consiguió un buen resultado. Se enfrentó en el Campo Municipal de la Capital de La Bureba al Avila y perdió por cero a dos. Habrá que esperar al encuentro de vuelta. Por su parte, el Mirandés jugó en tierras riojanas contra el Berceo y venció por 1 a 2.

Página 34

Página 5

## Normas de la Junta para evitar el cólera

La Junta de Castilla y León ha recordado las medidas preventivas para evitar casos de cólera. Ante la aparición de casos en Marruecos y como medida preventiva y por el paso de súbditos de esa nacionalidad por nuestra Comunidad Autónoma, la Consejería de Bienestar Social informó de la circular enviada a los centros de salud y hospitales, recordando las normas, extremándose las precauciones como consecuencia de los casos registrados en Marruecos y alguno en Navarra.

También el Ministerio de Sanidad ha publicado normas que tratan igualmente de informar a la población para evitar problemas sanitarios de este tipo.

Día a Día

## Extiendan la mano

**E**N las páginas de nuestro periódico y en aras de la libertad de cada una de las personas que a nosotros se dirigieron o que manifestaron sus puntos de vista, recogimos opiniones y criterios encontrados sobre la cuestión del agua entre Salas y Jaramillo, o Jaramillo y Salas, que tanto da. Nosotros deseamos la paz, la convivencia, el respeto y el entendimiento entre todos, y creemos que autoridades y vecinos de ambos municipios indudablemente. Acaso las cosas se enredaron porque no hubo a tiempo una actuación de quien procedía hacerla para aclarar todo y resolverlo, pero ni siquiera eso va a hacer posible ahora otra situación que la que existe.

Como quiera que siguen recibiendo algunas misivas en las que se exponen criterios respetables, pero que no suponen colaboración alguna para el asunto; estimamos que habrá que dar por zanjado el asunto entre todos, ojalá con el empeño de que esas diferencias no pasen de ser meras discrepancias en otra ocasión ya que las instituciones y los organismos correspondientes resuelvan a tiempo sus problemas y doten a los municipios de los medios necesarios para el bienestar y el progreso de cada pueblo.

Así es como nosotros entendemos las cosas: diálogo, entendimiento y respeto. Jaramillo es un pueblo noble que defendió su actitud con ardor, Salas la ciudad milenaria que trató de afrontar las cosas con medidas más allá de lo normal según unos, con firmeza según otros, pero lo que interesa es que situaciones como las de Agosto no se vuelvan a repetir, que antes de llegarse a ese punto de confrontación se intervenga por quien corresponda como la mediación convivencial de restar acritud y resolver los problemas, que es lo que un pueblo siempre desea.

Peces gordos o chicos, problemas grandes o pequeños, pongamos todos un poco de buena voluntad para que la relación y la vecindad se recuperen con el mejor deseo, que esto sea una historia triste pero que no se repita, que todos respeten con sacrosanto cuidado el diálogo como siempre se hizo.

Es necesario más que nunca que las autoridades de los respectivos municipios con la mediación de las provincias, la Diputación por ejemplo trate de restañar roces o situaciones que fueron ciertamente desagradables, pero es evidente que la grandeza del espíritu de las gentes, burgaleses todos habrá de empezar a recuperar un terreno de acercamiento y buena voluntad.

Nosotros apostamos por Jaramillo y Salas, por Salas y Jaramillo con el mejor de los diálogos. Recordar permanente lo ocurrido a nada conduce, evitar que se repitan esas situaciones es tarea diaria de todos porque pisoteando la razón y con violencia, tristemente nada se alcanza.

Tiendan la mano que aquí está la nuestra.

**L**OS científicos reunidos en fecha reciente en Suecia han analizado las causas del calentamiento del Planeta, cuestión importantísima que afecta a todos y especialmente a los países mediterráneos y a España de manera especial. Una de las causas puede estar en la falta de arbolado lo que lleva consigo la progresiva desertización. Esto es lo que han dicho. Por ello, hay que considerar todo lo referente a la quema de rastros y la destrucción de la vegetación. Bueno es recordar esto ahora que es temporada de grandes incendios en toda la geografía provincial.

● No se ha hablado de problemas de agua en la capital, pero a la vista de que la sequía se puede prolongar como todos los años, bueno será que apliquemos voluntariamente criterios restrictivos para evitar que luego haya que tomar las medidas que durante un tiempo se tomaron en las fechas anteriores a las Navidades del pasado año. Falta

agua y la carencia de lluvias se repite todos los años.

● una vez más, por favor: no dejen las bolsas de basura en las calles durante un día entero. Hay domingos en que algunas calles en horas de gran calor ofrecen un aspecto deprimente y un olor insoportable. Es necesario que Burgos sea una ciudad limpia, de las más limpias de España, pero para ello todos, absolutamente todos tenemos que colaborar con el Concejo. De lo contrario, no adelantamos nada.

Una vez más hay que pedir colaboración.

● Salas de los Infantes será el escenario el sábado del «Día de la provincia», una de esas jornadas que hemos dicho que hay que recuperar por su sabor popular y tradicional. La ciudad milenaria es buen lugar para ello, pero acaso haya que

## Quisicosas

Martinillos

celebrar estas fiestas en domingo a fin de tener mayor eco. El pasado año en Briviesca, acaso, faltó eso, una mayor participación. Y dotar a la fecha algún aliciente especial que sea motivo de la presencia de miles de personas.

Esa debe ser la idea.

● «Pinarejos» es uno de los lugares más hermosos de la provincia en su zona pinariega. Allí hoy se concentran cientos y cientos de burgaleses en la celebración del Día provincial de la Tercera Edad que es una fiesta organizada por el «Insero» y que mueve a más de medio centenar de jubilados y pensionistas. La celebración tendrá todo el sabor antañón y de convivencia. Por ello el «Insero» ha puesto todo el cariño para que sea un gran día.

Que el buen tiempo acompañe a los excursionistas.

● Y va de viajes. Este domingo serán muchos burgaleses que aprovecharán el día de vacaciones para viajar a San Mamés para ver en la «Catedral» al Real Burgos en su confrontación contra el Athletic de Bilbao. Será una jornada deportiva memorable. Siempre se acuerdan aquí y allí estas confrontaciones desde hace mucho tiempo.

Deseamos que sea un domingo de emoción, espectáculo y deportividad. Y que no haya novedad en el desplazamiento de los aficionados a tierras vascas.

● Y otra flor de Septiembre: los exámenes. Ahora están bastantes de nuestros muchachos preocupados con los exámenes de aquellas asignaturas que no «saron» a final de curso. Que se le va a hacer. Eso ha sido siempre y luego, remontando el tiempo, hasta estas desastrosas zonas terminan por servir un aliciente grato a la nostalgia. Lo decimos como humildes voz de ánimo, pero los mayores saben que es cierto.

Retina



¿Y los céntimos? — Bueno pues ya sabe: un litro de gasóleo vale 66,10. Lo que no sabemos es cómo se pagan los céntimos cuando no están actualmente en uso. Se dirá que eso se redondea, pero si se pide un litro como se hace a la baja o a la alta. El beneficio siempre es para la casa. Foto Jesús J. Matías.

**INSALUD**  
HOSPITAL «GENERAL YAGÜE»

NECESITA

### TITULADO EN INFORMATICA

Se requiere:

- Licenciatura en Informática.
- Disponibilidad Horaria.

Se ofrece:

- Contratación Interina.

Se valorarán:

- Conocimiento de Inglés.

INTERESADOS/AS, enviar Curriculum Vitae, escrito a mano, al HOSPITAL «GENERAL YAGÜE» - Registro General, antes del 17 de Septiembre, indicando como referencia «INFORMATICA».

Burgos, 3 de Septiembre de 1990.

EL DIRECTOR GERENTE

**SE NECESITAN URGENTEMENTE**

**PROFESORES DE DERECHO ADMINISTRATIVO, PROCESAL, ORGANIZACION, JUDICIAL, ETC.**

Para preparación de Oposiciones.

Interesados enviar curriculum Vitae a: ALAS PUBLICIDAD. Avenida del Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia: Profesores Derecho.

**DE GRAN INTERES PARA PROFESORES DE INGLES**

CENTROS DE IDIOMAS DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO UBICADOS EN BURGOS, PRECISAN CUBRIR PLAZAS DE:

**PROFESORES DE INGLES CURSO 90/91**

Entrevista personal y prueba selectiva: Se avisará personalmente. Los candidatos harán un curso de metodología SGAV antes de comenzar a impartir clases. Se agradece envíen curriculum vitae, acompañado de fotocopias de títulos, DNI, referencias personales, fotografía reciente, teléfono de contacto a:

CENTRO DE IDIOMAS CAJA DEL CIRCULO Plaza España, s/n. «OBRAS CULTURALES» 09005 BURGOS

Referencia: PROFESORES DE INGLES

Crónica de lo que pasa

## El pleito socialista de Madrid

Emilio Romero



El Gobierno y el Partido Socialista tienen ahora mismo dos temas predilectos; uno es importante y el otro es menor. El importante —lógicamente— es su responsabilidad en cuanto a sus decisiones en el Golfo Pérsico; y el menor es el asunto de dos figuras relevantes del socialismo de Madrid en confrontación, y que son las de Joaquín Leguina y José Acosta. Este pleito socialista de Madrid ocupa amplias informaciones en los periódicos y revistas por esa revelación o denuncia constante de que el protagonismo en el Partido Socialista se dirime entre «guerristas» y «antiguerristas». Y todos se olvidan del protagonismo principal en el partido, y que es el de Felipe González. El primer asunto fue el de Rodríguez de la Borbolla en Sevilla, y dicen las crónicas que el relevo de Rodríguez de la Borbolla por Manuel Chaves fue obra de Alfonso Guerra. Y todos callaron respecto a Felipe González, que aparte de ser el líder del partido y Presidente del Gobierno, es la figura más clásica del socialismo andaluz contemporáneo, y confirmado todo esto desde aquel Congreso de Suresnes, en París, en el 73. Alguna actividad decisoria habrá tenido Felipe González en el relevo de Andalucía. Las elecciones las ganó el socialismo claramente, y hasta rotundamente, frente a todos, aunque no procede olvidar los altos niveles de abstención que representan un fenómeno político de interés en aquella Comunidad, donde el activismo político, y especialmente de la izquierda, fue siempre el más importante en nuestro país.

Pero el tema del «guerrismo» y «antiguerrismo» está siempre en un primer plano, y especialmente ahora cuando Alfonso Guerra resulta permanentemente acosado por los conflictos de sus hermanos. Pero Alfonso Guerra no habla, ni encabeza ninguna facción del par-

tido. Desde el acoso político e informativo que está sufriendo, habla menos que nunca. Su prudencia actual es notable y significativa. Aquellas noticias sobre posibles cambios de Gobierno en los últimos tres meses han sido devoradas por la cuestión del Golfo Pérsico. Y el prudentísimo en todo esto ha sido siempre Felipe González. Las elecciones municipales del 91 y las de bastantes Comunidades Autónomas, han puesto en el primer plano de la curiosidad el tema de Madrid y en virtud de una posibilidad de relevo de Joaquín Leguina como candidato a la Presidencia de la Comunidad. Y al tiempo de todo esto, tiene lugar un movimiento de opiniones y de actividades plurales en la organización socialista de Madrid donde se adjudica también esa batalla única y eterna de guerristas contra antiguerristas. Todo esto ha culminado con unos actos de movilización organizados por Joaquín Leguina, y en el principal de ellos, celebrado en un hotel, estuvieron los ministros Solana, Almunia, Barrionuevo, el ex ministro Maravall, y el segundo y famoso hombre de la Hacienda española José Borrell. Todo ello autorizaba a los cronistas para señalar una crisis de altos niveles en el Gobierno y en el Partido Socialista. Pero como en el conocimiento de la política y de los políticos tengo una larga experiencia, entonces me refugio en la observación constante, en dosis defensivas de escepticismo, y en la seguridad de corrientes de cinismo en la actividad de los políticos, porque resulta un mecanismo necesario. En todas estas cuestiones mi predilección in-

formativa está en los comportamientos de Felipe González. ¿Y cuáles son en este asunto sobre si hay dos mundos en colisión en su partido? Hasta la fecha el silencio y la seguridad de sus decisiones y de su responsabilidad. Esta pareja bien avenida de Felipe González y de Alfonso Guerra ha sido la cúpula decisoria del partido en casi dos décadas. Ha circulado la lealtad entre los dos, y se han repartido los papeles. Ahora mismo han hecho en común, y con sus colaboradores, esa renovación de las ideas, que es el Programa 2000. Por otro lado, Joaquín Leguina no ha hecho ninguna denuncia respecto a comportamientos contra su persona, de Felipe González y de Alfonso Guerra. Exterioirmente, y ya que no poseo confidencias, es un problema local o regional del socialismo de Madrid, que está obligado a ventilar, y todo ello sin escándalo, porque el artículo 6 de la Constitución impone que la estructura interna y el funcionamiento de los partidos tienen que ser democráticos. En el supuesto de que Joaquín Leguina y José Acosta discrepan en orden al modo de ganar las elecciones próximas, y hasta en los comportamientos de Gobierno de estos años, no puede generar ninguna sorpresa. Es exacto que en las grandes urbes lo tiene ahora peor el socialismo. Juan Barranco perdió la Alcaldía de Madrid, y Joaquín Leguina se salvó de milagro. Madrid es ahora más difícil que lo fue en el pasado. En cualquier caso, el tema de que haya nacido, o que alguien haya creado, esa refriega en el partido socialista de «guerrismo» y «antiguerrismo», parece necesario que Felipe González lo aborde y lo resuelva en su momento, aunque no demasiado tarde, porque estos pleitos afectan también al interés general de la Nación, en cuanto a que el partido socialista está gobernando. Otra cosa sería si estuviera en la oposición. Cuando un partido está en el Gobierno necesita unidad en los organismos de alta responsabilidad, como el Gobierno de la Nación, y los gobiernos Autónomos o Ayuntamientos que estén en su poder, dirección o responsabilidad. Estamos delante de pleitos nacionales de internacionales profundos, para tener que soportar los aldeanismos de las ambiciones.

En tiempos de crisis el valor de la palabra supera al valor del gesto. Declaraciones de personalidades tan dispares como Mariano Rubio, José María Aznar, Francois Mitterrand o el ministro Fernández Ordóñez, realizadas en las últimas horas en torno a la crisis del Golfo, han sido valoradas por los medios de comunicación y la opinión pública. Todos ellos han sido claros y rotundos —sinceros— a la hora de posicionarse frente al estado de crisis. Rubio ha realizado un diagnóstico pesimista de los efectos económicos. En periodismo se dice que un pesimista es «un optimista bien informado». Los índices de la economía española son malos en relación con los de otros países europeos, y el gobernador del Banco de España lo ha dicho. Una crisis de estas características golpea más a un país con estructuras más deficientes. Y España está en peores condiciones que las potencias europeas. Así son los datos y los hechos, que nos exhiben reiteradamente los economistas más rigurosos como si predicaran en el desierto. Pero como hay un dicho popular que ha sido alimentado por los nuevos predicadores oficiales de que «aquí nunca pasa nada», pues las palabras de Mariano Rubio serán convertidas en un gesto agrio, en lugar de aplicarse con rigor a las nuevas circunstancias.



Observatorio

## El valor de la sinceridad

Antxon Sarasqueta

Por ejemplo, el gobernador del Banco de España ha insistido en el derroche público como uno de los males de la economía nacional. Lo viene haciendo desde hace años. Pero el gobierno no parece hacerle caso. El gobierno sustituye ese derroche por la maquinaria inquisitorial de la recaudación.

El líder del Partido Popular, José María Aznar, ha recordado que los males económicos no vienen dados solamente por la crisis: ésta los agrava. Pero lo que más se ha destacado de Aznar son sus palabras, reconociendo públicamente que si los intereses de España son afectados —como es el caso— este país no puede permanecer al margen, ni en su participación política ni en la contribución sobre la seguridad. «Me sonroja tener que decir lo obvio», decía ayer Aznar. Esto es, que las Fuerzas Armadas están para defender la seguridad y los intereses nacionales, no para jugar —sobre todo con Sadam Husein— a las batallas de papel. Y ha sido el propio presidente de la República francesa,

Francois Mitterrand, quien en una solemne comparecencia pública ha anunciado a sus conciudadanos que se preparen para una economía de guerra. Tiempos inevitablemente difíciles. Austeridad en lo económico, y un cierto espíritu de valor ante una crisis no deseada y originada por la agresión del líder iraquí, que ha puesto el Mundo patas arriba. Mitterrand, un gobernante bien informado, altamente experimentado y con la perspectiva de la cultura histórica, advierte que se han ido cerrando las salidas diplomáticas inmediatas. El ministro español Fernández Ordóñez ha adquirido un elevado protagonismo, además de porque le corresponde ante una crisis de estas características, porque nunca ha ocultado su posición basada en dos premisas: las decisiones de un gobierno deben adoptarse en función de los propios intereses nacionales —para eso le votan los ciudadanos— y el conflicto tiene desde el principio un carácter internacional y no sólo regional. Global. De lo cual se deduce una clara implicación española, en sus efectos y actitudes. El engaño o el envío de mensajes tibios y hasta confusos a la opinión pública, desarma a la sociedad. La desorienta y la deja a la deriva. Aún con criterios opuestos y polémicos, el ciudadano apreciará en estos casos el valor de la sinceridad. Hablar de «palomas» y «halcones» en estas circunstancias parece como de broma, cuando el único halcón demostrado y dispuesto a todo ha sido Sadam Husein. No cabe olvidar que Husein es una amenaza para Occidente, pero quienes ya están sometidos a su tortura son los ciudadanos iraquíes y los miles de rehenes occidentales secuestrados en Iraq por el dictador.

### Cómo se «manipula» la gasolina

Quisiera preguntar a quien corresponda cómo se está manejando esto de la gasolina, porque aparte de las subidas de escándalo que por el Golfo Pérsico y su crisis y la oportunidad del Gobierno de tratar así de recuperar sus ingresos, hemos podido comprobar que en fechas de subida hay claros desabastecimientos en algunas estaciones de servicio, sin duda alguna con el fin de guardar las provisiones que entran para la hora en la que entra en vigor el nuevo precio.

Lo ocurrido en algunas estaciones el pasado lunes sin que hubiese grandes colas no se concibe y nos gustaría que se explicase a la opinión pública, ya que la picaresca española es sobradamente conocida.

El abastecimiento debe estar plenamente garantizado hasta el último minuto antes de las subidas de ga-

solina y si se termina diligentemente respuesto. No se entiende que haya desabastecimientos con otras intenciones que no sean las de la imposibilidad física de atender las demandas de suministro.

El ciudadano paga la gasolina más allá del precio de costo porque los recargos de impuestos y ya está bien que encima nos tomen el pelo en jornadas de reajuste desde que se ha registrado la liberalización de los precios, lo que hubiese sido real de haber auténtica competencia, pero es claro que en España la infraestructura principal está en manos del propio monopolio. **Un contribuyente que merece una explicación.**

### Vigilancia para el mal aparcamiento

De encomiable puede calificarse la diligencia del Ayuntamiento de Burgos a través de la Policía Municipal y del Servicio de Grúa, en cuanto a como despejaban frecuentemente de vehículos mal aparcados el ensanche de la calle Santa

## Cartas al DIARIO

Cruz. Sin embargo está decayendo el celo y en general, los agentes deberían dar prioridad en las denuncias para retiradas de coches, a los que impidan salir a otros bien aparcados; es más, principalmente ahora que con una sola entrada y salida desde General Mola se producen caos circulatorios con desdichada frecuencia. Y piensan los vecinos que debería reconsiderarse la reciente solución, de dejar un único paso, que sólo favorece a un inmueble que además esta fuera de línea. Y por políticas anteriores de permitir que se abra un gran centro comercial próximo sin aparcamiento, los vecinos de Santa Cruz son los que pagan las consecuencias. Pero lo que ahora urge es solucionarlo.

Y ya de paso, completar esa excelente acción de vigilancia en esa zona, extendiéndola a los accesos a garajes de comunidades de vecinos (General Mola, Covarrubias, etc.), pues además de abonar cada coche

el correspondiente impuesto, se paga al Ayuntamiento un canon por el vado permanente. Aparte de ser un derecho, le quedaríamos aún más agradecidos al Ayuntamiento y se evitarían a diario polémicas desagradables por obstrucciones debidas a ¿ciudadanos? que aún no han debido asimilar donde termina su capricho. Capricho para el que casi todos los países de la Comunidad europea reservan fortísimas multas que van a las arcas del Municipio.

Atentamente, por muchos sufridos vecinos del barrio. **M.B.B.**

### S.O.S. desde Villacienzo

En este pequeño valle situado a unos 5 kilómetros aproximadamente de la capital burgalesa, se han cometido, a lo largo de varios años, una serie considerable de atentados ecológicos y contra la salud pública; así por ejemplo en el antiguo

vertedero de basuras colocado justo en lo alto y a la entrada del valle, de forma ilegal, y tras la cesación de tal condición como basurreo, se han seguido vertiendo escombros y demás desperdicios, de quien sabe qué clase, durante mucho tiempo. No lejos de allí, a unos 100 metros, y con una periodicidad aproximadamente trimestral, se queman no se si de forma legal una enorme cantidad de neumáticos, produciendo de esta forma en la zona, una asquerosa nube negra de humo y polvo. No contentos con estos «pequeños» desastres ecológicos (que no son los únicos), el Ayuntamiento de Burgos ha tenido como colofón la genial idea de situar a menos de 100 metros de la población de Villacienzo un vertedero de aguas residuales y de residuos sólidos provenientes de la depuradora de aguas de la ciudad. Para más INRI, la localización del vertedero mencionado estará situado justo en lo alto del valle, de forma que puedan filtrarse las porquerías contaminando todo río y ma-

nantial de la zona; pero eso no es todo, sino que además se producirán olores, efluvios, hedores, tufos, exhalaciones y demás fetideces que invadirán la zona y harán totalmente inhabitable el lugar.

¿Que tendremos que hacer los vecinos de Villacienzo en este extremo? ¿abandonar nuestras casas e ir buscando morada en otro lugar más saludable que este?

Es evidente que el proyecto es totalmente anti-higiénico, y puede llegar incluso a provocar algún día entre los aquí residentes cualquier tipo de enfermedad. Ya se, por otra parte que en este país las cuestiones de sanidad de un pequeño pueblo muy cercano a una ciudad, no es lo que más preocupa a las autoridades, pero por favor no ya como crítica, sino como súplica de un vecino de este torturado Municipio urbano, pido a quien sea que reconsidere la localización de este vertedero para evitar así desastres mayores. Gracias.

**Tomás Ibáñez Vallejo.** Vecino de Villacienzo.

## Dejarán solo a Leguina

Consuelo Alvarez de Toledo

**E**STABA convocada en la tarde del pasado martes la reunión de afirmación «leguinista» y se esperaba la presencia de «algunos ministros».

Pero las apariencias no deben engañar: «Leguina se ha pasado en su ataque frontal a Guerra. En el Congreso del partido (por el PSOE), habrá que ir con mucho tiento». Es decir, que a Joaquín Leguina, presidente del socialismo madrileño y de la Comunidad Autónoma no le van a seguir hasta el final ninguno de los que ahora todavía le apoyan porque para luchar contra el guerrismo hay que ser astutos. Y astutos quieren ser los Solana, los Almunia, los Serra y los Obiols que en el PSOE han sido.

La película interna del partido de Felipe González transcurría ayer por los caminos del heroísmo épico del personaje que es Leguina, abrasado en su impaciencia con la mediocridad y cansado del yugo del estalinismo del vicepresidente Guerra. «La sevillanía que nos gobierna», me llegó a confesar un día casi remoto cuando todavía no le segaba la hierba bajo sus pies el señor Acosta, un hombre pobre de espíritu dispuesto a medrar a la sombra del poder de don Alfonso Guerra aunque ello conlleve la pérdida de Madrid, D.F.

Leguina, que nació en los hondos de la ría de Santander, donde los árboles de guarnizo crecen enhiestos, ha querido hacer de kamikaze y lanzarse a vida o muerte contra las huestes alfonsinas que dominan el cotarro del partido y pretenden dominar el Gobierno de la nación. Crecido en los aledaños políticos de Salvador Allende, aquel utópico y visionario de Chile que precisamente ayer recibía homenaje en su tumba, a Leguina le han hartado tantas componendas de sus correligionarios y se ha echado al monte. Durante mucho tiempo intentó nadar y guardar la ropa, criticando sin llegar a herir de muerte nunca.

Ayer, aunque pudiera contar con la presencia de algunos ministros en su convocatoria de salvación, se sabía solo frente al peligro de quien tiene mucho poder entre las manos. Y aunque ganara las elecciones de los representantes del PSOE de Madrid en el próximo Congreso, Guerra seguirá siendo más fuerte. Controla Andalucía y Castilla-La Mancha, es decir, la mayoría. Pero Leguina prefiere dar la batalla hasta el final, cabeza de turco, como un desesperado de la democracia interna en su partido, el PSOE.

## Lo que se filtra

### ABC

#### Socialistas a la greña

La Federación Socialista Madrileña parece transfigurada en un reñidero de gallos, sobre el que se ventilan las ambiciones de los aspirantes a la investidura de candidatos para las futuras elecciones municipales y autonómica madrileñas. Es hora de recordar que el centro-derecha no titulariza la Comunidad madrileña en virtud de la deserción de un desvergonzado. Desde aquel momento, Leguina, privado de las asistencias parlamentarias necesarias, ha sido un irregular superviviente.

Pero no es éste el momento de enjuiciar al Leguina presidente, posibilidad que estará en manos de los electores madrileños, sino de glosar la desenfadada naturalidad con que Leguina ha hecho frente a la ofensiva de defenestración, ideada con toda probabilidad en las rebóticas «guerristas» y de la que es instrumento ejecutor un oscuro personaje, de ignotos méritos, llamado José Acosta, que asegura ser presidente de la Federación Socialista Madrileña. Aleccionado por la experiencia de Rodríguez de la Borbolla, Leguina parece querer jugar la baza de su continuidad, no por vía de improvisar actitudes de sumisión, sino por una medición democrática de fuerzas en el seno de la organización socialista de Madrid.

### Expansión

#### Otros usos del bicarbonato

EL conflicto provocado por el presidente iraquí, Saddam Hussein, ha beneficiado a más de un empresario, que ha hecho su agosto con la venta de trajes de protección antigás ante las amenazas de un ataque con armas químicas por parte de Bagdad. Lo curioso de todo ese despliegue industrial es que el último grito en ventas no es una máscara tipo «guerra de las galaxias», sino el bicarbonato de sodio, que durante el pasado mes de Agosto superó cinco veces la cifra de ventas del mes de máxima producción. La Prensa de Israel había publicado una información en la que se explicaba que un trapo empapado en esa sustancia era una buena forma de protegerse contra un ataque químico.

### Crónicas plebeyas

## A veces no existe una segunda oportunidad

Enrique del Diego Simón

**P**EDRO es un buen amigo que contrajo matrimonio hace ya unos 25 años. Al principio todo fue bien, pero después —las cosas de la vida!— la vulgaridad de la esposa, las exigencias del esposo, eso que llaman incompatibilidad de caracteres, quebró la avenencia, rompió la convivencia y deshizo el matrimonio.

No había entonces otra mujer que hubiera sido factor desencadenante de la crisis conyugal. Posteriormente a la separación y anulación matrimonial, Pedro conoció a Manuela y se casó con ella. No seré yo quien apruebe divorcios o bendiga rupturas, pero la convivencia es cosa de dos y no todos tienen la suerte de aprobar —cual es mi caso, en 36 años de matrimonio— dicha asignatura.

Pedro, feliz al menos por ahora en sus nuevas nupcias con Manuela, tuvo su segunda oportunidad y aún cabe la posibilidad de otra si el error se repitiese.



Tenía que ser juez, abogado o procurador. ¡Faltaría más! Durante cuatro generaciones todos los varones y en la última además, incluidas Loli —procuradora— y Margarita —notaria en Estella— habían ejercido el Derecho, la Judicatura o la Abogacía y Mariví no tenía elección. Pero las aficiones y la vocación de la guapa moza no iban por esos caminos. A Mariví le atraía más la medicina o al menos la enfermería y no precisamente para vivir de ellas.

— Papá, yo lo que quiero es ingresar en la Compañía de las Misioneras de la Caridad de la Madre Teresa.

Al padre casi le da un soponcio. No se podía, según él, romper la tradición y mucho menos hacer oposiciones a un destino tan incierto y miserable, en su opinión, como el enrolarse en las filas de la Madre Teresa de Calcuta para «atender a cuatro desgraciados». Dentro de los presupuestos de Mariví no entraba el atentar contra la integridad familiar, de modo que se licenció en Derecho y aunque no culminase plenamente los deseos paternos ni hiciera oposición a notaría, abrió despacho como abogado. Pero a Mariví le seguía atrayendo la medicina y sabemos por qué.

Han pasado algunos años y la vida de Mariví ha sufrido un revolcón. Sus aspiraciones de cuidar enfermos han encontrado cauce y solución. No pudo licenciarse en Medicina y Cirugía que era el medio para ejercitar el gran fin de secundar a la Madre Teresa, pero sí se graduó en Enfermería. Hoy Mariví en un hospital de la India cumple su vocación de curar a los enfermos como Religiosa de las Misioneras de la Caridad. Junto a su título de abogado, luce otro, oficialmente más humilde, que la acredita como ATS.

Mariví tuvo y aprovechó una segunda oportunidad para cumplir su bendita vocación.

Se lo habían advertido machacona y reiteradamente. — Bastante peligro hay con los coches y la circulación, pero al menos ahí te protege la carrocería y el cinturón. Pero ten en cuenta, Josele, que en la moto es el cuerpo el parachoques. No me gusta nada tu decisión. En serio.

— Si es que vosotros sois unos cutres y no entendéis la sensación que se experimenta rodando a 160. Es de los más «guay».

— Que no, hijo, que no, que nuestras carreteras no están para esos trotes.

— Pero la moto «mola cantidad», y si vas con una chavala en el sillón de atrás apretándote el esqueleto... Es que no tienes ni idea, tío.

Se compró un millón de moto. Para José Luis, que

se creía que Sito Pons era un pàrvulo a su lado, no había limitaciones, prohibiciones ni rasantes y más si llevaba de paquete a la «chavala» de turno. Y lo que tenía que pasar, pasó: un mal día el mozo y la moza «se pegaron la torta». No fue contra otro vehículo, sino contra un árbol cuando José Luis, «a toda pastilla», quiso cederle de aventajado alumno de don Juan.

Hoy Maite, curte sus posaderas encallecidas en un sillón de ruedas por lesión irrecuperable en la columna vertebral. José Luis, una vida por delante y un canto a la esperanza, quedó destrozado, yugulando una existencia que pudo ser larga y fecunda. Sus restos descansan en el Cementerio Municipal.

Si José Luis hubiera leído estas líneas u otros mensajes parecidos, habría buscado una segunda oportunidad desde la prudencia y la inteligencia. Así no la tuvo.

### Sócrates, la cicuta y los glaucones

Seguramente los has visto, igual que yo, apoyados en cachava, báculo de su cojera, arrastrando sus limitaciones pedestres y su paso cansino. Puede que padezcan, además, algún defecto visual que imposibilite y dificulte su percepción de los objetos. El caso es que pasan por la calzada confiados en que su invalidez hará que el conductor frene o detenga su vehículo para que pase el lesionado. Cuando sus defectos harían aconsejable paciencia, prudencia y luz verde, son muchos los impacientes, imprudentes y miopes que van por la vía haciendo alardes de equilibrio y desafiando al tráfico. O sea que cuando más lisiados y más torpes, suelen ser más atrevidos.

Lo que ocurre, Sócrates, es que no sólo a los viandantes les ocurren estos episodios, sino, lo que es más grave, los protagonizan en otros terrenos personajes de rostro amplio y facies dura, que se empeñan en andar el áspero y difícil camino de la gestión pública como consumados pilotos. No importa que sean cojos de capacidad, bizcos de voluntad y sordos de intelecto. Ellos se echan a la calle política, y que se paren los vehículos de la gestión o que toquen el claxon de la actividad exigente. Ande yo caliente... y riase la gente... En cualquier caso, Sócrates, tampoco me extraña la actitud de algunos ciudadanos, torpes y lisiados pero atrevidos, porque viendo en el pedestal de la fama y de la recompensa a tanto mediocre con cartera o sin ella, no es de extrañar la larga fila de aspirantes.

Luego, habrá que reproducir el diálogo que sostuvieras con Glaucón para demostrarle que «para dedicarse a la política hace falta conocerla, y que el que aspire a regir en participación una colectividad ha de estar dispuesto a servirla, y esto no es posible sin conocer necesidades y medios».

Pues ha sonado ya, querido amigo, el clarín de las próximas elecciones y el firmamento se ha poblado de Glaucones cuyo único bagaje es su osadía, paralela a su demostrada incapacidad, su falta de acreditación y su carencia de voluntad, resaltando en cambio su avidez para engordar la alforja. Están dispuestos a atropellar a cualquier vehículo a pesar de su evidente invalidez. En cambio a otros, preparados, capaces y prudentes, hay que advertirles que pueden pasar, que el semáforo de la gestión pública está abierto, que tienen luz verde para servir a la civitas.

### Guerreras

A. G.º MIGUEL. — No le dé usted más vueltas. Atajo del verbo atajar, o sea acortar terreno, está mal empleada, si se quiere aplicar en la frase: son un hatajo de animales. Digo algo parecido de la palabra acerbo. Con «b» equivale a amargo, cruel. Con «v» es sinónimo de conjunto de bienes o patrimonio. Ejemplo: el acervo cultural de Castilla... La crítica fue acerba... ¿de acuerdo?

L. VALVERDE. — En nuestra inefable TVE dirán las majaderías que quieran, pero le aseguro a usted, que Javier Pérez de Cuéllar, Secretario General de la ONU, no es español, sino del altiplano peruano.

### Ramón



## Bienestar Social recuerda las medidas preventivas para evitar casos de cólera

Burgos (DB).- El Servicio de Bienestar Social, a través de una circular enviada a los centros de salud y hospitales, recuerda las medidas preventivas contra el cólera. La aparición de brotes en Marruecos ha obligado a los responsables sanitarios a extremar las precauciones.

La aparición de brotes de cólera en Marruecos ha provocado cierta alarma en distintas comunidades autónomas y provincias que son paso obligado para los marroquíes de vuelta a sus lugares de trabajo tras las vacaciones. Las autoridades sanitarias regionales han ordenado la puesta en marcha de una serie de dispositivos de prevención.

En Burgos, el Servicio Territorial de Bienestar Social de la Junta remitió la pasada semana a los coordinadores de los centros de salud y a los sanitarios locales de las zonas de Aranda, Lerma y Briviesca una circular en la que se recuerdan las medidas preventivas dictadas por la Organización Mundial de la Salud y se insiste en la necesidad de extremar las inspecciones y los controles sobre el agua y su cloración, prin-



El área de Briviesca ha registrado una gran afluencia de marroquíes (Foto Archivo)

cialmente.

En la circular, que también se ha enviado a los centros hospitalarios de la provincia, se indica que el cólera es una enfermedad de declaración urgente por lo que cualquier caso debe ser comunicado en las primeras veinticuatro horas, según informaron desde la Administración regional.

Por otro lado, el gobernador civil, Francisco Cruz de Castro, indicó días pasados que se había mantenido contactos con la Dirección General de

Tráfico y el Ministerio de Sanidad para llevar a cabo las labores de desinfección del área de descanso de Briviesca, que ha sido ocupada en esta campaña por 40.000 automóviles marroquíes, y aseguró que se había tomado todas las precauciones sanitarias necesarias.

### Recomendaciones

Las autoridades tanto autonómicas como centrales, que han quitado hierro a una posible propagación de la enferme-

dad, ha hecho públicas también una serie de recomendaciones en cuanto a desinfecciones, higiene personal, consumo de agua y alimentación. Concretamente, se ha recomendado a la población beber sólo agua de la red general de abastecimiento o embotellada, no admitir cubitos de hielo en las bebidas, no consumir helados que no sean de fabricación industrial, consumir sólo fruta pelada, no comer verduras ni moluscos crudos, etcétera.

## El PERI de Gumiel, también a estudio Patrimonio estudiará de nuevo el proyecto de urbanización del Corralón de las Tahonas

Burgos (DB).- La Comisión Territorial de Patrimonio, que se reúne esta mañana bajo la presidencia del delegado de la Junta, José Vallés, aprobará probablemente el proyecto de urbanización del Corralón de las Tahonas presentado por el Ayuntamiento de Burgos. Este asunto en la última sesión celebrada por la Comisión quedó pendiente de un informe más detallado de la ponencia técnica.

En el informe, según se adelantó, la ponencia sugiere la posibilidad de introducir algunos árboles de pequeño corte en la zona perimetral.

El proyecto de urbanización del Corralón de las Tahonas, que pretende recuperar el carácter lúdico y popular de este rincón del barrio de San Esteban, tiene un presupuesto cercano a los 37 millones de pesetas y ha sido elaborado por los arquitectos municipales Félix Escribano y Alberto González y ha sido ya adjudicado por el Ayuntamiento burgalés a la empresa López Maurenza.

### Plan especial de reforma interior de Gumiel

La Comisión Territorial de Patrimonio estudiará además otros nueve expedientes entre los que destaca el Plan Especial de Reforma Interior de Gumiel de Izán, elaborado por el

Ayuntamiento de esta localidad.

Sobre este expediente, la ponencia técnica en su primer estudio ha elogiado a la Corporación municipal de Gumiel de Izán por la redacción de este planeamiento en el que se catalogan más de ochenta edificios y, a la vez, se define las normas que han de seguirse en la edificación.

La normativa se ajusta a la Ley 16/85 en un intento de proteger el valioso patrimonio y preservarlo para el futuro, según se informó.

En el «orden del día» se contemplan de igual forma una petición de licencia para la construcción de cinco viviendas y otros tantos apartamentos en General Catalán, 5 y Plaza de los Tercios, 1, en Aranda de Duero.

También figura un expediente para la rehabilitación de un edificio en la calle Fernando Álvarez, 35, en Medina de Pomar, así como otro, de la Comunidad de Propietarios de la casa número 27 de la Plaza de Vega (Burgos), para consolidación y adcentamiento del edificio. La Comisión se pronunciará sobre la declaración de ruina de un edificio en la calle San Francisco, 6, de la capital burgalesa.

Por otro lado, la Comisión verá un informe sobre la restauración del retablo de la iglesia de La Puebla de Arganzón.

## División en el PP burgalés de cara al congreso provincial

Burgos (DB).- Dos posturas enfrentadas hay actualmente en el PP ante el congreso provincial del partido en Burgos, que ha sido convocado para el 9 de noviembre, según decidió el comité nacional.

Las dos corrientes están lideradas por los miembros de la actual gestora y por los directivos anteriores, y actualmente están lejanas las posibilidades de llegar a un acuerdo y a la confección de una lista única, como desea Juan José Lucas. Tras la visita de éste, la corriente crítica ha manifestado su oposición a que el congreso se celebre por el sistema de compromisarios en lugar de hacerlo con carácter asambleario.

Juan Carlos Aparicio, actual presidente de la gestora, señaló que la decisión adoptada de celebrar el congreso con sujeción a la presencia de compromisarios responde a lo previsto en los estatutos que fueron aprobados en el último congreso nacional.

«Lo verdaderamente importante, según Aparicio, es que el diálogo constituya la línea de conducta por parte de todos».

## ETA asume la autoría del atentado contra la Comisaría de Policía

# Paquete sospechoso en la Delegación de Hacienda

Burgos (DB).- La aparición de un paquete sospechoso en los jardines de la Delegación de Hacienda provocó la alarma y la movilización de las FSE, por si fuera un artefacto explosivo, aunque finalmente era una bolsa de basura, mientras ETA asumía en «Egin» el atentado contra la Comisaría.

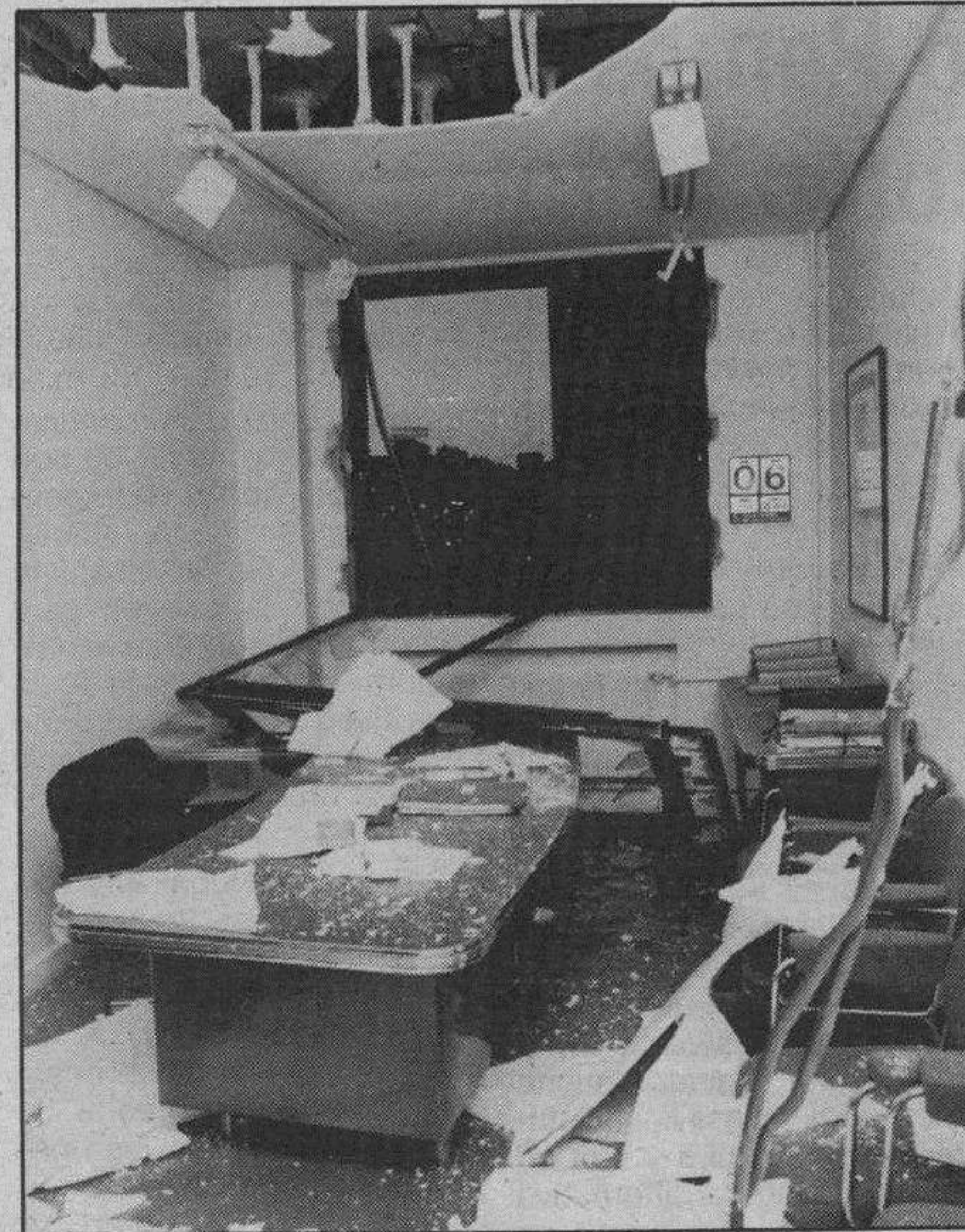
Burgos (DB).- La aparición de un paquete no identificado en los jardines de la Delegación de Hacienda que dan a la calle de Segovia movilizó a primeras horas de la mañana de ayer a las Fuerzas de Seguridad que cortaron la circulación en esa zona y desalojaron a los funcionarios del ala próxima.

El paquete fue detectado hacia las 8,30 horas haciendo temer que se tratara de un artefacto explosivo, por lo que se avisó a la Guardia Civil. Hacia las 10 horas el Grupo Especial de Desactivación de Explosivos, GEDEX, se personó en el lugar acordando desviar la circulación como medida de precaución durante aproximadamente media hora, y ordenando que fuera desalojada el ala que da a la citada calle Segovia, hasta que se comprobó que se trataba de una bolsa de basura, probablemente arrojada desde el exterior.

Las diligencias se realizaron con gran discreción, de manera que buena parte de los cientos de personas que estos días llenan las oficinas de la Delegación para proveerse del NIF, ni siquiera llegaron a enterarse de la alarma. A las 10,45 horas la normalidad era absoluta tanto en el interior como en el exterior.

### Indignación

Los funcionarios de la Delegación de Hacienda remitieron ayer una carta en la que expresan su indignación por el hecho de que no se desalojase el edificio. La carta, adjuntada con las firmas y DNI de 15 trabajadores, indica que «Los funcionarios de la Delegación de Hacienda de Burgos queremos expresar nuestra gran indignación ante el hecho ocurrido esta mañana dado que, existiendo sospecha sobre un paquete, fueron llamados



ETA asumió en «Egin» la autoría del atentado contra Comisaría

los artificieros de la Policía ante la posibilidad de la existencia de una bomba, sin que se nos haya comu-

nicado al personal ni desalojado el recinto, con el agravante de que, en la planta baja, se encontraba

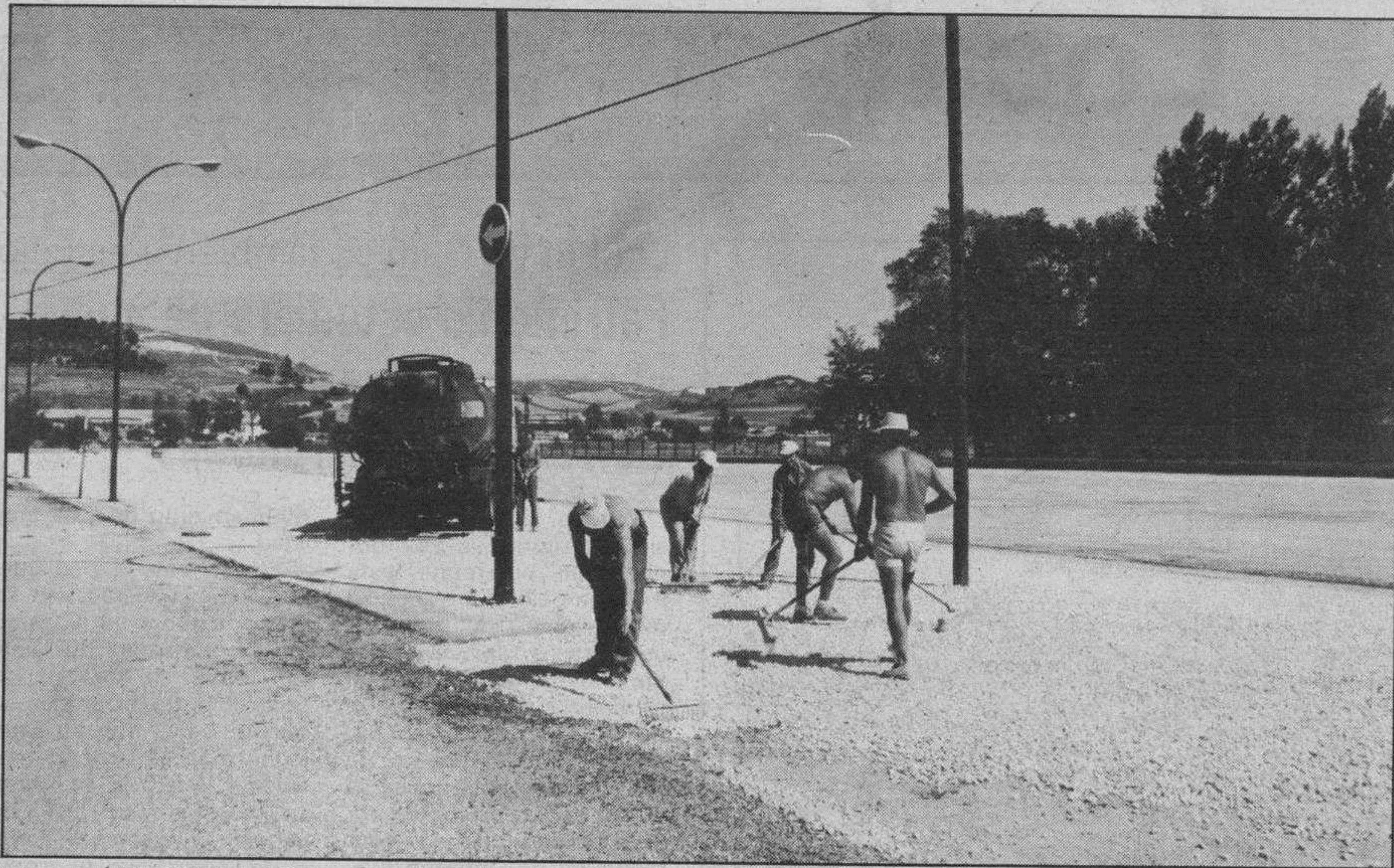
un gran número de contribuyentes para recoger su Número de Identificación Fiscal, además de los existentes para realizar otro tipo de gestiones.

Consideramos que no se debe correr ese riesgo y hacemos responsables de ello a las autoridades que, teniendo conocimiento de ello, no han tomado medidas de desalojo como prevención. «¿Cómo se entiende que acordonen la zona y sin embargo no lo desalojen?», concluyen preguntado en su carta».

### Autoría de ETA

La organización terrorista ETA asumió el martes, en un extenso comunicado remitido en euskera al diario «Egin», la autoría del atentado que, el pasado día 17 de agosto, destruyó la Comisaría Provincial de Policía de Burgos.

En el breve párrafo dedicado a este hecho, ETA dice textualmente que «Anunciamos no hace mucho tiempo, que sería posible que en un futuro sigamos actuando, como se demostró en esa ocasión».



Unos 20.000 metros cuadrados se han ganado con la ampliación realizada en «La Milanera». (Foto A. Ayala)

## La «automoción» será la estrella del Salón Monográfico Agrario del presente año

Burgos (G.A.).— Setenta participantes, tres días de duración, 100.000 metros cuadrados de superficie expositora y unos 16 millones de presupuesto son algunos de los datos más representativos de la VII edición del Salón Monográfico Agrario, que se celebrará entre el 28 y 30 de septiembre y que tendrá como gran novedad y «estrella» de la muestra a la automoción, con la intención de revitalizar la muestra.

Unos 70 expositores, que representan a un número superior de empresas, participarán en la séptima edición del Salón Monográfico Agrario (SAMOA), que por primera vez incluirá la automoción, por lo que los responsables municipales han decidido «rebautizar» la muestra como SAMOA-AUTOMOCION, y que cuenta con un presupuesto de unos 16 millones.

De estos 70 expositores, unos 35 presentarán maquinaria agrícola e industrial, mientras los 35 restantes estarán centrados

en la automoción, aunque esta paridad no quedará reflejada en la extensión que ocupe cada especialidad, pues mientras los primeros tendrán unos 35.000 metros cuadrados, la automoción dispondrá de 20.000. Otros 10.000, los que están cubiertos, serán para las firmas de maquinaria agrícola ligera, los que lleven stand cerrado propio, etc. A ello habrá que sumar la nave lanar y la zona que estará reservada para el ganado caballar.

No obstante, según indicó José Luis Moneo, pre-

sidente del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias y Exposiciones, hasta el próximo día 12 no se podrán dar datos definitivos sobre el programa a desarrollar, el nombre de los expositores, y otras novedades puesto que quedan por atarse algunos cabos, como una posible exposición caballar, que se determinarán en las reuniones que esta semana y a principios de la próxima se celebrarán entre el Servicio y las Comisiones organizadoras del Salón.

### Petición propia

Lo que sí indicó fue que la automoción se ha incluido porque lo han solicitado «desde hace años» los propios empresarios y representantes, que además tienen en parte maquinaria industrial. «Vista la situa-

ción actual del campo, que los propios expositores de maquinaria agrícola se venían quejando del elevado número de ferias y que estaba mal, y que las últimas Samoas estaban decayendo bastante, se decidió no dejarla morir. Tras darle muchas vueltas al tema, se determinó tomar en serio las peticiones anteriores y perfilar una feria que incluyera la automoción que, esperamos y deseamos, sea un éxito y potencie la feria agrícola y ganadera». También permitirá revitalizar la SAMOA, ya que se trata de unos productos muy atractivos para todo el mundo, y posibilitará que durante los tres días de duración visiten la feria no menos de 60.000 personas.

### Cambio de fecha

Otro punto destacado es

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

**SAMOA - AUTOMOCION / 90**  
**BURGOS**

EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA, AUTOMOCION, PRODUCTOS AGRARIOS Y GANADO SELECTO

28, 29 Y 30 DE SEPTIEMBRE - MERCADO REGIONAL DE GANADOS

### Cartel anunciador del SAMOA-AUTO MOCION 90

que tras la «mala» experiencia del pasado año, cuando el Salón coincidió con las Fiestas de San Pedro, los responsables municipales han hecho «examen de conciencia» y han decidido rectificar para volver a las fechas tradicionales de septiembre. «Para que no coincida con otras ferias, como la de Valladolid, hemos decidido celebrar la SAMOA-AUTOMOCION 90» los días 28, 29 y 30 de este mes, aunque en otras ocasiones se hacía sobre mediados», aseguró José Luis Moneo.

La inauguración oficial será el 28 a las 12 del mediodía, y la clausura a las 20 horas del 30 de septiembre. El horario será de 11 a 20 horas.

### Recinto más amplio

José Luis Moneo tam-

bién dio cuenta de la ampliación y obras que se han efectuado en «La Milanera»; el recinto que alberga la exposición. Indicó que ya se aprobó, en una reunión de la Comisión de Gobierno de antes del verano, la obra de ampliación del adentamiento y la obra en general de los metros que se habían ganado con el cerramiento del mercado. La obra está prácticamente finalizada, su presupuesto ha sido de unos 30 millones.

En el acondicionamiento y mejora realizado se ha tenido en cuenta el meter la estructura para aguas pluviales, red de aguas, red de energía eléctrica, el alumbrado correspondiente para la misma, en general toda la infraestructura necesaria, además del acondicionamiento y la pavimentación del terreno.

## TOROS

## José Ignacio Ramos debutará en Lerma, con picadores

Burgos (José M. Sanvicens V.).—El sábado, en Lerma, tendrá lugar un gran acontecimiento taurino. En el festejo inaugural de su feria taurina debutará con picadores el novillero burgalés, José Ignacio Ramos.

Decíamos en la entradilla de este comentario que se trata de un gran acontecimiento taurino porque Burgos y su provincia no es, precisamente, una tierra donde salgan toreros todos los días, y cuando éstos surgen, es lógico y natural que encuentren el apoyo de su afición.

El aprendizaje de esta difícil profesión del Arte de la Tauromaquia se puede, muy bien, parangonar con el aprendizaje o estudio de cualquier otra carrera civil, ya que también comprende sus tres fases de estudio, aprendizaje y prácticas para poder llegar, un día, al doctorado.

Cuando un aspirante a torero se inicia en las be-

cerradas podemos decir que, en comparación a los estudios civiles, el futuro torero se encuentra en la enseñanza básica. A la etapa de novillero sin caballos se la puede, muy bien, comparar con el bachillerato. Y cuando el novillero da el «paso adelante» y empieza a torear festejos con picadores quiere decir que ha iniciado ya los estudios superiores y se encuentra mucho más cerca de esa licenciatura a la que aspira y que no es otra sino la alternativa que le ha de convertir en matador de toros; y si ésta llega un día a confirmarla, en Madrid, ese será su doctorado definitivo. Por tanto, José Ignacio Ramos se encuentra actualmente en el

ecuador de tan difícil carrera.

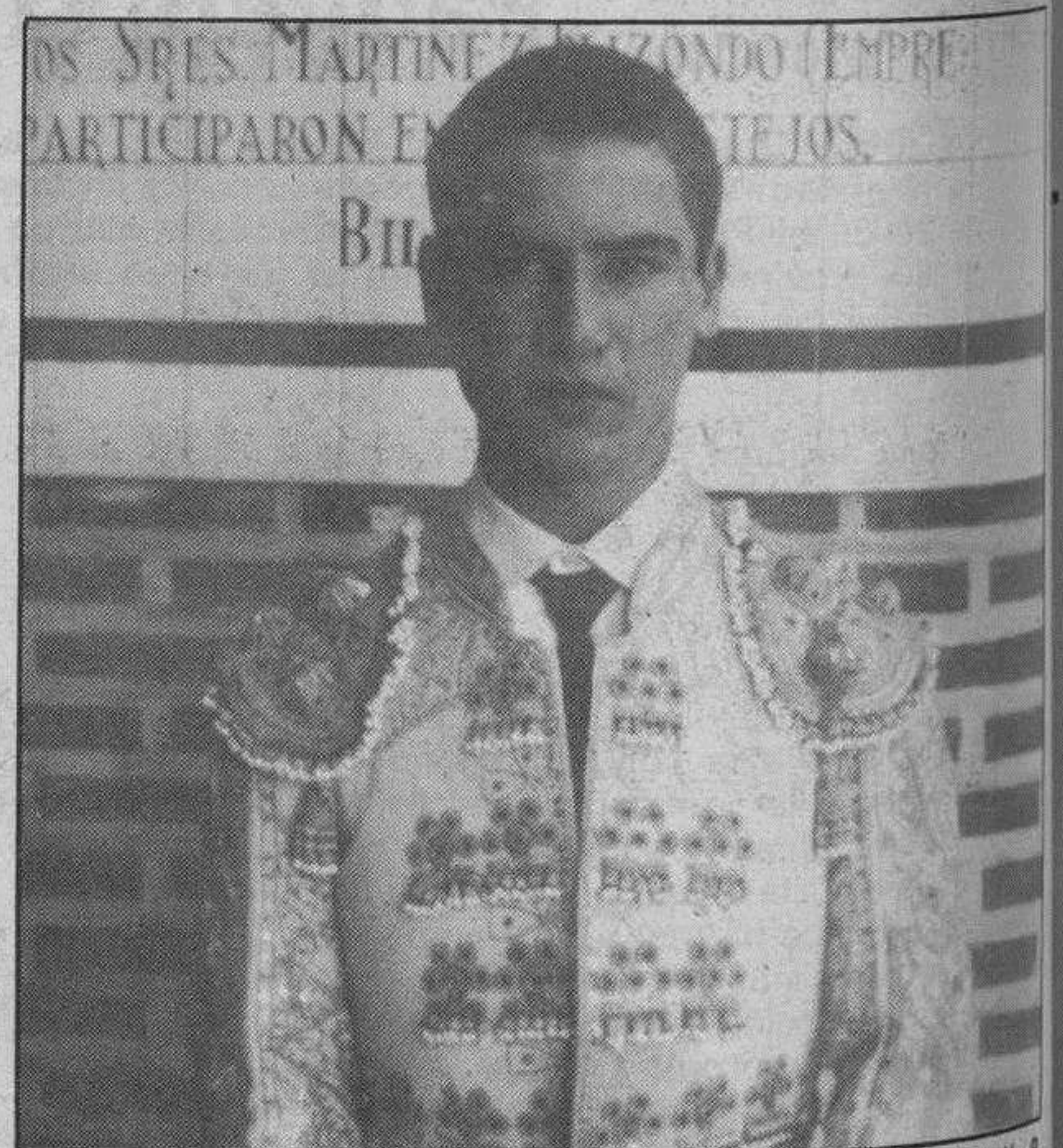
Hace unos días mantuve una larga conversación con él y sus apoderados, y, como es de suponer, charlamos de toros. No obstante aproveché la ocasión para preguntarle sobre su «currículum» ya que se trata de un novillero que ha actuado poco en nuestra provincia pero sí mucho en las plazas norteñas.

En primer lugar hay que decir que José Ignacio Ramos nació, hace veinte años, en Modúbar de la Emparedada (Burgos). A los diez años toreó su primera becerra en la placita de «Rancho Bill», y a los once mató su primer becerro.

Un día se enteró de que en Bilbao había una escuela taurina, y como daba la casualidad que allí tenía a unos tíos suyos, en Uribarri, allá que se fue, José Ignacio, a pulir defectos adquiridos

en su fase de aprendizaje autodidacta. Desde entonces empezaron sus primeras actuaciones en serio, hasta hoy.

Sus principales triunfos son los siguientes: Ha cortado una oreja en Melgar de Fernamental, Medina de Pomar, Salas de los Infantes, Ciudad Rodrigo, Eibar, Orozco, Dima, Tafalla, San Asensio, Laguardia, Berlanga de Duero y Mondragón. Se le han concedido dos apéndices auriculares en Prado Luengo, Llodio, San Esteban de Gormaz, Sopuerta e Hillón. En Haro ha cortado cuatro orejas y cinco en Vitoria, y por último, su triunfo más grande y de mayor importancia fue el pasado año, a finales de temporada, en la plaza de «Vista-Alegre», de Bilbao, donde se le premió con dos orejas, saliendo en hombros por la puerta grande de dicho coso. Tan grande fue ese



José Ignacio Ramos, el novillero burgalés que el sábado, día 8, hará su debut con picadores en el coso de «Vista-Alegre» de la Villa Ducal.

triunfo que, a la semana siguiente, Fernando Fernández Román lo ofreció resumido, por la pequeña pantalla, a toda España, en el programa taurino «Tendido Cero», que él dirige.

Y para terminar este comentario de presentación del torero burgalés, dejemos que sea el propio José

Ignacio quien lo rubrique con lo que, ahora mismo, siente: «Mi estilo —nos dice— es sobrio, seco y castellano, exento de perifoneos y creo que ha de gustar a mis paisanos que a poco que me ayuden y me apoyen, creo estar convencido de que no se van a arre-

# Informado favorablemente el programa y presupuesto de la XI Otoñada Cultural

Burgos (G.A.)— El programa definitivo de la XI Otoñada Cultural, así como su presupuesto, fue informado favorablemente ayer por la Comisión Municipal de Cultura. La próxima semana irá en el orden del día de la Comisión de Gobierno, que será la encargada de aprobarlo definitivamente.

También se acordó que la edición este año estará dedicada y, por lo tanto, llevará el nombre de Félix Rodríguez de la Fuente.

Tres serán las actividades destacadas que centrarán el programa de esta muestra cultural, que se inaugurará el próximo mes de octubre y se clausurará en diciembre, el teatro, la música y la danza. Junto a compañías y grupos de renombre nacional e internacional actuarán los grupos más representativos y consolidados de Burgos.

En el capítulo musical cabe destacar la presencia de la Orquesta Filarmónica Nacional de China, que ofrecerá un atrayente programa. La primera parte la conforman la Obertura «Carnaval Romano», del francés Héctor Berlioz, una de las siete que compuso, y «El triple concierto» de Ludwig van Beethoven. La segunda parte estará dedicada íntegramente a la Sinfonía número

6, «La Patética», del compositor ruso Piotr Ilich Tchaikovski, que hace bastante tiempo que no se interpreta en Burgos.

Responsables de la Comisión de Cultura, que preside Enrique del Diego, aseguraron que se trata de uno de los programas más atractivos que se pueden ofrecer, además de contar con la calidad de esta orquesta china.

## Ballet y teatro

En el programa de ballet también se incluyen dos «primeros platos», como son el Ballet Español de Merche Esmeralda, y el Ballet de la Opera del Gran Teatro de Minks, grupo ruso que sustituye al que se había previsto en un principio, la «Gala de Estrellas», que se quería que contase con la participación de Arancha Argüelles y de Maya Plitsekaya.

En el ciclo de teatro está confirmada la asistencia de la compañía de Nuria Espert, que escenificará su último montaje «Maquillaje», que tantos parabienes está recibiendo por los escenarios que visita.

La fecha de la inauguración oficial no está fijada definitivamente, puesto que se pretende que coincida con la presentación

del libro «Burgos y los burgaleses en el Siglo de Oro», del que es autor el profesor Alberto Ibáñez.

## Obras en Castilfalé

Por otra parte, la Comisión también informó favorablemente la aprobación de la realización de obras complementarias en el Palacio de Castilfalé, encaminadas a desmontar algunos elementos ornamentales que, a juicio de los capitulares, «estorban mucho y adornan poco». También se refieren estas obras a trabajos de pintura y puesta a punto del archivo, incluida una de ornamentación.

La Corporación tiene la intención de instalar en el interior del palacio parte de la colección de pintura del Ayuntamiento, conseguida a través de los concursos nacionales convocados. También se llevarán los trabajos que fueron premios nacionales de escultura y cerámica.

Se pretende que Castilfalé tenga, una función de archivo, pero se le quiere dotar de un aspecto museístico y ornamental destacable.

## Comisión de Gobierno

Mostrar el agradecimiento de la Corporación a los cuerpos de Policía

Local y Bomberos por su ejemplar actuación, el día del atentado terrorista contra la Comisaría de Policía, y así mismo a los burgaleses por el comportamiento cívico que en todo momento demostraron, fue uno de los acuerdos adoptados, por el trámite de urgencia, por la Comisión Municipal de Gobierno.

En Acción Social se acordó autorizar la solicitud, ante la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, de la subvención para obras y equipamiento necesario para seguir llevando a cabo actividades específicas con destino a las Aulas de Tercera Edad.

Igualmente se autorizó al alcalde la suscripción del Convenio Marco sobre Prestaciones Básicas con la misma Consejería, aprobado por la misma Orden del 16 de agosto. Por otra parte se aprobó el pliego de condiciones que regirá el concurso para la adquisición de vestuario para la Policía Local, por importe de 15,2 millones; y el que regirá el concurso para contratar la cobertura de las contingencias derivadas de accidentes de trabajo y enfermedad del personal municipal.

## Notas y avisos

### El MCC-L apoya la concentración

Ante el conflicto originado en el Golfo, el Movimiento Comunista de Castilla-León manifiesta su condena por la anexión de Kuwait por parte de Sadam Hussein; la denuncia por la intervención de los países occidentales en el conflicto, en particular los EE.UU.; la complicidad del Gobierno español, con el envío de una fragata y dos corbetas; la negativa rotunda a las medidas económicas anunciadas por Felipe González; su apoyo a los movimientos anti-mili, que llaman a la deserción a los soldados que han sido enviados a la zona.

Por ello, se suman a la convocatoria del Comité Cívico contra la intervención en el Golfo.

### Tierra Comunera en contra del envío de tropas

Tierra Comunera condena la invasión de Kuwait por parte de Irak pero indica que ésta no justifica la intervención militar. «El masivo envío de tropas norteamericanas como solución militar al conflicto no se ajusta a la resolución que preconizan las directrices de la ONU. El gratuito aporte de tropas por parte española, sin ningún tipo de consulta parlamentaria y en clara oposición a la voluntad de los pueblos de España».

«Con actuaciones de este tipo queda patente la

permanencia de Castilla a la OTAN y la existencia de bases militares extranjeras en nuestro suelo que condicionan nuestra soberanía nacional». Por ello Tierra Comunera se une al manifiesto del Comité Cívico, convocando a todos los castellanos a la concentración de hoy.

### Unidad Popular Castellana

Ante la grave situación creada en el Golfo y ante el inminente riesgo de un enfrentamiento bélico en esta zona, la asamblea Local de Burgos de la Unidad Popular Castellana denuncia la participación de barcos de guerra españoles en el bloqueo decretado por la ONU; la decisión española de enviar soldados de reemplazo obligatoriamente; y mostrar nuestra solidaridad con los familiares de los jóvenes afectados. En vista de todo lo cual la U.P.C. de Burgos hace un llamamiento a todos los jóvenes castellanos en edad de cumplir el servicio militar a poner en práctica la insumisión e incluso la deserción.

### Sindicatos de Pensionistas de CC.OO.

El Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Burgos comunica e invita a sus afiliados y simpatizantes para que asistan a la asamblea que se celebrará hoy a las 11,30 horas de la mañana en el salón de actos de la A.I.S.S. en San Pablo número 8.



# INMOBILIARIA BURGALESA J y D

LE ANUNCIA QUE

VENDER, COMPRAR O ALQUILAR SU VIVIENDA ES MAS FACIL  
A PARTIR DE AHORA CON EL SISTEMA LOOK & FIND

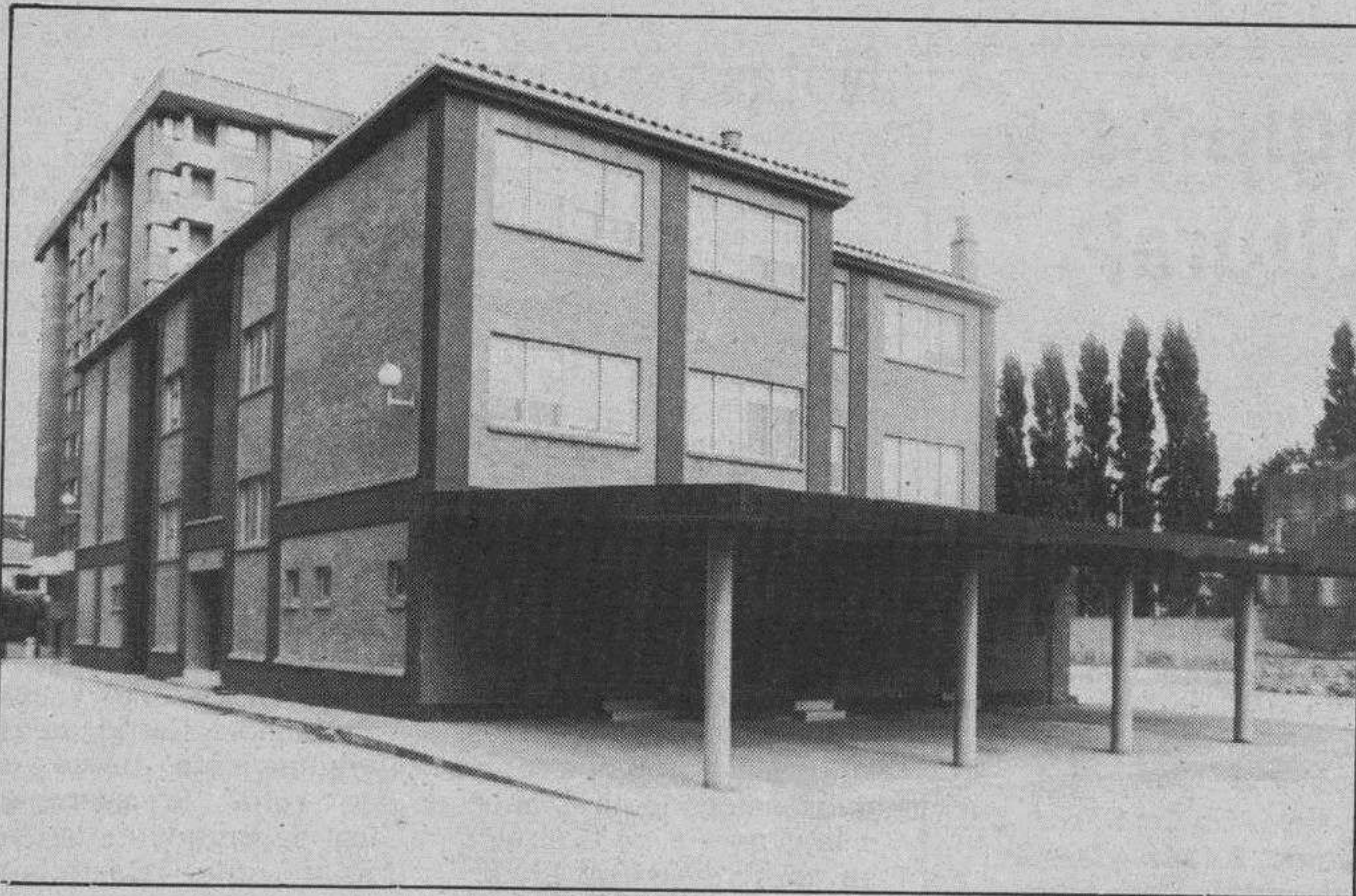
Y LE INVITA A CONOCERLO

EN SUS NUEVAS OFICINAS, SITAS EN:



TV. Real Estate

VILLA PILAR, 2- 09004 BURGOS- TEL 27 66 45/46



Este es el Colegio construido por «Río Vena» y que puede albergar la Escuela de Graduados Sociales y el Centro de la UNED



Esta es la realidad actual celebrada por el propio vecindario.

Lo que se está haciendo en la «polémica» zona de Maristas

## Barrio Gimeno y sus dos proyectos docentes de interés para Burgos

**Burgos (DB).** — Dos interesantes proyectos docentes de Burgos pueden estar albergados precisamente en un edificio que fue polémico como controvertida la zona residencial creada y que está entre las piezas de las denuncias del «caso de la construcción».

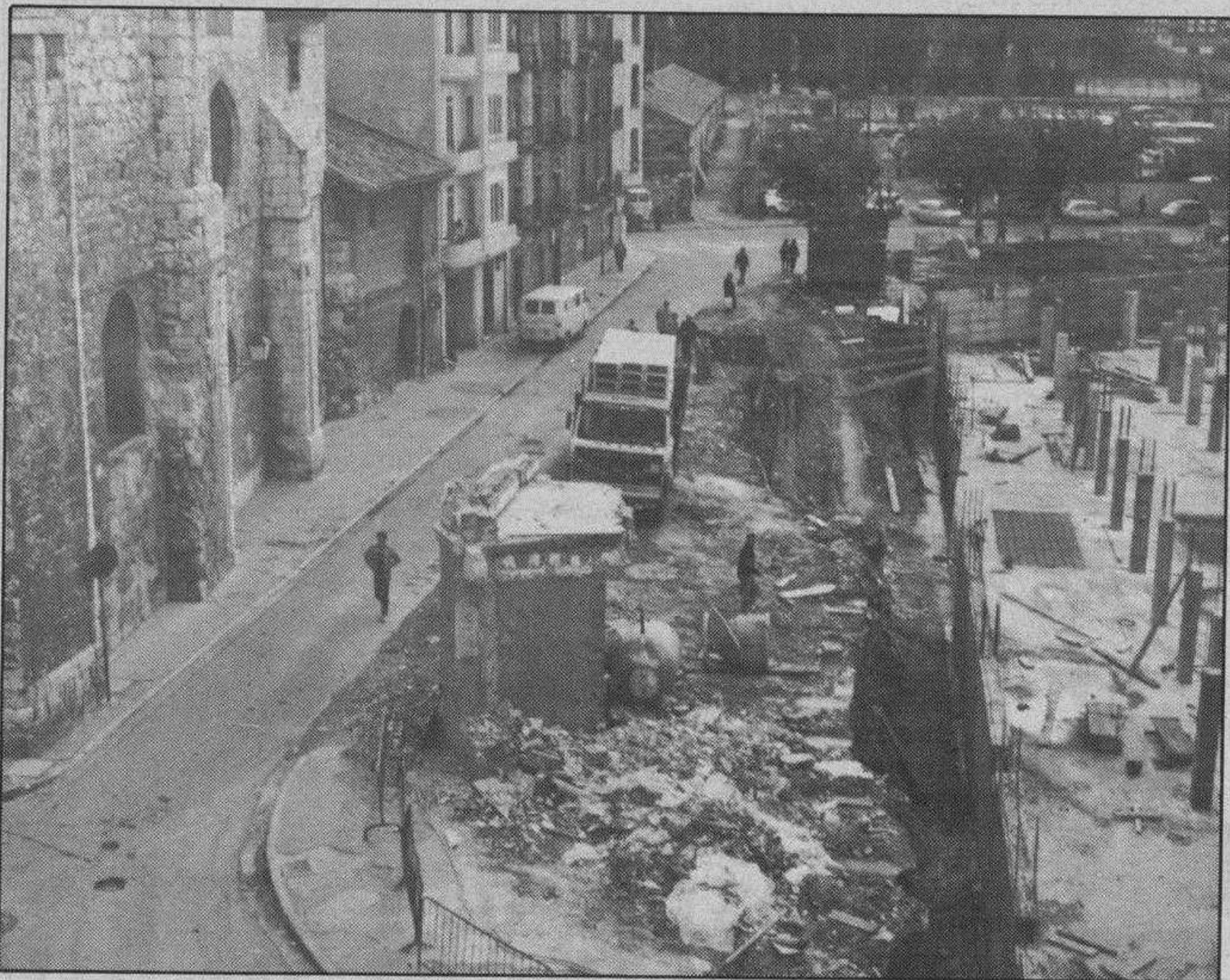
Nos estamos refiriendo a la zona de Barrio Gimeno, concretamente a «Maristas» que fue construida por Inmobiliaria «Río Vena». En el Colegio que se levantó en la zona, en unos terrenos cerca de la línea del ferrocarril ahora se programa el establecimiento del Centro de la Universidad Nacional a Distancia en Burgos y la futura Escuela Universitaria, no estatal de Graduados Sociales.

Al desaparecer el Colegio «Liceo Castilla» se argumentó por quienes se oponían a la transformación de la zona, que ese sector necesitaba centros docentes, imponiéndose la necesidad de construir un Colegio de Educación General Básica. Este fue levantado por la citada Inmobiliaria y cedido de acuerdo con su compromiso al Ayuntamiento que ahora lo pondrá a disposición de dos iniciativas importantes, para las aspiraciones universitarias de Burgos.

### La estrechez de una calle y las alturas de una zona

Con todo lo que se está polemizando de manera interesada sobre «Maristas», en la calle lo que se valora no es precisamente aquello que los denunciantes del caso de la construcción plantean. Lo que ahora se valora como positivo es la amplitud de una calle que antes era estrechísima y oscura. Las fotografías que ilustran este trabajo ponen en evidencia la diferencia que existe entre lo que era antes la calle de San Cosme y lo que es ahora.

Otra cuestión está en las alturas. Seis plantas y un amplio parque de recreo, especialmente infantil con espacios para practicar deportes se hizo en esos terrenos. El grado de aceptación y acogida de los burgaleses está fuera de toda duda, pero es que además comparativamente en todo el entorno urbanístico, precisamente en un lugar donde se



Así era la calle de San Cosme antes de la transformación urbana de la zona

han levantado por los diferentes promotores seis plantas, es precisamente el Ayuntamiento el que se pasó de ese límite e hizo

ocho.

En los terrenos del antiguo depósito y perrera municipal se hizo un edificio

que tiene esas ocho plantas, destacando sobre todo el conjunto de Barrio Gimeno que observa la armonía con alturas moderadas de seis

pisos.

Una actitud que empieza a ser visceral en contra de determinadas promociones siempre de la misma empresa debe impedir a los «denunciantes» contemplar la diferencia volumétrica de la zona en cuestión. Un análisis objetivo no resiste más mínima crítica.

De otra parte, parece evidente que desde el traslado del propio Colegio de Maristas al nuevo solar de la avenida de Vigón esta institución religiosa ha podido mejorar y ampliar sus instalaciones al servicio de la enseñanza en Burgos y el entorno de San Cosme ha mejorado extraordinariamente

### Dos proyectos docentes

A ello cabe añadir el destino del edificio que se construyó y que fue cedido por el propio Méndez Pozo al Ayuntamiento para usos docentes. Si se confirma la iniciativa de utilizar la UNED dos plantas y otra la nueva Escuela de Graduados Sociales, la operación urbanística en modo alguno habría sido lesiva para el servicio de la ciudad. Lo contrario puede ser ya persecución personal como nos parecen bastantes ciudadanos.

**DISTRIBUIDORA NACIONAL DE ARTICULOS DE REGALO Y PUBLICITARIOS, CON SEDE EN BALEARES SELECCIONA REPRESENTANTE EXCLUSIVO O DELEGADO**

#### REQUISITOS:

- Edad entre 25 a 45 años.
- Nivel de estudios medio.
- Introducido en el sector, no imprescindible.

#### OFRECEMOS:

- Ingresos superiores a los 3.000.000 de pesetas anuales.
- Apertura inmediata de delegación, superado el período de prueba.
- Dependencia directa Dirección General.

Interesados dirigirse enviando Curriculum Vitae a:

**BALIN, S.A.**

Departamento de personal

Calle Bellet, 14, 1.º, 1.ª

07013 PALMA DE MALLORCA



## Plaza de Toros de LERMA

Fiestas Patronales de la Natividad de Nuestra Señora

Patrocina el Excmo. Ayuntamiento de Lerma. Organiza José Manuel Ruiz Goiri. Colabora Promociones Taurinas Bilbainas, S.L.

**Sábado 8** Septiembre 1990 a las 6 de la tarde  
**Gran Novillada con Picadores**  
**6 Novillos-Toros 6**

De la acreditada ganadería de D. Julio Jiménez Martín de Fuentesauco (Zamora), para los siguientes matadores

**Fernando José Plaza**  
de Madrid

**Paco Senda**

de Valencia - Triunfador en la Feria de las Fallas, San Jorge

**José Ignacio RAMOS**

la Gran Promesa de Burgos que debuta con picadores acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

**Domingo 9** Septiembre 1990 a las 6 de la tarde  
**Gran Novillada sin Picadores**  
en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque

**4 Novillos 4**

De la acreditada ganadería de los Hermanos Jiménez Flores de Fuentesauco (Zamora), para los siguientes diestros

**Manolo Sánchez**  
de Valladolid

**Daniel Granado**

de Bilbao - Triunfador en la novillada de Promoción de Bilbao

Sobresaliente: Nicolás Morán

al final del festejo se soltarán vaquillas, poneys y jabalíes

La Junta general extraordinaria universal en su sesión de fecha 12 de Julio de 1990, celebrada en el domicilio social, con la asistencia del único socio, adoptó el siguiente acuerdo: Disolver y liquidar la Compañía Mercantil

#### «FIJE, S.L.»

y aprobación del Balance final que presenta la siguiente situación.

Balance de liquidación al 12 de Julio de 1990:

#### Activo

Caja, plas.	37.740
Pérdidas y Gananc.	524.675
Total Activo	562.415

#### Pasivo

Capital social	6.000.000
Resultados negativos 1989	5.437.585
Total Pasivo	562.415

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**



Su objetivo es dar a conocer una variante todavía desconocida de la dulzaina, conjuntada con otros instrumentos

# Bardulia, la evolución de los sonidos tradicionales

Burgos (José Alberto Martín).—Investigación y evolución son las dos constantes que definen hasta la fecha la trayectoria artística de Bardulia, un grupo de intérpretes de la dulzaina que desde hace un año viene dedicándose a la transmisión de la música tradicional burgalesa.

Javier Plaza, Roberto Gutiérrez, Carlos Urrez, —dulzaineros—, junto con Víctor Manuel González y Ángel Gutiérrez —en las percusiones— acreditan todos ellos una dilatada experiencia individual como instrumentistas; sin embargo, decidieron anar esfuerzos con el ánimo de descubrir nuevas posibilidades sonoras en el ámbito del folklore. El proyecto comenzó a tomar cuerpo hasta cristalizar en lo que ahora conocemos como Bardulia (tierra de castillos, en lengua romance), un grupo de música tradicional que conjuga en su repertorio piezas basadas en las fiestas populares de la provincia de Burgos, con otras fórmulas más novedosas de instrumentación. «El objetivo es dar a conocer la dulzaina en una variante todavía desconocida; digamos que la dulzaina se puede conjuntar con más instrumentos hasta llegar a la evolución del folklore», manifestaban a este periódico.

Desde entonces, este joven quinteto atraviesa una etapa de consolidación, que se ha visto fortalecida con una temporada de reci-

tales como recuerdan sus recientes apariciones en los VII Encuentros Agapito Marazuela, de Segovia, o el Festival Internacional de Folklore en las Islas Azores, acompañados por los grupos «Diego Porcelos» y «Estampas Burgalesas».

El programa de actuaciones prosigue este mes de Septiembre con su participación, el próximo sábado, 8, y el domingo, 9, en el desfile de Moros y Cristianos, dentro de las fiestas mayores de Murcia y el Festival Folklórico Internacional del Mediterráneo, que también celebra la capital murciana, desde los días 12 al 16. Por último, del 21 al 24 de Septiembre, Bardulia estará representando al folklore castellano-leonés en los festivales de Tarragona, junto al prestigioso dulzainero vallisoleño Librado Rogado.

## Evolución creativa

«Actualmente estamos tratando de buscar un sonido inspirado en el folklore para incorporarlo a otros instrumentos, sin romper la base principal de la música tradicional, que es la dulzaina», señalan los componentes de Bardulia al tiempo que resaltan el cambio logrado mediante la dulzaina con llaves, de mayores registros, y que ha permitido acceder a los sonidos de una forma más natural.

El trabajo de investigación sobre temas populares, a través del estudio de



Bardulia surgió con el ánimo de descubrir otras posibilidades en el ámbito del folklore.

formas y composiciones medievales, junto con la recuperación de piezas que permanecen olvidadas de los cancioneros de Antonio José y Federico Olmeda, constituye otra de las facetas en que se desdobra la actividad del grupo.

«Hemos conseguido rescatar más de diez nuevas danzas de la Ribera del Duero; y en el futuro nuestra labor se dedicará por entero al folklore burgalés. De hecho, cuando vamos a tocar a cualquier pueblo tratamos de recoger sus

jotas y danzas de procesión», señalan. A su juicio, todavía existen comarcas sin explotar como pueden ser Las Merindades, sometida a la influencia de la música vasca, o toda la zona del Pisuerga, que también ofrece posibilidades.

Como producto de esta búsqueda en las raíces populares, Bardulia editó el pasado año su primera grabación, publicada en formato cassette por el sello discográfico «Sonifolk», «Danzas de Fuentelcésped y otros bailes burgaleses». La cinta, producida por Luis Martín Díez, un ingeniero de sonido muy ligado al campo de la música tradicional, incluía una muestra de cinco paloteos en honor a la Virgen de las Navas, melodías de los dulzaineros Teófilo Arroyo y Valentín Plaza, además de jotas, polkas, mazurcas y varias piezas de adaptación propia.

Esta primera incursión en la industria discográfica verá su continuación próximamente con una segunda grabación en soporte de vinilo y Compact Disc, donde el grupo incluirá una selección de piezas rescatadas durante esta labor de investigación. «Actualmente, pensamos que estamos capacitados para sacar las bases del folklore burgalés», aseguran los integrantes de Bardulia, conscientes también del momento propicio que vive la música tradicional en Burgos.

En su opinión, la presencia de nuevas generaciones de dulzaineros, los festivales, premios, certámenes y encuentros de folklore han jugado un papel importante, pero las iniciativas todavía resultan insuficientes, puesto que se precisa un incremento notable en la ayuda económica y moral.

## Marionetas, títeres y payasos se darán cita en el ciclo de teatro infantil

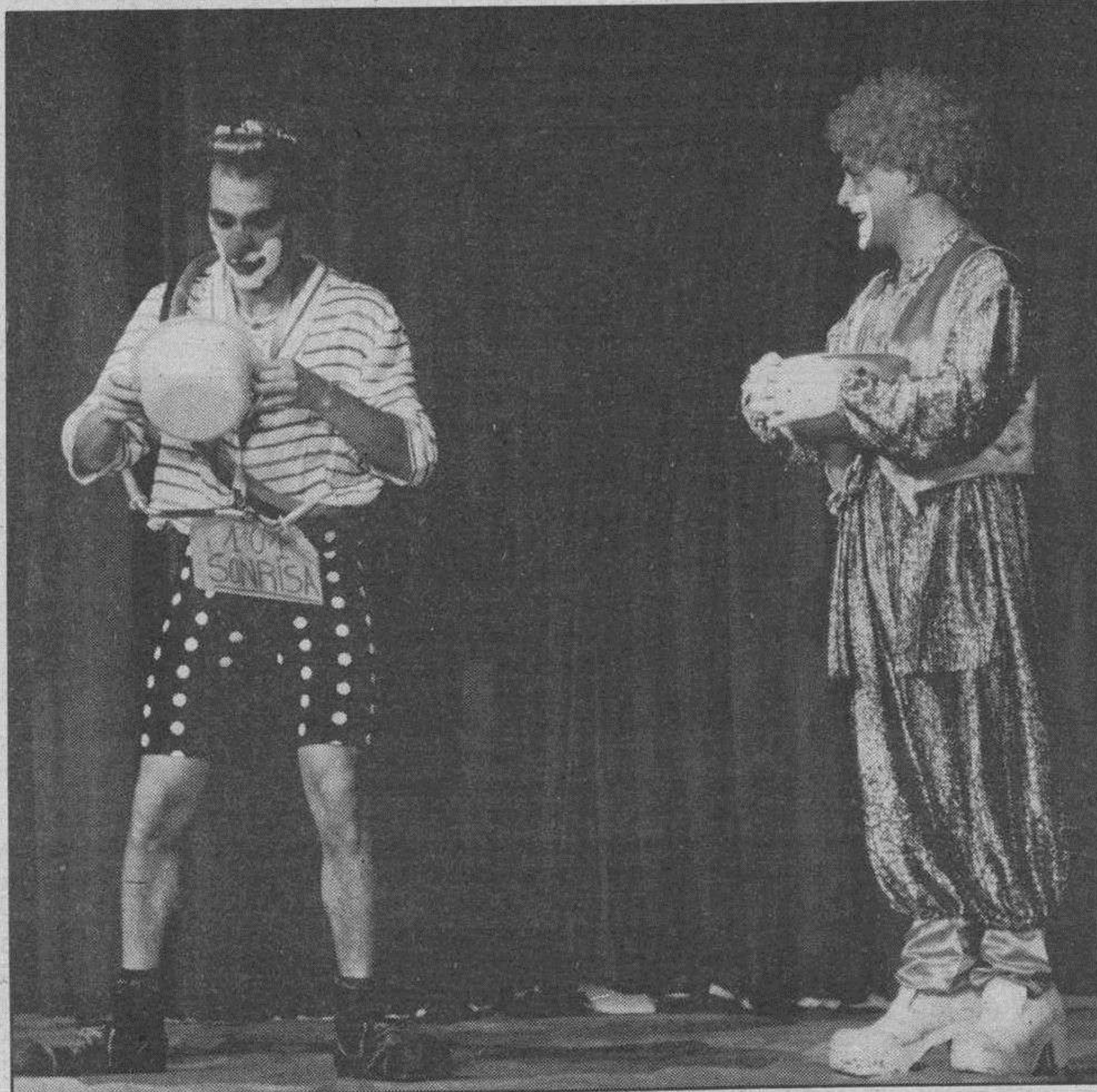
Burgos (R.R.).— Teatro de títeres, grupos de payasos y marionetistas conforman la programación del ciclo teatral que, dedicado al público infantil, comenzará mañana viernes en la Casa de Cultura de Gamonal por iniciativa del Ayuntamiento burgalés.

Bajo el patrocinio de la Junta de Castilla y León, el ciclo «Teatro para Niños» comprende, hasta el próximo día 28 de septiembre, las actuaciones del marionetista catalán Jordi Beltrán, que inaugura mañana el festival, de «La Quimera de Plástico», de Valladolid; «Tortell Poltrona», de Barcelona; «Teatro de papel», de Sevilla; «Libélula», de Segovia; «Rayuela», de Valladolid, y del grupo burgalés «La Sonrisa», que cerrará el ciclo el día 28.

### Endulzar la vuelta a las aulas

El festival pretende, según ha explicado a Diario de Burgos el presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento burgalés, Enrique del Diego, «endulzar la vuelta a las aulas del público infantil».

«Esta actividad cultu-



El grupo burgalés «La Sonrisa» intervendrá el 28 de Septiembre. Foto DB/Archivo.

ral, que viene a ser como un aperitivo de la próxima Otoñada Cultural, busca facilitar y aliviar la entrada al colegio en este mes de

Septiembre», asegura Enrique del Diego que considera que los grupos participantes poseen suficiente categoría y calidad.

Todas las actuaciones, que tendrán carácter gratuito, darán comienzo a partir de las ocho y cuarto de la tarde.

## El folklore burgalés triunfó en el Festival de las Islas Azores

Burgos (DB).— El grupo de danzas castellanas «Diego Porcelo», dedicado a la recopilación y conservación de bailes y música popular, ha obtenido un importante éxito en las Islas Azores, donde ha participado recientemente en el VI Festival Internacional de Folklore de aquellas islas.

El grupo burgalés, primera representación castellano-leonesa que visita las islas, sorprendió por la viveza, la alegría y la variedad de danzas y ritmos interpretados.

Durante su gira, de diez días de duración, el grupo «Diego Porcelo» ha recorrido diversas localidades y centros culturales insulares, así como los clubs Náutico y Recreativo de la Base Aérea Americana.

Entre los programa pre-

sentados destacan los referidos al folklore de la provincia burgalesa, así como los autóctonos de Soria y Palencia.

En dichas actuaciones, el grupo exhibió un total de diez trajes diferentes, destacando el de los danzantes de la localidad burgalesa de Quintana del Pidio.

### Acompañado por el grupo de dulzaina tradicional «Bardulia»

Asimismo, para realzar los instrumentos populares del folklore burgalés, el Grupo de Dulzaina Tradicional «Bardulia» (de quien Diario de Burgos publica hoy en esta misma página un reportaje) realizó diversas demostraciones con ese típico instrumento musical.

## Ignacio del Río entrega hoy una obra a la Diputación Provincial

Burgos (DB).— El pintor burgalés Ignacio del Río entregará hoy a la Diputación una de sus obras, en un acto que se celebrará, a partir de las once de la mañana, en el salón de comisiones de la Corporación Provincial.

### Ampliar el patrimonio

Con esta donación gratuita por parte del reconocido pintor burgalés, la

Diputación Provincial consigue ampliar su rico patrimonio artístico, valioso especialmente por contar con una buena muestra de la creación de artistas nacidos en Burgos o que han residido en esta capital.

Entre otros artistas locales que han donado o entregado obras a la Corporación Provincial cabe citar a Modesto Ciruelo, Vela Zanetti y Rigoberto G. Arce.

## VILLARCAYO

## Resultados de la concentración de escuelas de ciclismo

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González).—Organizada por la Excelentísima Diputación Provincial de Burgos y patrocinada por el Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo, se celebró el domingo la Concentración de Escuelas de Ciclismo Federadas en el Polígono Industrial «Las Merindades», de Villarcayo. Bajo un ardiente sol participaron unos 60 ciclistas principiantes, alevines e infantiles, obteniendo los primeros puestos la Unión Ciclista de Miranda y el Padre San Angel de Burgos.

El Trofeo Interescuelas de Ciclismo de Villarcayo comenzó a las once de la mañana y finalizó alrededor de la una, con una vianda típica de Villarcayo para los organizadores y participantes, cedidas por Morcillas Cloti y los chorizos de Comercial Villarcayo.

La lista de los tres ganadores de cada categoría y por escuelas ciclistas federadas de Burgos y su provincia, quedó de la siguiente forma:

—Principiantes. Primero, Víctor García, de la U.C. de Miranda. Segundo, Angel María Díez, de la U.C. Mirandesa. Tercero, Jesús Calzada, de P.S. Angel.

—Alevines. Primero, Roberto Puente, de P. Santo Angel. Segundo, Galdez Gurustiza, del Club Deportivo Medinés. Tercero, Yosú Puente, del C.D. Medinés.

—Infantiles. Primero, Javier García, de P.S. Angel. Segundo, Diego Temiño, del C.D. Medinés, y tercero Diego Artiguez, de la U.C. Mirandesa.

También se realizó una prueba especial para los jóvenes ciclistas de Villarcayo, que aunque no estuvo muy concurrida caben señalar a los tres finalistas entusiasmados: 1.º Oscar Santamaría. 2.º César Velasco y 3.º Javier Gascón.

Además del Ayuntamiento de Villarcayo y de la Diputación, donaron trofeos la Caja de Ahorros Municipal, la Caja de Ahorros del Círculo Católico y Hora Oro; estos premios fueron entregados a los ganadores por el teniente-alcalde, Fernando Milián Riego, y el concejal de deportes, Michel García.

El Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo agradece la colaboración de todas las personas y entidades que han hecho posible el Trofeo Interescuelas de Villarcayo, con especial atención a: la Policía Municipal, la Cruz Roja, los jueces de meta, personal de la Diputación y a «nuestro buen amigo Demetrio».

## VALLE DE TOBALINA

## Un año más ante las fiestas de Nuestra Señora

Valle de Tobalina (Alfonso Llanos). — Ya ha transcurrido un año y de nuevo nos encontramos próximos al 8 de Septiembre, festividad de Nuestra Señora. El Ayuntamiento del Valle de Tobalina de nuevo organizará sus fiestas tradicionales; los días elegidos serán 7, 8, 9 y 10 de dicho mes. Quizás el mes más prolífico en fiestas patronales por estas latitudes sea el mes de Agosto; no obstante, aún quedan pendientes unas cuantas, que se celebran sobre todo la primera quincena de Septiembre.

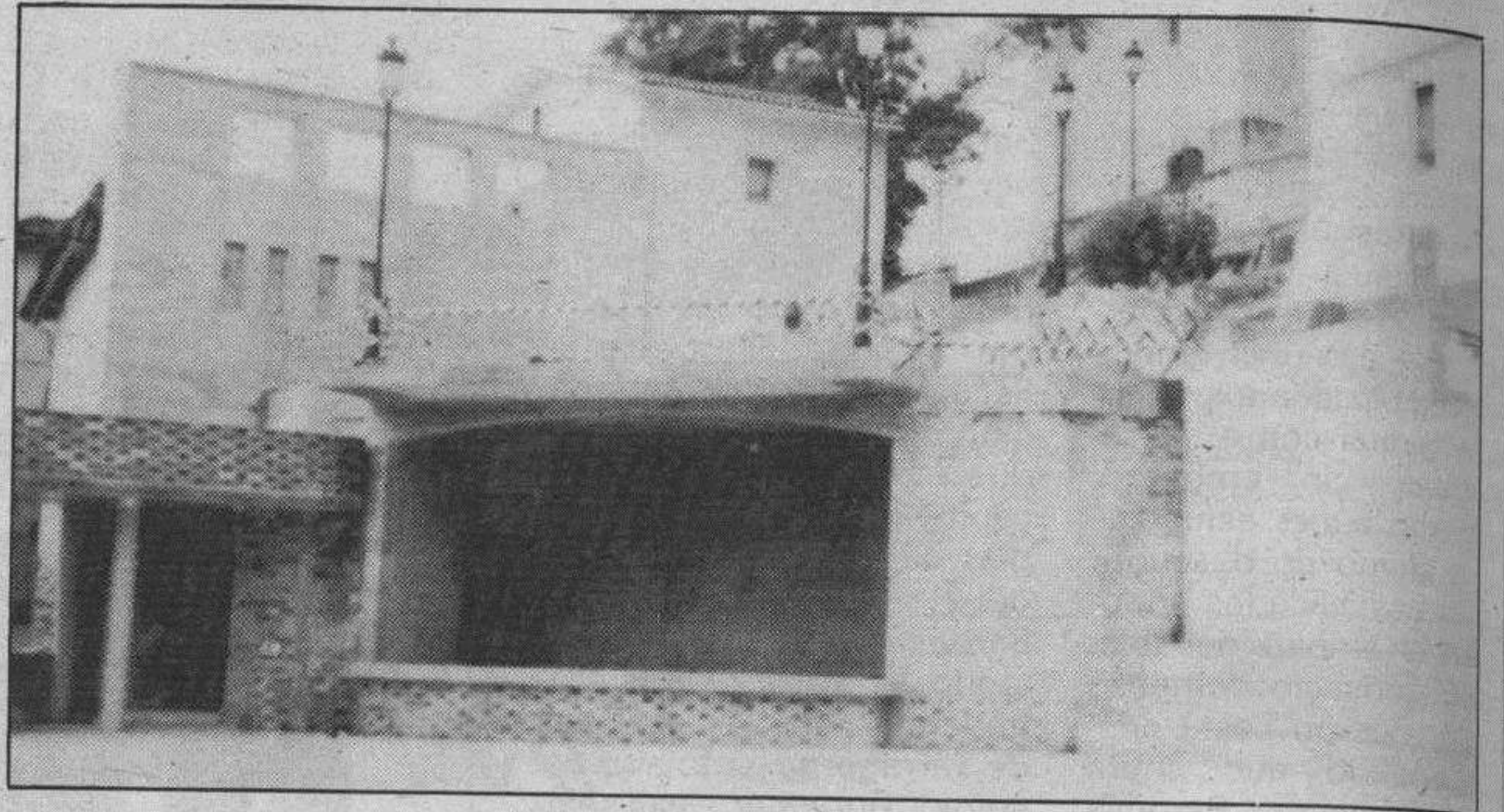
Hubo una serie de pueblos de nuestro municipio, que ya realizaron sus acostumbradas fiestas, como por ejemplo, San Martín de Don, quizás el más madrugador, pues las celebra a mediados de Julio, siguieron las de Montejo de San Miguel, Pedrosa, Gabanes, Quintana María, La Prada, Herrán, Barcina del Barco, el propio Quintana Martín Galíndez y un largo etc., donde en cada caso y a su manera y siempre en orden a su tradición disfrutaron de lo lindo los distintos gentíos que por estas épocas del año abundan en la mayoría de los núcleos que componen el Valle de Tobalina y que está formado por 33 pedanías.

Ahora es el Ayuntamiento quien a través de su comisión de festejos ha elaborado un amplio programa destinado a que, como ya viene siendo habitual, goce de una gran aceptación y como consecuencia en los días de su desarrollo la concurrencia acuda en masa a disfrutar de unas fechas llenas de colorido, buen humor y jolgorio, donde no faltarán una serie de espectáculos que harán posible la participación de un variado número de espectadores.

Tenía previsto el Ayuntamiento haber podido inaugurar la nueva plaza recién constituida, pero debido a una serie de imprevistos surgidos como consecuencia ante todo del cambio del proyecto original han condicionado el que las obras se demoren un período importante. Como la foto acredita, la construcción está bastante avanzada, pero lejos de alcanzar los plazos en principio señalados.

Del nutrido programa confeccionado destacaremos, por su novedad, una importante vuelta ciclista, que se realizará sobre un circuito trazado a través de casi todos los pueblos de nuestro municipio, y donde está prevista la participación de numerosos ciclistas. Existe una importante afición por estas tierras a este tipo de deporte; por lo que, al saberse su realización, se ha despertado una inusitada expectación.

Nos comentaba el alcalde, Bonifacio Gómez, que espera que todos los festejos programados transcurran dentro de un orden ejemplar; deseando, tanto a los tobalinenses, como a todos los que nos honren con su visita, unas muy fe-



La plaza en obras junto al Ayuntamiento

lices fiestas; y que la diversión y la alegría sea el hacer de cada día; pero haciéndonos llegar también la salvedad de que todo eso no tienen por qué estar reñido con unas buenas maneras, la moderación y el saber disfrutar intensa pero racionalmente. Sin duda eso deseamos todos y esperamos que lo que el alcalde nos apunta, en la práctica así se haga.

## Fiestas del Valle de Tobalina. (En Quintana Martín Galíndez)

Viernes, día 7. — A las 17,00 horas, festival infantil con numerosos juegos, concursos, actuaciones humorísticas y merienda para todos los niños.

A las 19,00 horas, caravana de vehículos anunciando las fiestas por los pueblos del Valle.

A las 20,30 horas, lanzamiento del chupinazo desde el balcón de la Casa Consistorial y comienzo de

las fiestas, con desfile de Peñas en alegres pasacalles.

A las 23,00 horas, gran verbena amenizada por la orquesta «Gigante», con concurso de disfraces infantil.

Sábado, día 8. Festividad de Nuestra Señora. — A las 10,00 horas, dianas y pasacalles.

A las 12,30 horas, misa concelebrada, amenizada por la coral Schola Cantorum, patrocinado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

A las 13,30 horas, recepción municipal con asistencia de autoridades e invitados.

A las 17,00 horas, gran final del campeonato de bolos.

A las 19,30 horas, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, actuación del grupo de canción castellana «Trovadores de Castilla».

A las 21,30 horas, gran velada de boxeo.

A las 24,00 horas, segunda gran verbena amenizada por «Banda Nocturna». Fuegos artificiales.

Domingo, día 9. — A las 10,00 horas, dianas y pasacalles.

A las 10,30 horas, emocionante prueba ciclista por todos los pueblos del Valle, para aficionados de 1.º y 2.º.

A las 12,30 horas, solemne misa.

A las 17,00 horas, tiro al plato.

A las 20,30 horas, bailes públicos, actuando el humorista Adolfo Rosales.

A las 24,00 horas, tercera gran verbena a cargo de la orquesta «Gasch».

Lunes, día 10. — A las 12,30 horas, misa de difuntos.

A las 19,30 horas, gran sardinada popular.

Nota: La organización se reserva el derecho de modificar alguno de los festejos programados, si las circunstancias así lo aconsejaren. — La comisión.

## LOS BALBASES

## Fiestas del «Sejo 90»

Burgos (DB). — Mañana, viernes, comenzarán las fiestas del «Sejo 90» en Los Balbases. El «Sejo» es una palabra de origen desconocido, que no sabe de donde proviene, pero que evoca la fiesta mayor de los balbasesenses. Se celebra bajo la advocación de la Virgen de Vallehermoso.

Mañana, viernes, a las once de la mañana habrá un concurso de plantas que tendrá lugar en las Escuelas, que estarán abiertas desde hoy. A las cinco de la tarde se celebrará un campeonato de brisca femenino en el Ayuntamiento, y a la misma hora también dará comienzo un campeonato de frontenis. Una hora más tarde tendrá lugar un concurso de habilidad con tractores, pudiendo competir los de todas las cilindradas.

El chupinazo y volteo de campanas, comienzo oficial de las fiestas, será a las ocho de la tarde desde el Ayuntamiento, con suelta de globos y dulces varios, inclui-

Cristina Muñoz  
Reina

do. Por fin el día se terminará con un concierto del grupo burgalés «Los Del Páramo», a las 12 de la noche.

El sábado habrá por la mañana y durante la sobremesa diferentes campeonatos, con participación de los vecinos del pueblo. A las 10 de la mañana comenzará el de pelota mano, una hora más tarde el de fútbol local, entre «Viejas Glorias» y «Nuevas Generaciones». Ya por la tarde, a las 17 horas, trofeo ciclista y campeonato de tiro al plato.

Ana Bernabé  
Dama

A las 20 horas habrá baile en honor de las Reinas, a cargo del grupo «Límite». Y a las 12 y media de la noche, gran verbena amenizada por el mismo grupo, acabando con chocolatada.

El domingo, a las ocho de la mañana, habrá pasacalles y dianas, que se prolongarán hasta el comienzo de la misa en la parroquia de San Millán, a las 10. Después, a las 12 del mediodía, se celebrará una romería en la ermita de la localidad.

A las 5 de la tarde co-

Fátima Mínguez  
Dama

menzará el tiro al plato, y hora y media más tarde, en las eras de San Antón, se celebrará el juego de la bota. También habrá, a las 6 de la tarde, un campeonato de mus, y la II Carrera Internacional de Caracoles. A las 20 horas habrá baile, con disfraces infantiles, y a las 24,30 verbena, ambos a cargo de la Orquesta «Sarakosta», terminando con la sopa boba (de ajo) a la finalización de la verbena.

El lunes, día 10, también festivo en la localidad, dará

comienzo, a las 12 del mediodía, con una misa de difuntos en la iglesia de San Esteban. A la una, en las eras de San Antón, se jugará a la Tuta; y a las mismas horas se correrá una prueba ciclista infantil. El baile vermouth será a las 14 horas.

En la sobremesa se celebrarán el campeonato de bolos femeninos, parque infantil, y la misión imposible. A las siete de la tarde habrá una cata de vinos, con un concurso de postres, tortillas y bebidas exóticas. A las ocho y media comenzará el baile y a las doce y media de la noche, la verbena con baile de disfraces, amenizada por la Orquesta «Sarakosta».

Y por fin, el martes, último día del «Sejo 90», habrá una misa de acción de gracias en la ermita, a las 12 del mediodía. A las cinco de la tarde se procederá a la clausura de peñas y recogida de borrachos, cerrando, con una evaluación de daños y desperfectos, a las seis de la tarde, las fiestas de Los Balbases.

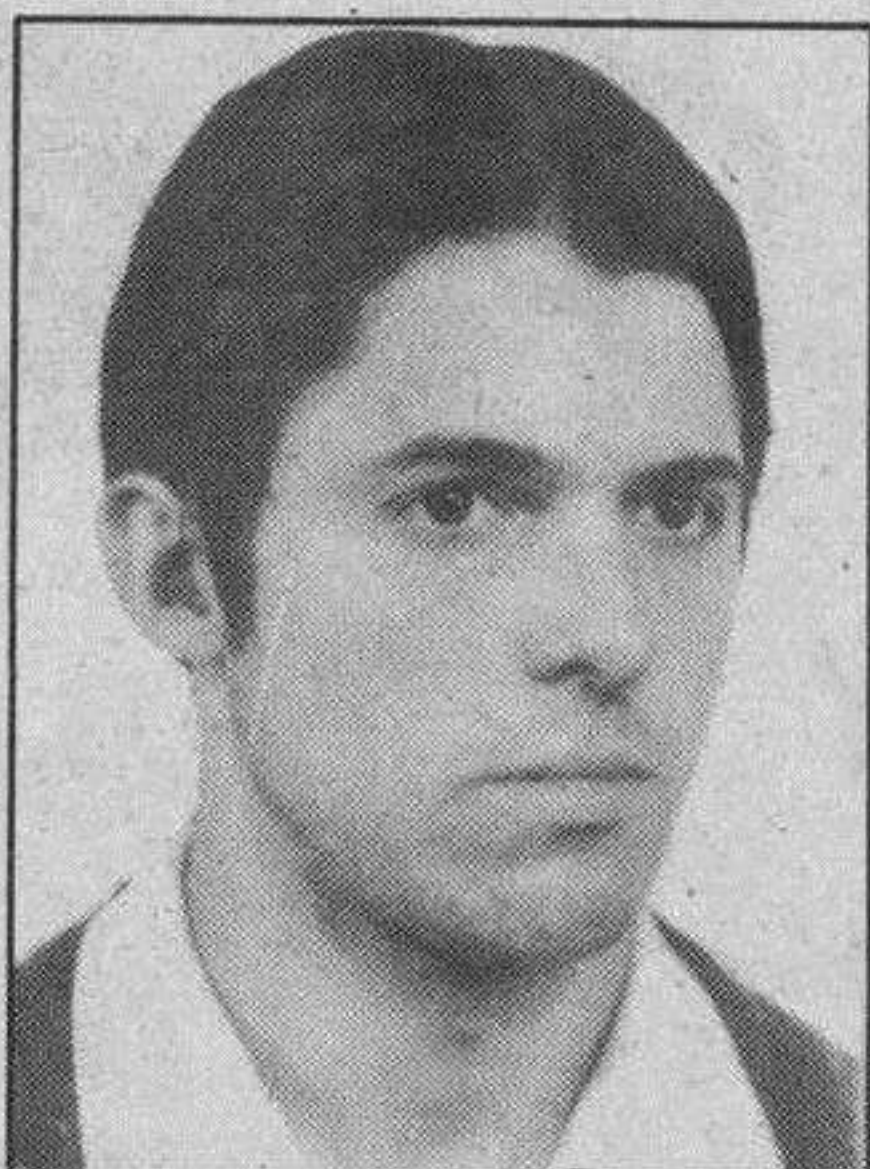
**TORNADIJO**

**Nota discordante en las fiestas**

Burgos (DB).— Recibimos una nota en nuestra Redacción desde Tornadijo firmada por el alcalde dicha localidad, Jesús Angel Santidrián Navarro, quien a través de DB quiere dar las gracias a todos y a cada uno, vecinos y no vecinos, por su asistencia a las fiestas de Tornadijo, deseando hayan sido del agrado de los asistentes y felicitando a todos los participantes de los diferentes juegos, así como a los autores o grupos que han participado en las mismas: «Azabache», «Tensión» y Grupo de teatro «Vilacisla», de Presencio.

También aprovecha la ocasión para felicitar a los jóvenes que han contribuido a organizar y realizar un atractivo programa de fiestas repleto de actos culturales y recreativos con un excelente resultado en beneficio de todos.

Por otra parte Jesús Angel Santidrián y la Junta vecinal se muestran dolidos



J. Angel Santidrián Navarro

por la única nota discordante y desagradable en unos días tan entrañables para los vecinos de la localidad: algún desalmado se entretuvo en romper la fuente (símbolo del pueblo) a altas horas de la noche. Acto que no tiene calificativo alguno para el autor o autores de semejante proeza. Es por lo que, los vecinos de la localidad repulsa al acto cometido, por dichos personajillos.

**VILLANUEVA DE ARGAÑO**

**Recuerdos de las últimas vacaciones**

Villanueva de Argaño (José Luis Santamaria).—Con la llegada del verano, viene la despoblación de las ciudades para llenar nuestros pueblos, eso mismo ha sucedido en el nuestro, siempre dispuesto a recibir a todos, y que este año le ha tocado vivir acontecimientos de grato recuerdo, como las bodas de oro sacerdotales de nuestro anterior párroco, don Lorenzo Pérez, las bodas matrimoniales de Domingo y Aurora y la primera misa de un joven hijo del pueblo P. Víctor López García (P. Paúl), que sin lugar a dudas han hecho que sus calles se vieran llenas de gentes, para participar de una manera directa en tales actos. A éstos hay que añadir a los que un día, partieron de él en busca de trabajo u otras causas y que vuelven con cariño y amor a recorrer sus calles y plaza tan llenas de recuerdos, otros muchos nos han visitado y han seguido camino, como los peregrinos de Santiago de Compostela, que usando diversos medios de locomoción han querido visitar la tumba del Patrón de España.

Al igual que años anteriores, los niños y jóvenes, han vuelto a demostrar su generoso esfuerzo, con sus actuaciones teatrales, haciéndonos pasar un rato alegre y divertido, pues en los saineles representados, las risas fueron abundantes y los aplausos no faltaron; para ellos nuestro agradecimiento para que en veranos sucesivos volvamos a disfrutar de su buen hacer.

No sólo los niños y jóvenes, han tenido actuaciones, ya que las vacaciones vienen a romper nuestro quehacer cotidiano y la convivencia de nuestro entorno cambia, por eso compartir estos días entre todos es la participación en los distintos juegos, que en buena lid se disputan con la participación de niños, jóvenes y mayores, como el ping-pong, la

brisca, el mus, el dominó, los bolos y un largo etc., donde todos tienen cabida.

Nuestros pequeños artistas se dieron cita en la Plaza del pueblo, para demostrar con su destreza y agilidad, que ellos también algún día pueden llegar a ser grandes pintores o dibujantes, pues sus trabajos fueron dignos de admiración.

No podía faltar, el concurso de disfraces, que su participación fue numerosa, y que en su desfile no hicieron pasar un rato divertido, ya que su imaginación en representar personajes fue excelente.

Nuestros jóvenes baloncestistas, también pudieron lucir sus cualidades en el arte de la canasta, participando en el torneo organizado por nuestro pueblo vecino de Isar.

Amantes de conocer nuevas tierras y pasar todos juntos unas horas alegres, nos hemos ido lejos de nuestro pueblo, visitando hermosos lugares de nuestra España, ya que en ella encontramos rincones que hacen las delicias de todos quedando en nuestras mentes ese bello recuerdo de sus rapajes.

Otro aspecto que había que tener en cuenta para el viajero, que su vieja carretera con sus estrechos puentes, han dejado paso a otros de moderna construcción que hace un tanto peligroso su paso por el pueblo, por lo que pedimos prudencia a los conductores, para que nadie tenga que lamentar cosas que no deseamos.

Pero como todo tiene su fin, poco a poco nos han ido abandonando los que con alegría llegaron de ilusión a pasar unos días y ya con la esperanza de que queda menos para que el año que viene nos podamos juntar de nuevo y poder disfrutar de un merecido descanso, después de los trabajos a lo largo del año.

**MEDINA DE POMAR**

**Las fiestas del rosario ya tienen cartel anunciador**

Medina de Pomar (Emilio González Terán). — «Las fiestas de mi Medina» es el título de la obra ganadora del concurso del cartel anunciador de las fiestas patronales de Nuestra Señora del Rosario 1990, entre veinte trabajos presentados al concurso por otros tantos autores.

En sesión convocada al efecto, celebrada en la noche del lunes en la sala de comisiones de la Casa Consistorial, quedó formado el jurado calificador por los miembros de la Comisión Municipal de Cultura, presidido por el alcalde del Ayuntamiento. Tras nada fácil deliberación, al final resultaron elegidos los dos primeros carteles del concurso, que recayeron en «Las fiestas de mi Medina», de Miguel Calvo Gutiérrez, bilbaíno y veraneante en Medina, y en el del mirandés Javier Luzuriaga Cristóbal, titulado «Gaudeamus». Según el punto sexto de las bases del concurso, los autores de estos dos trabajos serán premiados con las cantidades de cuarenta y veinte mil pesetas, respectivamente.

En una primera valoración para Diario de Burgos, Raquel Rojo, presidente de la Comisión Municipal de Cultura, destacó el número de obras presentadas al concurso y la calidad de éstas, que supera notablemente a los trabajos concursantes en ediciones precedentes. Según la señora Rojo, es muy probable que con estos carteles y con los de los concursos anteriores que también obran en poder del Ayun-



El pintor Juan Antonio Prado ante su muestra

tamiento, se inaugure una exposición durante las fiestas.

**La realidad de la pintura de Juan Antonio Prado**

A Juan Antonio Prado, pintor madrileño de ascendencia carranzana —su familia procede de Carranza— le ha correspondido su turno en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, donde presenta una treintena de óleos con motivos diversos.

Prado, que viene precedido de la mejor crítica de expertos nacionales, se inició en el arte pictórico en su Madrid natal, como alumno libre del Círculo de Bellas Artes. Se considera pintor autodidacta, le gusta enseñar su forma de pintar y que por tal le juz-

guen. El mismo se autodefine como un esclavo del figurativismo, de la pintura, evitando caer en el hiperrealismo porque lo considera frío, en aras de lograr un ambiente realista. Pinta lo que le dicen los objetos y ennoblece las cosas simples. El ha utilizado las técnicas de la acuarela, la cera, el pastel, el temple..., sin embargo —para él— el óleo es el mejor medio de expresar la pintura, el más rico en matices y gamas, en definitiva, el más duradero.

Esta exposición medinense, última etapa de su muestra itinerante, presenta bodegones, rincones de Villarcayo y de Bisjueces, de Valmaseda y de su querida Carranza. Su pasión juvenil por la pintura le ha llevado a presentar

su obra en unas sesenta importantes salas nacionales y extranjeras, entre ellas la de Barkowisch, en Madrid, en la Casa de Cantabria en la capital de España, en la galería de arte Miguel Angel, de Málaga. En Suiza expone con frecuencia y antes de hacerlo en Medina, lo ha hecho en Madrid, Tarragona, Tossa del Mar, Gerona, Toledo, Talavera de la Reina, Plasencia, y un largo etcétera. Su obra no cesa, es una continua labor creativa, pues no hay que olvidar que Prado es un profesional de los pocos que viven de la pintura.

En Medina de Pomar está a disposición del público desde el día primero de Septiembre al quince del mismo mes, en horario de doce a dos y de siete de la tarde a nueve de la noche.

**LA GALLEGA**

**La Natividad de Nuestra Señora**

La Gallega (Antonio Núñez). — La Gallega se viste de fiesta en honor de la Natividad de Nuestra Señora, durante los días 7, 8 y 9 de Septiembre, con un ameno programa de fiestas, que comienza el viernes, día 7, con dianas, seguido a las 12,00 horas con santa misa y a las 13,30 horas concurso de dibujo y campeonato de calva. Por la tarde, a las 18,00 horas, campeonatos de tuta y brisca y seguidamente grandes bailes y verbena. El sábado, 8, comienzan con dianas y a las 12,00 horas, santa misa con procesión al término de la misma habrá un lunch en los salones del Ayuntamiento y por la tarde a partir de las 17,30 horas, juegos para mujeres y en el campo de tiro el Cerrillo, primera gran tirada al plato, con grandes premios y trofeos para continuar con grandes bailes por la tarde y verbena a partir de las 24,00 horas.



Iglesia de La Gallega

El domingo día 9, por la mañana, gran cross local después concurso de tortillas sobre las 13,00 horas, ya por la tarde, a las 18,30

horas, actuación del grupo de danzas de Huerta del Rey «Zarzuela», a continuación gran chocolatada para la tercera edad y

como punto final a estas fiestas de 1990 animados bailes y verbenas. Quedáis todos invitados a estas fiestas deseando que todos lo paséis muy bien.

## BUSTO DE BUREBA

## Homenaje a las personas mayores

Briviesca (Chelis). — El Ayuntamiento y el pueblo de Busto de Bureba rindieron el pasado viernes un homenaje a las personas mayores de 80 años, 25 en total de las 18 eran señoras y 7 caballeros.

El acto que estuvo presidido por el vicepresidente de la Diputación y alcalde de Briviesca, don José María Martínez y por el diputado y alcalde de Oña, don Demetrio Alonso, comenzó con unas palabras de la alcaldesa de Busto, doña Severina González en las que dijo que las personas mayores que iban a ser homenajeadas lo eran en representación de las que tenían 65 años y seguidamente presentó a don José Sagredo quien en unas sentidas palabras, en las que más de uno de los asistentes tuvo que sacar el moquero, dijo:

Pienso que en un acto como este no es necesario hacer la presentación, este es un acto que honra tanto a los homenajeados que sois vosotros como a los que lo rinden y que en este caso es todo el pueblo de Busto de Bureba. Honraros a vosotros supone, en primer lugar honrar a la vida, la vida misma que en vosotros se ha ido abriendo a través de múltiples dificultades, de múltiples avatares, ochenta, noventa años se dicen pronto pero en ellos cabe toda una trayectoria personal, larguísima, aunque a vosotros en estos momentos os parezca un soplo.

Más adelante, el señor Sagredo decía: Honraros a vosotros supone honrar la historia de Busto, sois la historia viva, la historia de ahora mismo, la historia de un pueblo que a diferencia de otros no va a morir, Busto de Bureba tiene aún mucha cuerda y ese es el legado



Un momento del homenaje

que habéis entregado a vuestros hijos, hoy Busto es el pueblo de mayores rendimientos en cereal de secano de toda la provincia y es el pueblo más poblado de La Bureba agrícola y esto es posible gracias a vosotros.

Hoy que parece a veces que sólo existe la juventud, lo nuevo, lo novedoso, el último grito, está bien que un pueblo como Busto de Bureba con grandes raíces os agradezca ahora mismo, simplemente vuestra existencia, vuestra presencia, el cambio es bueno cuando se cambia a mejor, a veces la juventud parece que quiere arrasarlo todo, empezar a

construir desde abajo, de alguna manera existencia, vuestra presencia, es la garantía de la continuidad, sois cada uno de vosotros depositarios de una larga historia, no se puede arrancar de golpe y porrazo una historia de siglos que es en definitiva, vuestra propia historia. En este homenaje, el pueblo de Busto se coloca de vuestro lado porque este acto es y quiere ser ante todo, no un homenaje a la vida porque sois personas de edad, no ya sólo un homenaje a la historia de Busto de Bureba o al presente que estáis entregando, ni siquiera a la sabiduría, si no es sobre todo

y muy especialmente, un homenaje a todos y cada uno de vosotros, personas de carne y hueso, con nombre y apellidos, eso es justamente lo entrañable de este acto, es una manifestación pública de que nos alegra de que hayáis llegado hasta aquí.

En cada una de vuestras vidas se esconde mil y un esfuerzos, mil y un trabajos, sufrimientos, enfermedades, pero se esconde también una gran dosis de ilusión y muchas alegrías.

Más adelante, continuaba: Sólo se empieza a ser viejo cuando se vive más de recuerdos que de ilusiones,

hoy Busto de Bureba al acordarse de vosotros, si me permitís, ha subido de categoría. Busto, queridos mayores, os quiere, dejadme pedir al Señor de la historia, a quien sabe con todo detalle lo que anida en vuestro corazón y pedirle a la Virgen de Mediavilla que os conserve larga vida y que el pueblo que hoy os honra, no se olvide mañana de este homenaje, si no que se esfuerce cada día por alimentar esas vuestras ilusiones y por haceros la vida cada día un poco más fácil, un poco más feliz.

A continuación tomó la palabra el vicepresidente de

la Diputación, José María Martínez, que se manifestó en los siguientes términos. Después de la magnífica alocución del profesor José Sagredo, la verdad es que voy a ser breve ya que el dicho todo lo que se puede decir, pienso que efectivamente con este tipo de actos se escribe la historia de los pueblos y hoy y lo cito con el orgullo filial, Busto de Bureba es mucho más que ayer, este homenaje que hoy estáis recibiendo es un símbolo del cariño, del respeto y de la admiración del pueblo de Busto y me vale para permitir que al mismo tiempo unamos toda La Bureba a toda la provincia de Burgos. Felicidades, enhorabuena permitidme que en estos momentos y como máximo responsable de la Diputación os dé a todos y a cada uno de vosotros un abrazo de admiración, un abrazo de gratitud y un abrazo de esperanza. ¡Muchas gracias!

Seguidamente, todas las autoridades presentes fueron entregando a las personas mayores de 80 años sólo faltaban tres, una tarjeta con sus nombres y apellidos y la fecha de nacimiento.

Desde estas páginas del Diario de Burgos, nos adherimos a la magnífica idea que ha tenido Busto de Bureba puesto que los bustoburgeses han sido participantes importantes en la vida de nuestro periódico, en esos cien años que estamos a punto de celebrar.

Como final, les diremos que el concierto que ofrecerá la Banda Municipal de Briviesca que tan magistralmente dirige el joven González del Campo Sagredo, interpretará el siguiente repertorio: El tío Caniyitas, La boda de Luis Alonso, El huésped del Sevillano, Armas valencianas, Caballeros ligeros y American patrol.

## TE ECHAMOS UN CABLE.

Si tú o algún familiar o amigo tuyo teneis algún problema de drogas y deseais recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

TE ECHAMOS UN CABLE  
Llámanos de 9 de la mañana a 9 de la tarde.

900-16 15 15



FUNDACION  
DE AYUDA  
CONTRA  
LA DROGADICCION

COLABORA:

Diario de Burgos

M.C.D. 2010



## El Cardenal Primado de España en la Ribera del Duero

Valverde (C.). — El Cardenal Primado de España y arzobispo de Toledo, don Marcelo González ha pasado unas jornadas en la Ribera del Duero invitado por el senador por Toledo, don César de Miguel López a su casa de Coto Valverde, donde

tuvo oportunidad de degustar los caldos de la Ribera y el típico asado.

Acompañado por los señores de De Miguel visitó Peñaranda de Duero y se detuvo a saludar a la Comunidad de M.M. Concepcionistas de clausura con las que departió largamente.

A la celebración eucarística vespertina del domingo acudieron a Coto Valverde numerosos feligreses de Aranda, Arandilla y Burgos de Osma que departieron largamente con el Cardenal en amistosa y relajada convivencia.

# Alcaldes de las poblaciones comunicadas con la carretera de Salas se entrevistaron con Monforte

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- Los alcaldes de las localidades ribereñas que se comunican con Aranda por la carretera comarcal 111 de Aranda a Salas de los Infantes, se entrevistaron el martes con el consejero de Fomento, José María Monforte, con el objeto de potenciar las gestiones iniciadas hace ya meses. Los alcaldes reivindican la mejora de la carretera, basándose en su gran deterioro y en el fuerte tráfico que soporta, especialmente en la época veraniega.

La última gestión realizada por estos representantes municipales con respecto a su carretera se remonta ya al mes de junio, en que se entrevistaron con el delegado territorial de Fomento, José Vallés.

El problema se centra en el estado de la carretera comarcal 111, que se dirige desde Aranda a Salas pasando por localidades como Peñaranda de Duero, Coruña del Conde, Peñalba de Castro (Clunia), o Huerta del Rey, muchas de las cuales tienen un gran contenido artístico e histórico en sus cascos.

Esta circunstancia y el hecho de que sea una vía de comunicación con la Sierra y poblaciones eminentemente agrícolas hace que durante todo el año soporte una alta densidad de tráfico de todo tipo: desde turístico hasta agrícola, pasando por el industrial de algunas empresas instaladas en la zona, sobre todo madereras.

### Un informe

La Junta de Castilla y León es la propietaria de esta carretera y en principio no tenía intención de incluirla en los planes de mejora hasta 1994 o 1995,

lo que motivó la movilización de las localidades afectadas.

Todos los Ayuntamientos colaboraron en la elaboración de un informe en el que se recogía toda la problemática de la vía, así como datos sobre su siniestrabilidad y mal estado, con estrechamientos, badenes, firme irregular, etc. El informe fue enviado a los organismos competentes.

En las últimas reuniones celebradas con los responsables, los alcaldes consiguieron la promesa de iniciar al primera fase de la carretera en 1991; no obstante, después de algunos meses sin noticias y tras enterarse de que la Consejería de Fomento iba a arreglar las salidas de Aranda y construir unos pasos peatonales, han decidido reiniciar las presiones.

### Las obras, el año que viene

En la entrevista celebrada el pasado lunes con el consejero de Fomento los alcaldes fueron informados de que actualmente se está elaborando el proyecto de mejora de la carretera y recibieron la promesa de que las obras de la primera fase, (que comprende unos



La existencia de una ruta turística muy visitada agrava el problema de la carretera de Aranda a Salas. Foto Lara.

20 kilómetros a partir de los cinco que se arreglarán en la salida de Aranda), se iniciarán el año que viene.

Según las impresiones que recogimos de algunos alcaldes tras la entrevista, a pesar de estas promesas existe una cierta desconfianza y por ello propusieron a Monforte que les prepare para el próximo mes de noviembre un informe sobre cómo va el proyecto y las características que tendrá la última carretera, (eliminación de curvas, ancho, expropiaciones, etc.).

También le fue planteado al Consejero de Fomen-

to la posibilidad de hacer un desvío en la localidad de Zuzuar, ya que el paso de la carretera por este pueblo es muy estrecho debido a la existencia de unas viviendas. Sobre este aspecto se acordó que el alcalde de Zuzuar, Tomás Causín, convocará a los vecinos para plantearles el tema y que decidan sobre el mismo, ya que les afecta directamente.

### Comienzo de obras

Sobre las posibles fechas de comienzo de la ejecución de las obras, Monforte aseguró que a

finales de este ejercicio estará terminado el proyecto y la contratación podría estar finalizada a mediados de marzo.

La impresión de algunos alcaldes no es del todo positiva, principalmente con respecto a la cuestión de las fechas, ya que consideran que el seguimiento de los trámites normales, con los plazos de información pública, reclamaciones, etc, podría llevar más tiempo del que dice José María Monforte.

Paralelamente, un colectivo de vecinos de la zona está apoyando a sus Ayuntamientos en las gestiones.

## Fiestas en Peñaranda en honor a la Virgen de los Remedios

Aranda (A.L.).-- También Peñaranda comienza este fin de semana las fiestas patronales en honor a la Virgen de los Remedios. Hoy jueves a las 18,00 horas habrá un campeonato de tanguilla para jubilados, en el frontón.

El viernes es el primer día de fiesta y se abrirá con las tradicionales dianas y pasacalles. A las 11 habrá un concurso de dibujo y a las 13,00 horas biccross infantil "al chocolate". Por la tarde de nuevo habrá campeonato de tanguilla pero para los de la categoría "senior" y por la tarde bailes en la Plaza Mayor. A medianoche los vecinos entonanán la salve popular a la Virgen en la ermita. De madrugada, verbenas.

Continúan las fiestas el sábado con misa y procesión, llamativa porque se va con el traje regional, a las 12 del mediodía. Por la tarde, a las 7, concierto de la Asociación Cultural de Medina de Pomar y por la noche bailes. De madrugada, se soltará un «toro de fuego».

El domingo habrá partidos de pelota a mano a las 5 de la tarde; desfile de disfraces y carrozas a las 7 y bailes, verbenas y «toro de fuego» por la noche. Las fiestas finalizan el lunes 10 de septiembre con una misa a las 11 y romería a las 6 de la tarde a la ermita, donde se entonará la salve de despedida y habrá merienda popular a base de "tortilla a la jota" y limonada.

### Sobre los impuestos

Según publica un bando del Ayuntamiento Arandino, los días hábiles comprendidos entre el 15 de septiembre y el 15 de noviembre, ambos inclusive, estarán puestos al cobro en período voluntario los recibos del presente año correspondientes a los impuestos sobre bienes inmuebles de naturaleza humana, el impuesto de bienes inmuebles de naturaleza rústica, la licencia fiscal industrial y la licencia fiscal profesional.

Los contribuyentes afectados podrán efectuar sus pagos de 9 a 14 horas en ese plazo en las oficinas de la Recaudación Municipal, sita en la calle Alejandro Rodríguez de Valcárcel, 9. Para sucesivos ejercicios se recuerda que se puede hacer uso de la domiciliación de pago a través de entidades bancarias o de Ahorros.

Trascurrido ese plazo se cobrará en las cuotas un recargo del 20 por cien, siendo el recargo incompatible con el de prórroga.

### Farmacia de guardia

Rosario Berdugo Lazuén. Avenida de Castilla, 54.

# Una Semana Cultural y fiestas en Guzmán

Aranda de Duero (A.L.).-- Algunas localidades ribereñas aún aprovechan estas últimas jornadas veraniegas, generalmente ya para unos pocos privilegiados, para organizar actividades culturales. En algunas ocasiones éstas giran en torno a las fiestas patronales del pueblo, como es el caso de la localidad de Guzmán.



Guzmán celebra actualmente su I Semana Cultural y este fin de semana estará de fiesta. Foto Lara.

salas del Palacio de los Guzmanes se pueden ver exposiciones de espejos, de marquetaría, o escayola.

Hoy, jueves, a las 17,30 dará comienzo un concurso de dibujo y pintura y a las 21,00 horas habrá una sesión humorística a cargo de los jóvenes de Guzmán. Mañana, viernes, habrá un concurso de redacción a las 12 y toda la jornada del sábado estará dedicada a los mayores de la localidad,

que recibirán un homenaje.

La Semana Cultural se clausurará el domingo con la puesta en escena a las 5 de la tarde de la obra "La balada de los tres inocentes", de Pedro Mario Herrero, a cargo del Grupo Teatral "El Palacio".

### Fiestas patronales

Por otra parte, Guzmán celebra este fin de semana las fiestas patronales en

honor de la Virgen de la Fuente. Uno de los actos a destacar es precisamente una prueba deportiva, el VI Cross Popular90 de Guzmán, que tendrá lugar a las 19,30 de la tarde de mañana viernes. Se han establecido cuatro categorías masculinas y dos femeninas y todas tienen otorgados premios y trofeos.

A las 20,30, será el desfile de peñas. Además, en Guzmán existe la curiosa

costumbre de la lectura del pregón a cargo de las personas elegidas como alcalde y alcaldesa de las fiestas.

A las 21,00, habrá baile público y de madrugada, sobre la 1, tendrá lugar la primera verbena popular, con la suelta del primero de los tradicionalmente famosos "toros de fuego". A las 5 de la madrugada, se ofrecerá una chocolatada para combatir el frío de la noche.

El sábado, hay ofrenda de flores a las 12,30 a la Virgen de la Fuente, baile vermout con homenaje a los mayores, baby-disco por la tarde y a las 20,00 horas el X Concurso de Disfraces. Por la noche bailes y de madrugada se soltará el segundo y el tercer «toro de fuego».

El domingo, la misa, estará cantada por el Grupo Antonio Cabezón y a continuación habrá procesión en honor a la Virgen. A las 5, será la representación teatral antes citada y a las 19,00 horas habrá una exhibición de taek-wondo a cargo del Gimnasio Gamonal de Burgos. Por la tarde, baile y de madrugada, verbena y suelta del cuarto «toro de fuego».

Las fiestas finalizan en Guzmán el lunes 10 de septiembre con una comida de hermandad en Valcabadillo, además de juegos y otros entretenimientos.

## Aumentan las actividades de la Asociación Mirandesa de Amigos de la Opera

Miranda (M.A.C.).—Con el mes de septiembre se ponen en marcha todo tipo de temporadas culturales. Esto es lo que ocurre precisamente en el ámbito de la ópera, y por esta razón se vuelve a poner en marcha la actividad en la Asociación Mirandesa de Amigos de la Opera (A.M.A.O.).

Fue precisamente su presidente, Angel Melgosa quien nos indicó qué va a ocurrir en la temporada 90-91, que presentará diferencias notables con la anterior: «En esta ocasión nos hemos planteado la posibilidad de asistir a la temporada completa de Bilbao, iremos a las seis óperas enmarcadas en el programa, además de otra, «Otelo» que será en diciembre.

Hasta ahora, desde que se fundó la A.M.A.O., en enero del 89 hemos acudido a cuatro representaciones, y de modo aislado. Hemos visto que el número de socios se ha incrementado y que la gente ha respondido a las ofertas, y hemos decidido adquirir 45 abonos para la temporada que empieza el diez de septiembre».

Nos indicó Angel Melgosa que no sólo tienen bonos, sino también entradas sueltas, por lo que el número de mirandeses que acudirá por término medio a cada representación será de 50, excepto en el caso de la ópera «La Favorita», que será interpretada por Alfredo Kraus. Para esa representación se espera que los aficionados mirandeses que se desplacen hasta Bilbao sean 90.

El número de socios ha

ido en aumento y por eso los responsables de la A.M.A.O. han adquirido este importante número de entradas: «La marcha de la Asociación es buena, este año somos algo más de 80 socios, y cuando empezamos éramos cincuenta. Nosotros nos hemos basado en esto para coger este número de entradas, y lo hicimos sin saber muy bien si la gente iba a responder.

El año pasado hubo momentos en los que nos vimos con las entradas en la mano y sin solicitudes de asistencia. Ahora en cambio hemos empezado a trabajar con antelación, la experiencia nos ha permitido una mayor y mejor organización, y lo tenemos en estos momentos todo previsto».

Conocimos a través del presidente de la Asociación las actividades de cara a los próximos meses, desde septiembre y hasta febrero. Estando con él quisimos que nos hiciera también un balance de lo realizado por ellos hasta ahora, y le preguntamos concretamente por el ciclo de videos de óperas que se ofrecieron en la Casa de Cultura.

A su juicio así fueron las cosas: «Lo cierto es que empezamos muy

bien, quizás porque comenzamos con esa oferta en enero. Hubo un video al mes hasta junio, y en julio se pusieron dos. En los meses de enero, febrero y marzo la gente acudió, creo que por varias razones, una la novedad, y otra que el tiempo acompañaba para meterse en sitios cerrados. Desde abril y hasta el final el número de asistentes fue menor, aproximadamente la mitad, pero lo entendemos, ya que como he apuntado antes, en primavera y verano no apetece demasiado meterse en lugares cerrados».

### Proyectos de futuro

Las intenciones de cara al próximo año son otras: «Nos gustaría hacer un pequeño ciclo de ópera en enero o febrero, un ciclo con videos, charlas y conferencias, y si tenemos suerte pues a lo mejor podremos ofrecer algo de ópera en directo, no la representación de una obra, pero sí un recital o algo así. Esto es complicado, pero lo cierto es que desde Bilbao podrían echarnos una mano».

En relación con la A.B.A.O. (Asociación Bilbaína de Amigos de la Opera) nos comentó también que les posibilitarán los desplazamientos: «Este año la organización de los viajes sigue siendo la misma, es decir, los autobuses saldrán de la iglesia de San Nicolás a las 6 de la tarde. Lo que varía en esta temporada es que desde Bil-

bao nos pagan los desplazamientos, no sólo a nosotros, sino a distintas asociaciones de San Sebastián, Logroño, Vitoria y San Sebastián. Esta es una política que ellos emplean para facilitar el acceso a las representaciones a los aficionados a la ópera».

Los miembros de la A.M.A.O. tendrán la posibilidad de presenciar concretamente: «Simón Bocanegra», «La sonámbula», «Las bodas de Fígaro», «Rigoletto», «Otello», «Tancredi», y «La Favorita». En las que intervendrán, entre otros, Jaime Aragall, Renato Bruson, Plácido Domingo, Marilyn Horne y Alfredo Kraus.

Estas son las actividades planteadas para esta temporada desde la A.M.A.O., asociación a la que cualquier mirandés que lo desee puede pertenecer, ahora son alrededor de ochenta, mirandeses de las edades más diversas, eso sí, unido por una misma afición la ópera.

Angel Melgosa nos comentó por último que si alguien desea incorporarse al grupo no tiene más que inscribirse en la librería Erri, en la Plaza de España. Allí debe indicar sus datos personales y abonar la cuota anual, que es más bien simbólica y que sirve para solventar los gastos administrativos. La cantidad es de 1.000 pesetas, y que se ve incrementada cuando se adquieren entradas para las representaciones, cuyos precios oscilan entre las 4.600 y las 7.250 pesetas.

## Diálogos callejeros

- Don Pepito, ya tenemos las fiestas a la vista...  
—Y vuelve el sol, que mira que nada más salir los gramas se puso la cosa fea...  
—Y... ¿qué le parece la portada?  
—¿Qué portada...?  
—La del programa, mira este.  
—Cuando ha ganado el concurso, buena será.  
—No sé que le diga...  
—Pues no me diga nada, monada...  
—Es que a mí me parece como que... que se...  
—Usté como siempre, poniendo pegas a todos ¡que nas de incordiar!  
—Incordiar el Solchaga, que otra vez vuelve a las dadas...  
—Bueno, ahora está justificado, porque con lo del Golfo... nada más con los gastos que supone el viaje de barcos... y las dietas a los marineros...  
—Todo lo que quiera, pero siempre echa mano al mismo saco.  
—A lo seguro, macho... a lo seguro...  
—Pues están los sindicatos que muerden ¡fijese! a lo mejor con esto, hacen las paces el Nicolás y el Antonio...  
—Lo importante, digo yo, es que no se hable de guerra...  
—¡Hombre! Depende de qué guerra, porque hay guerras y guerras ¿no?  
—Me refiero a la del Golfo, cazuelo.  
—Eso lo arreglan el Bush y el Gorbachov, ya lo verá...  
—Ya están tardando, majo... que ahora con eso, de que ha comenzado la Liga de fútbol, ya tenemos de qué preocuparnos, que uno no puede estar a todo...  
—Ni que lo diga... aunque lo que ha dicho Solchaga para olvidarse de lo que dice el Gilgil, que mira que también es de los que dicen cada cosa...  
—Por cierto, todavía tiene al mismo entrenador.  
—¡No me diga...!  
—Como lo oye, oiga...  
—Y del Mirandés, ¿qué me dice?  
—¡Ay majo...! El domingo que viene, habrá que poner las cartolas, con eso de haber ganado en Huesca...  
—Y los socios... cómo van...?  
—Con el carnet.  
—Digo que si ya se van pasando por el club...  
—De todo hay... que algunos parecen que esperan a que que pasa...  
—O sea que todavía hay quienes no...  
—Lo que yo le diga...

## Las parejas vizcaínas triunfadoras en el Campeonato de la Amistad de Bolos

Miranda (A. Crespo).—Dentro de un extraordinario ambiente deportivo se celebró el Campeonato de la Amistad de Bolos, campeonato que sirvió de homenaje a la Bolera Aquende de Miranda, y en el que los triunfadores fueron los jugadores vizcaínos.

En esta competición hubo tiradas en las categorías primera y segunda, y en las dos se hicieron con el triunfo parejas de Bilbao.

Las clasificaciones finales fueron las siguientes: En primera venció la pareja compuesta por Faustino Paredes y Fernando Muga, de la Bolera Bilbao Sur con 201 bolos, le siguieron los representantes de la Bolera de Medina de Pomar, Julián López y Valerio Angulo con 193 bolos. Los demás puestos fueron ocupados por Raimundo González y Alfredo Rebolleda, de Vitoria; Juan Jesús Rodríguez y Rafael Pereda, de Villarcayo; Abel Palma y Eloy Palma, de la Bolera Aquende; Antonio Fernández y Gerardo Ruiz, de Portugalete; y José Sedano y Agapito López, de Madrid.

En segunda categoría la primera plaza la ocuparon los componentes de la pareja de la Bolera de Begoña de Bilbao Angel Peña y Carlos da Silva con 178 bolos. Inmediatamente después se

clasificaron los representantes de Aquende Albino Lahoya y Pedro Gómez con 163 bolos.

Los puestos del tercero al sexto fueron ocupados respectivamente por las siguientes parejas, Vicente Villate y Javier Martínez, de Vitoria; Julián Ruíz y Fernando Larena, de Madrid; Mauro González y Domingo Villaño, de Baracaldo; y Primitivo Villamor y Mauricio Fernández de Pinedo, de Llodio.

Las diferencias entre las parejas no fueron muy amplias, lo que posibilitó el espectáculo, y también la emoción hasta el final de la competición, que concluyó cerca de las dos de la tarde.

Momentos antes de que se procediera a la entrega de trofeos hicieron uso de la palabra algunos de los invitados, entre ellos el vicepresidente de la Federación Española de Bolos, Vicente Revilla, que disculpó la ausencia del presidente, que por asuntos de última hora no pudo personarse en Miranda como era su deseo.

El presidente de la Burgesa de Bolos, Aurelio Juez fue el encargado de felicitar a los miembros de la Bolera Aquende por el excelente trabajo realizado en sus instalaciones. Esa misma felicitación fue la que hizo Antonio Villota, delegado de la Federación Española de tres tablonos.

El presidente de la regional de deportes autóctonos, Mariano Asensio, pidió a todos que se siga trabajando en la línea que lo ha hecho la Bolera Aquende, e hizo votos porque se mantuvieran las buenas relaciones que hoy por hoy existen entre las federaciones de bolos y de deportes autóctonos.

El último en dirigirse a los participantes y al público que se dio cita en el campeonato fue el presidente del Club Bolera Aquende, Pedro Gómez, que tras agradecer el homenaje animó a los componentes de otros clubs para que trabajaran desde las bases a la hora de potenciar el deporte de los bolos: «Espero que este campeonato de la amistad pueda continuar, y no sólo con 14 parejas, sino con un mayor número y llegar de alguna manera a celebrar



El campeonato tuvo un extraordinario nivel deportivo, y los jugadores haciendo gala al nombre del mismo, de la amistad lucharon por vencer dentro de un gran clima de compañerismo. Foto Truchuelo.

algo así como un marathon. Y todo esto se puede conseguir desde abajo, trabajando desde la base, no es necesario pedir que las cosas se hagan desde las federaciones.

Pienso que los propios jugadores podríamos ayudar a los responsables que siempre acuden a citas como éstas.

Tenemos que apoyar más a los responsables de las federaciones en todas sus tareas.

Nosotros hemos comprobado aquí en esta bolera tan pequeña lo que os digo, hemos logrado lo que tenemos trabajando desde abajo, trabajando todos, incluso con la pala y con el pico, y es así como esto se puede conseguir».

No hace falta insistir en lo que dijo el presidente de la Bolera Aquende, en reiteradas ocasiones hemos hecho referencia a los trabajos que en ella se han realizado. Tra-

bajos que han conseguido que las instalaciones del club sean extraordinarias. Prueba de ello es este campeonato del que les hemos hablado y que sirvió de homenaje a todos los componentes del Club Bolera Aquende y de Miranda.

Nosotros desde aquí les damos la enhorabuena, y animamos también a otros clubs deportivos para que trabajen con entusiasmo y puedan lograr sus objetivos.

## Décima edición del torneo Virgen de Altamira de voley

Miranda de Ebro (M.A.C.). — Este año se llega a la décima edición de este torneo, y el club organizador ha pretendido celebrar este aniversario con una competición de alto nivel, en especial en la categoría femenina.

Los equipos invitados son el Español, de Barcelona, el Afelsa, de Tenerife, el Aperitivos Medina, de Madrid, y el portugués Boavista.

Todos ellos son de división de honor, y por lo tanto a priori el nivel es extraordinario. Quisimos contrastar algunas cuestiones relacionadas con el torneo, y por ello nos pusimos en contacto con Javier Medina, que nos aseguró que los equipos vendrán al completo: «Los equipos vendrán con todo su potencial, el Español se ha renovado y parte de su plantilla será desconocida. El Aperitivos Medina viene con tres rumanas y en el Boabista cuentan con una brasileña y una rumana. El Afelsa también estará al completo.

Lo bueno que tiene este torneo es la fecha, el día 17 empieza la Liga y puede ser una preparación idónea para empezar la competición.

Yo creo que la rivalidad entre unos equipos y otros hará posible que veamos unos buenos partidos».

El nivel en la categoría masculina baja bastante, son equipos senior, pero de Ligas inferiores.

Estarán la selección provincial de Burgos, la selección riojana, el Club Voley Trespaderne y el Club Voley Miranda Decoración Carmen.

Javier Medina, ilusionado con la celebración del torneo, quiso animar a los mirandeses para que asistieran a los partidos que se celebrarán los días 9, 10 y 11 próximos: «Invitamos a



Durante estos días no sólo veremos ruedas de calentamiento y entrenamientos, sino partidos. Enfrentamientos que a priori nos hacen pensar en que el nivel del torneo será bueno, especialmente en categoría femenina. Foto Truchuelo

todos para que se acerquen hasta el polideportivo para ver este espectáculo de modo gratuito. En el último partido que ofrecimos aquí entre las selecciones juveniles de Brasil y España hubo mucha gente y todos salieron satisfechos. Allí hubo nivel, pero en esta ocasión aún será mejor. Les animo a todos para que vengan puesto que es un deporte muy bonito y que está cada vez más arriba, es necesario ver partidos de élite para que los chavales se animen y podamos así formar buenos equipos en Miranda».

Desde el Club Voley Miranda se espera mucho de este torneo: «Este año hemos trabajado mucho, el equipo humano se ha incrementado y espero que esto se notará. Nosotros

estamos muy animados y esperamos poder ofrecer a todos un gran espectáculo».

Aprovechando su presencia hicimos una incursión en el voley mirandés, que Javi Medina lo ve así: «Con respecto al voley masculino este año se nos ha roto el equipo por problemas de estudios y trabajos de los chavales, ahora tendremos que empezar de cero con infantiles, cadetes y juveniles para hacer un equipo competitivo, aunque eso nos costará tiempo y dinero.

Nuestro objetivo en chicos es mantener un equipo de segunda, y en chicas nos volcaremos para ver si logramos un buen equipo para el futuro. Aquí en Miranda siempre hemos tenido mejores resultados con las chicas. Aho-

ra estamos potenciando campus, como el que acaba de terminar de Las Matillas, y en mente para el próximo año tenemos intención de que sea para todos los colegios, bien aquí o en otro lugar.

Por ahí está el futuro, base tenemos pues se ve en los juegos escolares con 10 equipos infantiles, cuatro alevines, cuatro cadetes, y dos juveniles. Con esto yo creo que podemos pensar en un buen futuro».

Ojalá sea cierto y sin tardar demasiado tenemos en Miranda algún equipo de alto nivel.

Por lo que respecta al torneo recordamos que se celebrará entre los días 9 y 11, y que habrá cuatro partidos diarios, por la mañana a las diez y las doce, y por la tarde a las cinco y las siete.

## Juicio de faltas contra el delegado de la ONCE en Miranda

Miranda (M.A.C.). — Hoy a las doce menos diez de la mañana va a celebrarse en el juzgado mirandés la vista oral en la que se analizará la denuncia presentada por uno de los vendedores del cupón de nuestra ciudad, José Angel Molinuevo, contra el delegado de la ONCE en Miranda y uno de sus hijos.

El ya mencionado vendedor asegura que el pasado 8 de Junio fue insultado y agredido en la calle Ramón y Cajal por los demandados.

En esta vista oral sólo se dilucidará lo ocurrido el pasado día 8, en juicio por supuestas agresiones entre ciudadanos.

Puede indicarse que el caso adquiere mayor interés si se tiene en cuenta que en

estos momentos se encuentran en curso otra denuncia en la que están implicadas las mismas personas y en las que se plantean problemas de tipo laboral.

José Angel Molinuevo Gómez, vendedor del cupón, y minusválido, ha presentado otra denuncia por lo que él considera trato discriminatorio del delegado de la ONCE en Miranda para los vendedores no ciegos.

Este asunto, meramente laboral, será abordado en el futuro en los tribunales laborales, por consiguiente no en Miranda, sino en Burgos.

Conflicto por lo tanto que tiene dos partes claramente diferenciadas. En la mañana de hoy, a las doce menos diez se tramitará la primera denuncia, se celebrará un juicio de faltas por agresión.

## Distintas competiciones de ajedrez

Miranda (A. Crespo). — El ajedrez es un deporte que suele estar presente en la práctica totalidad de las fiestas que se celebran en nuestra ciudad. Hoy tenemos que hacer mención de varias competiciones.

La Cuadrilla de Los Chaturanga abrió su temporada con un campeonato de partidas rápidas, que se celebró en la caseta refugio de San Juan del Monte.

La victoria de este segundo campeonato correspondió al joven Alfredo García López. Se proclamó subcampeón Abraham Oñate.

Con la vista puesta en los próximos días tenemos que fijarnos en lo que ocurrirá en el transcurso de este fin de semana. El sábado a partir de las 11 y en la Caja de Ahorros del Círculo medirán sus fuerzas dos equipos juveniles, en concreto Camping Monumento al Pastor y Grupo Ajedrez El Cid.

Y el domingo, en el mismo lugar y a partir de las 10 de la mañana, LX Torneo Virgen de Altamira. Torneo que un año más organiza la Peña Mirandesa de Ajedrez

y que cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad.

Parece que el nivel del torneo está asegurado, ya que la participación será numerosa. Se han inscrito los siguientes equipos: Club San Cristóbal, que es el campeón provincial, Club Arturo Pomar, de Tolosa, que vendrá a defender el título conquistado el pasado año. Selección Alavesa; Club Gomayo de Logroño, Club Ajedrez de Estella, Club Ajedrez Calahorra, Peña Mirandesa de Ajedrez, Grupo Ajedrez El Cid y Sección Ajedrez Los Chaturangas.

El árbitro invitado para supervisar cuanto suceda en el transcurso de las partidas es Juan Bautista Aranzábel, conocido por todos aquellos que viven de cerca el apasionante mundo del ajedrez.

Los aficionados a esta especialidad están por lo tanto de enhorabuena, ya que podrán disfrutar durante este fin de semana con un buen número de partidas, que lógicamente serán analizadas minuciosamente por quienes las presenciaron. Algo siempre habitual.

## Para el CEM la Bajada fue positiva, pero su organización es mejorable

Miranda de Ebro (M.A.C.). — Como suele ser habitual después de la celebración de alguna actividad llegan las valoraciones. Tras la octava Bajada del Ebro los comunicados y opiniones sobre lo ocurrido en ella están haciéndose públicos.

Hoy hemos recibido un escrito del Colectivo Ecologista Mirandés (C.E.M.).

Su comunicado se divide en dos partes diferenciadas, en la primera se exponen los criterios sobre la organización del acto en sí mismo, y en la segunda se valora la participación.

En lo que respecta a la organización existe cierta autocrítica y se plantean además las posibilidades para el futuro: «La organización de este acto reivindicativo puede y debe mejorarse. Es tarea de todos

se incluye a quienes realmente bajan el Ebro.

Piensen en cambio que entre la mayoría de los mirandeses se da cierto desinterés por todo lo relacionado con el río.

En este comunicado expresan cuáles son a su juicio las razones que posibilitan que esto sea así: «Para el Colectivo Ecologista Mirandés una razón importante que ha llevado a esta situación es la campaña de intoxicación que han articulado desde ciertas instituciones y alguna organización. Han intentado desviar y tergiversar el verdadero origen y objetivo de la Bajada de nuestro río».

El escrito concluye con el deseo de que esta circunstancia no se repita, lo expresan así: «El Colectivo Ecologista Mirandés (C.E.M.) espera que estas y otras situaciones análogas no se produzcan en el futuro, ya que con ello no se ayuda de modo alguno a esta reivindicación, lícita y necesaria para todos».

De momento esta es la última valoración hecha pública sobre la última edición de la Bajada del Ebro. Dado que no hubo un comunicado conjunto final de todos los integrantes de la comisión organizadora es posible que en estos días sigan apareciendo nuevas opiniones de unos y otros.

EN LA APERTURA DE LA CAZA, UNOS VENIAN ENFADADOS, POR NO TIRAR NI UN TIRO, OTROS CONTENTOS, POR EL AHORRO DE MUNICION.



«El Busilla» de A. César

### Volverán las protestas para mediados de septiembre

La situación actual de incertidumbre del sector agrario y ganadero y los bajos precios de la leche, junto con la falta de soluciones a los mismos durante el verano, ha llevado a que algunas organizaciones agrarias ya hayan convocado movilizaciones para mediados de este mes.

Así, en Galicia el Sindicato Labrego (Comisiones Labregas) ha decidido «hacer efectivas las movilizaciones aplazadas para este mes de septiembre». Los actos de protesta de ese sindicato se desarrollarán durante los días trece y catorce de septiembre.

Por su parte, las organizaciones integradas en la «Propuesta Agraria Progresista» -Unión de Pequeños Agricultores, Unión de Campesinos de Asturias, León y Palencia, Asociación Campesina de Avila y Sindicato de Ganaderos Montañeses-, en una reunión celebrada en Santander, tomaron la decisión de convocar movilizaciones en todo el estado para la semana del 17 al 23 de septiembre para forzar a la Federación Nacional de Industrias Lácteas a negociar un acuerdo a nivel nacional, con un precio de garantía para la leche que no podrá ser inferior a las 42 Pts. por litro.

Tanto el Sindicato Labrego galego, como los integrantes de la Propuesta Agraria Progresista, coinciden en que han hecho todo lo posible durante este verano para lograr una solución al conflicto lácteo por la vía del diálogo, aplazando las movilizaciones para «dar plazo a que las soluciones llegaran por esta vía».

### Repercusiones de la crisis que vive el Golfo

## Los excedentes de trigo llevan a la estabilidad o a la baja de precios

Las excelentes condiciones climatológicas que se están produciendo y se han producido en los principales países productores de trigo y las grandes cosechas esperadas no harán sino añadir más cereal al excedente actual, lo que asegura unos precios estables por algún tiempo, según apuntan los analistas.

«El tiempo ha sido bueno para el trigo. La producción se espera que exceda el consumo e incremente los «stocks» globales en esta materia», afirma Edwing Young, analista de grano del Departamento de Agricultura de los EE.UU.

«El comercio de trigo y los precios deberían, por tanto, permanecer relativamente planos a corto plazo», añade el miembro de este departamento que ha pronosticado una producción mundial de trigo para la temporada 1990-91 de 584 millones de toneladas, lo que supondrá un nuevo record y será superior a la cifra de 537 millones de la anterior campaña y de 501 de la del 88-89.

«Tenemos una gran cantidad de grano en todo el mundo. Hasta que las cosas cambien, continuará existiendo una oferta excesiva para un mercado mundial más reducido», ha afirmado Glenn Sampson, de la «US Wheat Associates», un grupo de comercio que promueve las ventas de cereal americano.

Los países con excelentes cosechas, que inunda-



rán previsiblemente el mercado mundial de trigo, incluyen esta campaña a los principales productores: Estados Unidos, Canadá y Australia, donde el tiempo favorable ha incrementado la producción de este cereal.

En cambio, la reducción de la demanda en los meses recientes por parte de los principales países importadores de trigo, China y la Unión Soviética, acogidos normalmente a subsidios de trigo

americano, viene a empeorar la situación de los mercados.

Estos dos últimos países están tratando básicamente de poner orden en su propia producción, exigiendo, además, precios más bajos cuando acceden a las compras en el mercado, según apuntan los analistas.

Por de pronto, Irak, uno de los principales compradores de trigo y que también ha tenido una buena cosecha, ha quedado fue-

ra del mercado a consecuencia del embargo decretado por la ONU, siendo Australia, Canadá, la CEE y los EE.UU. quienes están perdiendo.

El ambiente de crisis ha comenzado ya a reflejarse en los llamados precios de futuros del trigo, donde se está cotizando en torno a los 2,70 dólares el bushel, cifra que está muy por debajo de los 3,72 dólares de media de las dos últimas temporadas.

### El agua magnetizada incrementa las producciones

Está comprobado que el agua tratada mediante magnetización ha servido para que diversas producciones agrícolas y ganaderas se hayan incrementado, según los resultados de investigaciones llevadas a cabo por un grupo de científicos israelíes, encabezados por el profesor Limor, del departamento de Ingeniería Mineral del Instituto de Tecnología de Israel.

El cambio de la corriente, con sus respectivos minerales disueltos en electrolitos, se produce cuando se la deja fluir de manera controlada en un campo de energía magnética especial a una velocidad específica.

El mérito se encuentra en que el agua así tratada permite que los minerales mejor disueltos en ella sean absorbidos en un mayor grado por las membranas biológicas, mientras que eliminan otra serie de materiales no aptos.

El resultado produce efectos altamente positivos tanto en la vegetación que absorbe el agua magnetizada, como en el ganado que consume dicho agua potable.

La calidad del agua de irrigación influye en la cantidad y calidad de la producción.

Entre las plantas, se ha hecho posible un aumento del tamaño y un incremento de la calidad, así como una reducción de fertilizantes.

En los animales, se ha incrementado el peso por unidad en la carne de terneros y aves de corral, la calidad y la cantidad de producción derivada y la prolongación de la temporada productiva.

## Estas manos son de confianza



Delegado para Burgos, Palencia, Soria y Segovia:  
Francisco Javier Bueno Díez ☎: 947/276755

Estas manos viven y conocen la tierra, y saben de los problemas del campo. Sólo así, con esta experiencia, se consiguen soluciones para mejorar la rentabilidad de sus cosechas.

### SEMILLAS

Cebadas: **CAMEO**  
**CLARET**  
**GERMANIA**  
**VIVA**

Trigos: **ADONAY**  
**CARGIFAR**  
**PISTOU**

### FERTILIZANTES

Compuestos PK o NPK, Granulados- Compactados, para abonar debidamente todos sus cultivos.

SABARTÉS, hoy, le ofrece realidades.



# SABARTÉS

RAMÓN SABARTÉS, S.A. Tel. 973/31 09 06 Fax 31 02 25. TARREGA - LERIDA

EXIJA NUESTRA MARCA, LA CALIDAD ES SU GARANTIA







Se inicia la temporada remolachera en la región

## ACOR-1 abrirá sus puertas el miércoles a una cosecha, que cubrirá los objetivos

La campaña de remolacha 1990-91 se va a iniciar timidamente en Castilla-León, cuando el próximo día 12 de septiembre la factoría de ACOR-1 de Valladolid abra sus puertas a la recepción de uno de los productos básicos de la región.

Las cantidades fijadas para la primera semana son de 700 toneladas, de 550 para la segunda y de 400 para la tercera. Hay agricultores que deciden iniciar el arranque cuanto antes, aunque les pueda reportar menos peso. Los motivos son dos, por una parte, no desean que posibles lluvias otoñales les impida ejercer la labor y, por otra, no desean que las siembras de cereal de invierno se vean retrasadas por esa causa.

La pérdida que pueda suponer para el agricultor

el arranque temprano de remolacha se valora, según estudios agronómicos contrastados por las propias empresas, en un 25% por hectárea de remolacha menos. Por ello, ACOR concede unas primas de compensación al agricultor que entrega por estas fechas su remolacha.

Este año, el objetivo previsto para la zona 1 -Duero y Norte- se cubrirá con los cerca de 4,5 millones de raíz, a pesar de los problemas de agua habidos en los últimos meses en alguna de las zonas productoras.

Por otro lado, también habrá que contar con la aproximadamente 200.000 toneladas que deben ser reportadas de la pasada campaña, tal y como quedó establecido.

A nivel nacional, sigue pendiente de solución y los

problemas puede que se trasladen durante la campaña a las mesas de seguimiento de las fábricas azucareras, el desacuerdo de dos de las tres organizaciones de ámbitos estatal, la Unión de Pequeños Agricultores (UPA-UGT) y la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), y por parte de las industrias, la cooperativa vallisoletana ACOR, respecto a la firma del Acuerdo Interprofesional para esta campaña, enviado a Bruselas a primeros de julio.

Por otro lado, se espera que antes de final de año se aborde el asunto de la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) en la CE y ver hasta donde puede llegar la reestructuración de este sector a nivel comunitario, tras las presio-

nes ejercidas por algunas empresas europeas fuertes del azúcar y de agricultores, como los franceses, que desean terminar con el diseño actual de las cuotas de remolacha nacionales, porque no beneficia a sus propósitos económicos.

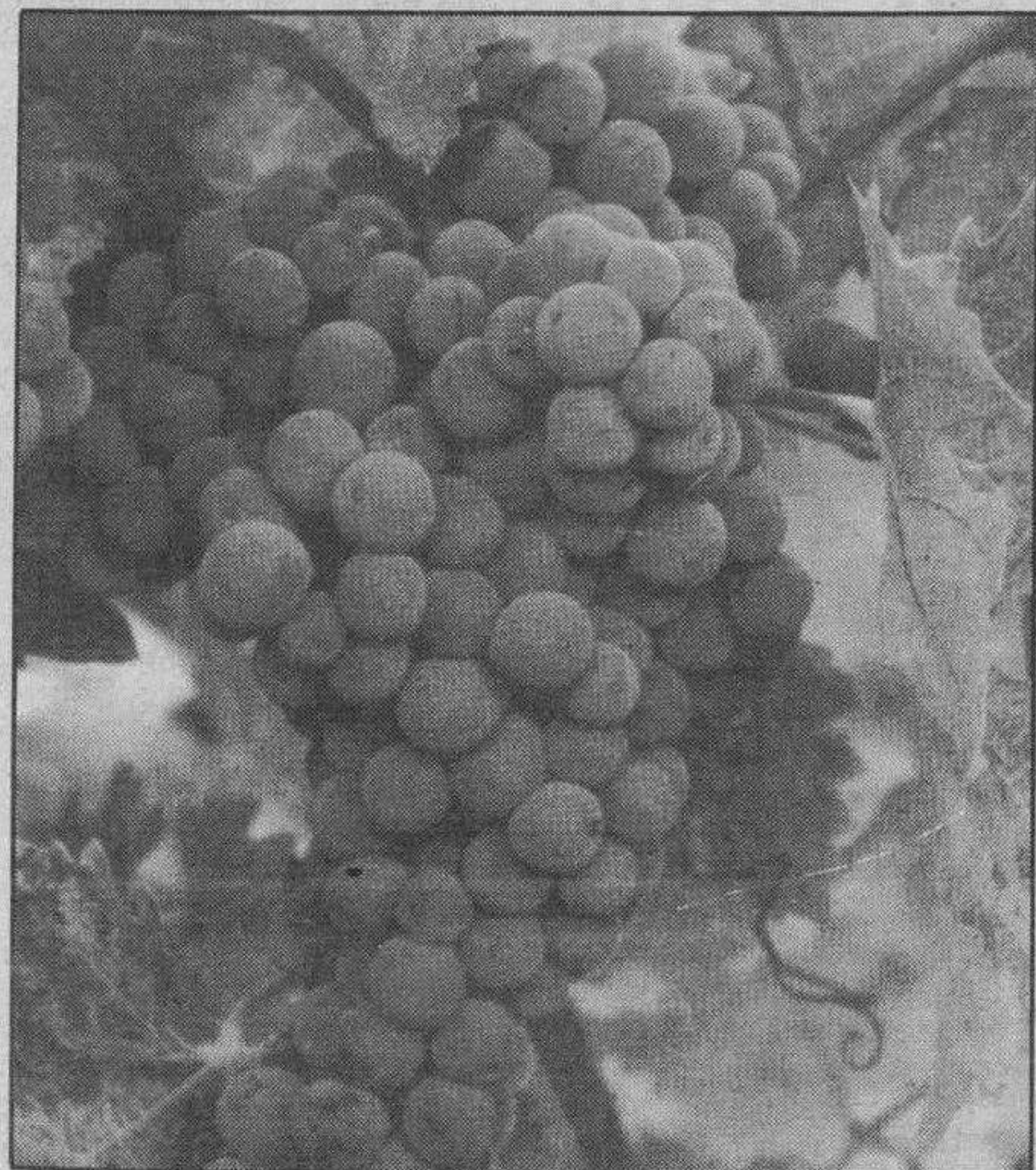
Los agricultores seguirán en vilo para conocer los resultados de las fusiones en las empresas azucareras españolas Ebro y Cía, que pretenden cerrar algunas recepciones -unas ocho en Castilla-León- por considerarlas no competitivas en su grado de molturación diaria. Este año la siembra no alcanzará las 100.000 en toda la región, cuando en pasadas campañas esta cifra había sido superada, mientras que el precio del producto permanece congelado por esta vez y en espera de la rebaja prevista.

## La campaña de la vendimia está en marcha

Desde primeros de septiembre se inició en todo el territorio de la CE la campaña de comercialización vitivinícola 1990-91. Para nuestro país, la cosecha se presenta como normal, aunque hay discusiones en algunas zonas, como en La Rioja, donde productores e industriales no se ponen de acuerdo en las estimaciones, debido a las repercusiones que cada uno de ellos quiere buscar en los precios de compra-venta en origen.

La vendimia ya ha comenzado en las zonas más tempranas del Sur de España y se espera que en las próximas semanas se vaya generalizando al resto de las demás regiones. Según cálculos del Consejo Regulador del Jerez de manera progresiva se pondrán manos a la obra unos 20.000 trabajadores temporeros para recoger en torno a los 80 millones de litros.

En algunas zonas se habla de un incremento del



23 por ciento de la producción respecto al del año pasado; en otras, como La Mancha, donde se recoge

la mayor cantidad, la cosecha se presenta normal, debido a las heladas de últimos de febrero y marzo.

Los precios institucionales del vino subirán en nuestro país, de acuerdo a los mecanismos de aproximación a los precios del resto de países comunitarios, que son más altos. El precio de orientación fijado es de 426 pesetas grado hectolitro, con una subida del 9 por ciento para los vinos blancos y del 5,7 por ciento. De esta forma, se igualan los precios.

Por su parte, las organizaciones agrarias y las cooperativas vitivinícolas recomendaron hace unas semanas que los agricultores se acojan mejor a la destilación preventiva, con unos precios más altos, que a la obligatoria.

Según fuentes comunitarias, el Fondo Europeo de Garantía se hará cargo de todos los gastos que ocasionen los planes de arranque de los viñedos y la concesión de las primas respectivas. Las ayudas hasta ahora venían siendo cofinanciadas.

## Agronoticias

### Escasos márgenes comerciales en la industria láctea

Existen una serie de factores que vienen influyendo en el desarrollo de las industrias lácteas de nuestro país y que preocupa a las propias industrias a la hora de establecer unas pautas determinadas en la actual situación económica, que sirva para orientarlas en el camino que conduce al Mercado Único de 1993.

Según un informe recientemente elaborado por la empresa Celbasa Ato, propietaria de Lagisa, los factores que afectan a corto y medio plazo a la actividad económica de cualquier industria láctea son a grandes rasgos la excesiva atomización de la producción ganadera en el sector, «que intenta compensar su desventaja contra la industria «politizando» las negociaciones y agrupándose como elementos de presión, antes que atender la necesaria concentración de la oferta de leche de las explotaciones ganaderas minifundistas y mejorar su reducida capacidad tecnológica.

### Importante aumento del consumo de cerveza en España

El hábito de consumir cerveza cada vez se extiende más entre la sociedad española. Así parecen ratificarlo los datos que proporciona el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación sobre el consumo de cerveza «per capita». Con los datos disponibles de la década de los 80 vemos cómo la evolución ha sido progresiva y constante, siempre a la alza.

Se ha pasado de consumir 53 litros por persona y año en 1980, a los 69 litros por persona y año en 1988. Este considerable ascenso de unos 16 litros se ha producido de forma moderada y sin grandes sobresaltos durante toda la década. Sólo en 1984 se registró un ligero descenso del consumo, casi insignificante, que se recuperó sobradamente al año siguiente con una importante subida.

España, en el año 1988, se situó en el noveno puesto de consumo de cerveza «per capita» en Europa. Los máximos consumidores de este producto en el continente europeo son: Alemania Occidental, en primer lugar, con unos 145 litros por persona y año, seguido de Dinamarca con unos 130 litros y a continuación Bélgica, Austria, Gran Bretaña, Irlanda, Holanda, Finlandia y España.

### Técnicas de cultivo «in vitro», la vanguardia del desarrollo

Las investigaciones que se están desarrollando en el campo del cultivo vegetal «in vitro» se hallan en la vanguardia del desarrollo agrícola y constituyen una actividad empresarial de bastante arraigo en los laboratorios comerciales de algunos países.

En España, estas actividades se desarrollan en fase semipública, aunque la participación de la iniciativa privada es cada vez más importante.

A grandes rasgos, el cultivo vegetal «in vitro» es un proceso que permite el crecimiento y desarrollo de manera aséptica de órganos, tejidos o células vegetales en un medio nutritivo y bajo condiciones medioambientales controladas.

En el sector agrícola es, donde ha alcanzado mayores cotas de evolución y su aplicación se destina a la propagación y a la mejora vegetal.

### La importancia de la leche calostroal en los recién nacidos

De ello depende gran parte del éxito en la crianza de cualquiera de esta clase de animales, debido a que el organismo recién nacido está expuesto a múltiples riesgos infecciosos, que es necesario proteger.

Esta protección la da la ingestión del calostro, debido a que en esta leche materna que se produce después del parto, se concentran numerosos anticuerpos asimilados.

A partir del parto, la concentración de anticuerpos va disminuyendo de forma rápida en los inmediatos días. El calostro es un alimento vitamínico y energético por excelencia, rico en oligoelementos y posee hormonas y factores de crecimiento.

El calostro concentra las inmunoglobulinas séricas, verdaderos anticuerpos que pasan del suero sanguíneo materno hacia los acinis mamarios.

## El próximo día 14, «cumbre» interregional en Valladolid

Valladolid (Ical).— La entrevista que mantendrán los presidentes de las comunidades autónomas de Castilla y León y de Galicia, Jesús Posada y Manuel Fraga, el próximo 14 de septiembre en Valladolid estará centrada en los temas de comunicaciones terrestres, mancomunidades, turismo y servicios sociales que afectan a ambas regiones.

La reunión tiene como objetivo establecer un acuerdo intercomunitario para el desarrollo conjunto de las cuatro áreas citadas.

Jesús Posada, según el portavoz de la Junta de Castilla y León, ha mantenido ya diversas reuniones con sus consejeros para determinar los contenidos específicos de estas cuatro áreas de trabajo que se estudiarán en la entrevista con el presidente de la Xunta gallega, Manuel Fraga.

Las delegaciones de

ambas comunidades autónomas centrarán sus conversaciones en el tema de las comunicaciones de Galicia con la meseta, considerado prioritario por el Ejecutivo gallego, y la consolidación del «eje subcantábrico», que supone potenciar y mejorar las carreteras situadas en la zona Norte de Castilla y León, y que sirve de enlace entre las regiones gallega y castellano-leonesa.

El consejero de Fomento de Castilla y León, José María Monforte, informará

también a su colega gallego de los resultados de su encuentro de hoy, jueves 6 de septiembre con el ministro de Obras Públicas, Javier Sáez Cosculluela, sobre la inclusión en el actual plan de autovías de los tramos Benavente-León, en la «ruta de la Plata»; Benavente-Villafraña del Bierzo, en la N-VI, y la de Benavente-Galicia, por Sanabria. Monforte planteará también al titular del MOPU la posible transformación en autovía del tramo León-Astorga, que sigue el «Camino de Santiago».

El programa incluye también los proyectos comunes de ambas comunidades sobre la explotación del «Camino de Santiago» como ruta turística de atractivo importante para ambas

comunidades.

Asimismo, se prevé abordar el problema de la comarcalización del Bierzo, en el límite fronterizo entre ambas comunidades, y las mancomunidades de municipios en Castilla y León y Galicia, muy extendidas ya en la comunidad gallega.

La problemática sanitaria tendrá cabida en el encuentro Posada-Fraga, ya que ambos presidentes analizarán la situación de los centros de salud y acción social de sus regiones y avanzarán sus proyectos contra la droga.

Los servicios sociales ocuparán también un lugar destacado en la cumbre de las delegaciones autonómicas, con mesa de trabajo a la que asistirán los titulares de las consejerías.

## El MOPU estudia la construcción de nuevos embalses en Soria y León

Valladolid. (Ical).— El MOPU ha hecho pública la adjudicación de estudios para la construcción de un embalse en la zona del Alto Duero en Soria y en los ríos Duerna y Eria de León.

Estos estudios se centrarán en la realización de sondeos geográficos y de terrenos, con el fin de buscar posibles cerradas donde proceder a la creación de nuevos embalses.

Asimismo, la Dirección General de Obras Hidráulicas ha autorizado la contratación de un servicio de asistencia técnica para la elaboración de un proyecto de regulación del río Duerna, situado en la comarca leonesa de La Bañeza.

## Jesús Posada cree que no se producirán escisiones en el PP

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, señaló hoy que espera que no se produzcan escisiones en el Partido Popular tras los congresos provinciales de Burgos y León, que tendrán lugar las próximas semanas. Posada expresó esta opinión aunque advirtió que «no soy profeta», en unas declaraciones efectuadas a Radio Nacional, en las que indicó que confía en que ambos congresos sean un éxito.

En relación con la decisión del Comité Nacional del partido, que otorgó plenos poderes a Juan José Lucas para organizar

los congresos provinciales, Jesús Posada matizó que en la reunión se habló de algo ya aprobado en otras instancias, como era autorizar a la vicesecretaría regional para que nombrase un comité organizador.

En relación con la entrevista que va a mantener con el presidente de Galicia, Manuel Fraga, el día 14, el titular de la Junta señaló que el principal tema que se estudiará en las comisiones de trabajo será el de comunicaciones por carretera, además de otros referidos al turismo, los servicios sociales y la propia organización interna de la región.

Jesús Posada indicó que en las próximas semanas comenzará a elaborarse el presupuesto de 1991, «que continuará el esfuerzo de toda la legislatura» y que estará basado en incentivar la inversión privada y mejorar las infraestructuras. A pesar de ser año electoral, Posada aseguró que piensa ser «riguroso» y no va a tener en cuenta los próximos comicios autonómicos.

Por último, indicó que en el Consejo de Gobierno de mañana no se debatirá el texto de la ley de comarcalización de El Bierzo, aunque indicó que puede hacerse este mismo mes.

## El fiscal del «Caso Convauto» de los Autobuses de León solicita el sobreseimiento

León. (Ical).— El fiscal encargado de las investigaciones judiciales sobre la querrela presentada por el grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento de León contra la empresa Convauto, concesionaria del transporte de viajeros en la capital, ha solicitado al juez el sobreseimiento del caso, correspondiendo a éste la decisión de archivar el caso o de iniciar los trámites de procesamiento.

El expediente consta ya de más de 3.000 folios y fue abierto a instancias del PSOE que interpuso una demanda hace más de dos años por haber encontrado presuntas irregularidades en la concesión del servicio de transporte municipal a la empresa Convauto efectuada por el alcalde Juan Morano en 1985.

El fiscal después de estudiar el caso durante seis meses ha solicitado el sobreseimiento provisional de la demanda, en la que se acusaba de estafa al economista municipal Carlos Hurtado y a la empresa concesionaria del servicio de autobuses, por no encontrar pruebas suficientes constitutivas de delito.

La acusación del PSOE, que cuenta con el apoyo jurídico del catedrático Cobo del Rosal, solicitará la apertura del juicio oral por presunto fraude de la

empresa Convauto, según se desprende de los datos de una auditoría encargada por el Ayuntamiento, en la que se detectaron modificaciones fraudulentas en las condiciones de adjudicación que beneficiaban a la empresa concesionaria.

### Medidas de la Junta para prevenir el cólera

Valladolid (Efe).— La Consejería de Cultura y Bienestar Social de Castilla y León ha cursado instrucciones para que se intensifiquen las medidas de inspección con el fin de prevenir y conocer la posible aparición de casos de cólera en la Comunidad.

Además de las medidas inspectoras, la Dirección General de Salud Pública de la Junta aconseja a los ciudadanos de Castilla y León que adopten las siguientes precauciones: consumir únicamente agua de la red general de abastecimiento, o envasada.

También que antes de consumir hortalizas, verduras frescas y frutas que se consuman con piel, se mantengan durante media hora en agua con dos gotas de lejía, lavándose después abundantemente con agua y no tomar moluscos crudos que no procedan de estación depuradora.

## Si no se resuelve el contencioso El presidente de «Ribera del Duero» amenaza con dimitir

Valladolid, (Efe).— El Presidente del Consejo Regulador de Vinos de la Ribera del Duero, Marciano Rivilla, dijo hoy a «Efe» que está dispuesto a renunciar a su cargo si no se encuentra una salida al contencioso sobre la sede de dicho organismo.

Poco después de conocidos los resultados de la votación del Consejo a favor de Roa, algunos de los vocales y 37 bodegueros, de los 48 acogidos a la Denominación de Origen, firmaron un escrito en el que se cuestionaba la competencia del Consejo para el traslado de la sede.

Rivilla dijo ayer que ante esta situación había pedido un informe a la asesoría jurídica del Consejo Regulador de la Ribera del Duero sobre las competencias de éste, y otro al Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) del que depende la Denominación Ribera del Duero.

### La entrevista de los agricultores con el presidente de la Junta

Madrid (Ical).— Representantes de la Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL-COAG) y la organi-

zación regional de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) han mantenido esta mañana una reunión con el presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, con el fin de dar a conocer la postura de las organizaciones agrarias de esta comunidad representadas por sí mismas en el futuro Comité Económico y Social (CES) de esta Comunidad Autónoma.

En la reunión con Jesús Posada, se conminó al presidente de la Junta para que se incluya dentro de una próxima cita en el Consejo Agrario de la región, creado a principios de verano, la oferta de concertación propuesta por ASAJA y COAG, a través de su Tabla Reivindicativa, recogiendo aspectos concretos de la situación de la agricultura regional, dentro de las posibilidades de la Junta de Castilla y León y de la Consejería de Agricultura para lograr que se inicie y avance el asunto de la concertación agraria pendiente en el sector y prometido de manera reiterada por el Ministro de Agricultura, Carlos Romero, sin que hasta ahora existan resultados.

## DISTRIBUIDORA PALENTINA DE ELECTRICIDAD, S.A.

Comunica a sus abonados que, por trabajos a realizar en nuestras Líneas de Media Tensión en Melgar de Fernamental, Itero del Castillo y derivaciones, se verá obligada a suspender el suministro de energía eléctrica de las 9 a las 12 horas, el próximo día 7 de Septiembre de 1990.

### MOTIVOS

Puesta en marcha del C.T.I. «GEN-2.000» en Arenillas de Ríopisuerga.

### ZONAS AFECTADAS

Arenillas de Ríopisuerga, Palacios de Pisuerga, Villaveta, Villasilos, Castrillo Matajudíos e Itero del Castillo.

NOTA. — Si los trabajos finalizaran antes del tiempo previsto se dará servicio sin previo aviso.

Rogamos disculpen las molestias que esta interrupción del suministro eléctrico pueda causar.

## Cambio de denominación y domicilio social REMOVIDOS MIRANDA, S.A.

En junta general de accionistas de 1 de Septiembre se acordó:  
1.º.— El cambio de denominación social de Removidos, S.A. a Remizar, S.A.  
2.º.— El traslado del domicilio social a Zaragoza, calle Berenice, número 7.

LOS ADMINISTRADORES

## 2.177 PLAZAS

CON O SIN TITULO

## OPOSICIONES JUSTICIA

Convocatoria para ingreso en los siguientes Cuerpos de la Administración de Justicia (Juzgados, Audiencias, T. Superiores de Justicia, etc.):  
— AGENTES (335 plazas) NO SE EXIGE TITULO (se pide Certificado Escolaridad). NO SE PIDE MECANOGRAFIA.  
— AUXILIARES (1.165 plazas). Titulo: G. Escolar o equivalente. Ejercicios: Mecanografía, Taquigrafía y 23 Temas.  
— OFICIALES (677 plazas). Titulo: Bachiller Superior o equivalente. Dos ejercicios escritos, práctico y teórico.  
Presentación de instancias: Hasta el 24 de Septiembre.

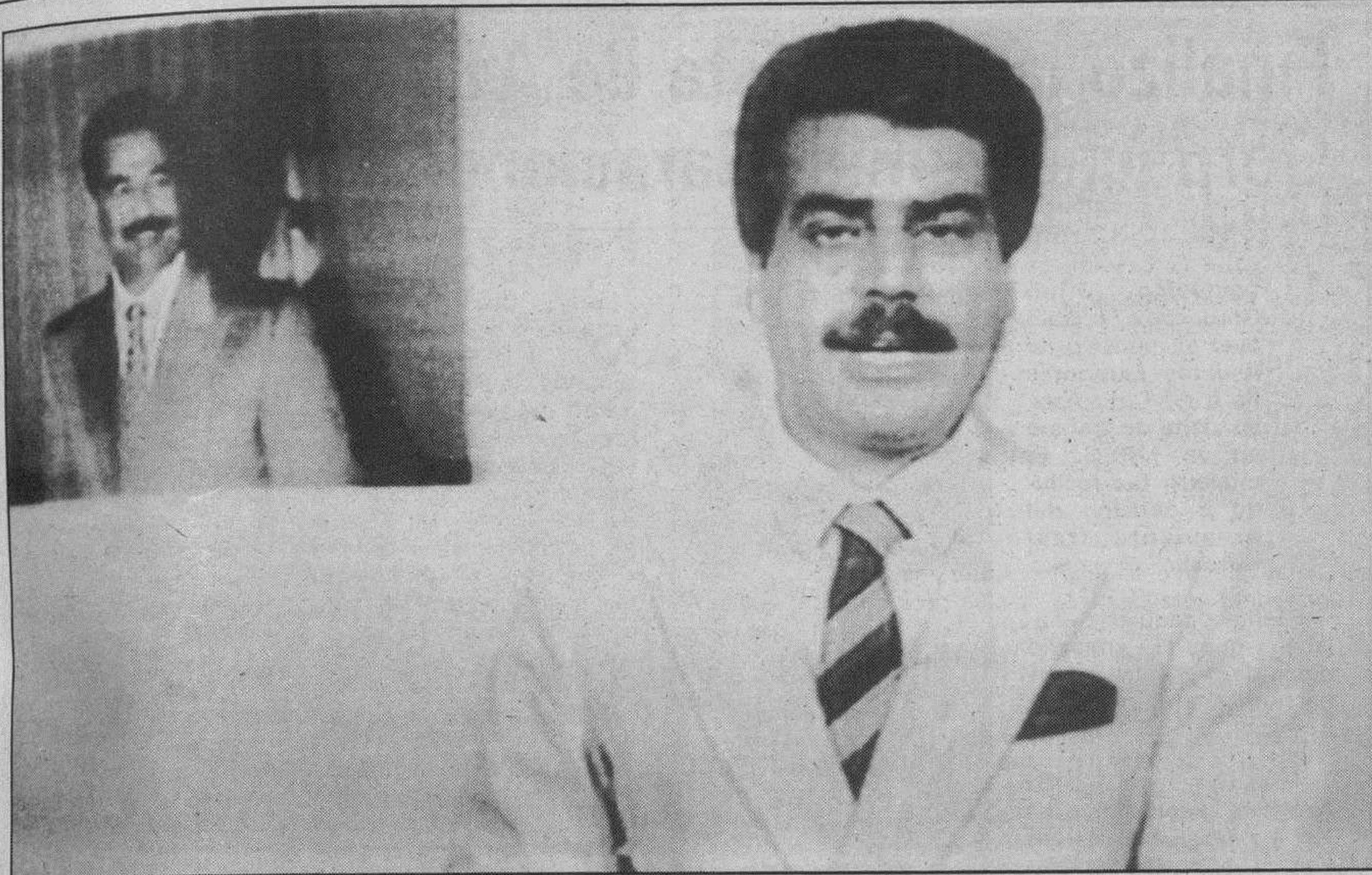
### ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS!

Vea la relación de nuestros alumnos aprobados. Pídanos información URGENTE, indicando la Oposición que desea. Diríjase a:

### JURISPERICIA

Jardines, 3. 28013 MADRID.  
Telfs. (91) 522 40 07 - 522 40 73 y 239 09 30

# CRISIS EN EL GOLFO



El director de la televisión iraquí, leyendo el comunicado de Husein, en una foto tomada de una cadena francesa. Efe

## Sadam Husein dispone de cinco millones de voluntarios "dispuestos al sacrificio"

Nicosia (Efe).- El presidente iraquí anunció a los pueblos árabes, que cuenta con un ejército de cinco millones de voluntarios dispuestos al sacrificio. Agregó que el número de voluntarios aumenta y espera que alcance los 12 millones. Husein llamó "a todos los árabes creyentes" para que se lancen a una "guerra santa contra los poderes injustos" y aseguró que la nación árabe y musulmana ha sido elegida por Dios para ello.

El presidente iraquí llamó a todos los árabes a la "guerra santa" y, con continuas alusiones al Corán, pidió su unidad para hacer frente a los "poderes del mal y los gobernantes injustos".

Anunció que Irak cuenta ya con un ejército de cinco millones de voluntarios dispuestos al sacrificio para enfrentarse a Estados Unidos y sus aliados y que se unirán al millón de militares que forman sus fuerzas armadas.

"Según el Corán, cada 20 creyentes pueden enfren-

tarse a 200 infieles. Irak ha alcanzado un número de voluntarios de más de 5 millones y esto significa que podemos hacer frente a un enemigo cuyo ejército rebasa los 12 millones", indicó el gobernante iraquí.

### La crisis del siglo

Sadam Husein comparó la situación de Irak con la de Vietnam y dijo que "la tecnología muy sofisticada no sirve en esta guerra y tampoco la aviación".

El presidente iraquí recordó que "la gran crisis,

la más importante del siglo, ha comenzado el 2 de agosto en Oriente Medio entre los gobernantes de fe y los gobernantes injustos".

"Dios, el misericordioso, ha permitido que la crisis se produzca en el mundo árabe, para poner a prueba nuestra creencia".

"Es tiempo de salvar a la humanidad de los poderes injustos que nos corrompen y nos explotan. Ahora es vuestro turno, como líderes de la humanidad y hombres de fe, de luchar por la justicia", afirmó.

### Contra Arabia y Egipto

Sadam Husein llamó a los pueblos de Arabia Saudí y Egipto a rebelarse contra sus jefes de Estado y dijo: "el pueblo de Irak ha elegido ya y saldrá victorioso".

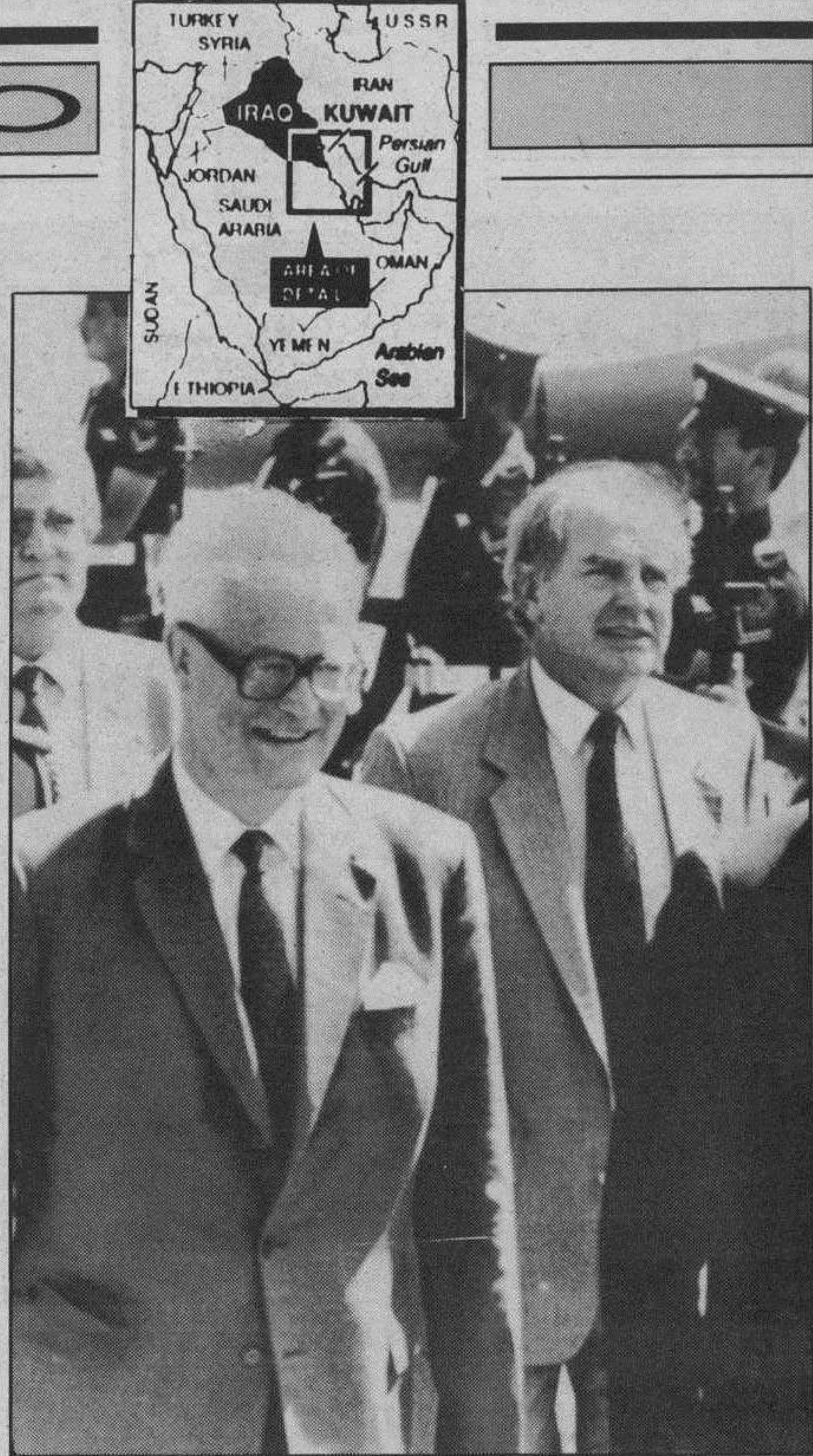
En este punto, la voz del

director de la televisión iraquí se quebró por un segundo, antes de seguir leyendo.

El gobernante iraquí agradeció el apoyo de los "pueblos creyentes" de Yemen, Túnez, Jordania, Libia y Mauritania. En el discurso, que duró 29 minutos, Sadam criticó duramente al presidente egipcio y al rey Fahd de Arabia Saudí, a quienes calificó de "agentes" y aseguró que "Jerusalén volverá a ser una ciudad creyente y que Palestina volverá al seno árabe".

Recordó que "los niños iraquíes están muriendo de hambre por culpa de los poderes malignos extranjeros, que los han privado de leche, medicinas y alimentos, pero probaremos que somos fuertes".

El presidente iraquí comparó a EEUU y su deci-



El secretario de estado británico, Hurd, en Amman. Efe

sión de imponer un embargo de alimentos y medicinas con los nazis, porque "quieren que el pueblo iraquí muera de hambre", y dijo que los "governantes de la Meca (Arabia Saudí) serán castigados por haber dado asilo a sus tropas".

El dirigente iraquí aseguró que "si hay guerra los aplastaremos. Los sacaremos (a EEUU) de Tierra Santa (La Meca y Medina). Jerusalén será reintegrada a la nación árabe. Palestina será liberada y un nuevo sol nacerá para la nación árabe para que se cumplan los designios de Dios".

### Apoyos

El pueblo palestino apoya al presidente iraquí, Sadam Husein, y está "dispuesto a todo" para recuperar su tierra, indicaron fuentes diplomáticas pales-

tinias en Nicosia.

Destacaron que "Sadam Husein es el único jefe de Estado árabe que se acuerda del problema de los Territorios Ocupados y de Palestina".

"Por ello, todos estamos dispuestos a combatir a su lado, jóvenes y viejos, mujeres y niños, porque la meta es liberar a la tierra árabe del sionismo", agregaron.

Irán "está de acuerdo con Sadam Husein en la necesidad de unificación de los países islámicos para luchar contra el imperialismo", dijeron en Nicosia fuentes del ministerio iraní de Asuntos Exteriores desde Teherán. Aseguran que su país "condena la invasión de Kuwait por Irak", pero considera "absolutamente inaceptable" la presencia norteamericana en Oriente Medio.

## Serra visitará las dotaciones de la flota española en el Golfo

Madrid (Efe).- El ministro de Defensa ultima los detalles del viaje que este fin de semana tiene previsto realizar a la zona del Golfo Pérsico para visitar las dotaciones de la fragata «Santa María» y las corbetas «Cazadora» y «Descubierta», informaron fuentes militares, que abandonaron Port Said para iniciar el cruce del canal de Suez.

Serra realizará este viaje en un avión de la Armada y tras hacer una escala en El Cairo, continuará vuelo hacia un aeropuerto del Mar Rojo sin determinar por las citadas fuentes.

Desde allí, ya a bordo de un helicóptero, se trasladará hasta los lugares exactos donde se encuentre la fragata y las dos corbetas para visitar al cerca de medio millar de miembros de las dotaciones de estos barcos.

no viajará el día 7 a Suecia, donde se reunirá con el primer ministro sueco, Ingvar Carlsson, para tratar, fundamentalmente, la situación creada por la crisis del Golfo Pérsico y los cambios ocurridos en Europa el último año, según fuentes oficiales.

Carlson y González analizarán también las relaciones entre la CE y la EFTA, y el proyecto compartido entre los dos países de establecer un espacio entre estas dos organizaciones, así como la participación de España y Suecia en el Con-

sejo de Europa y la actual situación en Latinoamérica, informaron las mismas fuentes.

Es muy probable que en las conversaciones que ambos mantendrán en la residencia campestre del primer ministro sueco se aborde el enfoque que dos partidos del mismo tronco ideológico hacen de los nuevos retos sociales europeos.

En un principio no está previsto que durante esta visita, que había sido aplazada varias veces por los últimos acontecimientos internacionales, González y Carlson analicen las relaciones bilaterales entre España y Suecia, dijeron las fuentes oficiales.

Respecto a las relaciones entre la CE y la EFTA, los acuerdos actuales entre



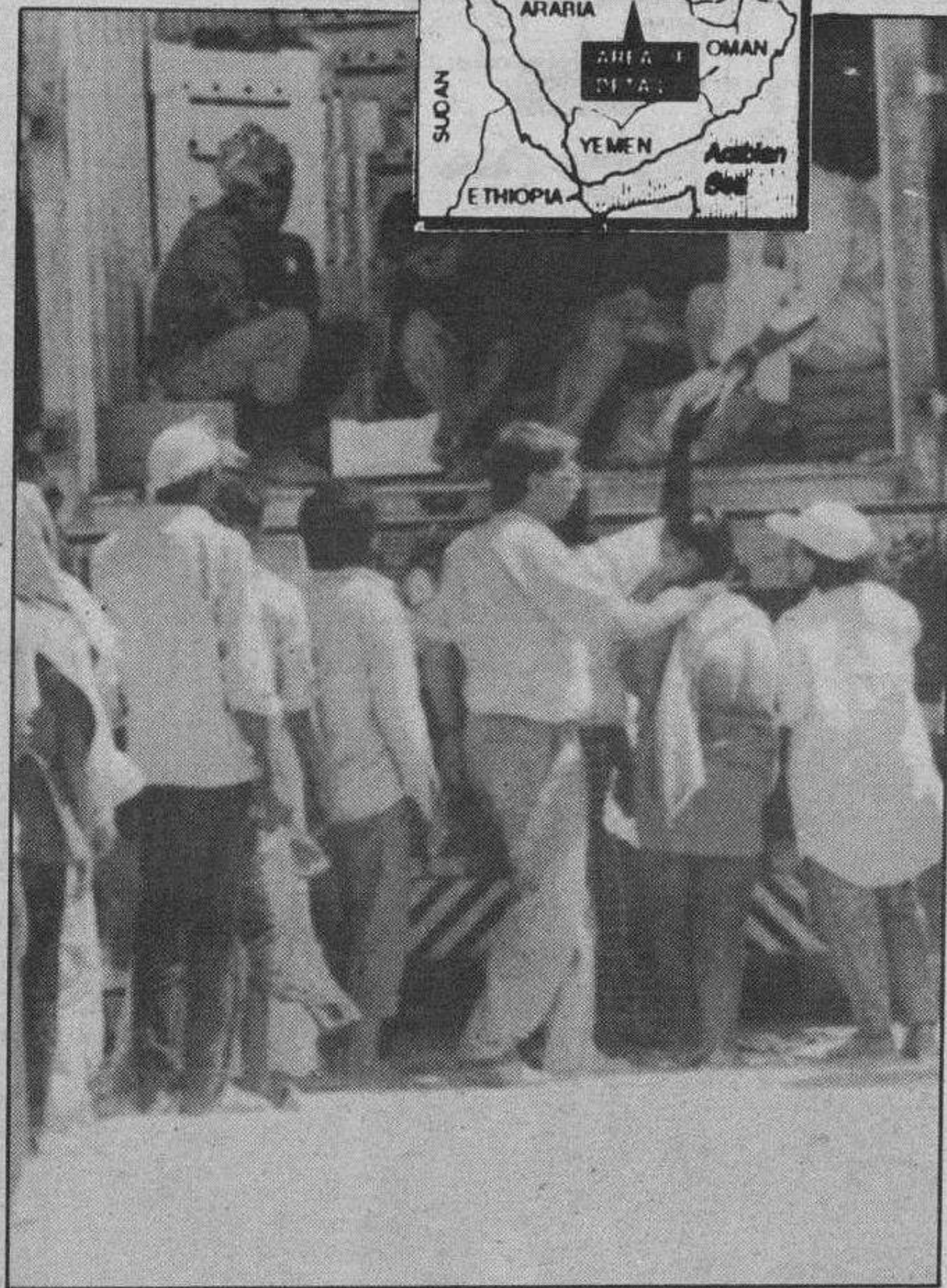
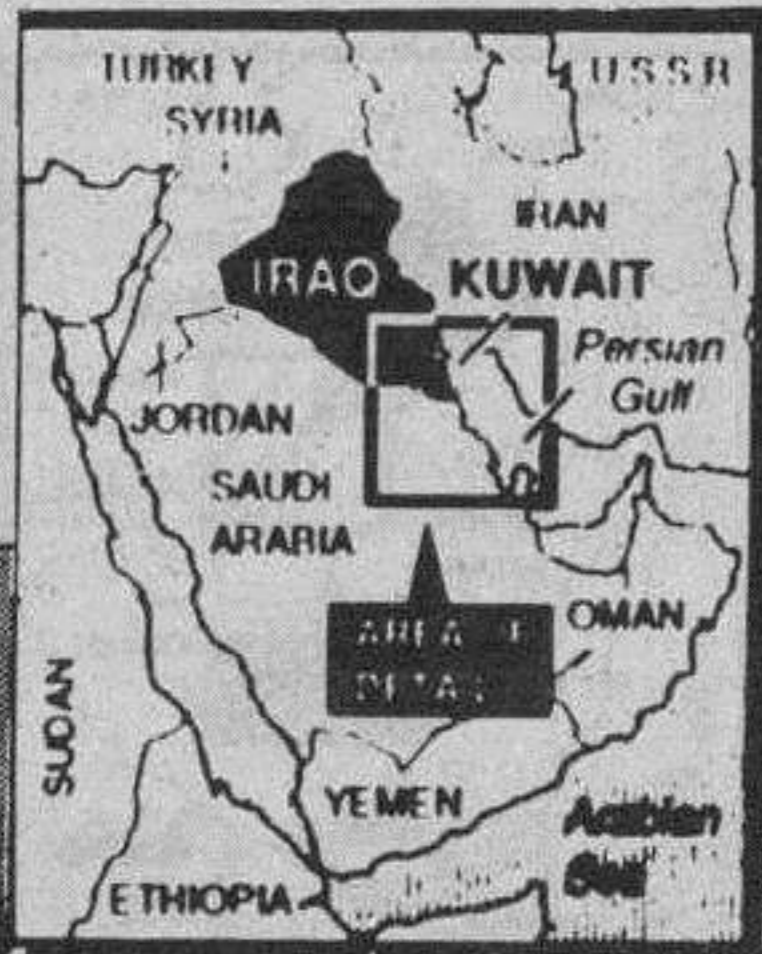
Niños del Colegio de Irak en Madrid se manifestaron en apoyo de Husein. Efe

ambas organizaciones tratan de extender el acervo comunitario a la EFTA, así como una serie de medidas

complementarias en materia de cooperación tecnológica y científica.

González se entrevistará

el viernes por la tarde con el primer ministro sueco en la casa oficial de campo de Hapsund.



Tres hombres reparten alimentos desde un camión en un campamento en el que se encuentran unos 400.000 hombres.

## Baker propone una nueva estructura militar en el Golfo

Washington (Efe).— Estados Unidos propuso el martes una nueva alianza militar para el Golfo Pérsico similar a la OTAN, pero muchos afirman en Washington que esta vez no se trata de defender la libertad y la democracia sino algo tan prosaico como el precio del barril de petróleo.

Uno de los miembros más prestigiosos del Senado, el neoyorquino Daniel Patrick Moynihan, que acaba de regresar de un viaje a Oriente Medio junto con otros legisladores, manifestó ayer su sorpresa por la propuesta planteada el martes en la Cámara de Representantes y que reiteró ante el Senado el secretario de Estado, James Baker.

Baker propugnó una nueva "estructura de seguridad regional" (para el Golfo) de EE.UU. y los países árabes amigos, similar a la que sirvió durante casi medio siglo para contener el "expansionismo soviético" en el tiempo de la Guerra Fría.

James Baker explicó también que esa nueva "estructura" serviría para disuadir al presidente iraquí, Saddam Hussein, o a cualquier líder que pueda sucederle, del empleo de armas de destrucción masiva.

El senador Moynihan criticó ayer la idea indirectamente al afirmar que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) fue una alianza de democracias creada para hacer frente a la "clara amenaza del totalitarismo soviético" mientras que la democracia brilla por su ausencia en Oriente Medio si se exceptúa "a un pequeño país llamado Israel".

### Críticas abiertas

En declaraciones a la cadena de televisión "NBC", Moynihan, al igual que

otros legisladores, se quejó de la insuficiente respuesta de los países árabes, que prefieren que otros los defiendan mientras algunos de sus gobernantes, entre ellos el emir de Kuwait, según comentó, se halla perdido en "algún balneario".

"En todas partes donde estuvimos vimos a estadounidenses dispuestos a defender las resoluciones de las Naciones Unidas (contra Irak), pero no vimos a nadie más. No vimos fuerzas árabes. Hay una brigada árabe, próxima a la frontera con Kuwait, pero lleva allí cuatro o cinco años. No vimos nada más", comentó el legislador.

Y, no sin cierta sorna, agregó: "hicimos la ronda. Vimos al rey Fahd de Arabia Saudí, vimos al presidente (Hosni) Mubarak, de Egipto, vimos también al emir Saed, de los Emiratos Arabes Unidos. Pero, ¿sabe a quién no vimos?. Al emir de Kuwait".

Moynihan dijo del emir de Kuwait que "está en algún balneario. Su gente tiene cuentas bancarias y se ha marchado, mientras los trabajadores paquistaníes e indios pasan una horrible experiencia en el desierto, mientras mueren las mujeres y los niños."

El senador demócrata Sam Nunn, presidente del comité de Servicios Armados de la cámara, declaró recientemente en Arabia Saudí que la fuerza multinacional árabe sería poco más que una hoja de parra a menos que Egipto, país al que el presidente de EE.UU., George Bush, quiere condonar una deuda militar de 7.000 millones de dólares, no envíe más carros de combate para la defensa de la frontera Norte.

Un rotativo afirmó ayer que EE.UU. no está en el desierto protegiendo la gasolina o la democracia.

# CRISIS EN EL GOLFO

## Finalizó la entrevista de Aziz con Gorbachov sin declaraciones oficiales

Moscú (Colpisa).— El presidente soviético, Mijail Gorbachov, recibió ayer al ministro de Asuntos Exteriores de Irak, Tarik Aziz, en visita de trabajo en la URSS. El ministro fue recibido a petición del presidente iraquí Hussein.

Fuentes iraquíes señalaban que el emisario debía de presentar a Gorbachov las propuestas de Irak para solucionar la crisis.

Ayer llegaba a Moscú Aziz, que al descender del avión rehusaba a realizar ningún tipo de declaración. El jefe de la diplomacia iraquí llegaba procedente de Bagdad "para una breve visita de trabajo". Fuentes de la embajada de Irak en Moscú indicaban que la misión de Aziz era informar a la dirección soviética sobre la "disposición" de Bagdad para encontrar una solución pacífica al conflicto.

La visita de Aziz a Moscú estuvo rodeada de un cierto misterio, y la agencia TASS se limitaba a difundir un breve comunicado, informando sólo que Gorbachov recibió al ministro iraquí. El programa Vremia, el telediario de la noche de mas difusión en la URSS, sólo hacía una breve mención indicando que el presidente soviético había recibido a Aziz a petición del presidente de Irak.

Todos los intentos para obtener una información más completa sobre la entrevista de Gorbachov y Aziz fueron vanos. Tanto



Aziz y Gorbachov en un momento de las conversaciones mantenidas en el Kremlin.

la parte soviética como la iraquí mantuvieron un hermetismo total sobre el asunto, y todo apunta que la información será difundido hoy por la mañana, en una conferencia de prensa que concederá Aziz.

En principio, el ministro debería haber regresado a su país ayer mismo. Vremia se limitaba a decir que la entrevista se realizó "en un clima de verdadera confianza ministro de Exteriores de Irak se produce 4 días antes de la cumbre de Helsinki entre Gorbachov, y el presidente Bush, cuyo tema central la crisis del Golfo".

TASS recordaba ayer que "hasta ahora, ningún contacto político o diplomático entre Moscú y Bagdad ha dado el resultado deseado". El Kremlin

exige la salida inmediata de las tropas iraquíes de Kuwait y la restauración de la independencia y la soberanía del país.

Ayer Shevardnadze reafirmaba esta posición en Tokio firmando una declaración conjunta con las autoridades japonesas, en la que se recalca la necesidad de que el ejército de Hussein "se retire inmediatamente" de Kuwait. En Vladivostok, en donde se entrevistó con el secretario de Estado norteamericano, James Baker, Shevardnadze denunció a los "régimes piratas que desestabilizan las relaciones internacionales".

El diario Pravda afirmaba ayer que "no hay divergencias fundamentales" entre el Kremlin y la Casa Blanca sobre la crisis del

Golfo. "Estas posiciones pueden diferir en ciertos aspectos, pero lo que sí está claro es que la URSS no apoya la agresión de Irak contra Kuwait", manifestaba el órgano central del Partido Comunista Soviético.

Komsomolskaya Pravda, diario de las juventudes comunistas, publicaba una entrevista concedida por el embajador iraquí en Moscú, Gafi Hassem Hussein. Hassem Hussein aseguraba que "los contactos con la URSS han sido permanentes y existen puntos de vista comunes para la regulación del conflicto por la vía pacífica".

El embajador confiaba que "la URSS realice una acción pacificadora y que siga siendo amiga fiel de los países árabes".

Europa podría incrementar las presiones contra Irak y Jordania

## Restricciones diplomáticas para Irak

Roma (Agencias).— Los directores de asuntos políticos de la (CE) se reunieron ayer y anteayer en Roma para discutir la posible adopción de medidas restrictivas contra los diplomáticos iraquíes en las capitales de los doce países comunitarios, mientras Francia y G.B. suspenden el envío de armas a Jordania.

Los países de la CE podrían acordar estas restricciones a raíz de las dificultades que los diplomáticos de los doce encuentran para desarrollar sus funciones en Kuwait, tras la invasión y anexión del emirato por parte de Irak.

La decisión al respecto de los socios comunitarios no se conocerá, probablemente, hasta el próximo viernes, fecha fijada para la reunión, en consejo extraordinario de Asuntos Generales, de los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad.

El portavoz del ministerio italiano de Asuntos Exteriores, Gianni Caste-

llaneta, declaró el pasado día 3 que los cancilleres comunitarios podrían discutir en Roma la posibilidad de solicitar otra reunión del Consejo de Seguridad de la ONU para la aprobación de una nueva resolución de condena contra Irak por la cuestión de las embajadas en Kuwait.

Los ministros de Exteriores se reúnen un día antes de que sus colegas de Economía y Finanzas celebren, también en Roma, su consejo no oficial para analizar la repercusión de la crisis en el golfo Pérsico y estudiar el calendario para la realización de la Unión Econó-

mica y Monetaria (UEM) de los Doce.

La Comunidad Europea tratará de definir una posición común sobre las ayudas a los países más afectados por el embargo contra Irak, que, según el ministro italiano de Exteriores y presidente de turno del Consejo de la CE, el socialista Gianni De Michelis, son Jordania, Turquía, Egipto y Yugoslavia.

También se estudiará la petición del presidente estadounidense, George Bush, de dividir los gastos ocasionados por el despliegue militar norteamericano en el Golfo Pérsico, según fuentes del ministerio italiano de Exteriores.

### Inglaterra y Francia no enviarán armas

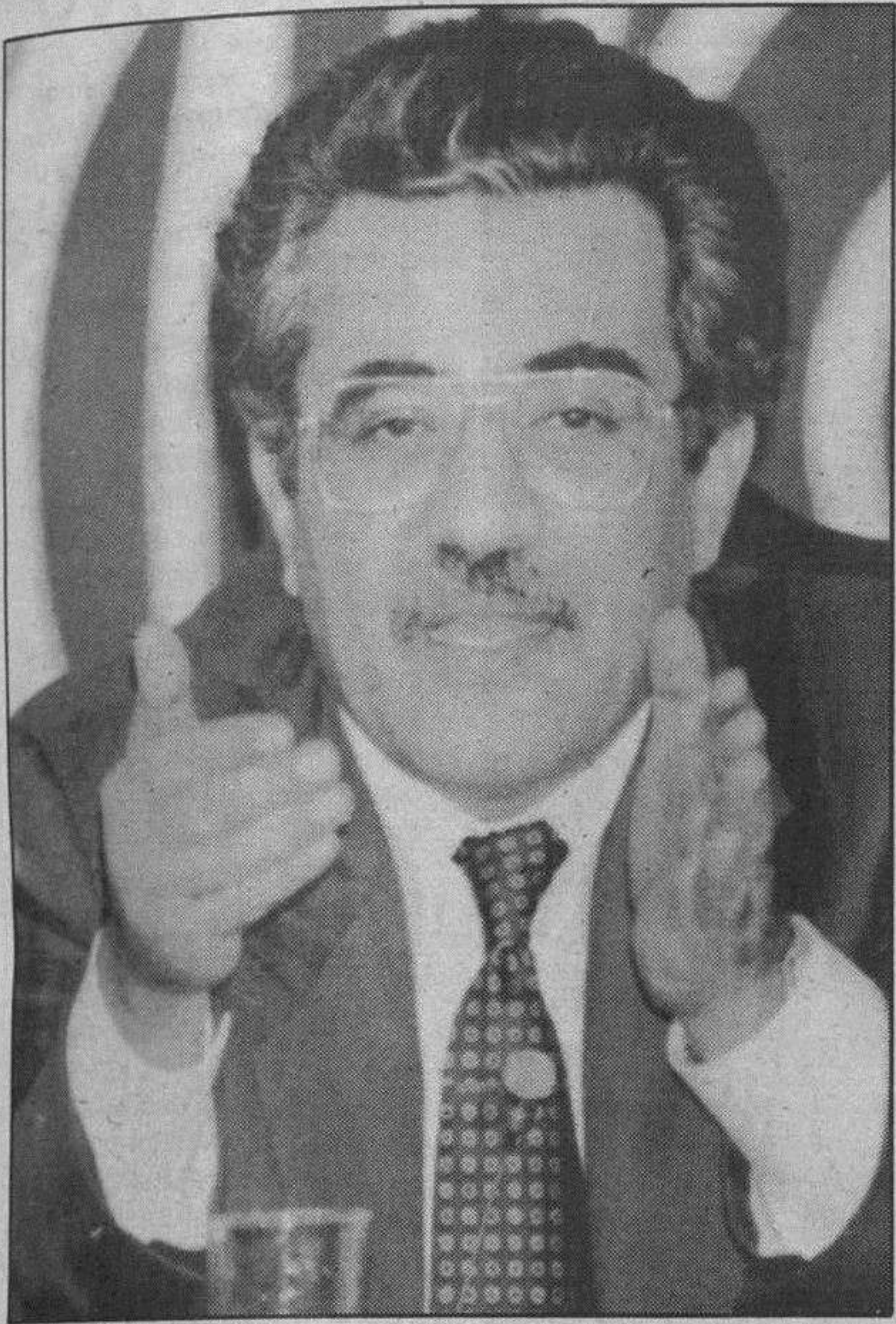
Francia y Gran Bretaña han suspendido las entre-

gas de equipos militares a Jordania para asegurarse de que las armas no vayan a parar a Irak. La decisión francesa, que afecta a un pedido de cazas "Mirage" por valor de varios miles de millones de francos, no se ha anunciado públicamente.

Funcionarios franceses no quisieron decir si París había coordinado su decisión con Londres, que la semana pasada revocó todas las licencias para la exportación de equipos militares a Jordania al saber que un barco se disponía a viajar a este país con proyectiles de artillería.

Fuentes francesas calificaron el embargo militar a Jordania de "medida de protección" para asegurar que las armas no lleguen a manos de Irak, país contra el que el Consejo de Seguridad de la ONU decretó el embargo.

# CRISIS EN EL GOLFO



El ministro kuwaití de Finanzas, Ali Al-Khalifa durante una rueda de prensa celebrada en Tokio el pasado martes.

## Los afectados por la crisis recibirán más ayudas de la C.E.

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea aprobó ayer una nueva ayuda financiera de 15 millones de ecus (19,5 millones de dólares) para los refugiados egipcios en la frontera iraco-jordana y discutió la asistencia financiera que la Comunidad Europea (CE) concederá a corto plazo a Egipto, Turquía y Jordania.

Aunque por el momento el Ejecutivo comunitario no ha avanzado ninguna cifra porque, según un portavoz de la CE, se "somete a reserva de lo que opinen los ministros de Asuntos Exteriores de los Estados miembros", se baraja una cantidad en torno a los 600 millones de dólares para los próximos tres meses.

El Ejecutivo comunitario concedió esta ayuda de 15 millones de ecus, con cargo al presupuesto de la CE de 1990, en favor de los refugiados egipcios y de otras nacionalidades que se encuentran en los campos de tránsito en la frontera iraco-jordana, en espera de volver a su país de origen.

Los comisarios propondrán a los ministros de Asuntos Exteriores de los "doce" la concesión de otra ayuda comunitaria de 30 millones de ecus (39 millones de dólares), también con cargo al tesoro de la CE y cuya luz verde la darían el Consejo y el Parlamento Europeo por el procedimiento presupuestario.

En el documento presentado ayer por la mañana por el comisario de Política Mediterránea, Abel Matutes, al resto de sus colegas, se indica que la CE debe ayudar con carácter urgente a los refugiados afectados por la crisis iraco-kuwaití, en especial a Egipto como país más perjudicado.

Esa ayuda inicial en forma de préstamo, prevista en 600 millones de dólares,

ahora se deberá aumentar o repartir con la entrada de Turquía en el grupo de afectados.

La propuesta de Matutes considera que una tercera parte de la financiación correría a cargo de los países de la CE y de las naciones de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) no miembros de los "doce", que tendrían que ocuparse de 200 millones de dólares, ya que Bruselas quiere "que se comparta la carga".

La cantidad restante se repartiría a partes iguales entre los países del Golfo Pérsico dispuestos a contribuir y la CE, que dividiría su aportación entre la Comisión Europea (100 millones de dólares) y los Estados miembros que aumenten voluntariamente su financiación.

Turquía, Egipto y Jordania se clasifican como los países más afectados por el embargo económico, debido a la intensidad de los intercambios comerciales mantenidos con Irak y Kuwait, y de los tres sólo los dos últimos han pedido asistencia financiera a los "doce".

Por su parte, Turquía, que ahora se incluye en el grupo de ayuda, ha pedido que se le concedan cuotas de textiles suplementarias en la CE, Estados Unidos y Japón.

La comunicación establece que la asistencia a esos países debe obedecer a la "situación de emergencia" que atraviesan por el embargo decretado contra Irak por las Naciones Unidas y que será a corto plazo. Esa ayuda debe acompañarse de condiciones tales como que Egipto y Jordania realicen una reforma y creen un plan de estabilización macroeconómica, así como que lleguen a un acuerdo provisional con el F. Monetario Internacional.



Dos soldados iraquíes yacen en el suelo tras ser atacados por la guerrilla kuwaití en la ciudad de Kuwait.

## Lenta repatriación de los rehenes occidentales atrapados en Kuwait

El Cairo (Colpisa).— Mientras los diplomáticos se reúnen en un esfuerzo por alcanzar una solución negociada, gobiernos y organismos internacionales han centrado su atención en el lado humano de la crisis, los miles de extranjeros que intentan huir de Kuwait e Irak.

Un avión que transportaba a 92 mujeres y niños occidentales, 57 de ellos británicos, 29 norteamericanos, 4 australianos y 2 canadienses, llegó el miércoles a Londres procedente de Amman. El grupo había abandonado Bagdad el martes a bordo de un avión iraquí fletado por el Gobierno norteamericano, informó el

Ministerio de Exteriores británico.

Más de otras 300 mujeres y niños británicos que llegaron a Bagdad el martes después de una travesía de 17 horas por tierra intentaban ayer obtener visado de salida.

El presidente iraquí Sadam Hussein ha dicho que las mujeres y los niños rehenes, retenidos

en Irak y Kuwait en previsión de un posible ataque de las fuerzas occidentales desplegadas en el Golfo, podrán abandonar los dos países, aunque los varones tendrán que quedarse. Sin embargo, la evacuación ha estado retrasándose ante la negativa iraquí de permitir aterrizar en el aeropuerto de Bagdad aviones extranjeros hasta que se permita a los aviones iraquíes tomar tierra en países occidentales, una violación del embargo impuesto contra Irak después de la invasión del 2

de agosto de Kuwait.

Los organismos de ayudas internacionales también hoy intensificaron sus actividades para proporcionar asistencia a alrededor de 100.000 refugiados, la mayor parte de ellos árabes y asiáticos, retenidos en la frontera jordano-iraquí sin apenas alimentos, ni agua, ni servicios sanitarios. La BBC informó ayer que los efectivos de seguridad usaron porras para dispersar a una multitud de refugiados desesperados que intentaba asaltar un camión de agua.

### Normalidad en el regreso de Irak de los liberados españoles

## Los aún retenidos en Bagdad están bien

Amman (Efe).— El avión "Hércules" de la Fuerza Aérea española que durante cinco días realizó un puente aéreo entre Amman y El Cairo para evacuar a refugiados egipcios, salió ayer de esta capital con destino a Madrid, con 21 miembros de la colonia española a bordo. El aparato despegó del aeropuerto de Marka, en Amman.

Este puente estaba encaminado a permitir la salida de los 16 niños y 3 mujeres españolas, así como de un jordano casado con una española y de otro español de origen libanés que el martes consiguió atravesar la frontera entre Irak y Jordania.

Fuentes diplomáticas españolas en Amman informaron a Efe de que el traslado de los españoles responde a un ofrecimiento de la Embajada a todos los miembros de la colonia en Jordania, debido a que el avión regresaba vacío a Madrid.

Las mismas fuentes subrayaron que no se trataba de una operación de

evacuación, pues el Gobierno español no ha tomado por el momento una decisión de este tipo.

El Ministerio español de Asuntos Exteriores recomendó el pasado 23 de agosto a los ciudadanos de dicha nacionalidad que no transiten ni viajen a Jordania, a raíz del cierre temporal del puesto fronterizo de Rwashad, que comunica este país con Irak, y que ha sido nuevamente abierto.

El avión "Hércules", en el que además de las cinco familias jordano-españolas viajan siete periodistas de Antena 3 Televisión, Televisión Española y TV3 (televisión autonó-

mica catalana), está previsto que llegue al aeropuerto militar de Getafe (Madrid) a las 19,00, hora local de España (17,00 gmt), tras ocho horas y media de vuelo en las que no efectuará ninguna escala.

Fuentes diplomáticas españolas informaron ayer a Efe de que en los nueve vuelos que efectuó el aparato entre Amman y El Cairo pudo trasladar a 700 ciudadanos egipcios, entre el 31 de agosto y el 4 de septiembre.

Las mismas fuentes calificaron como "un éxito" la operación humanitaria, aunque señalaron que en un primer momento el Gobierno jordano acogió con desagrado que el avión trasladara sólo a egipcios, y no a ciudadanos asiáticos, cuya salida de Jordania resulta mucho más difícil.

Añadieron que esta últi-

ma opción fue rechazada por el Gobierno español al tratarse de vuelos de más larga duración, lo que hubiera limitado el número de viajes.

### Los rehenes retenidos están bien

El secretario de la Embajada de España en Irak, el mierense Marcos Vega, afirmó ayer que 'los doce españoles retenidos en Bagdad están bien, localizables y gozan de libertad de movimientos dentro de la capital'.

Dijo que 'ninguno ha sido detenido, ni se ha emprendido medida coercitiva contra ellos, como ha ocurrido con otros países occidentales'. La embajada española gestiona con las autoridades iraquíes la salida de los doce ciudadanos españoles que aún permanecen retenidos en Bagdad.

## Voluntad de diálogo entre el Gobierno y la oposición

Madrid (Efe).— El portavoz del Grupo Socialista, Eduardo Martín Toval, dijo ayer en el Congreso que ha notado en el Partido Popular 'una cierta propensión a dialogar'.

Martín Toval confirmó que recibió una llamada del portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, para entrevistarse la próxima semana.

A juicio del portavoz socialista, de las manifestaciones de sus dirigentes se deduce que en el Partido Popular 'ha habido una cierta reconsideración de la estrategia política o parlamentaria del anterior período de sesiones'.

El diputado socialista, que indicó que en su entrevista con Rato abordarán las cuestiones que él plantea, subrayó que lo importante e imprescindible desde la perspectiva parlamentaria es el diálogo.

### Autonomías

El grupo parlamentario popular del Senado ha pedido al presidente de la Cámara que se cumpla la previsión de celebrar en el actual período de sesiones el debate sobre el Estado de las Autonomías.

En un escrito firmado por el portavoz del PP en el Senado, José Miguel Ortí, se recuerda que este grupo remitió una solicitud a la presidencia, con fecha 30 de mayo pasado, en la que, tras hacer una somera referencia histórica del tema, instaba a que el citado debate se convocara antes del 31 de diciembre próximo.

Fuentes parlamentarias señalaron que 'se dan las condiciones óptimas para que el debate sobre el Estado de las Autonomías se celebre este año'.

# El Senado rechazó el veto del Grupo Popular a la totalidad del proyecto de Ley del Sistema Educativo

Madrid (Efe).— El pleno del Senado rechazó ayer el veto a la totalidad contra el proyecto de Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), presentado por el Partido Popular, al contar sólo con el apoyo de los senadores de este partido, mientras que el resto votó en contra.

El ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, abrió la sesión del pleno, y una vez más reiteró los puntos más destacados de la reforma que se centran principalmente en diez años de educación obligatoria y gratuita, la incorporación de la educación infantil al sistema educativo y la renovación de la Formación Profesional.

Solana destacó la incorporación de la disposición adicional tercera en la que se especifican los objetivos de la calidad de la enseñanza y reclama de los poderes públicos una financiación suficiente para llevar a cabo la reforma.

Añadió que los principales objetivos de la nueva ley son conseguir el pleno desarrollo de la personalidad del hombre, luchar contra la desigualdad social y garantizar una mayor escolaridad para todos en unas condiciones crecientes de calidad.

El ministro se refirió al consenso obtenido por el proyecto y dijo que la legitimidad de las posiciones del GP, que ha sido el único partido que no se ha sumado al acuerdo, no 'les impedirá participar en la aplicación de la reforma'.

El senador del PP, Isidro Fernández Rozada, defendió la devolución del texto al Gobierno y aseguró que no había consenso y que el Ejecutivo había dado a sus propuestas 'la callada

por respuesta'.

Según Fernández Rozada, los resultados de la experimentación de la reforma, iniciada en 1983, han sido muy negativos porque en 'estos momentos están descontentos los padres, los profesores y los alumnos y ha habido incluso que realizar pruebas específicas para ellos'.

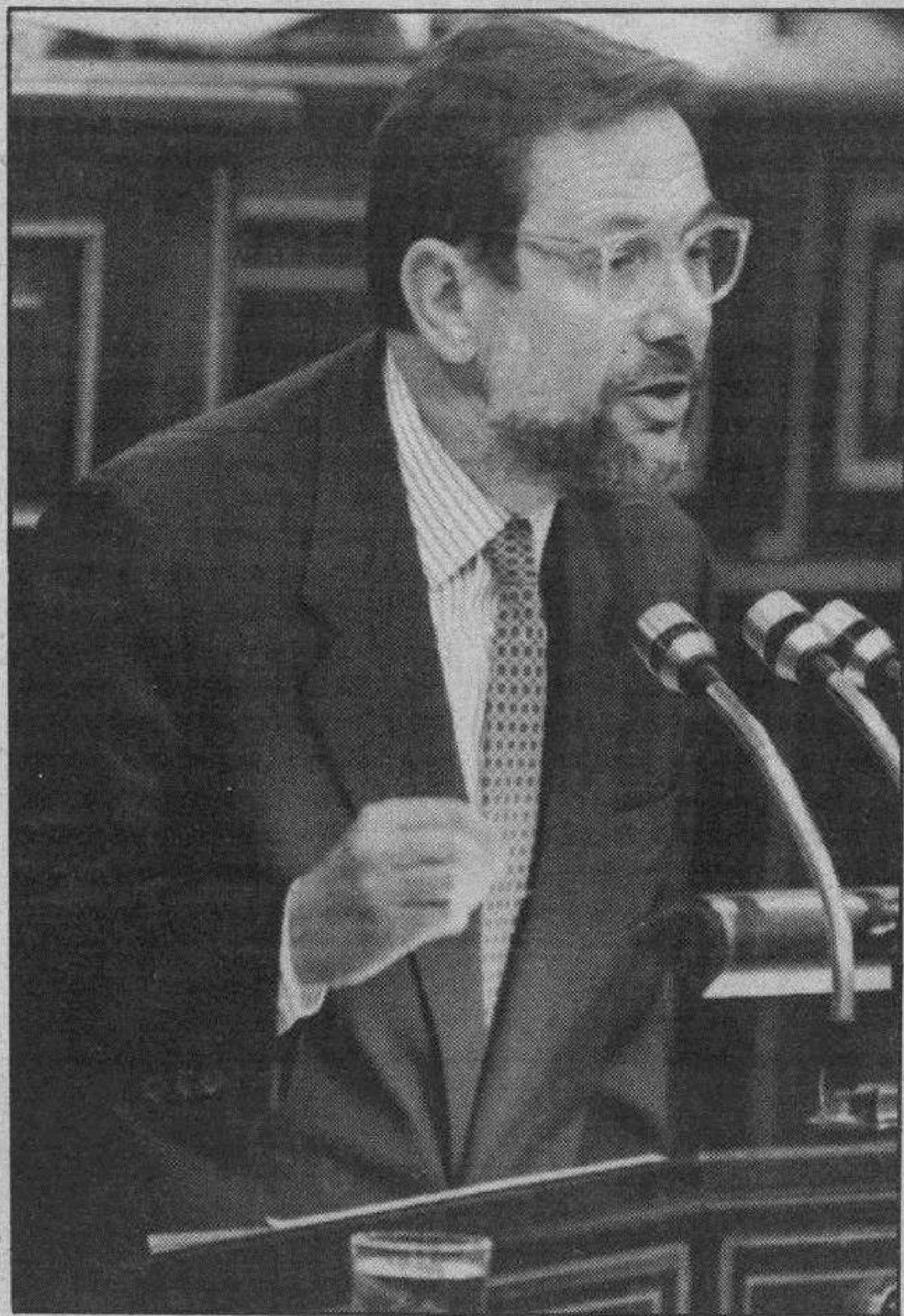
El representante popular defendió la necesidad de que se elabore un estatuto del profesorado y aseguró que 'los socialistas no están capacitados para hablar en esta Cámara de libertad sin ofrecer pluralidad'.

El senador socialista Marcelo Iglesias señaló que, en su opinión, era una contradicción que el GP pidiera la devolución del texto al Gobierno y al mismo tiempo reclamase mayor financiación para llevar a cabo la reforma.

Los representantes de los demás grupos defendieron por qué iban a votar en contra del veto a la totalidad presentado por el GP y el ministro cerró la primera parte del debate al reiterar el compromiso del Gobierno de que 'en el desarrollo reglamentario de la ley tratarán de encontrar la mayor suma de voluntades'.

### Grupo Popular en el Congreso

El diputado del PP Luis Ramallo afirmó hoy que el Partido Socialista se encuentra en un proceso



Intervención del ministro de Educación en el debate de la LOGSE, aprobada por el Senado. Efe

de 'ucedización' al referirse a la crisis abierta en la Federación Socialista Madrileña.

Durante una rueda de prensa para presentar distintas iniciativas de su Grupo Parlamentario, y al referirse al diálogo con el Gobierno, Ramallo dijo: «Yo fui testigo, aunque ya me había ido, de lo que ocurrió en UCD. El tiempo repite las cosas, hay un proceso de "ucedización" en el socialismo importante, hasta Felipe González se esconde, es el mismo problema que tenía Adolfo Suárez y que todavía no ha superado».

'Yo creo —dijo sobre las relaciones con el Gobierno— que todos estamos abiertos al diálogo y mi portavoz se ha entrevistado muchas veces con Martín Toval y con el Ministro de Relaciones con las Cortes, pero el diálogo no pasa por la imposición y por ello, de escenas del sofá en absoluto ninguna'.

Evidentemente, precisó Ramallo, el primer grupo de la oposición tiene que tener un diálogo permanente con el Gobierno, lo que sucede es que ese diálogo no puede estar abierto a los caprichos del

Gobierno y estos cauces para el diálogo se han reabierto 'no porque mi Grupo quiera cambiar de postura, sino porque al final quien tiene razón acaba demostrando que la tiene y las cosas son así'.

Hay temas, dijo, en los que evidentemente hay que hablar, aunque todavía no ha habido ningún contacto tras reanudarse el período de sesiones entre Martín Toval y Rodrigo Rato, 'pero va a haber cauces para este diálogo y se tiene que acabar ya de hablar de bloques constitucionales o institucionales'.

En cuanto a lo que dice Martín Toval de que el PP sigue una estrategia de ataque a las instituciones, dijo Ramallo respondiendo a una pregunta, los que le conocemos desde hace ya varias legislaturas 'sabemos que es una persona que cree que la virtud democrática está allí donde los demás piensan como él piensa y que descalifica a los demás por sistema'.

Pero, también, añadió 'sabemos que Martín Toval es un obediente fiel de su partido, y yo creo que las estupideces lo mejor que hay que hacer es no contestarlas; mi Grupo no ataca a las instituciones y quien lo hacen son aquellos que hacen pactos subrepticios y hacen que las instituciones no funcionen'.

'Esto, concluyó Ramallo, Martín Toval lo ha propiciado por activa y por pasiva, pero si el Gobierno cree que debe haber diálogo, posiblemente el portavoz socialista diga la próxima semana lo contrario a lo que ha dicho la pasada'.

En Budapest, Ordóñez se refirió a la resuelta crisis de la embajada

## España no negoció nada con el Gobierno cubano

Budapest (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez, llegó ayer a Budapest para efectuar su primera visita oficial a Hungría, de dos días de duración, por invitación de su colega húngaro. Tras su llegada el ministro español se entrevistó en privado con Jeszenszky, para analizar las relaciones bilaterales.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, afirmó, respecto a la recién resuelta crisis de la embajada española en La Habana que España ha mantenido su posición inicial y no ha llevado a cabo "ningún tipo de negociación" con el Gobierno de Cuba.

A su llegada al aeropuerto de Budapest, para iniciar una visita oficial de dos días a Hungría, el jefe de la diplomacia española se mostró satisfecho por el fin de la crisis.

"España ha mantenido siempre su posición inicial, basada en dos puntos: primero, mantener a las personas en nuestra embajada el tiempo que fuese necesario, y segundo, no entregarles a las autoridades cubanas".

Fernández Ordóñez

explicó que España ha sido el país en cuya sede diplomática han permanecido durante más tiempo personas asiladas, las cuales llegaron a ser dieciocho.

El ministro recalcó que "estas personas han salido todas ellas por su propia voluntad, y han firmado, a petición de la embajada española, un documento en el que acreditan que su marcha no obedece a presión alguna".

Una vez finalizado este episodio, el ministro constató que "las relaciones con Cuba se mantienen a un nivel bajo, aunque esto no quiere decir que ahora que se ha solucionado el problema no vuelvan a ser normales".

Nada más llegar a Budapest, el ministro español se dirigió al Ministerio de Asuntos Exteriores, para



Ordóñez es saludado por el ministro húngaro de Asuntos Exteriores, Jeszenszky. Reuter/Efe

entrevistarse con su colega húngaro, Geza Jeszenszky.

Después, Fernández Ordóñez fue recibido por el primer ministro húngaro,

Jozsef Antall, líder del Foro Democrático, que encabeza el gobierno de coalición. Hoy se entrevistará con el presidente Arpad Goencz, y

visitará la cátedra de español de la Universidad de Budapest, antes de emprender el viaje de regreso.

## El PSOE incide en los asuntos económicos

Madrid (Efe).— El Grupo Socialista del Congreso de los Diputados considera que los proyectos legislativos de carácter económico deben tener prioridad en el período de sesiones que se inicia este mes de septiembre.

El secretario general del Grupo, José Beviá, dijo que en el nuevo curso parlamentario 'hay que sacar los proyectos de ley de mayor urgencia, que son los del IRPF, el Impuesto sobre el Patrimonio y el de Presupuestos Generales del Estado para 1991'.

Beviá, que hizo un balance positivo del período pasado, indicó que el Grupo Socialista quiere insistir más en los aspectos propios de la Comisión de Economía.

La dirección del Grupo Socialista celebró una reunión con los presidentes de Comisiones que pertenecen al PSOE para coordinar los trabajos parlamentarios en este período.

HB hace una propuesta de gobierno de autodeterminación

## Inhabilitado el tercer concejal donostiarra

San Sebastián (Efe).—La inhabilitación de otro concejal de HB de San Sebastián, Joseba Alvarez, dictada por la Audiencia Provincial donostiarra por un delito de 'amenazas a agente de la autoridad', ha dejado reducida a la mitad la representación de la coalición abertzale en el ayuntamiento de la capital guipuzcoana.

Según informaron fuentes judiciales, el concejal Joseba Alvarez ha sido inhabilitado en su cargo público por espacio de dos meses y un día, al haber 'amenazado' en el mes de agosto de 1988 a un guardia municipal de San Sebastián con estar 'haciendo un informe' sobre él 'para mandarlo al otro lado'.

La denominación del 'otro lado' se utiliza en los ambientes abertzales para referirse al País Vasco-francés.

La inhabilitación de Alva-

rez se produce tras la reciente suspensión en sus cargos por espacio de seis años de otros tres concejales de HB, dos de ellos de San Sebastián actualmente, con lo que se reduce a la mitad la representación municipal de este partido en el ayuntamiento donostiarra, donde contaba con seis ediles.

Félix Soto, otro de los concejales donostiarras de HB inhabilitados por un delito de 'ultraje a la bandera', dijo que esta nueva sentencia demuestra la

'persecución' que sufre HB y aseguró que en San Sebastián sigue habiendo 'seis concejales por elección popular', aunque sólo tres estén 'reconocidos por los tribunales'.

### Propuesta de gobierno

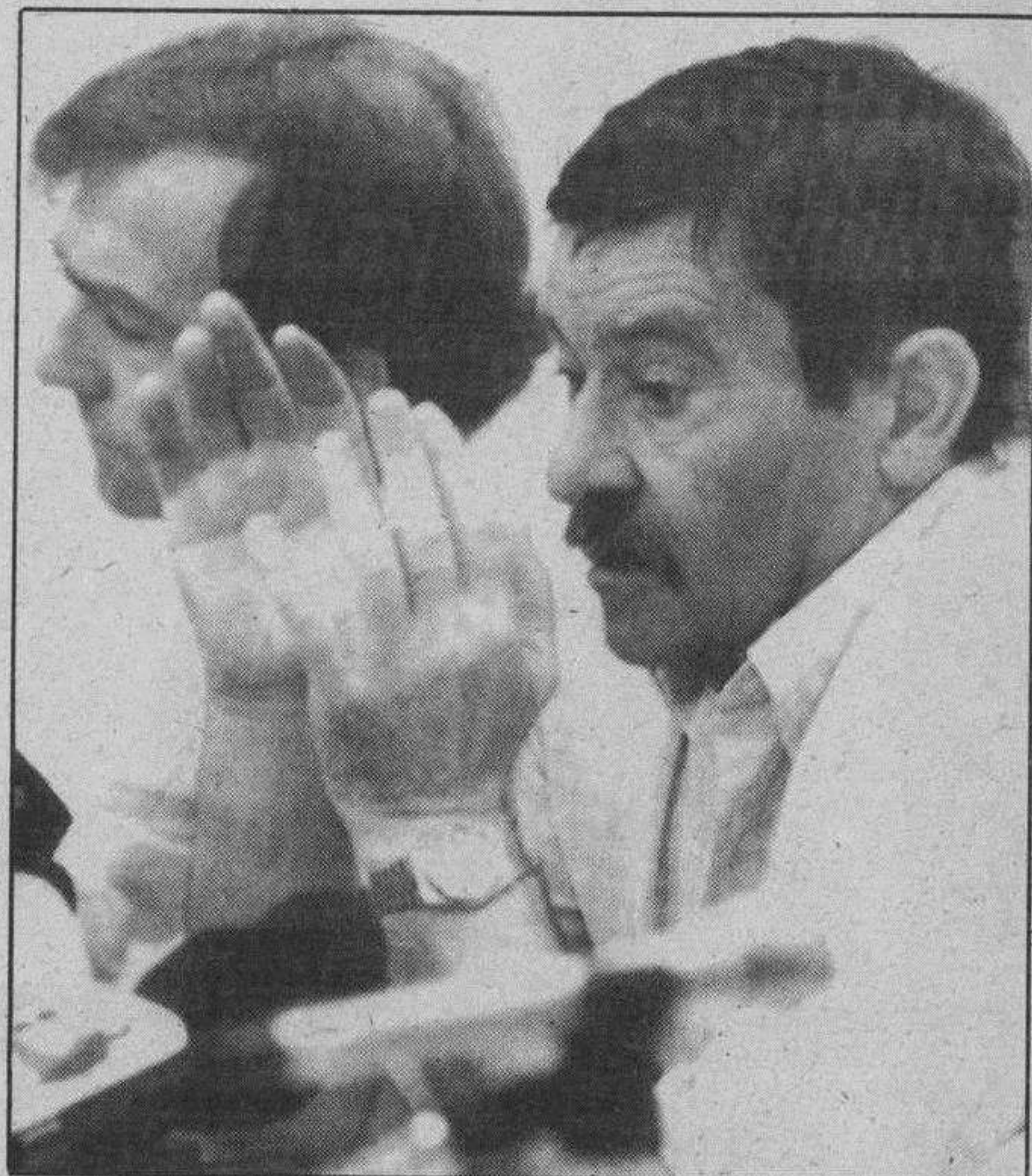
Bilbao (Efe).—La Mesa Nacional de Herri Batasuna decidirá, previa consulta a sus bases, si sus diputados en el Congreso Jon Idígoras, Angel Alcalde e Itziar Aizpurúa acuden al pleno de la Cámara del 11 de septiembre.

Según informó el diputado y portavoz de HB, Jon Idígoras, no se ha tomado ningún acuerdo al respecto, ni se lo han planteado todavía, pero que, en todo caso, la decisión corresponde al

órgano decisorio del partido.

Tasio Erkicia, miembro de la mesa nacional de Herri Batasuna, aseguró que, en la medida en que se recojan las aspiraciones básicas de Euskadi, centradas en el derecho de autodeterminación vasca, y se luche por unas instituciones nacionales, 'Herri Batasuna tiene vocación de gobierno a plazo inmediato'.

Las razones que han llevado a HB a formar parte del próximo gobierno vasco con cualquier partido nacionalista que apoye sus planteamientos, son el deseo de desarrollar unas instituciones nacionales vascas, que recuperen el euskera y pongan en marcha el derecho de autodeterminación.



El portavoz de Herri Batasuna, Jon Idígoras, dio cuenta del balance de su partido en la pasada legislatura en el País Vasco y propuso un gobierno de mayoría nacionalista. Efe

## Clemente Auger: sólo a los miembros del CGPJ incumbe elegir al presidente

Madrid (Efe).—Clemente Auger, presidente del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, declaró ante la próxima renovación del Consejo General del Poder Judicial, que no debe partirse de un presidente para este órgano sino de la idea de que son los miembros del Consejo los que deben elegirlo.

Auger, cuya posible candidatura para presidente del CGPJ ha sido barajada por los medios de comunicación, se refirió también, a que el Consejo inicia su mandato el próximo mes de Octubre debe establecer 'unas pautas de comportamientos procesales para todos los jueces en todos los órganos jurisdiccionales'.

El presidente del Tribunal Superior de Madrid que rechazó la práctica de algunos jueces de instrucción de conceder ruedas de prensa, dijo que con estas pautas se conseguiría que todos los jueces dieran un tratamiento homogéneo, 'no a las resoluciones de los asuntos', sino 'a la pre-

ferencia que se debe dar a éstos y la forma cómo se tienen que ver'.

Clemente Auger, que negó ser el candidato de las Asociaciones judiciales a pesar de que éstas han mostrado su preferencia por su nominación, dijo que la elección de los miembros del CGPJ incumbe al Parlamento.

El nuevo Consejo deberá enfrentarse a una situación de la Administración de Justicia 'muy delicada', ya que tras las 'descomunales' inversiones realizadas, hay que reflexionar y sedimentar el esfuerzo económico que se ha hecho, añadió.

Otro tema importante con el que se enfrentará el próximo CGPJ, según Auger, es la falta de estabilidad que existe en la actualidad en los puestos judiciales y la rapidez con la que éstos cambian de destino.

Respecto a los cambios de destino a petición de los jueces, Clemente Auger dijo que hay que reconsiderar los derechos de estos como funcionarios.

## El TS desestima la querrela de los Grapos contra Múgica

Madrid (Efe).—El Tribunal Supremo ha desestimado la querrela por asesinato presentada contra el ministro de Justicia, por la letrada Francisca Villalba en representación del padre y la compañera del miembro de los GRAPO, José Manuel Sevillano Martín.

Sevillano falleció el pasado día 25 de mayo, después de permanecer en huelga de hambre durante 176 días en protesta por la dispersión de los terroristas en distintas cárceles.

La querrela fue presentada el día 13 de junio y en ella también se implicaba a Antonio Asunción, director general de Instituciones Penitenciarias, y se pedía una indemnización de 180 millones de pesetas para la hija de José Manuel Sevi-

llano y de su compañera, Rosario Narváez.

Francisca Villalba dijo que el Supremo basa su decisión en la reciente sentencia del Tribunal Constitucional de 27 de junio pasado, en la que se reconoce al Ministerio de Justicia 'el derecho y el deber de utilizar los medios necesarios para preservar la vida de los presos que están bajo su jurisdicción'.

Ese mismo argumento, según Francisca Villalba, va a ser utilizado en el recurso que presentarán próximamente los letrados de Sevillano contra la decisión del Supremo, ya que consideran que Justicia no pudo evitar con sus medidas la muerte de este preso de los GRAPO y por lo tanto éstas no tienen ningún valor.



# LIGA MILLONES

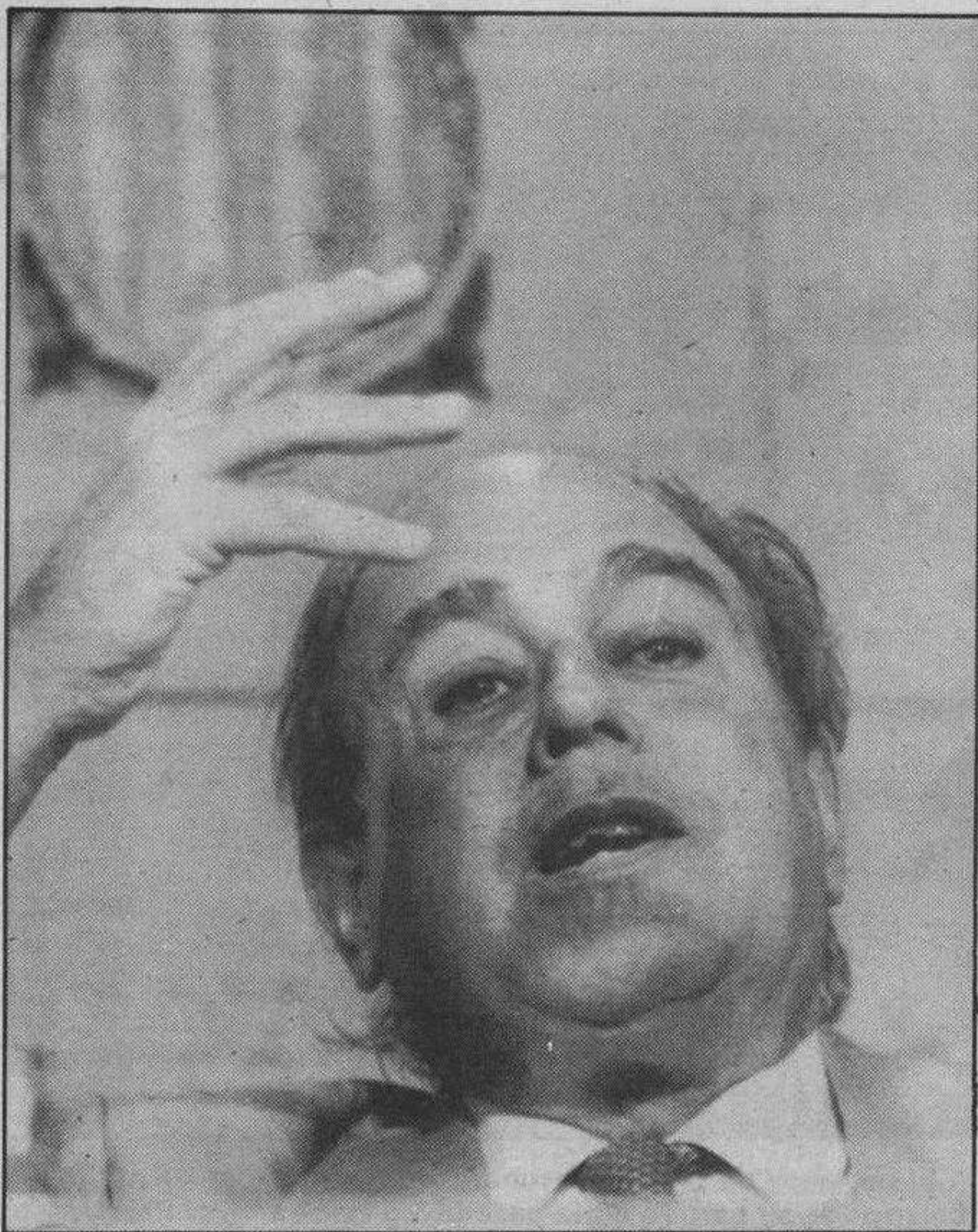
LA QUINIELA



APUESTAS DEPORTIVAS DEL ESTADO

JUEGA A LA QUINIELA

Sólo 30 ptas. por apuesta.



Pujol informó de los acuerdos alcanzados en la reunión del Consejo ejecutivo. Efe

## Pujol apoya al Gobierno en el la crisis económica y del Golfo

Barcelona (EFE).— El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, reiteró su apoyo a la política adoptada por el Gobierno del Estado respecto a la crisis del Golfo Pérsico, aunque dijo que las medidas de reajuste económico no deben afectar a las inversiones destinadas a mejorar la competitividad.

El presidente catalán informó de los acuerdos adoptados por su ejecutivo. Se mostró de acuerdo con las previsiones del gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, según el cual la crisis del Golfo Pérsico reducirá el crecimiento de la economía española.

El presidente catalán apoyó la decisión del pre-

sidente del Gobierno, Felipe González, de advertir a la opinión pública sobre la posible necesidad de adoptar un plan económico de ajuste, aunque dijo que éste debe incluir medidas a favor de la inversión para mejorar la competitividad de las empresas.

En este sentido, dijo que la reforma fiscal, que se debatirá próximamente en el Congreso de los Diputados, debería incluir ayudas fiscales para este tipo de inversiones.

Pujol asistirá hoy en Roma a la reunión del órgano directivo de la Asamblea de las Regiones de Europa (ARE) y se entrevistará con el presidente del gobierno italiano, Julio Andreotti.

## Colom: TV autonómica no tiene interés en negociar sobre los partidos de fútbol

Madrid (Efe).— El director de TVE, Ramón Colom, afirmó durante una rueda de prensa que Telemadrid, ETB del País Vasco, y TV 3 de Cataluña 'no tienen excesivo interés' en llegar a un acuerdo sobre la retransmisión de imágenes de partidos de fútbol por parte de Televisión Española. Colom, al presentar la programación de otoño, explicó que en el mes de julio se realizó una oferta.

En ella se estudiaba el acceso a las imágenes de la Liga de Fútbol a la Federación de Organismos de Radio y Televisión Autonómicas (FORTA), que cuenta con la exclusiva junto con Canal 'de la retransmisión de los partidos.

La oferta de TVE incluía, a cambio de resúmenes para su programa Estudio Estadio, la cesión de imágenes de la Liga de Baloncesto, de la cual tiene la exclusiva, el intercambio de noticias ofrecidas por la Unión Europea de Radiodifusión y la posibilidad de efectuar la producción de los partidos disputados en Comunidades donde no se encuentran las emisoras de la Forta.

La Forta, según Colom, contestó que estaría dispuesta a ceder imágenes para su emisión en aquellas Comunidades Autónomas donde no llega la emisión de TVE, oferta que fue desestimada.



Ramón Colom y la directora de los Servicios informativos, María Antonia Iglesias. Efe

Colom explicó que 'en los últimos meses se ha tratado de negociar en varias ocasiones pero tenemos noticias de que, dentro de la Forta, Telemadrid, ETB y TV 3 no están interesadas en negociar'.

El director de TVE, que señaló que Estudio Estadio podría ser emitido en 24 horas, afirmó que 'la pelota está en el tejado de las autonómicas'.

Fuentes de Telemadrid señalaron que las televisiones autonómicas están

siempre dispuestas a negociar y que no se pretende perjudicar a un importante sector de la audiencia que no puede acceder a las imágenes de los partidos de fútbol, pero que 'tampoco se quiere regalar nada'.

El director general de TV 3 de Cataluña, Joan Granados, dijo hoy en el programa 'Protagonistas' de la Cadena Cope que 'si Jordi García Candau se dirige a la Forta y pide poder retransmitir los partidos de fútbol el próximo

domingo en las comunidades autónomas donde sólo se ve TVE, la Forta le diría que sí, en espera de que las televisiones públicas se pongan de acuerdo'.

### Programación

El director de Radiotelevisión Española presentó ayer al Consejo de Administración del Ente la nueva programación de TVE y Radio Nacional de España e informó del nombramiento del nuevo director de Deportes de Televisión Española, informaron fuentes de este organismo.

García Candau presentó ante el Consejo de Administración la parrilla de programación de Televisión Española y Radio Nacional para el próximo otoño.

El director del RTVE informó del nombramiento de Sergio Gil Trullent como nuevo director de deportes de TVE, cargo que anteriormente ocupaba Julio Bernárdez, que ahora pasa a ocupar la jefatura de la corresponsalia de TVE en Bruselas.

Sergio Gil Trullent era hasta el momento jefe de deportes del Centro de Producción de Barcelona, cargo que ocupó en 1988.

García Candau también informó del nombramiento del nuevo director del centro territorial de TVE en Canarias, Juan de la Cruz Gutiérrez Gómez.

Juan de la Cruz, hasta ahora director del centro territorial de Madrid, sustituye a Valentín Díez, que pasa a ocupar la corresponsalia en el Este.

### Primer estudio global de su muerte

## ICONA elabora un plan sobre los delfines

Madrid (Efe).— La causa de la muerte de cerca de 200 delfines listados en la costa mediterránea española no se ha podido establecer aún, tras tres semanas de 'situación crítica', según se puso de manifiesto en el primer encuentro que se celebra entre todos los organismos implicados.

En la reunión estaban representadas todas las comunidades autónomas afectadas, la Secretaría General del Medio Ambiente, el Instituto de Estudios Oceanográficos, la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, y el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), así como la organización ecologista internacional Greenpeace.

Alex Aguilar, científico de la Universidad Autónoma de Barcelona encargado de investigar la epidemia, quien estuvo también en la reunión, afirmó que los resultados de los primeros análisis realizados en los cadáveres de los delfines no permiten sino desestimar algunas causas como 'poco probables'.

El origen podría ser un agente infeccioso, posible-



Santiago Marraco, director de ICONA, con los representantes autonómicos. Efe

mente un virus, y no una intoxicación por vertidos o por ingestión de algas, según revelan las pruebas toxicológicas, parasitológicas, virológicas y bacteriológicas realizadas en la necropsia de estos mamí-

feros acuáticos, manifestó Aguilar.

El director del ICONA, Santiago Marraco, manifestó que 'una vez más, se ve la necesidad de tomar medidas drásticas contra la contaminación en el Medi-

terráneo', y adelantó que la Administración central está elaborando un programa a largo plazo para estudiar este problema.

David Taylor coincide básicamente con lo expuesto por los dos científicos.

## Leguina no acudirá a la reunión que ha convocado Benegas hoy

Madrid (Efe).— El secretario general de la Federación Socialista Madrileña (FSM) y presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, mostró ayer su satisfacción por el resultado de la reunión con afiliados socialistas madrileños y la calificó de 'exitosa'.

Leguina indicó que la reunión en la que el presidente estuvo acompañado por más de mil afiliados 'ha tenido una audiencia notable que agradezco a los militantes de la Federación Socialista Madrileña', y destacó la presencia de 'personas que durante muchos años han estado configurando la mayoría socialista de Madrid y que tienen en este momento una presencia activa en la sociedad madrileña'.

Sobre la reunión que mantuvo con el secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, Leguina dijo que 'yo llamé por teléfono el lunes a Benegas a fin de tener una pequeña reunión, porque pensaba en aquel momento que se podía producir un deterioro en las relaciones personales y partidarias en Madrid por cuenta de este debate

que esta abierto'.

'Tuvimos una reunión ayer y en ese sentido se llegaron a algunos acuerdos en la forma de enfocar una solución a estos problemas, pero nada más'.

En la solución del problema existente en el seno de la FSM —añadió el secretario general— deben participar la Comisión Ejecutiva Federal y también los representantes de todas las sensibilidades de la Federación Madrileña, para encontrar una solución no para quince días, sino para más largo plazo'.

Por último, el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, señaló que no acudirá a la reunión convocada por Benegas, por 'causas institucionales'.

Leguina, que tenía previsto mantener un encuentro conjunto con Benegas en la sede central del partido Socialista, al que también iban a asistir el presidente de la FSM, José Acosta, y el ex-alcalde de Madrid, Juan Barranco, manifestó que no acudirá a tal cita 'por tener consejo de gobierno y otras citas institucionales'.



EN CITROËN: EL MES DEL CAMBIO

# AX Diesel ¡Genial!



3,6 litros a los 100 Km.

## Ahórrrese 150.000 Pesetas.

Genial por sus prestaciones: Aceleración de 0 a 100 Km en 14,3 segundos. Genial por su consumo: 3,6 litros a los 100 kilómetros.

Es el momento de cambiar de coche. Es el momento de comprar un Citroën AX Diesel porque te ahorrarás 150.000 pesetas. Sin limitaciones. Sin condiciones.



AX 14 RD DIESEL 3p: 1.170.925 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 1.020.925 Ptas.
AX 14 TRD DIESEL 3p: 1.243.396 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 1.093.396 Ptas.
AX 14 TZD DIESEL 3p: 1.335.740 Ptas.	Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.	Precio con ahorro: 1.185.740 Ptas.

*Idéntico ahorro para los AX Diesel 5 puertas.*



### Citroën AX Diesel

Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares (Excepto AX Diesel Comercial). No acumulable a otras ofertas promocionales. Precios máximos recomendados (IVA incluido, sin transporte) incluyendo ahorro promocional.

MIÉRCOLES, 5 DE SEPTIEMBRE DE 1.990

MERCADO CONTINUO

M:A: Arasti. INVERBOLSA.

Cotizaciones al Cierre

(Cambios en pesetas)

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA
ACERINOX	6.830,00	- 10,00	6.530,00	CEPSA	1.895,00	- 45,00	1.895,00	KOIKE	4.000,00	- 40,00	3.850,00
ACESA	754,00	- 17,00	760,00	COFIR	2.100,00	+ 25,00	2.075,00	MACOSA	532,00	- 18,00	540,00
AGUILA	1.120,00	- 30,00	1.120,00	C.F.ALBA	6.130,00			NICOLAS CORREA	5.800,00	=	5.750,00
ALTOS HORNOS	319,00	- 1,00	317,00	C.MAPFRE	6.500,00	+ 110,00	6.400,00	N.MOTOR IB.	545,00	- 10,00	540,00
AMPER	1.630,00	+ 30,00	1.625,00	CRISTALERIA	8.700,00	- 200,00	8.750,00	N.MONTAÑA	220,00	- 8,00	225,00
ASLAND	3.890,00	- 110,00	3.820,00	DRAGADOS	2.410,00	- 25,00	2.390,00	PAPELERA E.	390,00	- 1,00	390,00
AUMAR	1.050,00	- 15,00	1.060,00	DURO FELGUERA	1.300,00			PETROMED	5.940,00	- 90,00	6.000,00
AZUCARERA	5.740,00	- 60,00	5.740,00	EBRO	2.850,00	=	2.840,00	PROSEGUR	4.200,00	- 185,00	4.360,00
B.ANDALUCIA	7.790,00	- 10,00	7.600,00	ENCE	2.100,00	- 50,00	2.150,00	RENTA I.	1.185,00		
B.ATLANTICO	3.430,00	+ 130,00	3.200,00	ENDESA	2.050,00	- 15,00	2.050,00	REPSOL	2.505,00	- 5,00	2.480,00
B.B.V.	2.945,00	- 50,00	2.950,00	ENERGIAS A.	1.395,00	- 25,00	1.370,00	SARRIO	826,00	- 32,00	825,00
B.CENTRAL	4.755,00	- 45,00	4.750,00	ENHER	1.485,00	+ 10,00	1.500,00	SEDA BARNA.	360,00	- 10,00	355,00
B.EXTERIOR	3.410,00	- 5,00	3.395,00	ERCROS	780,00	- 8,00	752,00	SEVILLANA	506,00	- 17,00	514,00
B.FOMENTO	1.620,00	- 25,00	1.645,00	E.REUNIDAS	785,00	=	755,00	SNIACE	435,00	- 25,00	449,00
B.HERRERO	4.000,00			E.VIESGO	3.150,00	+ 10,00	3.000,00	TABACALERA	3.560,00	- 135,00	3.515,00
B.HISPANO	2.670,00	- 50,00	2.655,00	FECSA	565,00	=	551,00	TELEFONICA	831,00	+ 4,00	820,00
BANESTO	3.345,00	- 105,00	3.450,00	FILO	1.435,00	- 30,00	1.415,00	TORRAS	1.600,00		
BANKINTER	7.000,00	- 350,00	7.000,00	GAS Y ELEC.	2.655,00	- 135,00	2.655,00	TUBACEX	769,00	- 21,00	760,00
B.PASTOR	5.550,00	- 230,00	5.700,00	GRAL.INVERSIONES	1.330,00	- 15,00	1.340,00	TUDOR	1.060,00	- 80,00	1.080,00
B.POPULAR	8.500,00	- 250,00	8.650,00	G.FOSFORERA	2.900,00	- 100,00	2.900,00	UNIASA	3.200,00	- 100,00	3.250,00
B.SANTANDER	4.300,00	- 170,00	4.380,00	HIDROLA	462,00	- 2,00	460,00	UNION FENOSA	455,00	- 7,00	455,00
B.VALENCIA	1.420,00	- 30,00	1.410,00	HISALBA	3.000,00	- 150,00	3.100,00	U.FENIX	6.300,00	+ 100,00	6.200,00
CAMPOFRIO	10.300,00	- 60,00	10.300,00	HUARTE	3.390,00	- 80,00	2.400,00	URALITA	2.280,00	+ 20,00	2.250,00
CANTABRICO	1.495,00	- 25,00	1.500,00	I.METROVACESA	5.100,00	- 50,00	5.050,00	VALLEHERMOSO	2.480,00	- 60,00	2.475,00
CARBURUS M.	4.150,00	- 230,00	4.300,00	IBERDUERO	575,00	- 12,00	577,00	VISCOFAN	2.170,00	- 130,00	2.240,00
CATALANA GAS	4.770,00	- 35,00	4.750,00	I.URBIS	1.595,00	=	1.550,00	ZARDOYA	9.300,00	- 300,00	9.500,00

BOLSA DE MADRID

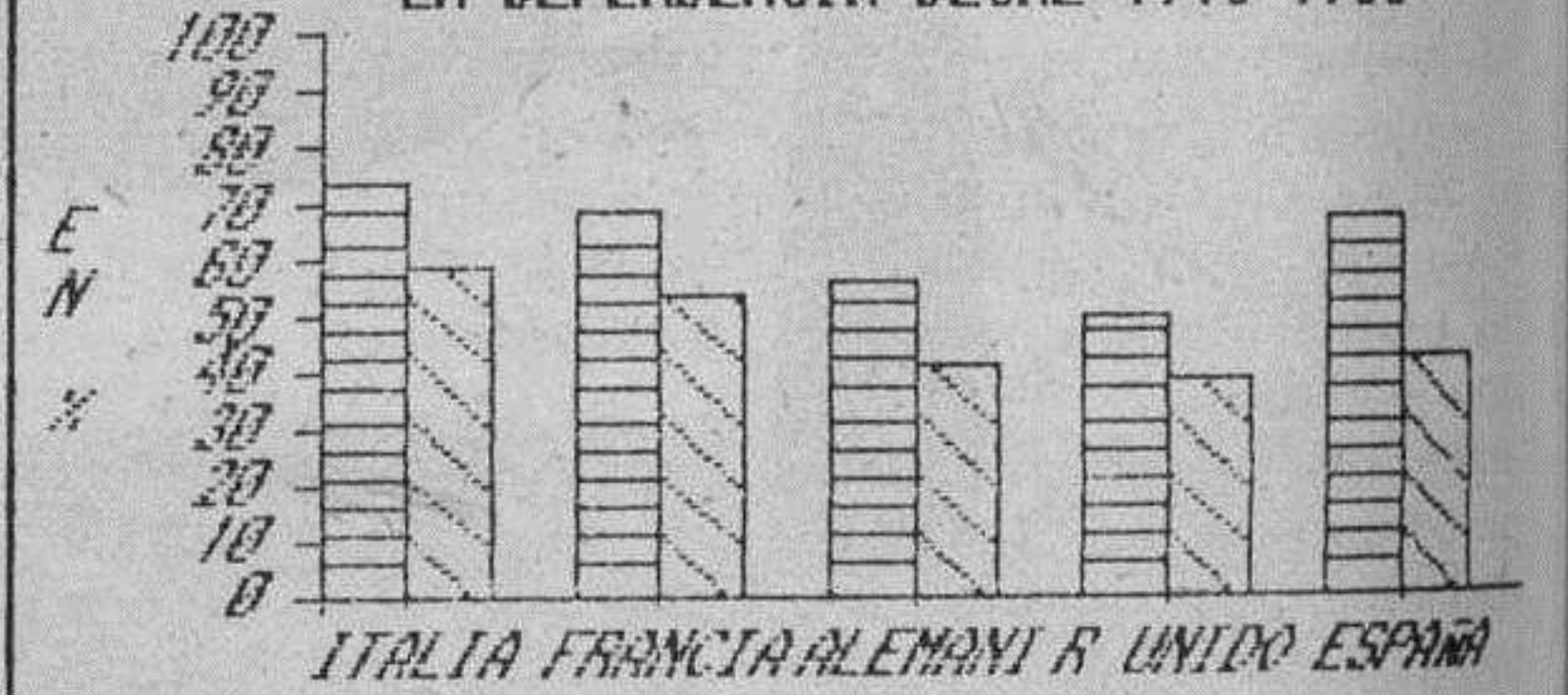
INDICE GENERAL: 246,80 - 3,41

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>I. MOBILIARIA</b>		
C. BALEAR	575,00	=	PASCUAL	145,00	4 Sept.	BANSALIBER	965,00	- 35,00
B.N.P.	206,00	- 14,00	PESCANOVA	310,00	=	CORP.BANESTO P.1.	260,00	- 15,00
BARCLAYS	620,00 MC	- 18,00	SAN MIGUEL	1.600,00	4 Sept.	CARTINBAO	273,00	=
B.GUIPUZCOANO	840,00	- 10,00	I. AGRICCLAS	960,00	+ 5,00	HERRERO	670,00	23 Agosto
B.GALICIA	1.081,00	=	U.CERVECERA	62,00	- 2,00	INBURSA	52,00	- 1,00
B.CASTILLA	5.670,00	+ 5,00	<b>CONSTRUCCION</b>			SAGSI	380,00	31 Agosto
B.ZARAGOZANO	626,00	- 23,00	AFISA	387,00	3 Sept.	SISTEMAS FIN.	P.595,00	4 Sept.
<b>ELECTRICIDAD</b>			CUBIERTAS	1.415,00	- 45,00	UNION EUROPEA	290,00	=
AGUAS BARNA.	599,00	+ 14,00	ENCINAR	520,00	- 15,00	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
GAS MADRID	770,00	1 Agosto	FOCSA	11.400,00 MC	- 500,00	ACENOR	62,00	- 3,00
<b>QUIMICAS</b>			LEMONA	1.475,00	4 Sept.	ASTURIANA Z.		
ESP.OXIGENO	900,00	30 Julio	A.CATALUÑA	320,00	- 25,00	CITROËN	740,00	4 Sept.
NICAS	67,00	=	VALDERRIVAS	19.820,00 MC	- 80,00	C.A.F.	800,00	=
P.NAVARRA	75,00	4 Sept.	VALENCIANA C.	3.050,00	- 200,00	FASA	355,00	+ 5,00
UNIPAPEL	710,00	4 Sept.	<b>VARIOS</b>			PONFERRADA	66,00	=
<b>COMUNICACION</b>			FINANZAUTO	480,00	- 22,50	SANTANA	115,00	- 1,00
EUROPISTAS	110,00	- 4,00	HERCULES	1.545,00	=	TAFISA	1.550,00	- 85,00
IBERPISTAS	116,50	+ 0,50	ERPO	P.295,00	31 Julio	TYCSA	210,00	4 Sept.

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; D. = Dinero; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (h)

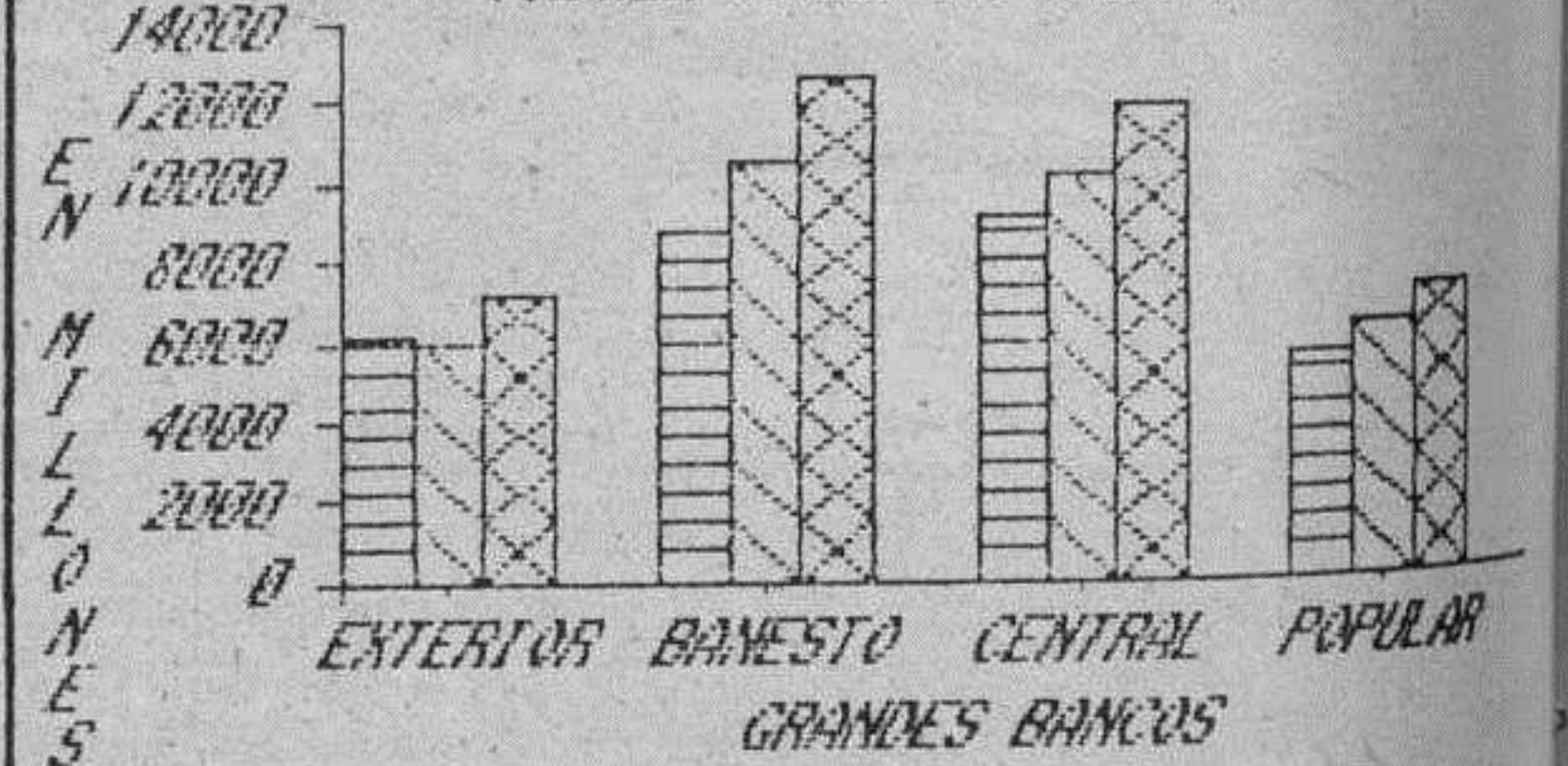
DEPENDENCIA DEL PETROLEO

LA DEPENDENCIA DECAE 1973-1988



INGRESOS POR COMISIONES

PRIMER SEMESTRE 1988-89-90



BARCELONA: 255,18 -3,36 BILBAO : 339,83 + 1,56 VALENCIA : 206,15 - 2,59

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	454,00	=	BANKOA	382,00	=	ZARAGOZANO	650,00	27 Julio
ATO	355,00	+ 5,00	B.N.P.	220,00	5 Sept.	AG.VALENCIA	650,00	27 Julio
DAMM	P.1.000,00	- 20,00	GUIPUZCOANO	845,00	- 20,00	ARACRE	100,00	5 Julio
AGRICOLAS	960,00	+ 20,00	ZARAGOZANO	500,00	14 Agosto	ASLAND CAT.	383,00	15 Julio
A.CATALUÑA	320,00	=	AURORA POLAR	1.250,00	21 Agosto	VALENCIANA C.	3.830,00	2 Agosto
ROCALLA	260,00	4 Sept.	MONTAÑESA	210,00	- 6,00	EL TURIA	227,00	4 Sept.
SANSON	2.525,00	4 Sept.	FIGRANVISA	394,00	22 Agosto	PASCUAL	151,00	30 Agosto
UNILAND	1.445,00	3 Sept.	INTRA	380,00	10 Agosto	CLEOP	385,00	=
URBAS	137,00	- 2,00	TITULOS BILBAO	90,00	17 Agosto	BARCELONESA	480,00	3 Sept.
INDO	575,00	5 Sept.	BOD.BILBAINAS	1.010,00	16 Agosto	GUZMAN	305,00	3 Sept.
JUMBERCA	110,00	- 9,00	GARAVILLA	385,00	30 Agosto	H.LEVANTE	161,00	5 Agosto
IMPÁCSA	55,00	- 4,00	ACENOR	65,00	- 5,00	APARCAMIENTOS	D.210,00	6 Julio
DOMENECH	160,00	22 Agosto	AFORASA	212,00	- 13,00	MAS SEGUROS	100,00	26 Julio
LISIN	310,00	24 Agosto	CERRAJERA	223,00	- 6,00	REUNION SEG.	180,00	25 Julio
TABACOS FIL.	166,50	3 Sept.	FAES	1.210,00	- 70,00	U.IBERICA	100,00	26 Julio
AGUAS BARNA.	595,00	+ 13,00	NICAS	D.84,00	25 Julio	I.VALENCIANA	P.210,00	- 10,00
TIBIDADO	114,00	=	VALCA	110,00	- 5,00	NOVOPLAYA	1.010,00	=
TIPEL	360,00	=	LEMONA	1.500,00	- 15,00	BASEIBAR	581,00	=
SABA	800,00	1 Agosto	REZOLA	700,00	3 Agosto	INVERMAR	100,00	=

MERCADO DE DIVISAS

DIVISAS CONVERTIBLES	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA	98,217	98,483
1 ECU	129,943	130,288
1 MARCO ALEMAN	62,722	62,788
1 FRANCO FRANCES	18,729	18,778
1 LIBRA ESTERLINA	186,467	186,831
100 LIRAS ITALIANAS	8,421	8,443
100 FRANCO BELGAS	305,318	306,082
1 FLORIN HOLANDES	55,740	55,888
1 CORONA DANESA	16,402	16,444
1 LIBRA IRLANDESA	168,389	168,811
100 ESCUDOS PORTUGUESES	70,941	71,118
100 DRACMAS GRIEGOS	63,396	63,554
1 DOLAR CANADIENSE	85,064	85,276
1 FRANCO SUIZO	75,555	75,746
100 YENES JAPONESES	69,403	69,577
1 CORONA SUECA	17,089	17,131
1 CORONA NORUEGA	16,235	16,278
100 CHELINES AUSTRIACOS	892,883	895,118

# La oposición y los sindicatos consideran que el ajuste se debe al débil crecimiento de la economía

Madrid (Colpisa, por Alberte Santos).- Los principales partidos políticos de la oposición -PP, IU y CDS- y los sindicatos UGT, CC.OO., USO y ELA-STV coincidieron ayer en subrayar que el ajuste económico anunciado por el presidente del Gobierno, Felipe González, y el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, responde a la debilidad del crecimiento económico de nuestro país.

Mientras las centrales rechazaron las propuestas de moderación salarial realizadas anteayer por Rubio; los partidos advirtieron que el Gobierno está empleando la crisis del Golfo para introducir restricciones programadas con anterioridad al estallido del conflicto kuwaití y que responden al fracaso de su política económica.

Aunque todos coinciden en criticar a los responsables de la Economía española, en sus argumentaciones centrales y partidos mantienen diferencias importantes. Para el secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, el Gobierno y la máxima autoridad del Banco de España están actuando con precipitación y confusión y recuerda que los principales desequilibrios de nuestra economía son anteriores a la crisis, "lo que demuestra que el Gobierno ya tenía pensado introducir las restricciones antes de que estallase el conflicto entre Irak y Kuwait". Aseguró que la competitividad de nuestra economía pasa fortalecer el aparato productivo español y "olvidarse de la macroeconomía" que les conduce siempre a proponer restricciones salariales. Tras subrayar que el reajuste podría poner en peligro el desarrollo de la concertación, el responsable de UGT aseguró que esta

situación demuestra que el crecimiento de la economía española "es inestable, débil y volátil".

El secretario de Acción Sindical de CC.OO., Agustín Moreno, rechazó, de acuerdo con el resto de las centrales, que la crisis deba atajarse mediante una contención del crecimiento de los salarios y del gasto público. Agustín Moreno aseguró en respuesta al nuevo escenario presentado por Rubio que "la caída en el ritmo de actividad de la economía española se ha debido a la política económica seguida por el Gobierno y, muy especialmente, en la política monetaria fuertemente restrictiva que comenzó a aplicarse el pasado año". Para CC.OO., el Gobierno no puede volver a sacrificar un año más, a través de la contención presupuestaria, los gastos sociales.

## Política económica fracasada.

Para USO, según explicó su secretario general, Manuel Zaguire, el Gobierno está utilizando la crisis del Golfo "para no asumir el fracaso de su política económica". "Lo que quiere hacer el Ejecutivo es golpear a la cuenta de la crisis, ya que la guerra todavía no ha estallado". Finalmente, tras advertir que su sindicato centrará a partir de



CC.OO. ha coincidido con los demás sindicatos a la hora de criticar el ajuste anunciado por Mariano Rubio. Foto Efe.

ahora todos sus esfuerzos en aplicar las cláusulas de revisión salarial, acusó al gobernador del Banco de España de ser el "mozo de espada" del Gobierno, lo que es más impresentable en un Gobierno socialista. Acusó a los responsables de Economía de seguir "una política contradictoria, ya que suben los precios de la gasolina y buscan, paralelamente, una política inflacionista".

Por su parte, el secretario general de ELA-STV, Juan Miguel Mendoza, considera, de acuerdo con el resto de las centrales,

en que el Gobierno ha empleado la crisis del Golfo como coartada para justificar un ajuste económico previsto con anterioridad al estallido del conflicto entre Irak y Kuwait.

## CEOE

Aunque la CEOE no ha querido hasta el próximo día 12 -cuando se reúna su junta directiva- realizar una valoración definitiva sobre el cuadro macroeconómico dibujado por el gobernador del Banco de España, en un primer momento, al menos, la patronal se muestra dis-

puesta a prestar su apoyo al Gobierno en la puesta en marcha de un nuevo plan de ajuste.

## Reacción de los partidos políticos

Pero junto a las reacciones sindicales y patronales que continúa suscitando el anuncio de un plan de ajuste económico y el nuevo diseño de objetivos planteado ayer por Mariano Rubio, en el ámbito político los distintos partidos también se han posicionado sobre la conveniencia de las restricciones.

Tras los rechazos planteados por diversas formaciones, el grupo popular ha pedido a través de una interpelación la presencia del ministro de Economía en el Congreso de los Diputados para que explique los efectos de la crisis.

A pesar de que el Gobierno quiere obtener un amplio respaldo para poner en marcha el plan de ajuste y evitar, de este modo, las críticas de las organizaciones sindicales, junto al PP, también el CDS y el PCE han vuelto a mostrar su rechazo por las medidas anunciadas por el gobernador del Banco de España.

Para el portavoz del CDS, José Ramón Lasuén, la crisis del Golfo ha revelado la fragilidad de la economía española y del resto de los países del mundo.

No obstante, Lasuén coincidió con la valoración realizada por el PCE en la que acusaba al Ejecutivo de emplear la crisis "para salvar la cara e introducir un reajuste pensado con anterioridad".

## Hoy se debate el incremento salarial de los funcionarios para 1991

Madrid (Colpisa, Elisa García).- Las retribuciones directas de 679.285 empleados públicos serán debatidas hoy por Administración y sindicatos en la Mesa General de Negociación de la Función Pública, según informaron fuentes de las centrales. Al encuentro, además de los representantes del Ministerio para las Administraciones Públicas asistirán responsables de la UGT, CC.OO., CSIF y ELA-STV. Las centrales reclamaron en julio una serie de documentos e información para proyectar sus exigencias.

Portavoces sindicales informaron que el punto más importante de la reunión es la discusión de los presupuestos generales del Estado para el próximo año. Igualmente, las centrales consideran interesante el encuentro para evaluar el éxito de la primera fase de la concertación, en la que Ejecutivo, UGT y CC.OO. acordaron la negociación colectiva de los incrementos salariales de los empleados públicos.

Siempre según fuentes sindicales, las conversaciones tendrán que agotarse en este mes. El Gobierno tendrá que concluir el anteproyecto presupuestario antes de octubre, fecha en la que es conveniente que las retribuciones de los empleados públicos estén fijadas.

Las centrales acudirán cada una con su plataforma reivindicativa. Coinciden en la exigencia al Ejecutivo de dos puntos por encima de la previsión de inflación que éste establezca para 1991. Las negociaciones también repercutirán en los trabajadores de las Administraciones Autonómicas y Locales que son, aproximadamente, otras 600.000 personas.

## Reunión de UNESA para tratar el desarrollo del PEN

Madrid (Efe).- Los presidentes de todas las compañías eléctricas se reunieron ayer en la sede de la patronal, UNESA, para tratar el desarrollo del nuevo Plan Energético Nacional (PEN) y la situación actual tras los acontecimientos surgidos en el Golfo Pérsico.

A la reunión, que comenzó a las cinco menos cuarto de la tarde, asistieron todos los presidentes de las compañías eléctricas agrupadas en UNESA, bajo la presidencia de Manuel Gómez de Pablos, presidente, también, de Iberduero.

Durante la reunión se abordarán todos los temas pendientes y se comentarán los resultados de la última reunión con el ministro de Industria y Energía, Claudio Aranzadi, quien anteayer anunció un retraso en la elaboración del nuevo Plan Energético Nacional.

Dicho retraso, según el ministro, se debe a la inestabilidad de la situación en el Golfo Pérsico, por lo que hay que esperar el desarrollo de los acontecimientos.

## Gran Bretaña quiere crear una moneda paralela

# Solchaga y Major analizaron la unión monetaria europea

Madrid (Colpisa, por M.J.A.).- El ministro de Finanzas británico, John Major, y Carlos Solchaga, mantuvieron ayer un encuentro en el que debatieron las respectivas posiciones sobre el desarrollo de la unión económica y monetaria europea.

Esta reunión se celebra en vísperas del Consejo de Ministros de Economía y Finanzas de los Doce, que se celebrará los días 7 y 8 en Roma, con asistencia de los gobernadores de los bancos centrales de los países de la CEE. La convocatoria del próximo fin de semana tiene especial trascendencia, no solamente por la fase en que se encuentra el proceso de la unión monetaria -a escasos meses de la Conferencia Intergubernamental, y en plena unificación alemana-, sino por las repercusiones de la crisis del Golfo sobre las economías de los países comunitarios.

El ministro británico

está realizando visitas privadas a sus colegas de determinados países europeos (el martes estuvo en Portugal), para exponer en detalle la tesis que defiende el Gobierno del Reino Unido sobre la creación de una moneda común, y no de una moneda única, tal como se propone en el informe Delors. En síntesis, la opción británica sugiere la estrategia de crear una moneda paralela, de naturaleza fiduciaria, que competiría con las monedas nacionales y supondría una "decimotercera" divisa comunitaria. El planteamiento del Comité Delors entiende que este sistema complicaría todavía más la coor-

dinación de la política monetaria y podría entrañar riesgos adicionales de inflación. La posición española se manifiesta en favor de la moneda única, y de esa coordinación de las políticas y es contraria a la iniciativa germana de alcanzar la unión económica y monetaria con un procedimiento de "dos velocidades". Esta propuesta tiene su principal adalid en el presidente del Bundesbank, Karl Otto Poehl quien ha declarado, que "sigue alimentando dudas sustanciales" sobre la necesidad de alcanzar rápidamente la unión monetaria europea y la creación de una divisa única comunitaria.

Poehl mencionó la introducción del marco de la RFA en todo el territorio germano, que se ha desarrollado con dificultades, para justificar un frenazo en el proceso europeo.

## USO apoyará cualquier período de cómputo trimestral en las elecciones sindicales

Madrid (Colpisa, Elisa García).- La Unión Sindical Obrera (USO) apoyará cualquier período de cómputo no inferior a tres meses, que se presente en la reunión de la Comisión Nacional de Elecciones Sindicales, prevista para el viernes. Este sindicato, tercera organización más representativa de ámbito estatal en el sector privado, cuenta desde julio con un miembro en el seno de la Comisión. Lo mismo le ocurre a la Confederación Sindical Independiente de Funcionarios (CSIF).

Ante la confrontación surgida últimamente entre los dos sindicatos mayoritarios, UGT y CC.OO., que tienen cada uno cinco representantes en la Comisión, la decisión de las organizaciones minoritarias es imprescindible para conseguir el mínimo de 20 votos, necesario para la aprobación de cualquier resolución. La última reunión de la Comisión Nacional tuvo lugar el día 27 de

julio y terminó en desacuerdo total.

La Comisión Nacional de Elecciones Sindicales es el órgano tripartito (Administración, empresarios y sindicatos) encargado del control y desarrollo de los comicios. Las elecciones sindicales son válidas en cualquier momento, pero para medir la representatividad de las organizaciones que concurren a las votaciones y conseguir la subvención oficial es necesario el establecimiento de un período de cómputo. La Administración cuenta con 13 responsables en la Comisión, al igual que los empresarios. El sindicato vasco ELA-STV también tiene un representante.

El día 27 la única propuesta de período de cómputo presentada fue de CC.OO., que planteó la conveniencia de medir la representatividad oficialmente desde el 1 de octubre hasta el 15 de diciembre, con un período especial para determinados sectores.

## BURGOS

**Detenido un individuo de 19 años por intentar abusar sexualmente de una joven**

Burgos (DB).— Una dotación del 091 detuvo a J.M.S.C., de 19 años de edad, con cuatro antecedentes, por intentar abusar sexualmente de una joven en un patio de la calle Padre Flórez, a donde la había llevado por la fuerza, según informó el Gobierno Civil de Burgos.

Según señalaron las mismas fuentes, ante los gritos de auxilio de la joven víctima, una persona llamó al 091.

Al llegar un coche patrulla, el agresor soltó a la joven y se dio a la fuga por varias calles próximas al lugar.

Sin embargo, pudo ser alcanzado y detenido por los policías al poco tiempo.

En el transcurso del forcejeo, la joven agredida sufrió lesiones leves de las que fue asistida en la casa de Socorro.

**Atraco en una gasolinera**

Dos individuos encauchados y armados con sendos revólveres asaltaron en la madrugada de anteayer al empleado de la gasolinera de Gumiel de Hizán y consiguieron apoderarse de la recaudación que ascendía a 20.000 ó 25.000 pesetas, según informó el Gobierno Civil.

Los ladrones se dieron a la fuga en un vehículo en dirección a Burgos.

**Detenido por robar en ocho oficinas**

Una patrulla del 091 detuvo de madrugada a un joven que responde a las iniciales de P.F.L.M., de 24 años de edad, y que cuenta con once antecedentes, como presunto autor de ocho robos cometidos en otras tantas oficinas de un edificio de la calle San Pablo.

Por otro lado, una patrulla del Cuerpo Nacional de Policía detuvo a los autores de un robo cometido hace unos días en una gasolinera de Moradillo de Roa, de donde se llevaron cintas de cassette, latas de aceite y otros

efectos.

La Policía detuvo a los ladrones en el polígono Allenduedero, de la localidad de Aranda de Duero.

En el momento de la detención se les ocuparon los efectos sustraídos, por lo que fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción.

Por otro lado, se ha denunciado un robo cometido en un almacén de Villadiego.

Los ladrones se llevaron 4.500 pesetas en moneda fraccionaria.

**Denunciados por encender fuegos**

La Guardia Civil ha denunciado a un vecino de Burgos que fue sorprendido cuando prendía una hoguera en el parque natural de la Yecla, en un lugar prohibido expresamente, y a 50 metros de un sitio habilitado para hacer fuego.

La Guardia Civil denunció también a un vecino de la localidad de Palacios de la Sierra que fue sorprendido cuando quemaba la maleza de una finca.

**Detenidos dos reclamados**

Por su parte, los grupos de Investigación de la Brigada de Seguridad Ciudadana han detenido a dos jóvenes que responden a las iniciales de J.A.D.C., de 21 años de edad y a R.A.P., de 18 años, respectivamente, quienes estaban reclamados judicialmente.

**Otras denuncias**

Durante las últimas horas de ayer, y hasta el momento de redactar esta información, fueron denunciados un robo en un establecimiento, tres robos del interior de vehículos, así como la sustracción de un coche.

**Denunciados por regar sin autorización**

Por su parte, la Guardia Civil ha denunciado a tres agricultores por regar sin autorización y a cuatro cazadores por un delito de infracción a la Ley.

## NACIONAL



Efectivos de la Guardia Civil rescataron el cadáver de uno de los fallecidos. Foto Efe.

**Cinco personas murieron al estrellarse un helicóptero**

Santa Cruz de Tenerife (Agencias).— Cinco personas murieron al estrellarse en aguas próximas al municipio tinerfeño de Candelaria un helicóptero de las Fuerzas Aéreas españolas, según informó la Guardia Civil. El accidente se produjo a la una de la madrugada de anteayer, cuando el helicóptero realizaba unas prácticas nocturnas.

El helicóptero, perteneciente a la base militar de Los Rodeos, estaba ocupado por las cinco personas muertas: El comandante Jesús Ponce, los tenientes Andrés Barrera y José Luis Ruiz, y el técnico Cesáreo Sánchez Pastor.

La capilla ardiente de los cuatro militares y del civil muertos fue instalada ayer al mediodía en el Hospital Militar de la capital tinerfeña.

Fuentes de la Capitanía General de Canarias indicaron que tres de los fallecidos, dos de Madrid y uno de Cuenca, serán trasladados a sus lugares de origen. El teniente coronel Ignacio Topete, que cumplió ayer 52 años, era natural de Barcelona y estaba destinado en el Batallón de Helicópteros de Canarias desde 1985.

Otro de los fallecidos, el comandante Juan Jesús Ponce, tenía 36 años, era piloto y llevaba menos de un mes destinado en el mismo Batallón, mientras que los tenientes Andrés Barrera, también de 36 años, y José Luis Ruiz prestaban servicio en esta uni-

dad desde comienzos del verano.

El único civil que viajaba en el aparato siniestrado, Cesáreo Sánchez Pastor, era un técnico contratado para el mantenimiento de los helicópteros.

Según un testigo del accidente, el piloto del helicóptero evitó, gracias a su pericia, que el aparato se estrellase contra alguno de los numerosos edificios turísticos habitados de la zona. El helicóptero perdió el control según los primeros indicios por un fallo mecánico, y fue a estrellarse a unos cien metros de la costa, para posteriormente hundirse, quedando fondeado a ocho metros de profundidad.

**Detenido por agredir a temporeros africanos**

Lérida (Europa Press).— Al menos cinco jóvenes han reconocido ante la Guardia Civil haber participado en agresiones contra norteafricanos en un descampado de Alpicat, aunque sólo uno de ellos ha sido detenido porque tiene una causa pendiente en el

Juzgado de Instrucción número 3 de Lérida, ya que los temporeros no presentaban heridas de gravedad. Según la Guardia Civil, no existen brotes racistas en estas acciones, sino que son producto de una serie de altercados protagonizados días antes por jóvenes de esta localidad leridana y magrebíes. Tras la detención de Javier P.L., vecino de Sabadell y con residencia temporal en Alpicat, la Guardia Civil inició una serie de pesquisas hasta dar con otros cinco jóvenes, la mayoría vecinos de esta localidad leridana, que reconocieron haber agredido a los magrebíes cuando dormían en un descampado.

**Muere en una riña**

Madrid (Colpisa).— Un joven de 16 años falleció tras recibir un fuerte golpe en la cabeza en el transcurso de una pelea callejera. La víctima identificada como Rafael Leal Romero mantuvo una pelea con José Muñoz Moreno, de 17 años, minutos antes de las doce de la noche en la calle Cristo de la Victoria, en el distrito madrileño de Usera, según informaron ayer fuentes de la Jefatura Superior de Policía que tuvo conocimiento del hecho por una llamada realizada por una persona al 091.

## INTERNACIONAL

**Un incendio en una instalación petrolera provocó una nube tóxica**

Deadhorse, Estados Unidos (UPI).— Una serie de explosiones de origen químico sacudieron una instalación petrolera cerca de la bahía de Prudhoe, en Alaska, y provocaron un incendio y una nube tóxica, lo que obligó a cientos de trabajadores a huir mientras los bomberos luchaban contra las llamas.

No hay informes inmediatos de heridos ni sobre la interrupción de la producción petrolera en los campos del North Slope.

El incendio empezó en la tarde del martes en una tienda operada por Dowell Schlumberger, empresa dedicada a la preparación de terrenos para la perforación de pozos, dijeron testigos y funcionarios.

"Originalmente, el incendio fue nuestra preocupación. Luego las explosiones fueron otra preocupación. Ahora los agentes químicos son nuestra preocupación", dijo la gerenta del Caribou Inn, Meg Halsey, quien albergó a 100 de los más de 500 trabajadores que fueron evacuados de la zona. "Estamos esperando que pase la nube", añadió.

Seis campamentos de trabajadores fueron evacuados, dijo Gary Greener, un despachador de Veco, una empresa de servicios de la industria petrolera que era una de las firmas que trasladaron a sus trabajadores fuera de la zona de la nube tóxica.

Greener dijo que oyó, vio y sintió el estallido y permaneció en el lugar después de completar la evacuación a fin de mantener contacto con los campos petroleros en producción. "Fue una típica nube de hongo", agregó.

Bomberos de Arco Alaska Inc. y del departamento de Seguridad Pública del municipio de North Slope lucharon contra el incendio.

Por otro lado, los presos fugitivos desde hace doce días y que mantienen como rehén a un coronel de la Policía Militar en una casa de la localidad brasileña de Juiz de Fora, Estado de Minas Gerais, prometieron ayer entregarse hoy y liberar al oficial, informó la policía.

Los tres evadidos que continúan reteniendo al coronel, Edgar Soares—otros dos se rindieron el lunes— llegaron ayer a un acuerdo con la Comisión de la Justicia de Minas Gerais, informó la policía.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

Anúnciate en tu Diario

M.C.D. 2018

**OPTICA INTERNACIONAL**

CARLOS FRÜHBECK  
OPTICO DIPLOMADO  
GARANTIA 2 AÑOS  
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS  
Espolón, 30

Garganta, nariz,  
oídos

**Medicina y Cirugía  
DR. RUIZ GONZALEZ**

C/. Miranda, 3, 1.ª Drcha.  
Teléfono 26 90 55  
(Previa petición)

**DR. SANTAMARINA  
OCULISTA**

Nuevo teléfono  
27 63 07

Avda. del Cid, 16, 5.ª G.  
(Previa petición)

**breves**

■ **Remitidos a tribunales dos casos sobre corrupción en Pakistán.**—El presidente Ghulam Ishaq Khan remitió ayer a dos tribunales especiales los expedientes sobre casos de corrupción presuntamente cometidos por tres ex-ministros de la depuesta primera ministra Benazir Bhutto, informaron fuentes judiciales.

Los casos de corrupción fueron presentados ante dos tribunales especiales en Punjab contra Jehangir Badar, Tariq Rahim y Ghulam Ahmed Maneka, tres ex colegas de gabinete de la señora Bhutto. El gobierno de Benazir Bhutto, que duró 20 meses, fue disuelto por el presidente pakistani el 6 de agosto acusándolo de corrupción y de no haber mantenido la ley y el orden en el país. La formalización de las acusaciones tuvo lugar en medio de rumores de que el gobierno interino del primer ministro Ghulam Mustafá Jatoi presentaría cargos de corrupción contra la señora Bhutto dentro de las próximas semanas. El gobierno interino fue establecido en forma provisional hasta que se realicen las elecciones para la Asamblea Nacional.

■ **Mueren un secuestrado y 12 secuestradores colombianos.**

—Agentes de la policía dieron muerte ayer en una zona rural del departamento de Antioquia a doce delincuentes que tenían secuestrado al industrial Julián Echevarría Lince, quien fue asesinado por sus captores momentos antes de iniciarse la operación policial. La Policía señaló que un hijo adoptivo del industrial, de 12 años de edad, y que no fue identificado de inmediato, fue rescatado por los policías luego que impidieron su muerte. Añadió que los hechos ocurrieron en la población de Doradal al sur de Antioquia a 145 kilómetros al noroeste de Bogotá. De inmediato no se informó si los secuestradores eran miembros de un grupo guerrillero o pertenecían a una banda apoyada por los traficantes de drogas, miembros del cartel de Medellín.

■ **Reunión OTAN en Bruselas, este lunes.**

—Los ministros de Exteriores de los países miembros de la OTAN se encontrarán el próximo lunes en Bruselas. Allí el secretario de Estado norteamericano, James Baker, informará a sus colegas de los resultados de la cumbre que el domingo mantendrán George Bush y el líder soviético Mijail Gorbachov. No se descarta la participación de Bush en la reunión, a su vuelta de Helsinki, donde él y Gorbachov buscarán una solución al conflicto del Golfo Pérsico, según informó una fuente de la Alianza Atlántica. En el encuentro, los ministros también analizarán el papel de la OTAN en el conflicto del Oriente Medio. Aunque el Golfo está «fuera del área» de la organización, EE.UU. pidió colaboración en esta Fuerza.

**El Parlamento germano-federal da su aprobación a la unidad política alemana**

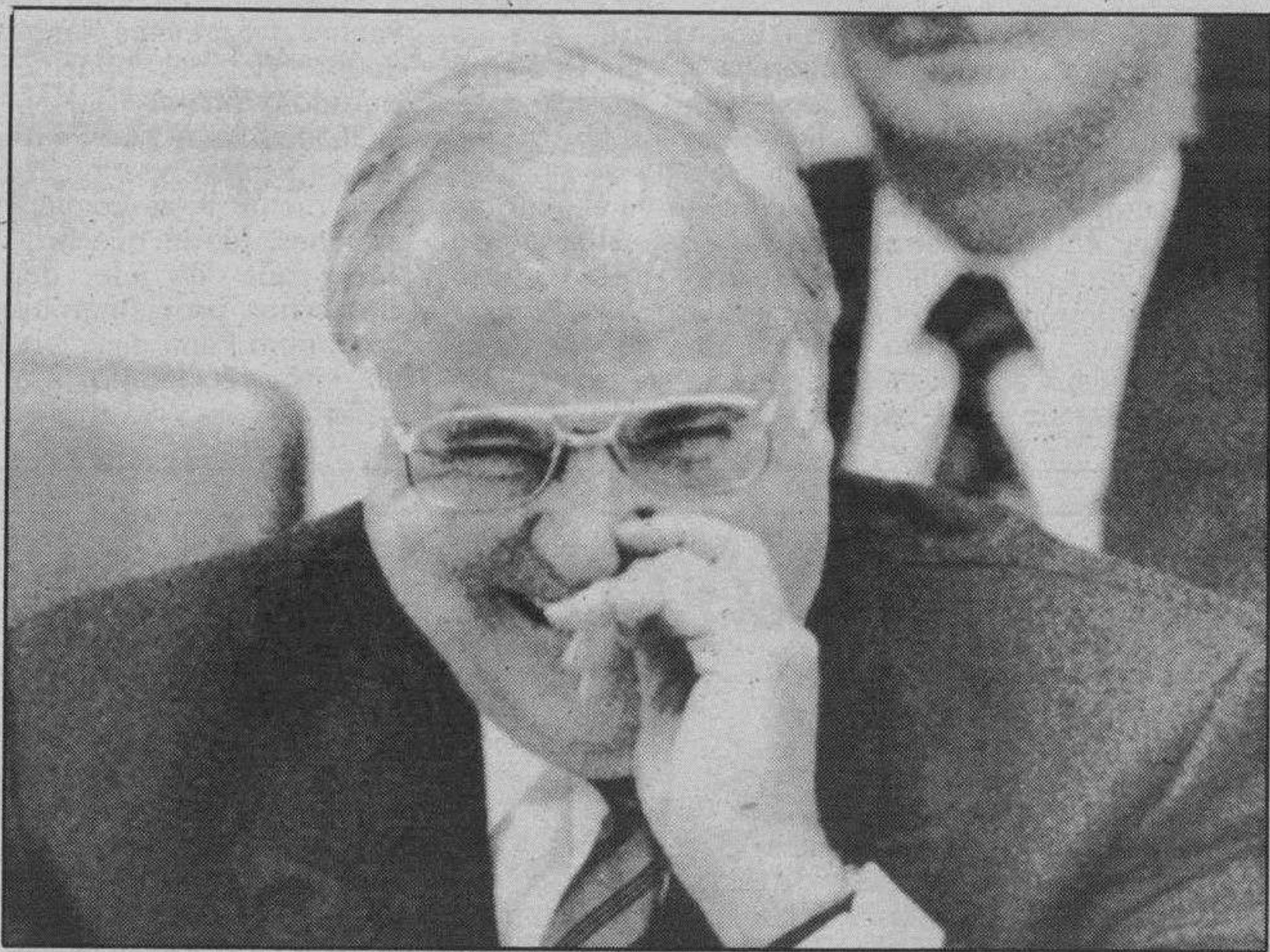
**Bonn (Agencias).**— Todos los partidos representados en el "Bundestag" (Parlamento Federal), a excepción de Los Verdes, reafirmaron ayer su apoyo al segundo tratado para la unificación política de Alemania.

A lo largo de la sesión se confirmó asimismo que, tras la unidad alemana el 3 de octubre, el canciller federal, Helmut Kohl, integrará a cuatro representantes de la RDA como ministros sin cartera en su Gabinete.

Círculos gubernamentales en Bonn señalaron que los candidatos son el actual jefe de gobierno de la RDA, Lothar de Maiziere, el secretario de Estado Guenther Krause, la presidenta de la Asamblea del Pueblo, Sabine Bergmann-Pohl, y el líder de los liberales germano orientales, Rainer Ortleb.

La vicepresidenta de la oposición socialdemócrata (SPD), Herta Daeubler-Gmelin, calificó el documento de "plan de construcción de la Alemania unida" y anunció el respaldo de su partido al mismo tras comentar que las cuestiones más importantes habían sido resueltas.

Mientras los cristiano-demócratas (CDU/CSU) y liberales (FDP), en el Gobierno, subrayaron



Un sonriente primer ministro Kohl, atiende la sesión parlamentaria en la que anunció la integración de 4 ministros de la RDA, que no tendrán cartera. Ap.

nuevamente el significado del tratado y loaron su elaboración, Los Verdes dijeron que se trata de "una hipoteca para el futuro".

Únicamente hubo cierta polémica durante el debate sobre el proyecto de ley para la amnistía de los antiguos miembros de la policía política de la RDA, en el que el SPD exigió retardar esta medida hasta la rehabilitación de sus víctimas.

Los socialdemócratas pidieron también la amnistía para los condenados de los movimientos

pacifistas y los miembros del partido comunista germano federal a los que se veta el ingreso en ciertas profesiones públicas.

La iniciativa socialdemócrata recibió el apoyo de algunos parlamentarios del gubernamental partido liberal, como el ex ministro de Justicia, Gerhart Baum.

**Sin acuerdo para la retirada de tropas**

Los directores políticos de los Ministerios de Asuntos Exteriores de los dos Estados alemanes,

Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia, preparan el documento final desde el lunes en el Palacio de Niederschoenhausen de Berlín, sin que por el momento se haya logrado un acuerdo que permita finalizar la reunión ayer, como estaba previsto.

Portavoces del Gobierno de la República Democrática Alemana (RDA) y de la embajada soviética declararon que no estaban en condiciones de realizar comentarios sobre un estancamiento de las conversaciones.

**Gorbachov enfrenta la cumbre de Helsinki con problemas internos**

**La economía soviética, en graves apuros**

**Moscú (Agencias).**— El presidente soviético, Mijail Gorbachov, viajará a Helsinki para reunirse con su colega Bush, convencido de que la solución de la crisis del Golfo está en los medios políticos y dejando en casa una caótica situación económica.

Gorbachov, que el pasado viernes declaró tajantemente en una conferencia de prensa que reducirá al máximo sus viajes al exterior debido a la situación interna del país, discutirá probablemente con Bush la cooperación económica de Estados Unidos con la URSS, insinuó ayer el diario "Pravda", órgano del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética.

La situación de desabastecimiento del mercado interno de la URSS ha llegado al límite, simbólico por las revoluciones que ha desatado, por la falta de pan en la capital soviética, donde las colas para su compra son interminables.

El diario "Trud" insinuó también ayer que se llegará al racionamiento del



Mijail Gorbachov escucha expectante los comentarios de un delegado durante el congreso del partido comunista de Rusia. Ap.

pan y los moscovitas recuerdan preocupados que la gota de agua que colmó el vaso en la revolución de febrero de 1917, que anticipó la de octubre de ese mismo año, fue la falta de pan.

Mientras, los asesores del presidente trabajan a marchas forzadas para preparar un plan económico de tránsito hacia la

economía de mercado, con la esperanza de salir de la grave situación que vive el país.

En occidente se habla de que la URSS se aproxima "al hambre y al caos", afirma "Pravda", lo que ha hecho que los hombres de negocios extranjeros suspendan su colaboración con los socios soviéticos.

Además, Gorbachov amanece cada mañana con la nueva de que otra República más, cualquiera de las 15 que integran la URSS, anunció su independencia y que a la escasez de cigarrillos se añade el vacío de las estanterías de las panaderías, afirmó un comentarista de la agencia soviética "Novosti".

**Aparecieron diferencias serias en el diálogo entre las dos Coreas**

Seúl (Efe).— Los primeros ministros de las dos Coreas hablaron en su primer encuentro en cuarenta y cinco años de la reunificación de la península, aunque mantuvieron marcadas diferencias existentes ya desde su división.

El primer ministro surcoreano, Kang Young Hoon, propuso ayer a la delegación norecoreana que visita Seúl ocho puntos que incluyen la reunificación nacional en la primera ronda de conversaciones al más alto nivel desde la separación definitiva de la península por la guerra entre 1950 y 1953.

En un hotel de la capital surcoreana, Kang subrayó a su colega de Pyongyang, Yong Hyong Muk, la importancia de los cambios operados en el mundo recientemente, como la unificación alemana y del Yemen y la conclusión de la guerra fría entre Estados Unidos y la Unión Soviética, que han creado un clima favorable para la fusión nacional.

Yong propuso el establecimiento de un estado confederado de las dos Coreas con el mantenimiento de los dos sistemas políticos antagonicos, capitalista en el sur y comunista en el norte.

La idea de Pyongyang, capital del norte, de que ambos estados estén representados por un solo voto en las Naciones Unidas no es nueva ni fue acogida con demasiado entusiasmo por Seúl, que preferiría el ingreso en este organismo internacional por separado hasta la reunificación.

El ministro surcoreano de Unificación Familiar, Hong Sung Chul, no quiso anticipar en una rueda de prensa posterior la postura de su Gobierno, pero tampoco halló ningún elemento novedoso en las sugerencias comunistas, salvo el carácter formal de las propuestas de Pyongyang a este nivel, por primera vez desde 1972, cuando tuvieron lugar debates similares entre funcionarios de menor rango.

En la ronda final de hoy, Seúl responderá a sus vecinos del norte sobre la cuestión de las Naciones Unidas, la retirada de las tropas estadounidenses del sur (unos 43.000 hombres) y la necesidad de poner fin a las maniobras militares conjuntas entre Seúl y Washington cada año, con el nombre de "espíritu de equipo".

Los 90 miembros de Corea del Norte llegaron el martes a Seúl; tras cruzar la frontera común fortificada por el paso de Panmunjom para conversar con sus interlocutores del Sur, en un intento de romper el hielo entre las dos capitales.

Los contactos de dos horas comenzaron a las 10:00 horas locales (01:00 gmt), con una conversación sobre las condiciones meteorológicas y fueron emitidos por la televisión surcoreana en directo.

Existe una gran atención puesta en la península coreana, que sigue siendo el último vestigio de la guerra fría, agregó Kang.

## El líder Jemer Rojo pide al premier camboyano Hun Sen asistir al diálogo

Yakarta (Efe).— Khieu Samphan, líder de los Jemer Rojos, expresó ayer su esperanza de que el jefe del Gobierno camboyano, Hun Sen, cambie de opinión y se decida a asistir personalmente a las conversaciones de paz de Yakarta, que deberían dar comienzo hoy jueves. "Espero que Hun Sen

llegue pronto. Si son serios, vendrá", dijo.

A pesar de que, por el momento, no se tiene noticia de que Hun Sen vaya a cambiar sus planes de delegar en su ministro de Exteriores, Hor Nam Hong, Khieu Samphan decidió en el último momento viajar a Yakarta, donde la reunión entre los

representantes de la guerrilla y el Gobierno camboyano ha sido aplazada de ayer a hoy.

En Yakarta se encuentra también ya el líder del Frente de Liberación Nacional del Pueblo Jemer, Son San, y para última hora de la tarde se espera la llegada de la delegación de Phnom

Penh y del príncipe Ranariddh, hijo del príncipe Norodom Sihanuk.

El anuncio de que Sihanuk, no iba a asistir personalmente a las conversaciones, fue lo que provocó que el jefe del Gobierno provietnamita de Phnom Penh decidiera no viajar él tampoco a Yakarta.



## Junta de Castilla y León

Servicio Territorial de Economía  
BURGOS

### ANUNCIO

A tenor de lo dispuesto en el artículo 31 del Decreto 2.619/1966 de 20 de Octubre, y a efectos de la declaración de su urgente ocupación, se publica la relación de interesados, bienes y derechos afectados por el expediente expropiatorio que se indica. Cualquier persona en el plazo de quince días, contados desde el siguiente a la publicación, podrá aportar por escrito los datos oportunos para rectificar posibles errores en la relación que se indica, así como formular las alegaciones procedentes por razón de lo dispuesto en los artículos 25 y 26 de la citada disposición.

LÍNEA ELÉCTRICA AEREA A 20 KV. HOYALES DE ROA-BERLANGAS DE ROA Y DERIVACIONES Y ROA DE DUERO-URBANAS

RELACION DE PROPIETARIOS

ref. F-2.293

TERMINO MUNICIPAL: HOYALES DE ROA

Parcela No	Propietario	Paraje	Linderos	Afección
1	Desconocido	Las Ventanillas	Ant. Línea actual Post. Desconocido	14 m. de vuelo y 1,00 m <sup>2</sup> del apoyo nº 1
2	Desconocido	Las Ventanillas	Ant. Desconocido Post. M. Santaolalla S.	22 m. de vuelo
3	Manuela Santa Olalla Sancho Marina Escobar, nº 6-1º B 47001 - VALLADOLID	Las Ventanillas	Ant. Desconocido Post. J. Castro	32 m. de vuelo
5	Desconocido	Las Ventanillas	Ant. J. Castro Post. A. de Diego	8 m. de vuelo
9	Javier Sancho Arranz Pablo Serrano, nº 3 28043 - MADRID	Las Ventanillas	Ant. G. Flores Post. L. Flores	46 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup> del apoyo nº 3
11	Ismael Sancho Arranz Sta. M <sup>o</sup> Magdalena, nº 5 28016 - MADRID	Las Ventanillas	Ant. L. Flores Post. Comunal	32 m. de vuelo
52	Javier Sancho Arranz Pablo Serrano, nº 3 28043 - MADRID	Langostilla	Ant. F. Escudero Post. E. Ursa	20 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup>
84	Felisa Montes Particular Alonso nº 10-3º 48930 - LAS ARENAS (Vizcaya)	Camino Roa	Ant. H. Gil Post. L. Torres	14 m. de vuelo
101	Herederos de Maximiliano Arranz Domicilio Desconocido	Huerta Inacilla	Ant. L. Escudero Post. Honorio Gil	8 m. de vuelo
131	Jose Maria Pascual Paseo de las Delicias, 64-6º 28045 - MADRID	El Aguachal	Ant. Inés Escudero Post. José González	10 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup> del apoyo nº 18
132	José González San Basilio, nº 15-1º D 28026 - MADRID	El Aguachal	Ant. J.M. Pascual Post. T. Valenciano	14 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup> del apoyo nº 18

TERMINO MUNICIPAL DE BERLANGAS DE ROA

139	Hnos. Pradales Santa Olalla Ciudad Real, nº 24 28045 - MADRID	La Olma	Ant. C. Perosanz Post. N. Sadornil	38 m. de vuelo
152	Eutropio Dominguez Sualdea Antonio López, nº 164-5º 28026 - MADRID	Los Linares	Ant. P. Izquierdo Post. V. Perosanz	98 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup> del apoyo nº 22
153	Victor Perosanz Berlangas de Roa (Burgos)	Los Linares	Ant. E. Dominguez Post. D. Bartolomé	22 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup> del apoyo nº 22
164	Albertina Carbonero Sualdea Agudells, 67-6º, 1º-4ª 08032 - BARCELONA	Los Linares	Ant. G. Velado Post. F. Arranz	25 m. de vuelo y 0,19 m <sup>2</sup> del apoyo nº 25
197	Desconocido	Las Huelgas	Ant. J.M. Pinto Post. S. Calleja	30 m. de vuelo y 0,50 m <sup>2</sup> del apoyo nº 42
204	Eutropio Dominguez Sualdea Antonio López, nº 164-5º 28026 - MADRID	La Muela	Ant. E. Dominguez Post. Camino	190 m. de vuelo y 0,38 m <sup>2</sup> del apoyo nº 45

LÍNEA ELÉCTRICA A 20 KV. DERIVACION AL C.T. ROA DE DUERO (ELEVADORA)

TERMINO MUNICIPAL DE ROA DE DUERO

13	Jose Luis Peña Talleres Peña ROA DE DUERO (Burgos)	La Gloria	Ant. Carretera y y Peter Smits Post. Comunal	120 m. de vuelo
----	--	-----------	--	-----------------

LÍNEA ELÉCTRICA A 20 KV. DERIVACION AL C.T. ROA DE DUERO (ESTACION)

TERMINO MUNICIPAL DE ROA DE DUERO

7	Valentina Monedero Rep. Juan Chico Monedero C/. Colón, nº 2 - BURGOS	La Linde	Ant. Camino Post. Camino	5,2 m. de vuelo y 1,00 m <sup>2</sup> del apoyo nº 3
9	Vda. de Claudio Calvo General Mola, nº 3 ROA DE DUERO (BURGOS)	Cra. Estación	Ant. Carretera Post. C. Miravalles	8 m. de vuelo
14	Atilano Cristóbal Tejedor Particular Alonso, nº 10-3º B 48930 - LAS ARENAS (Vizcaya)	Cra. Estación	Ant. Arroyo Post. Carretera	20 m. de vuelo y 1,00 m <sup>2</sup> del apoyo nº 6

Burgos, 30 de Agosto de 1990

EL JEFE DEL SERVICIO,  
Galo Barahona Alvarez

## El Gobierno de El Salvador ve difícil el diálogo con la guerrilla

San Salvador (Efe).— El ministro de Defensa de El Salvador, coronel René Emilio Ponce, afirmó ayer que la amenaza de la guerrilla de aumentar sus acciones militares en septiembre pone en peligro las negociaciones de paz, y acusó al Ejército de Nicaragua de seguir apoyando a los rebeldes.

Ponce dijo que el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) se "desnaturaliza" al incitar a sus bases a desatar acciones militares en vísperas de la ronda de conversaciones de paz que sostendrán la próxima semana representantes del Gobierno y de los rebeldes en Costa Rica.

"No se si el FMLN participa con sinceridad en el diálogo, porque prepara una acción militar que no contribuye a alcanzar la paz", dijo el jefe militar.

### Amenazas del FMLN y acciones violentas

El FMLN amenazó el martes con lanzar acciones militares este mes, con motivo de la celebración del 169 aniversario de la

independencia centroamericana de la corona española, aunque no especificó qué tipo de acciones ejecutarán sus unidades.

Por otra parte, Ponce acusó al Ejército sandinista de mantener el apoyo al FMLN y recordó que la semana pasada el Ejército hondureño detuvo a una ciudadana francesa, supuestamente procedente de Nicaragua, con un lote de armas y planes operativos de ataques a cuarteles de El Salvador.

Esta cuestión fue analizada por Ponce en el sentido de que "esto demuestra que el FMLN continúa recibiendo apoyo desde Nicaragua, porque el Ejército sandinista, que sigue en el poder, tiene un compromiso formal y moral con el FMLN, que no se cuándo se romperá", advirtió.

El ministro pidió al grupo de observadores de las Naciones Unidas para Centroamérica (ONUCA) aumentar la vigilancia de las fronteras de estas naciones, para evitar la movilización de armas y de grupos irregulares en previsión de desestabilización.

## La violencia política en Perú dejó un saldo de seis muertos

Lima (Upi).— La violencia política durante los últimos dos días dejó un saldo de seis personas muertas, entre ellas un policía y el jefe de una ronda campesina. Una emboscada del grupo maoista Sendero Luminoso en un paraje de los Andes contra dos camiones que transportaban policías, dejó un agente muerto y 11 heridos. El ataque ocurrió en una carretera paralela al río Tablachaca, en el departamento de Ancash. El guardia muerto fue identificado como Jorge Mora Vázquez. En las afueras de la convulsiónada ciudad de Ayacucho, a 330 kilómetros al sudeste de Lima, fueron hallados el lunes los cuerpos decapitados de dos mujeres de aproximadamente 25 y 16 años de edad, informó la policía. Los cuerpos tenían huellas

de haber sido torturados antes de ser cruelmente rematados informaron las fuentes, mientras patrullas de la policía buscaban las cabezas de las mujeres por los alrededores. El jefe de una ronda campesina amazónica fue muerto a balazos por una columna de unos 20 senderistas que los sorprendió cuando trabajaba sus tierras en la comunidad de Santo Domingo de Marankiari, en la provincia de Satipo, a 390 kilómetros al Este de Lima. Ruso Huamani Alarcón, de 40 años de edad, dirigía una ronda campesina de autodefensa contrasubversiva en la zona, señaló la policía. En la ciudad centroandina de Huancayo, fue degollado el estudiante Gabriel González Orellana, de 17 años, por presuntos subversivos que pretendían incorporarlo en sus filas.

## La lucha anticomunista dejó quince muertos en Filipinas

Manila (Efe).— Al menos quince personas murieron ayer en dos combates librados en la provincia filipina de Quezon (isla de Luzon) entre guerrilleros del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) y Fuerzas de Seguridad del Estado filipinas, informaron fuentes militares.

El enfrentamiento más cruento fue un ataque de una columna insurgente contra un cuartel de la Policía en la localidad de Real, en la citada provincia, y en él perecieron nueve rebeldes del NEP, dos sargentos del Ejército y un civil.

El Ejército envió a la zona, donde prosigue el enfrentamiento armado, un batallón de tropas de refuerzos y helicópteros de combate.

En el islote de Quezon, en la citada provincia, dos guerrilleros comunistas y un soldado murieron en un choque armado librado después de un asalto de los insurgentes del NEP contra una bodega de la firma Coca-Cola.

Por otra parte, un antiguo rebelde comunista que se había acogido al programa de reinserción social del Gobierno mató a tiros a tres soldados, presumiblemente por una disputa personal, en la provincia de Ilocos Sur, al Norte de Manila.

El Ejército filipino combatió en casi todo el archipiélago a unos 19.000 guerrilleros comunistas del NEP que tratan de imponer por las armas un Estado marxista en este país.

## La crisis del Golfo

### La flotilla española modifica sus destinos

Madrid (Efe).- La flotilla española que participa en la fuerza multinacional de la UEO enviada al Golfo Pérsico modificará los destinos inicialmente previstos, informaron a Efe fuentes militares, quienes no precisaron los puntos concretos a los que finalmente se dirigirán estas unidades navales.

En un principio, y de acuerdo con la directiva aprobada por el ministro de Defensa, Narcís Serra, tras la reunión de la UEO de París del 22 de agosto, la fragata «Santa María» tenía como destino el estrecho de Ormuz y las corbetas «Descubierta» y «Cazadora» el sur del mar Rojo.

Sin embargo, el Estado Mayor de la Armada último ayer los detalles de un nuevo plan de operaciones para estos buques, de acuerdo con las conclusiones de la reunión que el martes celebraron también en París los representantes de los nueve países miembros de la UEO y en la que por España asistió el capitán de navío Joaquín Michavila Pallarés.

En dicha reunión, los representantes de los estados mayores de los países de la UEO acordaron una directiva particular común sobre la coordinación de las operaciones navales en el Golfo que se ha traducido en un nuevo plan de operaciones, con diferentes destinos para los barcos españoles a los previstos en un principio.

El jefe de Estado Mayor de la Armada, Carlos Vila, mantuvo ayer por la mañana un encuentro con Narcís Serra, para informarle de los resultados de la reunión de París y abordar los detalles del nuevo plan de operaciones, que según las fuentes consultadas por Efe «es diferente al inicialmente previsto».

Las fuentes evitaron adelantar los destinos concretos de la flotilla española, ya que este nuevo plan estaba siendo elaborado ayer tarde por los responsables de Defensa.

Una vez ultimados los detalles de la nueva misión, se cursarán las órdenes correspondientes a los mandos de los buques.

#### Llegaron a Getafe 20 españoles procedentes de Jordania

Madrid (Efe).- Los 20 españoles procedentes de Jordania, acompañados

de 7 periodistas, llegaron a las 20,00 horas de ayer al aeropuerto militar de Getafe, en las cercanías de Madrid, a bordo de un avión «Hércules» de la Fuerza Aérea española.

La totalidad de los repatriados, 3 mujeres, 16 niños y un hombre de origen jordano, casado con una española que ya se encuentra en España, coincidieron en calificar la situación de «tranquila» en Jordania y en declararse dispuestos a regresar a aquel país.

Siete de los niños, que viajaban sin familiares en el «Hércules», quedarán a cargo del Ministerio de Asuntos Exteriores hasta poder contactar con estas personas, dijeron fuentes diplomáticas.

Una de las menores, Marta Abdallah, de 17 años e hija de madre española, dijo a Efe que en Amman «toda la gente está bien, todo está tranquilo, no falta de nada, hay comida» y especificó que «después de estudiar en España uno o dos años, quiero regresar a Jordania».

Teresa Martín Rodríguez, casada con un jordano y madre de tres niños que viajaron con ella a bordo del «Hércules», afirmó que piensa permanecer aproximadamente dos años en España «hasta que la situación se estabilice», aunque consideró que ahora reina la calma en Amman y que «únicamente pasé miedo el primer día».

Juana Pons, de 32 años, que fue repatriada junto a sus 3 hijos, explicó que un posible regreso a Amman «depende de si encuentro trabajo en España: si encuentro trabajo para mi marido y para mí, me quedo, si no, regresaré a Jordania».

Para Juana, sin embargo, sí se han producido cambios en la situación en Jordania recientemente y «ahora empieza a faltar el azúcar, el arroz y la gente quiere paz».



Juana Pons de Menorca y sus dos hijos, Dunia, de dos años y Diguán, de uno, son tres de los repatriados que ayer tarde llegaron a la base aérea de Getafe a bordo de un avión de la Fuerza Aérea Española.-Telefoto Efe.

Abdel, ciudadano jordano casado con una española y padre de dos niños, que subió al avión militar español en el último minuto, piensa «regresar a Jordania dentro de dos semanas».

Según Abdel, propietario de una agencia de viajes, la situación en Amman es «normal», pero existe un «fuerte sentimiento antiamericano entre la población».

«Todos estamos a favor de la postura de Sadam Husein, que es un nacionalista, y pensamos que una intervención exterior no tiene sentido. Las cosas de casa hay que arreglarlas en casa», dijo, respecto a la postura de Estados Unidos en el conflicto del Golfo Pérsico.

#### Dos españolas repatriadas desde Bagdad

Amman (Efe).- Un avión de la compañía «Air France» ofrecido por el Go-

bierno francés con 160 mujeres y niños occidentales que llegaron ayer tarde de Bagdad, entre los que se encuentran la española Ana Zorzano y su hija, partió ayer a las 19,00 hora local (16,00 GMT) de Amman con destino a París.

Ana Zorzano y su hija Leticia, de un año, residían en Kuwait y llegaron a la capital jordana, junto a los demás rehenes liberados, en un avión de la compañía aérea iraquí «Irak Airways».

La mayor parte del pasaje está compuesto por ciudadanas francesas y británicas y sus hijos, y sólo estuvieron unas horas en el aeropuerto de Amman, en la zona de tránsito de su terminal internacional.

Según informó el Ministerio francés de Asuntos Exteriores, en París ya se han hecho los preparativos para el recibimiento de este avión.

### Arabia Saudí llama a las mujeres a colaborar

Nicosia (Efe).- Por primera vez en su historia, Arabia Saudí ha hecho un llamamiento a las mujeres del país para que se alistén voluntarias a colaborar con el Ejército de su país como enfermeras, ante la eventualidad de una guerra contra Irak, informaron ayer fuentes saudíes en Nicosia.

El enrolamiento en los cuadros médicos debe adoptarse «en el marco del respeto total de los principios islámicos», dijeron las autoridades.

En Arabia Saudí les está prohibido a las mujeres trabajar, conducir y salir solas a la calle.

En público, han de llevar un velo negro que las cubre de pies a cabeza, lo que hace prever que sus labores en el campo humanitario tropezarán con algunas dificultades.

#### La Asamblea turca concede poderes bélicos al Gobierno

Ankara (Efe).- El Parlamento turco ha concedido al Gobierno del «Partido de la Madre Patria» el derecho a enviar tropas al Golfo y acoger contingentes militares extranjeros, poderes hasta el momento privativos de la Cámara.

La propuesta votada ayer solicitaba para el Gobierno del primer ministro, el conservador Yildirim Akbulut, «el derecho a enviar tropas al extranjero y a aceptar contingentes militares, a fin

de salvaguardar los derechos e intereses turcos mientras dure, e incluso después, la crisis surgida con la ocupación iraquí de Kuwait».

El «Partido de la Madre Patria» dispone de 276 de los 450 escaños de la Asamblea y han votado a favor de la propuesta 246, lo que implica que 30 diputados de dicho partido, entre ellos probablemente el general retirado, Recep Ergun, no han votado por ella.

El presidente de la República, Turgut Ozal, fundador del «Partido de la Madre Patria», solicitó el sábado pasado a la Cámara que autorizara al Gobierno de dicho partido a ejercer las prerrogativas del artículo 92 de la Constitución, a excepción de la de proclamar la guerra.

Afirmó Ozal que Turquía no puede permanecer impasible ante lo que ocurre en sus fronteras y que tiene que estar preparada para todo, mientras observadores militares consideran la posibilidad de que en una guerra Ankara podría recuperar las zonas petrolíferas de Kirkuk y Mosul, ayer iraquíes y perdidas por Turquía en 1926.

### Hurd rechaza la propuesta de una conferencia de paz

Ammán (UPI).- El ministro de Exteriores británico, Douglas Hurd, rechazó una propuesta soviética para una conferencia internacional de paz con el fin de solucionar todos los conflictos en Oriente Medio, incluyendo el conflicto árabe-israelí, alegando que «no tiene ninguna probabilidad de éxito».

«Se han celebrado abundantes conferencias sobre esta cuestión... y no hay una magia para celebrar una conferencia que no tiene ninguna probabilidad de éxito», afirmó Hurd en una conferencia de prensa antes de abandonar Amman ayer miércoles.

Hurd afirmó que no hay ninguna relación entre la crisis del Golfo y la cuestión para la autodeterminación palestina «porque son dos temas totalmente diferentes, y solo el agresor ha ligado ambos problemas».

«Los amigos de los palestinos no pueden en una mano quejarse de la ocupación israelí de Cisjordania y en otra mano excusar la ocupación iraquí de Kuwait», afirmó Hurd de la propuesta soviética.

Por otra parte, según Efe, el Gobierno kuwaití en el exilio no ve con buenos ojos la propuesta soviética de una conferencia internacional, afirmó ayer el embajador de Kuwait en Roma, Ahmad Ghaith Abdullah.

### Ataque aéreo no destruiría arsenal químico iraquí

Nueva York (Efe).- La Fuerza Aérea estadounidense no podría destruir todo el arsenal iraquí de armas químicas en caso de que estalle un conflicto armado en el Golfo Pérsico, opinan los expertos.

Aunque las plantas donde se producen estas armas son vulnerables a un ataque aéreo, analistas militares consideran que para el servicio de espio-

naje estadounidense sería casi imposible localizar los cientos de lugares secretos donde Irak ha almacenado su potencial químico de guerra.

En un informe listo para su publicación este mes y que citaba ayer el diario «The New York Times», Michael Eisenstadt, del Instituto para la Política de Oriente Medio, estima que Irak produce en la actuali-

dad 1.000 toneladas anuales de gas mostaza y nervioso, cantidad suficiente para cargar medio millón de proyectiles.

Los expertos creen que Bagdad ha distribuido por todo el país y quizás ya en el invadido Kuwait armas con carga química, incluidos proyectiles de artillería, bombas y posiblemente cohetes de alcance medio.

A pesar de la imposibilidad de acabar con todo el arsenal químico iraquí, algunos analistas militares opinan que tarde o temprano su potencial para fabricar armas de destrucción masiva debe ser eliminado.

Al menos tres plantas que pueden ser usadas para la fabricación de material de destrucción masiva han sido identificadas,

incluida una donde expertos en espionaje creen se investiga el desarrollo de armas biológicas y otra de enriquecimiento de uranio, que podría ser utilizada para la producción de armas nucleares.

Otra de las complicaciones para la destrucción de plantas de armas químicas y silos de almacenamiento es la posibilidad de fuga de gas venenoso, que

en zonas densamente pobladas cercanas a los objetivos causaría gran cantidad de muertos.

En cualquier caso, algunos especialistas opinan que los beneficios serían mayores que los riesgos en caso de destrucción de los lugares de fabricación y almacenamiento de armas químicas, ya que impediría su producción en varios años.

## La guerra en Liberia

## Ratificado el alto el fuego entre el Gobierno y el FPNL

Abiyán (Efe).- El presidente Samuel Doe y el líder de la facción disidente del Frente Patriótico Nacional de Liberia (FPNL), Prince Johnson, que se enfrentaron durante siete meses, ratificaron ayer su acuerdo de tregua decidido hace quince días, informó un portavoz del Gobierno liberiano.

Según fuentes diplomáticas en Monrovia y Free-town, ambas partes se comprometieron a no volver a enfrentarse y a trabajar juntas con la Fuerza de Interposición de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), que interviene desde hace más de una semana en Liberia para poner fin a la guerra civil liberiana.

Mientras que el Gobierno liberiano y la facción disidente del FPNL aceptaron la

intervención de la CEDEAO, ésta es rechazada por Charles Taylor -líder de la otra facción del FPNL-, quien la califica como «fuerza de ocupación».

El portavoz del Gobierno desmintió también que las tropas de Taylor hubieran recuperado el control del aeropuerto de Spriggs-Payne, situado a cuatro kilómetros al Este del palacio presidencial, donde Doe permanece atrincherado desde hace dos meses.

## Suspendido el lanzamiento del «Columbia»

Washington (Efe).- El lanzamiento del transbordador espacial «Columbia» fue suspendido ayer, probablemente por 24 horas, a causa del escape de combustible de los cohetes propulsores, informó la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA).

La portavoz de la NASA, Lisa Malone, señaló que el escape de gas de hidrógeno detectado ayer sobrepasaba los límites de seguridad previstos, por lo que los responsables del lanzamiento decidieron suspender la cuenta regresiva.

El lanzamiento estaba programado para las 01.20 horas local del jueves (05.20 GMT) desde Cabo Cañaveral (Florida).

Malone agregó que, en caso de resolverse el problema del escape de com-

combustible, el transbordador sería enviado al espacio en la madrugada del próximo viernes.

Robert Sieck, director del lanzamiento, no ocultó su frustración por este problema que impide la partida del transbordador norteamericano, que, desde mayo pasado, postergó su viaje por problemas técnicos en el sistema de propulsión de los cohetes.

El «Columbia» está programado para un viaje tripulado de diez días, que incluye la puesta en órbita del observatorio «Astro», valorado en 150 millones de dólares.

El observatorio posibilitará a los científicos investigar los rayos ultravioletas y rayos X que no pueden ser observados y analizados desde la Tierra.

## AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 25 y siguientes de las reguladoras de los concursos de Lotería Primitiva y 30 y siguientes de los de las Apuestas Deportivas, se ha procedido, sin perjuicio de lo dispuesto en las Normas 27 de Lotería Primitiva y 32 de Apuestas Deportivas, a la anulación de las apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden al número siguiente:

Número validadora	y número secuencial
18.301	55.239
18.301	55.242
18.301	55.272
18.301	55.289
18.301	55.295
18.301	55.296
18.301	55.302
18.301	55.303
18.301	55.314
18.301	55.317
18.301	55.357
18.301	55.365
18.301	55.369
18.536	9.735

Los concursantes que tuvieran en su poder cuerpos B (Resguardo) con el número anteriormente reseñado, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación, el reembolso de la cantidad abonada.

Burgos, 5 de Septiembre de 1990  
El Delegado

## Homologado el L. de Familia

Madrid (Efe).- España suscribió ayer, junto con otros cuatro países comunitarios, el convenio número 24 de la Comisión Internacional de Estado Civil para facilitar el registro e inscripciones en el Libro de Familia en la Comunidad Europea.

El convenio, firmado en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores por el subsecretario de este departamento, Inocencio Arias, y los representantes de Francia, Grecia, Italia y Portugal, más Turquía, permite a las familias registrar nacimientos y bodas en los respectivos Libros de Familia, en cada uno de los países firmantes.

Alemania, Bélgica, Luxemburgo y Holanda no firmarán por el momento el convenio, dado que su legislación en esta materia del registro civil es distinta.

## Caluroso recibimiento de Burundi al Papa

Bujumbura (Burundi)(Efe).- El Papa Juan Pablo II concluyó ayer su primera jornada de visita a Burundi con una advertencia a las políticas preventivas del SIDA que reducen su acción al aspecto médico y obvian las implicaciones antropológicas y éticas de esa enfermedad, que adquirió caracteres alarmantes en África.

El Papa inició su visita de dos días a Burundi a primera hora de la tarde, y fue recibido calurosamente en el nuevo aeropuerto internacional de Bujumbura por una población que expresó el ritmo contagioso de su música tradicional.

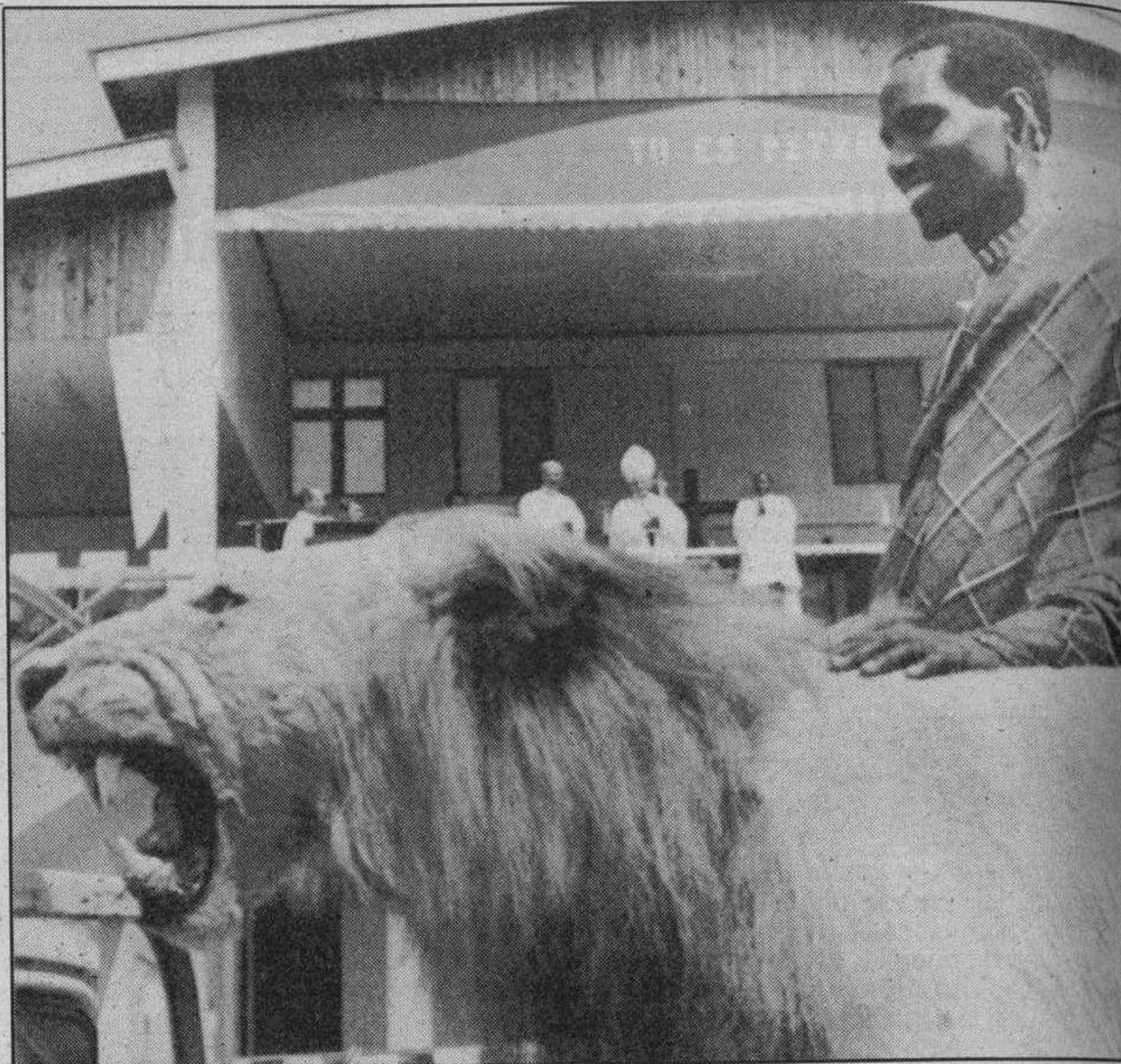
En el discurso de saludo a los burundeses, Juan Pablo II les instó a superar en un espíritu de unidad las rencillas interétnicas, que costaron en este país miles de muertos en los últimos quince años.

Posteriormente, el Pontífice mantuvo un encuentro con los intelectuales católicos en la catedral de Bujumbura, construida en 1958, durante el protectorado belga de Ruanda-Burundi.

El Papa apeló a la responsabilidad de los intelectuales, llamados a ser líderes de la sociedad burundesa, a la responsabilidad en la unidad del país y a la reconciliación de sus etnias, basándose en el principio «del justo respeto de una dignidad igual para todo ser humano».

Desde la catedral, el Papa se desplazó al palacio presidencial, que lo fue también de los vicegobernadores del protectorado belga, y mantuvo una entrevista privada con el presidente de Burundi, Mayor Buyoya, el segundo encuentro de ambas personalidades, después del celebrado en febrero pasado en el Vaticano.

Juan Pablo II habló ayer tarde al cuerpo diplomático (también lo hizo en Tanzania el primer día de su viaje por África), a cuyos miembros expresó la preocupación de los países africanos por verse relegados por las naciones occidentales, debido a las ayudas



El pueblo acoge con extraordinario cariño al Papa Juan Pablo II. En su última misa en Tanzania, un magnífico ejemplar de león fue mostrado en el «Kilimanjaro Stadium». -Telefoto Reuter-Efe.

que éstas proporcionan ahora a los países del este de Europa.

Señaló también que los factores económicos no son los únicos indicadores para evaluar el desarrollo de un país y que la cooperación entre naciones de diferentes niveles de desarrollo deben superar la simple relación de intercambio de productos y búsqueda de relaciones provechosas.

El Papa se reunió durante la cena con los miembros del Episcopado católico de Burundi, donde pronunció un discurso sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) en el que insistió en que debe tenerse en cuenta que esa enfermedad se difunde con la práctica sexual y moral del hombre, y que esos aspectos deben observarse si se quiere combatir eficazmente.

Juan Pablo II viajará hoy jueves a Gitega, el principal centro comercial y de comunicaciones del país, a 100 kilómetros de la capital.

## La misa del Papa a los pies del Kilimanjaro

Moshi (Tanzania) (Efe).- A los pies del mítico Kilimanjaro, en la tierra de los gigantes guerreros masai, Juan Pablo II celebró ayer su última misa en Tanzania, país que visita desde el pasado sábado, dentro de su séptima gira africana.

El Papa llegó la noche del martes a Moshi, centro turístico, en la faja meridional del Kilimanjaro, el pico más alto de África, procedente de Tabora, al Sur de la región que baña el lago Victoria.

La invitación a una cruzada contra el SIDA, «flágeo de la humanidad», que golpea dramáticamente estas poblaciones; la constatación del fracaso total del desarrollo en África; la propuesta de un nuevo modelo de desarrollo, basado en la solidaridad, han sido las principales ideas que el Pontífice expuso en sus discursos, en las ciudades tanzanas visitadas.

A los católicos de este país, que son el 21 por ciento de la población, el Papa les advirtió de la in-

compatibilidad con el Evangelio de ciertas prácticas ancestrales, como la poligamia y la brujería, y elogió otras como la dote, expresión del sentido solidario de este pueblo, aunque aconsejó superar el espíritu mercantilista con que se practica en las ciudades.

En la misa celebrada en el «Kilimanjaro Stadium» de Moshi, Juan Pablo II celebró el primer centenario del comienzo de la evangelización de los pueblos del Norte de Tanzania, llevada a cabo por los religiosos del Espíritu Santo.

Reivindicó el sentido universal del mensaje cristiano, «superador de confines», y estimuló al clero, religiosos y laicos a proseguir en la doble tarea de evangelizar y promocionar al hombre.

El Pontífice señaló que el Sínodo Especial de Obispos para África examinará los problemas que hoy se plantean en este continente para la difusión del Evangelio, y de su mensaje de fe y moral.

Desde Moshi, Juan Pablo II dijo adiós a Tanzania y puso rumbo a Burundi, segunda etapa de su gira de diez días al África Oriental y a Costa de Marfil.

## Doce policías de Barcelona piden la baja por no poder costearse el alojamiento

Madrid (Efe).- Una docena de policías de la escala básica destinados en Barcelona han pedido la baja en el Cuerpo alegando que con el sueldo que reciben -110.000 pesetas mensuales- no pueden costearse el alojamiento en la Ciudad Condal, informaron ayer a Efe fuentes de la Asociación Nacional de Policía Uniformada.

Desde su incorporación a su destino en Cataluña, tras haber obtenido las plazas correspondientes en la última promoción de funcionarios, los doce agentes no han conseguido encontrar una vivienda que puedan

pagar con su sueldo, por lo que han optado por renunciar a su puesto de trabajo, agregaron las fuentes.

Los policías continúan prestando servicio en la unidad de radiopatrullas de la Brigada de Seguridad Ciudadana de Barcelona, en espera de que les sea concedida la baja, según las citadas fuentes de ANPU, que no descartan que se eleve el número de agentes que cursen su petición de baja por estos motivos.

El secretario regional de Cataluña de ANPU, Antonio Juárez Bayón, explicó a Efe que el alto nivel de vida de

Barcelona y el hecho de que la mayor parte de los pisos modestos estén ya alquilados por obreros que trabajan en la construcción de las instalaciones olímpicas, hacen «prácticamente imposible que con el sueldo de los agentes éstos puedan alimentarse, vestirse y costearse el alquiler».

Juárez Bayón afirmó que el coste mínimo del alquiler de una vivienda en Barcelona, aunque diste 30 kilómetros del centro de la ciudad, ronda las 50.000 pesetas mensuales, «a lo que hay que sumar los gastos por luz, gas, y agua». «En realidad, -prosiguió- este sueldo

obliga a los agentes de la escala básica a llevar una vida de subsistencia».

Este dirigente sindical manifestó a Efe que los policías nacionales trabajan en Cataluña en un «clima generalizado de descontento por los bajos salarios que perciben».

Según cálculos de este sindicato, cerca del 95 por ciento de las últimas plazas convocadas en Cataluña para funcionarios de la escala básica quedaron vacantes, y además desde hace doce años ningún policía de esta categoría ha conseguido el traslado a otra comunidad autónoma.



## FUTBOL



Javier Clemente, técnico del Ath. Bilbao. Foto archivo.

### Clemente: «Que nadie espere que el Burgos sea cosa hecha»

Burgos (Pesa).— La Liga no ha comenzado nada bien para el inmediato rival del Real Burgos, el Ath. Bilbao, pues volvió a la ría de vacío tras su viaje hasta Canarias para enfrentarse al Tenerife. El entrenador de los «leones», Clemente, no debe tenerlas todas consigo cuando ayer en el entrenamiento de su equipo en las instalaciones de Lezama y refiriéndose al equipo castellano hacía las siguientes declaraciones: «El que crea que el domingo vamos a golear al Burgos está completamente equivocado y no sabe de qué va la cosa. La primera jornada acaba de demostrar que todo va a ser muy igualado y que nadie va a ser superior a nadie».

El cuadro rojiblanco de «San Mamés» efectuará hoy por la mañana, a partir de las diez y media el clásico partidillo de la semana no participando en el mismo los actuales lesionados que tiene el Athletic, Luke, Lacabeg y el «burgalés» Lorenzo Juarros, más cono-

cido por Loren, aunque ya ninguno de estos tres jugadores fueron de la partida inicial contra el «once» de Tenerife.

De los tres, Luke podría tener alguna ligerísima opción para dentro de tres días, pero tanto Loren, con su clavícula a «cuestas» como Lacabeg, con una lesión que se le ha reproducido de sus tiempos de juvenil tendrán que esperar a mejor ocasión.

Por tanto todo hace aventurar, salvo mejor opinión, que contra el Real Burgos va a jugar el mismo equipo que actuó en el estadio «Heliodoro Rodríguez», pero no los once hombres que pisaron el césped por primera vez, sino el de las dos sustituciones, es decir, el formado por: Iru, Estíbariz, Alcorta, Salinas, Larrazábal; Gallejo, Urrutia, Luis Fernando (en vez de Andrinúa), Billaona; Mendiguren (por Garitano) y Valverde. Un «clásico» 4-4-2, con el que Clemente espera sumar sus dos primeros puntos.

### Existe demasiado optimismo

Burgos (Pesa).— Al decir de muchos, el equipo local había realizado una mala pretemporada, pues los resultados no habían correspondido a lo que debía esperarse de un equipo que muy pronto iba a formar junto a los elegidos en la División de Honor. En general existía cierto escepticismo sobre las posibilidades reales del conjunto en su paso por la máxima categoría. Se ha dicho ya varias veces, no es nuevo, que hasta se llegaron a cuestionar los fichajes, por

flojos, y todo ello sin que la competición hubiera comenzado siquiera, algo así como lo ocurrido en el seno del club que preside Gil y Gil, cuyo entrenador el madrileño Joaquín Peiró no vio ni la luz del primer partido de su equipo en Valencia siendo sustituido por un entrenador, al que ya veremos lo que le pasa como los resultados no acompañen.

Pues bien, y volviendo al Real Burgos y a sus «hinchas», ha bastado un sólo partido, el triunfo contra el

## El conjunto local intensifica su preparación para su primer choque lejos de «El Plantío»

Burgos (Pesa).— Con una doble y dura jornada de entrenamiento, el preparador del Real Burgos, Manolo Novoa, recibió a sus numerosos jugadores tras las veinticuatro horas de asueto concedidas el martes pasado. Por la mañana hubo plena dedicación a lo físico y por la tarde, a la técnica.

De esta forma los 27 hombres que forman la plantilla del equipo local partieron sobre las once de la mañana rumbo a Fuentes Blancas, donde realizaron toda clase de ejercicios físicos por espacio de casi dos horas. Por cierto que el alcalde de la ciudad, José María Peña San Martín se personó para ver «in situ» el estado de las obras, que no paran con vistas a tenerlo todo finalizado con la visita de la Real Sociedad. Pero hubo más visitantes, entre ellos el flamante secretario técnico del Córdoba, el que fuera jugador del Burgos Club de Fútbol y del Real Burgos, Miguel Ángel Portugal, «llegado tan sólo para ver a los amigos», son sus palabras.

Pero volviendo al entrenamiento de la plantilla, sobre las seis y treinta y cinco de la tarde saltaban al césped del estadio municipal, que no presentaba mala «entrada», los jugadores para someterse, casi a otras dos horas de trabajo, pues faltaron algunos minutos para completar los ciento veinte.

De entrada, un ligero calentamiento y enseguida dominio de balón por parejas con Karabeg-Juric, Alejandro-Ayúcar, Edu-Balint y Joseba-Gonzalo, por citar a algunas.

Después, partidillo en medio campo, con tres equipos en liza: azul, blanco y rojo, con estas formaciones, Antonio, Ribera, Pérez Hurtado, Tocornal, Novoa, Villena, Abad, Sarabia y Azcona; Elduayen, Gonzalo, Lito, Tamayo, Edu, Ayúcar, Barbaric, Peña y Balint; y Bastón, Francis, Villarroya,



El rumano Balint será una de las atracciones burgalesas en la «catedral». Foto Angel Ayala.

Alejandro, Chelis, Portela, Karabeg, Joseba y Juric, respectivamente.

Los tres equipos se enfrentaban, dos a dos, y al primer gol, se retiraba el «perdedor», y entraba el reserva. Si no había gol, a los cinco minutos nuevo cambio. La formación que más veces jugó fue la blanca con cinco triunfos seguida de la roja con cuatro y la azul con tres. Hubo ganas, a veces demasiadas, goles bonitos y de todas las facturas con un buen entendimiento en ataque de Balint (3 goles) y Peña, sin olvidar a Azcona por los azules, que consiguió dos dianas.

A continuación, y mientras, Antonio, Karabeg, Novoa, Sarabia, Pérez Hurtado, Azcona y Abad realizaban ejercicios de abdominales con el preparador físico, Carlos Lorenzana, el resto de la plantilla se dividía en defensas y atacantes y dos de éstos intentaban el gol teniendo a un sólo defensa por delante y al

portero, para después de haberlo realizado todos repetidas veces, mandar Novoa a los defensas a descansar y a los delanteros a «cañonear» a Bastón y Elduayen con remates a centros desde la banda y lo propio a pases largos. Para terminar, los delanteros ensayaron el disparo desde las inmediaciones del área a balón parado frente a los dos cancerberos locales.

Había sido una buena sesión, la más dura de la semana, junto al partidillo de esta tarde, a partir de las seis y media en «El Plantío», al margen de continuar la preparación física en Fuentes Blancas, a partir de las once de la mañana de hoy.


**At. Burgalés-Briviesca, el domingo a las once y media**

Hay variaciones en el horario del choque de Tercera División que el próximo domingo tienen que

jugarse en el estadio municipal de «El Plantío», el Atlético Burgalés y el Briviesca.

En un principio se anunció que se disputaría a partir de las seis de la tarde y ahora llega la noticia del cambio, pues se adelanta a las once y media de la mañana del mismo día y escenario.

Todo ello encaminado a que los socios del Real Burgos, los que lo deseen, puedan presenciar por la mañana el debut del Atlético Burgalés en su campo en categoría nacional contra el Briviesca y, por la tarde, a partir de las seis en «San Mamés», el otro choque, el de los «grandes», Ath. Bilbao-Real Burgos y que a medida que pasa el tiempo se está rodeando de la mayor expectación, pues son muchos los burgaleses que viven por aquellos pagos y querrán ver a su equipo jugar en la máxima categoría, precisamente frente a los «leones» vascos.



### DESPLAZAMIENTO A BILBAO

## PARTIDO: ATL. BILBAO-REAL BURGOS, C.F.

Se comunica a los señores socios y público en general, que el REAL BURGOS, C.F., pone a su disposición autocares para el desplazamiento a Bilbao, con motivo del partido a celebrar el domingo, día 9 de los corrientes, en San Mamés.

PRECIOS .....	1.000 ptas. p/p (por autopista)
SALIDA .....	DOMINGO, día 9
HORARIO .....	9,30 horas de la mañana 14,30 horas de la tarde
LUGAR .....	«EL PLANTIO»
VENTA BILLETES AUTOBUS .....	OFICINAS «EL PLANTIO», a partir de hoy, MIÉRCOLES, y en horario de oficina

## REAL BURGOS, C.F.

## COPA DEL REY

# El Briviesca derrotado por el Real Avila en su debut (0-2)

Briviesca (Carlos Zugasti).— El Briviesca perdió ayer en su terreno frente al Avila Club de Fútbol por dos goles a cero. El partido correspondía al encuentro de ida de la primera eliminatoria de la Copa del Rey, competición donde debutaban los burebanos. A pesar del buen juego del equipo local, éste no pudo con el líder del grupo I de la Segunda División B, el Real Avila.

## Alineaciones:

Briviesca: Chino, Santi, Pablo, Martín I, García, Juan, Nacho, Martín I, Arturo, Pañero, y Mario.

En el minuto 52 se retiró Nacho y entró Mata. En el 59 Moya sustituyó a Arturo.

Real Avila: Javi, Eutiquio, Jorge Moyano, Cruz, Nacho, Alvarez, Barcalá, Nando, Quico, José y Villa.

En el minuto 59 se retiró Alvarez y entró Cano, y en el 77 Quico fue sustituido por Carlos.

## Arbitro

El salmantino Sánchez Marcos, que pasó desapercibido. Mostró tarjetas amarillas, por parte del Briviesca, a Martín II en dos ocasiones, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 72, y por el Avila, tres tarjetas, a Villa, a Cano y a Barcalá.

## Goles:

0-1, minuto 39. Nando remata a las mallas tras recibir el pase de la muerte de Villa.

0-2, minuto 51. El abulense Nacho roba un balón en el medio campo, se va hasta las proximidades del área grande, hace la pared con José, que le devuelve y Nacho bate a Chino.

## El Briviesca pudo marcar

Tarde espléndida en Briviesca y terreno de juego en perfectas condiciones. En el palco de honor los gobernadores civiles de Avila y Burgos, junto con el vicepresidente de la Diputación de Burgos y alcalde de Briviesca, acompañados por los presidentes de ambos clubs.

El Briviesca tuteó al Real Avila en diversas fases del



Un momento del encuentro de ayer entre burebanos y abulenses. Foto Jesús Matías



El alcalde de Briviesca, junto a Francisco Cruz y Angel Olivares. Foto Jesús Matías

encuentro, y dispuso de ocasiones para haber hecho mover el marcador a su favor. Registramos un disparo de Arturo en el minuto 19 a la media vuelta, con marchamo de gol pero que sale desviado. En el 25, de nuevo Arturo lanza rozando el larguero. También el Avila contó con sus ocasiones, dando así réplica a las del Briviesca, y un disparo de Alvarez desde

fuera del área era repelido por el poste en el minuto 30. Siete más tarde, Chino volaba a la escuadra para detener un disparo envenenado de José.

Antes de abrirse el marcador visitante, Mario tuvo en sus botas una ocasión de oro, al plantarse solo ante Javi e intentar hacerle la vaselina, pero lanzó demasiado flojo, atajando el portero.

En la segunda parte la tónica es idéntica. Dos equipos de diferentes categorías entregados al juego y creando espectáculo. El Avila, que mereció el triunfo, con su segundo tanto deja el encuentro prácticamente visto para sentencia, y los locales lejos de desmoronarse continúan en la brecha, creando de nuevo ocasiones de peligro ante la meta de Javi.

## Resultados

Burgos (DB). — Los resultados de los partidos de ida de la primera eliminatoria de la Copa del Rey se ajustan al siguiente detalle:

Villalonga, 3; Pontevedra, 1  
Bergantiños, 0; Orense, 0  
Gran Peña, 2; Endesa-as Pontes, 2  
Ferrol, 2; Lugo, 0  
Vivero, 1; Compostela, 2  
Arenteiro, 1; Cambados, 0  
Arosa, 2; Lalín, 3

Hispano, 1; Langreo, 1  
Praviano - Mosconia (hoy)  
Siero, 0; Asturias, 0

Castro, 0; Racing, 4  
Cayón, 1; Torrelavega, 1  
Escobedo, 1; Santoña, 2  
Laredo, 1; Vimenor, 1

Real Unión, 0; Alavés, 0  
Elgoibar, 2; Durango, 1  
Larramendi, 2; Lemona, 2  
Tolosa, 0; Baracaldo, 0  
Aurrerá Ondarroa, 1; Basconia, 1

Medinense, 2; Numancia, 1  
Zamora - Ponferradina (hoy)  
Briviesca, 0; Avila, 2  
Arandina - Palencia (día 12)

Ronda, 0; Estepona, 0  
Martos, 2; Melilla, 6  
Jaén, 2; Los Boliches, 0  
Marbella, 0; Granada, 0  
Fuengirola, 1; Macael, 0  
Utrera - Linense (día 12)  
Algeciras, 1; Córdoba, 2  
Portuense, 0; Sanluqueño, 0  
Pozoblanco, 1; Huelva, 1  
Guadalajara - Toledo (día 12)  
Plasencia, 2; Badajoz, 1

Badia - Mahonés (día 12)  
Alayor - Ibiza (día 12)  
Maspalomas, 3; Telde, 2  
Corralejo, 0; Vecindario, 0

Ibarra, 0; Marino, 5  
Igara - Orotava (hoy)  
San Juan, 0; Izarra, 1  
Berceo, 1; Mirandés, 2  
Alfaro, 2; Tudelano, 0  
Calahorra, 1; San Adrián, 0

San Serván, 1; Extremadura, 1  
Alcañiz - Caspe (día 12)

Europa, 1; Andorra, 0  
Martineno, 0; Gerona, 0  
Reus, 0; San Andrés, 2  
Tarragona, 1; Mollerusa, 0  
Lloret, 1; Manlleu, 1

Onteniente, 1; Alcira, 1  
Onda, 1; Benidorm, 1  
Carcagente, 1; Olímpic, 1  
Villareal - Eldens (hoy)  
Oliva, 0; Torrent, 3  
Torrevieja, 2; Hércules, 2  
Alcoyano, 1; Gandia, 2

S. Sebastián Reyes, 0; Getafe, 3  
Carabanchel, 0; Moscardó, 1  
Cubas, 2; Leganés, 2  
Fuenlabrada, 2; Móstoles, 2

# El Mirandés ganó justamente en Logroño al Berceo (1-2)

Logroño (Especial de la Agencia Mencheta para DB).— El C. D. Mirandés se ha impuesto a domicilio al Berceo por dos goles a uno en el partido de ida de la primera ronda de la Copa del Rey disputado en el estadio del Mundial 82, competición en la que participa por primera vez el equipo riojano. Al descanso los equipos se retiraron con el resultado de empate a un gol.

## Alineaciones:

Berceo: Navajas, Carmelo, José Antonio (Iñigo, Min. 59), Chicote, Félix, Soria, Jesús Angel, Paco, Dani, Gentic y Marín (Ortega, Min.36).

C. D. Mirandés: Olave, Guinea, M. Sicilia, L. Sicilia, Ormaechea, Muro (Rojo, Min. 59), Moreno, Carlos, Larrarte, Kepa (Ceci, Min.

75) y Rota.

## Goles:

1-0. Minuto 9. Paco, de cabeza, al rematar un saque de banda.

1-1. Minuto 39. Rota recoge un rechace de la defensa riojana y remata por bajo batiendo a Navajas.

1-2. Minuto 77. Galopada de Rojo desde el centro del campo y conecta un poten-

te disparo cruzado, colándose el balón en la red.

## Arbitro:

Salicio Montero, del Colegio riojano, mal. Amonestó a José Antonio en el minuto 44 y a Gentic en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 84.

## Comentario:

Un partido en el que el Berceo hacía su debut en la Copa del Rey y que ha servido para poner de manifiesto la diferencia de categoría de unos y otros. Aunque los riojanos han puesto ardor en la pelea, al final se ha dejado sentir la mayor preparación y técnica de los burgaleses.

Cabe destacar en el terreno extradeportivo una amplia serie de brusquedades por parte de ambos conjuntos que el árbitro no quiso o no supo cortar, convirtiéndose en la nota desagradable del encuentro.

El Berceo no se arredró en ningún momento, plantando cara a su rival, pero evidentemente, al final han ganado los que casi por obligación, tenían que hacerlo.

Destacaron por el Berceo Carmelo, Gentic y Soria y en el Mirandés, Moreno, Larrarte y Rojo.

El partido se ha iniciado

con dominio del equipo local, fruto de su gran codicia en la disputa del balón, superando a los visitantes con buenas combinaciones y jugadas precisas. Los del Berceo querían amarrar la victoria, aunque sólo fuera o por ese aliciente que tienen estos partidos del torneo del KO. Fruto de este afán llegaría el precioso gol, obra de Paco, en el que el meta visitante anduvo un tanto despistado.

Siguió el Berceo imponiendo su ritmo y parecía que los mirandeses lo iban a pasar muy mal, pero poco a poco han ido adueñándose del centro del campo

buscando el contragolpe por ver si se podía conseguir algún gol.

Cuando todo hacía pensar que la primera parte finalizaría con el triunfo local llegó el empate, un gol psicológico que supuso elevar la moral mirandés y minar la de los riojanos. La segunda parte se puede considerar un calco de la anterior, con la única diferencia de que en ella el único que ha conseguido batir la portería rival ha sido el equipo visitante.

Resultado justo, en suma, fiel reflejo de que el equipo rojillo supo hacer valer su superioridad.

FUTBOL

## El 30 de septiembre comienza el trofeo «Seguros Finisterre»

Burgos (DB).— El domingo 30 de septiembre comenzará el campeonato de fútbol que todos los años organiza la Peña San Juan del Monte. Será, con el de este año, la edición número trece de este campeonato, denominado, trofeo «Seguros Finisterre».

La organización está trabajando en los preparativos del mismo, y ya es posible apuntarse en él, pues el plazo para formalizar la solicitud está abierto desde el día uno. Todos los equipos interesados en participar, deberán inscribirse para el día 14 de este mes, en las oficinas de «Seguros Finisterre», en el número 46 de la calle Vitoria. Los equipos que no hayan participado

en la edición anterior deberán cumplimentar la solicitud antes del día 12.

El sorteo de los distintos grupos se efectuará el lunes día 17, a las 20,30 horas, en la sede social de la peña organizadora, sita en la calle La Puebla, 38.

Una semana más tarde, el día 24, y a la misma hora, se hará la presentación oficial en los locales de la Caja de Ahorros Municipal, situados en la Plaza Santo Domingo.

Queda, por tanto, una semana para conocer el número de equipos que disputarán el XIII Campeonato de Fútbol «Seguros Finisterre», que en cada edición que pasa supera el número de participantes.

## El Real Madrid minimiza la crisis existente en el club

Madrid (Colpisa).— Todos los sectores del Real Madrid, desde los jugadores hasta el técnico, parecen haberse puesto de acuerdo para minimizar, e incluso negar, la existencia de los problemas que ha sufrido el club blanco en los últimos días, después de la derrota ante el Milán y el mal juego frente al Castellón, y las posteriores declaraciones de Toshack en las que decía que algunos jugadores no habían puesto mucho interés en estos choques. Esta es la forma que últimamente tiene el Real Madrid para ocultar sus problemas con la intención de que éstos se solventen en su interior y sin que se aireen fuera. Pero lo anterior no significa que la tranquilidad total o la calma impere en el equipo madridista, ni que el técnico galés haya dejado de estar cuestionado.

Había expectación ante el entrenamiento que ayer celebró el equipo blanco en la Ciudad Deportiva. Un

entrenamiento normal, muy distinto de la «páliza» que dio Toshack a sus jugadores el pasado lunes, sólo doce horas después de haber disputado un partido de liga. Había asimismo curiosidad por ver lo que decían Toshack y los jugadores tras el mismo y la reunión que mantuvieron cuatro jugadores con Mendoza. Al final, la postura de «aquí no pasa nada» fue la nota dominante.

Para el entrenador madridista no ha pasado nada o no se quiere dar por enterado. «Yo no sé nada de los problemas de los que me hablan», «yo no sé nada de lo que pasó ayer», «no comment», fueron las respuestas habituales de Toshack. Lo máximo que reconoció es que el entrenamiento del lunes fue sólo un poco más duro de lo normal. Algunos de los jugadores, incluso, no dudaron en manifestar que la sesión del lunes fue igual de dura que otra cualquiera, negando la realidad.

## Vuelve el «scudetto», una de las máximas atracciones

Madrid (Colpisa).— El próximo fin de semana se alza el telón en el «scudetto», la liga más cara y atractiva del mundo. Este año, los clubes de primera se han gastado casi 7.000 millones de pesetas en jugadores extranjeros. Entre ellos, un nombre, el del español Rafael Martín Vázquez, sobresale. No en vano, se trata del segundo jugador que más ingresos va a percibir por detrás del astro argentino, Diego Maradona. Su equipo, el Torino, a priori, debe conformarse con la permanencia y es difícil que esté entre los mejores.

La lucha por el título parece reservada a Milán, Nápoles, Inter y Juventus, un club que pretende reverdecir viejos laureles y que ha invertido 5.000 millones en reforzarse. Baggio, 2.200 millones, el fichaje más caro para la «Vecchia Signora».

Además, y por si estos datos no son significativos para calibrar el potencial del «calcio», Italia tendrá a ocho equipos luchando en las tres competiciones europeas. Milán y Nápoles en la Copa de Europa; Juventus y Sampdoria en la Recopa y Bolonia, Atalanta, Inter y Roma en la Copa de la UEFA. Un record muy difícil de igualar por cualquier otro país.

### Extranjeros mundialistas

Un total de 53 estrellas extranjeras militarán este año en la Serie A italiana. Trece brasileños, ocho alemanes occidentales, cinco argentinos, cinco uruguayos, cuatro holandeses, cuatro suecos, tres soviéticos, tres yugoslavos, dos rumanos, dos checoslovacos, un belga, un húngaro, un búlgaro y un español conformarán la legión extranjera del «scudetto».

MOTOCICLISMO

## Retorno del Mundial al Jarama, uno de los cambios para la temporada 90-91

Barcelona (Efe).— El retorno del Gran Premio de velocidad al circuito madrileño del Jarama, tras dos años de ausencia, es uno de los asuntos más destacados que la Federación Internacional de Motociclismo (FIM) aprobó para la temporada 1990-91. También se incluyen en el calendario circuitos conflictivos como el de Spa.

A falta del Gran Premio de Australia, que pondrá fin al presente Mundial de motociclismo, otros cambios se dan ya por hechos, como son las diversas modificaciones técnicas para las máquinas de competición.

La FIM establece la obligatoriedad de utilizar la gasolina de tipo comercial y la delimitación del peso de las motos de la categoría reina -500 centímetros cúbicos- a un máximo de 130 kilos.

El ancho de la rueda trasera de la moto también tiende a sufrir alguna modificación, pues se delimita a 16,25 pulgadas.

En otro aspecto, el Campeonato del Mundo de velocidad podría contar también con la eliminación de los peores resultados del cómputo general, como viene ocurriendo en Fórmula 1, así como las incorporaciones de nuevos fabricantes a las diversas categorías.

En 125 centímetros cúbicos destaca la utilización de motores Honda en las JJ Cobas, donde ya en el Gran Premio de Brno, en Checoslovaquia,



Aspar tiene ofertas para continuar en 125 cc., pero él sólo piensa en el cuarto de litro.

la marca pudo contar con un nuevo chasis.

En el cuarto de litro, se insinúa también la incorporación de Suzuki y Gilera como principales novedades, y en 500 las Bimota y Norton, que cuando menos servirán para paliar la baja participación que registró esta temporada la cilindrada de 500.

En 125 cc, cilindrada que amenazó con desaparecer definitivamente del Mundial de velocidad durante esta temporada y que gracias a su popularidad y al hecho de ser puente de inicio de jóvenes pilotos en el Mundial lo impidieron, no contará con el valenciano Jorge Martínez Aspar, quien parece que concentrará todos sus esfuerzos en el cuarto de litro.

A pesar de una temporada muy irregular, a Aspar no le faltaron ofertas, y en Brno pujaban por el piloto las marcas Aprilia, para pilotar una de sus monturas oficiales, Honda y un proyecto aún poco maduro para la próxima temporada: una Suzuki de 250 cc.

Los decepcionantes resultados podrían haber provocado ciertas dificultades para algunos pilotos, no así para Albert Puig. El piloto catalán seguirá con toda seguridad con Yamaha y contará con su patrocinio habitual, en espera de que la próxima sea definitivamente su temporada.

Todo apunta a que Julián Miralles podría pilotar una Honda oficial, por lo que Torrontegui, al

igual que Herreros o Hernández, que no cuajaron una buena temporada, quedaría, en principio, sin marca ni patrocinador.

En 250 cc, Alex Crivillé cuenta con el sí de Yamaha y dispone de un presupuesto cubierto, y entre sus opciones no descarta alquilar un equipo a Agostini, mientras que Cardús, el piloto que mantiene su duelo particular con el norteamericano John Kocinski, afrontará la próxima temporada con su equipo Honda.

Las cosas parecen más calmadas en 500 cc, donde tanto Sito Pons como Joan Garriga esperan cuajar una brillante temporada, una vez recuperado el primero y más sólido y confiado en sus posibilidades el segundo.

AUTOCROSS

## El sábado, el «IV Villa de Espinosa»

Burgos (DB).— El próximo sábado, día 8, se celebrará en Espinosa de los Monteros el IV Autocross «Villa de Espinosa». Serán dos las pruebas a disputar. A las 12,30 comenzará la carrera de turismos y, media hora más tarde lo hará la de fórmulas T.T.

El plazo de inscripción finaliza mañana a las 8 de la tarde, y debe hacerse en la secretaría de la Real Peña Motorista de Vizcaya, previo pago de cinco mil pesetas. Los que deseen participar deben estar en posesión de las licencias de concursante y conductor clase I, E ó R, emitidas por la Federación Española de Autocross. Los vehículos que tomarán parte serán de las Divisiones I, II y III, comprendidas en el Reglamento General del Campeonato de España de Autocross 1990.

La organización ha establecido premios y tro-



Vehículos como el de la foto se podrán ver el sábado en el circuito «El Bardal»

feos para los seis primeros clasificados de cada una de las dos categorías, división I y II por una parte, y división III por otra.

La cuantía de los premios va desde las 50.000 pesetas para el primero a las 5.000 para el sexto. Asimismo, el piloto que efec-

túe la vuelta más rápida será premiado con 5.000 pesetas y un trofeo. La sesión de entrenamientos se iniciará a las 11,30.

## TENIS

# Arancha Sánchez, en semifinales del Abierto de Usa contra Steffi Graf

Nueva York (Efe). - Arancha Sánchez Vicario se clasificó por segunda vez en su carrera para una semifinal de un torneo del Grand Slam, al vencer a la estadounidense Zina Garrison por 6-2 y 6-2 en el Abierto de EE.UU. y se enfrentará en el próximo a Steffi Graf, defensora del título.

Zina Garrison no fue ayer la jugadora que llegara a la final del torneo de Wimbledon. La negrita, lesionada en su tobillo derecho, no mostró su habitual juego agresivo, ni su rapidez en los desplazamientos.

Garrison, que padece una lesión en el tendón de Aquiles producida el primer día del torneo, estuvo a punto de retirarse en el primer set.

De hecho su fisioterapeuta le recomendó que no saliera, pero según confesó después no lo hizo, porque «Arancha tenía que sudar la victoria y ganar ella el partido».

La lesión de Garrison pesó más en la cabeza de la estadounidense que en su pie herido.

Garrison corrió como pudo tras todas las bolas, pero no pudo con Arancha, porque la española, ventajas a parte, jugó ayer en plan campeona.

## Dominio absoluto de Arancha

La benjamina de los Sánchez Vicario dominó las dos mangas. Subió a la red más veces que Garrison (37

la española y sólo 15 la estadounidense) y en el juego de fondo tuvo menos errores.

Arancha cometió 27 faltas, mientras que Zina acumuló 35.

Garrison suele ser una de las jugadoras que más se acerca a la red, especialidad en la que tiene un promedio de 70 a 80 por partido.

Ayer, bien por la lesión o porque Arancha no la dejó, no cumplió ni con la mitad y Arancha se benefició de esto para imponer su juego desde el fondo, acertar con varias dejadas y conectar las voleas, golpe que ha mejorado notablemente desde que Mike Step la dirige.

En la primera manga, Arancha rompió nada más empezar en dos ocasiones e incluso tuvo tres bolas para marcar el 4-0, circunstancia que de haberse producido hubiera significado quizás el abandono de Garrison, pero la negrita hizo la ruptura y decidió continuar.

Su reacción duró dos juegos, pero la española volvió a marcar las distancias en el séptimo (5-2) y

en el siguiente apuntilló la manga cuando Garrison mandó fuera una bola desde el fondo.

En la segunda la historia se repitió. Dos rupturas de Arancha y la réplica de Garrison (3-1); nueva ventaja de la española (5-2) y partido para ella cuando Garrison estrelló en la red un resto. Habían pasado una hora y 16 minutos y Garrison abandonaba la pista con lágrimas en los ojos.

Después la estadounidense confesaba que se había pasado todo el partido pensando en su tendón de Aquiles, «pero decidí que si quería ganarse este dinero, tendría que vencerme», dijo mientras disimulaba sus lágrimas.

Sobre su adversaria, Garrison dijo que ha mejorado algo su juego pero que «tiene que mejorarlo aún más para enfrentarse a Steffi. Con este juego no puede presentarse ante Graf», añadió.

## «La presionaré cada instante»

Arancha aseguró que no sabía nada de la lesión de Garrison: «Yo no tenía ni idea de eso», dijo para añadir que «si ella hubiera tenido el pie mal no hubiera corrido como lo ha hecho. Ha jugado muy bien y yo no la he dejado hacer su juego. Dominé desde el

principio y como ella no subía, lo hice yo».

Sobre su próximo partido contra Steffi, Arancha comentó que sería diferente: «Este año he mejorado mucho y mi juego es más estable, se lo debo a mi entrenador Mike Estep. Graf tiene toda la presión y eso es una ventaja para mí. La jugaré como en Roland Garros, no dejándola tranquila y presionándola a cada instante», comentó.

Graf, defensora del título, despachó a la checoslovaca Jana Novotna por 6-3 y 6-1 en 54 minutos en el otro partido de cuartos de ayer.

Novotna, que estrenaba el título de mejor jugadora del mes, tuvo una ocasión de oro para alargar el partido, al menos, cuando dispuso de una bola para hacer el 0-3, pero tras fallarla se hundió estrepitosamente.

Muy lejos de la forma que ha exhibido en anteriores encuentros, Novotna fue acumulando fallo tras fallo hasta amontonar 23, muchos de ellos en sus intentos de acercarse a la red para presionar a Steffi.

La germana, tras ceder su servicio en el primer juego, lo perdió de nuevo en el séptimo de la manga inicial, pero no lo volvió a ceder nunca más. En la segunda manga jugó a placer y terminó su entrena-



Arancha Sánchez Vicario. Foto E.P.

miento particular a los 54 minutos.

«A pesar de que he jugado muy bien hoy, no creo que lo esté haciendo mejor que nunca. Novotna empezó muy bien pero luego se hundió inexplicablemente», señaló la germana.

Mañana, viernes, en las semifinales femeninas, de

nuevo Arancha-Steffi. Su su noveno enfrentamiento. La alemana ha vencido tres veces este año, las tres en la final: Tokio, Amelia Island y Hamburgo. En esos encuentros Arancha logró ganar un set por 7-5. Arancha se ha convertido en la primera española que llega a las semifinales.

## OLIMPISMO

# Dos mil pesetas, precio medio de las entradas en Barcelona'92

Madrid (Efe). - El precio medio de las localidades para presenciar los Juegos Olímpicos de Verano de Barcelona'92 será de 2.007 pesetas (dos mil siete), cuatro pesetas más barato que el coste medio por deporte que tuvieron los Juegos de Munich'72 y 207 pesetas, que el estimado por estudios de mercado.

La localidad más cara durante Barcelona'92 será la correspondiente a la disputa de la final masculina de baloncesto, que será de unas 9.000 pesetas; mientras que la más barata será la de las sesiones preliminares de beisbol, esgrima, balonmano femenino, hípica, hockey hierba, pentatlón moderno, tenis de mesa, tiro con arco y pelota, con 750 pesetas.

Por deportes, el precio medio más alto de las localidades corresponderá a la modalidad de natación saltos, con 4.720 pesetas, seguida de natación (4.311), gimnasia (4.055), tenis (4.010) y atletismo (3.748).

Los deportes más baratos de presenciar, en relación al precio medio de sus localidades, serán pentatlón moderno (750 pesetas), tiro con arco (854), remo (900), piragüismo (906), tenis de mesa (990) y pelota (991).

En total, de los 31 deportes que estarán representados en Barcelona'92, 12 superan el precio medio de 2.007 pesetas para sus localidades: atletismo (3.784), baloncesto (2.804), boxeo (2.437), ciclismo (2.310), fútbol (2.336), gim-

nasia (4.055), hípica (2.387), judo (2.208), natación (4.311), natación saltos (4.720), tenis (4.010) y voleibol (2.253).

Las disciplinas deportivas que no llegan al precio medio, son 18: badminton (1.588), beisbol (1.105), esgrima (1.172), halterofilia (1.000), balonmano (1.396), hockey hierba (1.009), lucha (1.837), natación sincronizada (1.921), waterpolo (1.573), pentatlón moderno (750), piragüismo (906), remo (900), tenis mesa (990), tiro con arco (854), tiro olímpico (1.071), hockey patines (1.297), pelota (991) y taekwondo (1.339).

La modalidad de vela, al disputarse en mar abierto, no tiene localidades en venta.

La distribución de frecuencias de precios, indican que el 36,91 por ciento serán localidades que cuesten menos de 1.000 pesetas; el 31,46 por ciento, menos de 2.000 pesetas; el 15,82 por ciento, menos de 3.000 pesetas; el 6,45 por ciento, menos de 4.000 pesetas; el 4,29 por ciento, menos de 5.000 pesetas; el 1,46 por ciento, menos de 6.000 pesetas; y el 3,61 por

ciento, el resto.

La final más cara de presenciar será la masculina de baloncesto (9.000 pesetas) en la mejor zona, 6.500 en la considerada B y 3.500 en la C), seguida de atletismo (8.000, 5.500 y 3.000), baloncesto femenino (7.500, 4.500 y 2.500), gimnasia artística (7.000, 4.500 y 3.000), hípica (7.000, 5.500 y 2.800), salto (7.000) y tenis (7.000, 4.500), y boxeo (6.000, 3.000), fútbol (6.000, 4.500 y 2.500) y voleibol (6.000 y 3.500).

La disciplina que menos sesiones tendrá, será la de pentatlón moderno, con 3 de mañana y 1 de tarde. Le siguen ciclismo, natación sincronizada y taekwondo, con 6; judo (8), halterofilia y tiro con arco (10), piragüismo (11) y natación y saltos (11).

El inicio de admisión de los pedidos de las localidades para el público en España y el de las ventas en el extranjero se iniciará en febrero de 1991; mientras que el sorteo y adjudicación de pedidos de primera fase será en julio del mismo año y la segunda fase de venta en septiembre de 1991.

La impresión y entrega de las entradas está previsto se realizará en abril de 1992, en tanto que el inicio de venta por taquilla se hará en julio de ese año.

WARREN

BEATTY

# DICK TRACY

TOUCHSTONE PICTURES PRESENTS SILVER SCREEN PARTNERS IV WARREN BEATTY DICK TRACY JIM CASH & JACK PPS JR. WARREN BEATTY

CASTING BY JIM CASH & JACK PPS JR. COSTUME DESIGNER JIM CASH & JACK PPS JR. HAIR BY JIM CASH & JACK PPS JR. MAKEUP BY JIM CASH & JACK PPS JR. EXECUTIVE PRODUCERS JIM CASH & JACK PPS JR. PRODUCED BY JIM CASH & JACK PPS JR. WRITTEN BY JIM CASH & JACK PPS JR. DIRECTED BY JIM CASH & JACK PPS JR.

CON LA ATRACCION ESPECIAL DEL CORTOMETRAJE

Touchstone Pictures y Steven Spielberg presentan a

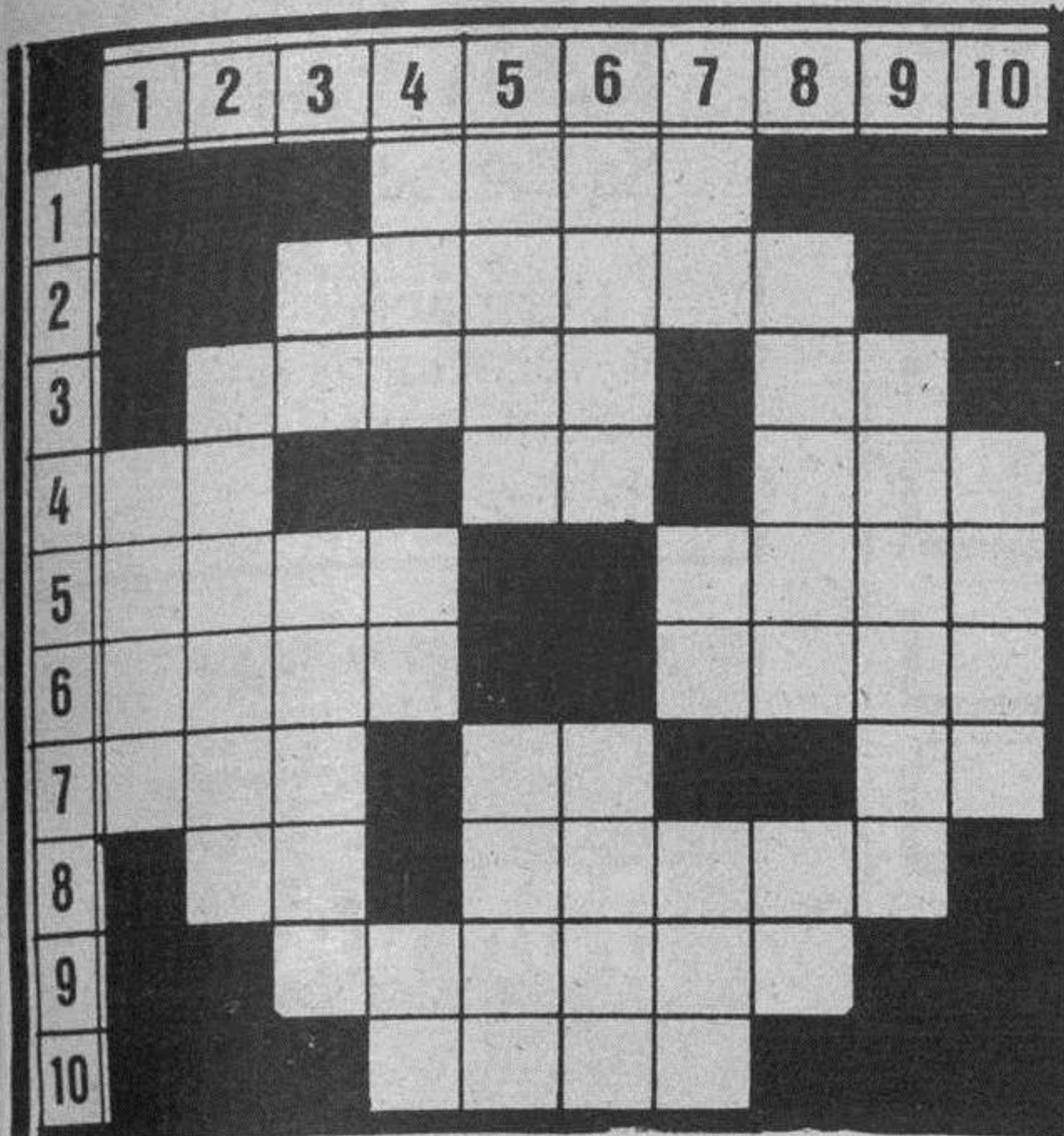
**Roger Rabbit y Baby Herman en "ROGER EN LA MONTAÑA RUSA"**

**¡MAÑANA, viernes, llega a BURGOS!**

(JUNTO CON LAS PRINCIPALES CAPITALES DE ESPAÑA)

➔ (al **TIVOLI** ...claro) ➔

(EL CINE DE ESTRENO, DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA)



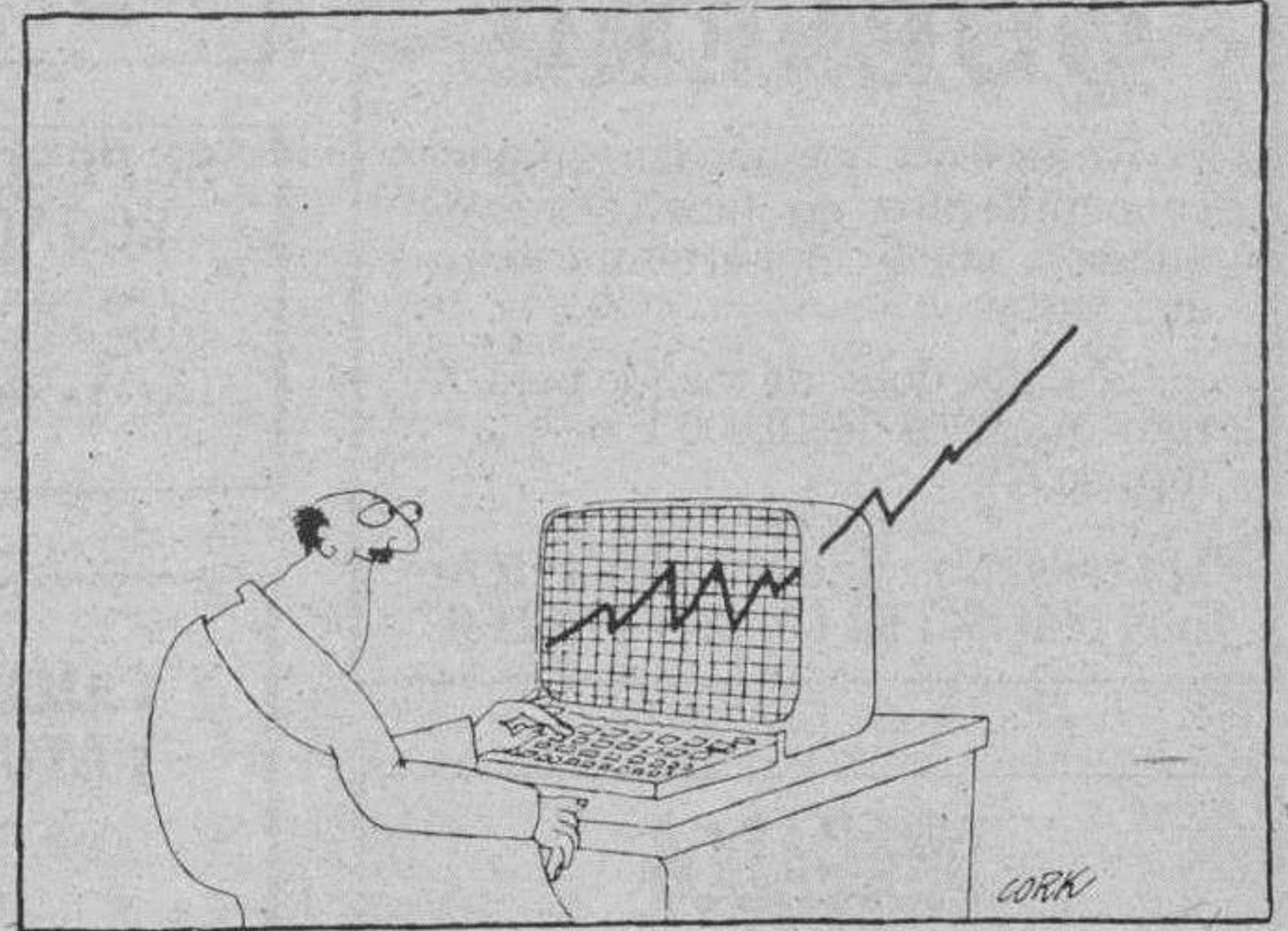
**HORIZONTALES.** — 1: Vestidura de lino corta y sin mangas de los sacerdotes israelitas. 2: Aumentarse los cuerpos. 3: Lo es el león. Lengua provenzal. 4: Nota musical. Algo, cualquier cosa. Establecimiento de bebidas. 5: Voz que usan los moros para pedir paz y perdón cuando se someten. Flor. 6: Tapia. Poéticamente, firmamento. 7: Miembro de un ave. Repetido, Supo Pontífice. Letra griega. 8: Preposición inseparable. Recorrido parcial de un camino o carrera. 9: Una de las cinco partes del Mundo. 10: Por poco.

**VERTICALES.** — 1: Renombre. 2: Criada, doméstica. 3: Ciento uno. Moro. 4: Nombre de consonante. (Al rev.) Símbolo del cobre. 5: Pez de carne muy apreciada, que abunda en el lago de Ginebra. Fruta. 6: Dícese de ciertas frutas muy gustosas. (Al rev.) Carta de la baraja. 7: Nombre de consonante. Nota musical. Especie de manzana. 8: Automata. Repetido, ser querido. 9: Propietaria. 10: Poco común, singular.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Haro. 2: Majano. 3: Luzón. Ce. 4: Pi. SA. Ele. 5: Imán. oleC. 6: Sisa. Dogo. 7: Oto. Oc. Id. 8: El. Rasar. 9: Acolar. 10: Aseo.

**VERTICALES.** — 1: Piso. 2: Límite. 3: Mu. Asola. 4: Haz. Na. iCa! 5: Ajos. Oros. 6: Rana. Calé. 7: oN. oD. Sao. 8: Ocelo. Ar. 9: Elegir. 10: ecoD.



**Dibujos con siete errores**



**Solución al anterior:**

1. — Dibujo de la parte superior. 2. — Borde del baúl. 3. — Cierre de la maleta. 4. — Esquina de la caja. 5. — Mo-chila. 6. — Cartera. 7. — Bolso.

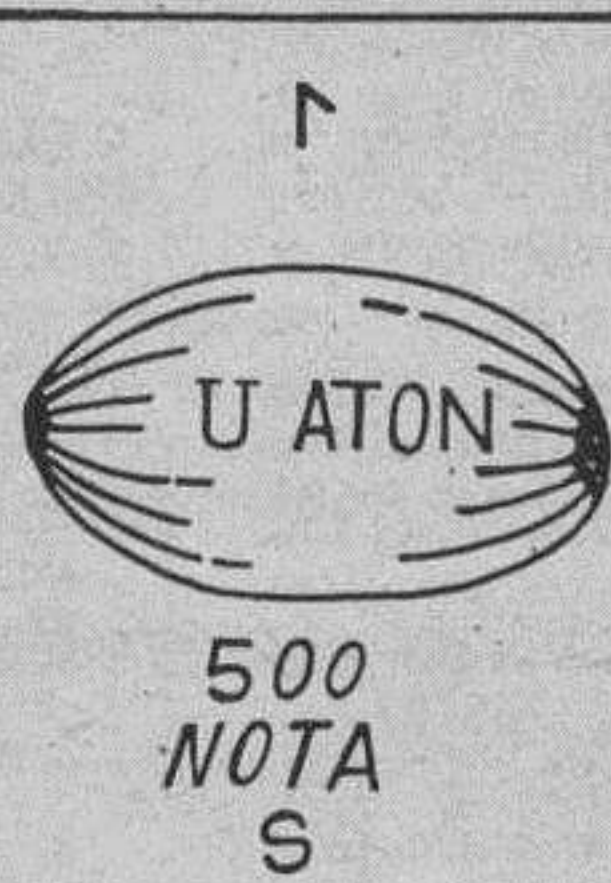
**Hechos y figuras**

**Detiene al médico**

El alcalde de la localidad granadina de Illora, el socialista José Avila, ordenó detener al médico que realizaba la guardia en el consultorio municipal ante la negativa de éste a abandonar el servicio de urgencias para atender a la esposa del regidor en su domicilio particular. El alcalde optó por cerrar el centro sanitario, dejando desasistido el servicio durante la madrugada del pasado lunes, después de que el médico le pidiera que trasladara a su mujer al consultorio para reconocerla. El doctor, Antonio Ruiz Santos, que se encontraba de guardia la noche del pasado día 19, fue esposado e interrogado por dos individuos que llevaban el uniforme de la Policía Local, y posteriormente, fue puesto en libertad. El médico denunció los

hechos en el Juzgado de Instrucción número 5, de Granada, por presunta detención ilegal y malos tratos.

**JEROGLIFICO**



¿A dónde ha ido tu hermano?

**Solución al anterior:**

Una cucaracha negra

**GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**Inmobiliaria**

**VENDO**  
**CASA UNIFAMILIAR**  
NUEVA CONSTRUCCION. CALLE EBRO  
Telf. 27 54 30  
Reyes Católicos, 4, entreplanta

**ALQUILO NAVE**  
Con patio de 75 m<sup>2</sup>. Superficie nave 150 m<sup>2</sup>. Nueva construcción. Polígono Gamonal-Carretera Poza.  
Telf. 27 54 30

**ALQUILO**  
**NEGOCIO**  
**EN EXPLOTACION**  
**NUEVA APERTURA**

- Lavado de turismos y furgonetas.
- Cambio de aceite y ruedas.
- Venta recambios, electricidad, etc.

Interesados: Reyes Católicos, 4, entreplanta. Telf. 27 54 30

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

A vuestra disposición en

**Diario de Burgos**  
C/. San Pedro de Cardena, 34  
Telf. 26 83 75

**OCASION**  
**IDEAL PARA UNA PAREJA**

Traspaso charcutería y alimentación en calle Vitoria, zona Gamonal, en pleno funcionamiento, totalmente instalada, renta baja y traspaso negociable. Si no te atreves a llevarlo solo, nosotros te ayudamos.

Telfs. 22 34 23 y 22 33 62

**Laboral**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**COMERCIAL**

Con don de gentes, dinámico, buena presencia, introducido en el sector de hostelería. Para fábrica de Burgos.

Llamar Telf. 21 35 47. Sr. Serrano

**SE NECESITA**

**COCINERO-A**

Telf. 20 61 96

**PARA ACADEMIA DE MUSICA EN BURGOS**

Se precisan

PROFESORES TITULADOS DE SOLFEO, PIANO, VIOLIN, ACORDEON, GUITARRA Y VIENTO.

Para comenzar el Curso 90-91.

Interesados escribir con Curriculum Vitae (y si es posible con fotocopia de títulos, Diplomas, etc.) a: ALAS PUBLICIDAD. Avenida del Cid, 14-3.º. 09005 BURGOS. Referencia: Profesores Música.

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

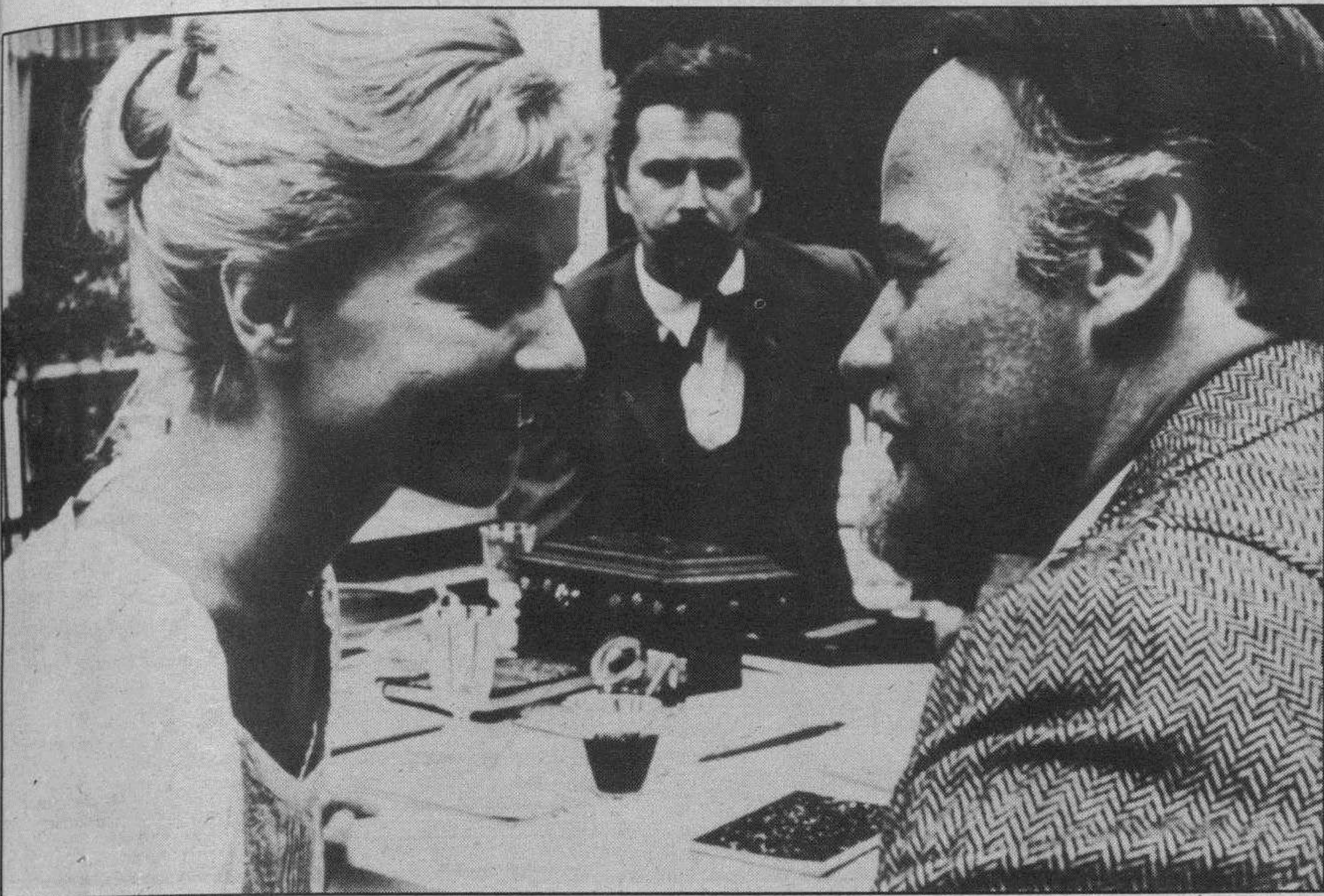
**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**











La serie danesa «Dos que se aman», de cuatro episodios, nos dice adiós desde la segunda cadena

## Crónica de Televisión

María Jesús López Monjas

Andrés Pajares, distinguido recientemente como mejor actor en el Festival de Cine de Montreal por su interpretación de Paulino en la película de Carlos Saura, «¡Ay Carmela!», es uno de los invitados al programa que dirige y presenta Angel Casas, «Un día es un día».

Después de veintidós años siendo popular en el cine, teatro, televisión, café-teatro, salas de fiestas y revistas, Pajares siente que le «ha tocado el premio gordo» por haber podido interpretar, con sus años y su trayectoria, este papel que le ofreció Saura. Se considera un actor contranatura porque las circunstancias le obligaron a ello. «No pude elegir, pero he tenido la suerte de tener la profesión que más me gusta». Empezó en el colegio, donde recitaba poemas a la Virgen e imitaba voces de personajes populares. «Yo lo hacía en serio, pero mis compañeros se reían mucho».

A los diecisiete años debuta como profesional y comienza su imparable carrera en las compañías de Antonio Machín y Tony Leblanc. En televisión protagoniza «El currante» y «Madame Gigi» y como consecuencia de su buen momento, el cine lo reclama y rueda multitud de filmes de gran impacto comercial dirigidos siempre por Mariano Ozores.

«La hoz y el martillo» y «Moros y Cristianos» en la gran pantalla y «La extraña pareja» en teatro, le dieron prestigio, pero ha sido «¡Ay Carmela!» el título por el que se le ha reconocido como actor.

En este momento, Andrés Pajares ha alcanzado el status de poder elegir papeles, ya que ofertas no han faltado. El no llegar a un acuerdo monetario le ha hecho rechazar una película francesa, junto a Kirk Douglas y Gerard Depardieu.

También se ofrecen las entrevistas con Martin Sheen, protagonista de «Apocalipsis Now»; el domador Angel Cristo y el palestino Mazen el Ghalayin, que salió de su país con pasaporte de la Organización para la Liberación Palestina (OLP).

Las actuaciones musicales están a cargo del dúo «Compañeros», las chicas del conjunto «La Plata», «Los Chunguitos» y Dave Stewart, componente de «Eurhythmics».

### Adiós a dos que se aman

Finaliza la serie danesa «Dos que se aman», interpretada por Bendikte Hansen y Soren Spanning. En el cuarto y úl-

timo capítulo, Madsen, el jardinero, se va de viaje con Ingerborg a Nueva Zelanda. Allí viven con su hermano, con la esperanza de comenzar una vida diferente. Sin embargo, descubren que en el país sólo hay sufrimiento y pobreza. El jardinerío consigue ahorrar dinero y compra su pasaje de regreso a Dinamarca. Por su parte, Ingerborg vuelve a pensar en el suicidio como única esperanza.

El pintor Ramón Gaya relata en «Panorama», espacio de TVE-2, momentos de su vida, como sus viajes a París y los años que vivió en Roma, Venecia y México. También habla de su amistad con Bergamín, Juan Ramón Jiménez y Cernuda, y de su admiración por el pintor Velázquez.

Por su parte, «Metrópolis», espacio que dirige Alejandro G. Lavilla, presenta en primicia imágenes de «Akira», largometraje de dibujos animados, que se presentó en la segunda edición del festival del Cómic de Grenoble (Francia). Este relato del japonés Katsushiro Otomo aborda el tema de un Japón postnuclear del año 2030, con extraños mutantes y bandas motorizadas de jóvenes.

### Cine en TVE-2

Joan Crawford y Robert Young son los protagonistas de «Adiós mi amor» (1951), romántico título que emite el espacio «Sesión de tarde». Esta adaptación de una obra de teatro escrita por Fay Kanin, es la historia de una mujer dedicada a la política parlamentaria del Congreso que viaja hasta su pueblo para recibir un homenaje. Durante el tiempo que pasa allí, y de manera inesperada, encuentra el amor.

«Jueves Cine» proyecta «Creepshow» (1982), cinco episodios de horror y terror del novelista especializado en el género fantástico Stephen King. Se trata de un homenaje al cómic de terror de los años 50 y otros clásicos del género, que tienen el denominador común de la venganza y están tratados con un alto sentido del humor. El reparto está encabezado por Hel Holbrook, Adrienne Barbeau, Fritz Weaver y Leslie Nielsen.

«Ultima sesión» emite «El último» (1924), filme considerado en su día por la crítica estadounidense como el mejor del mundo. Dirigido por Murnau, el mejor realizador del cine mudo alemán junto con Fritz Lang, éste se abrió con esta producción las puertas de todo el mundo. Emil Jannings, Maly Delschft y Max Hiller son los protagonistas de este clásico drama en el que el portero del hotel Atlantis es denunciado por un cliente. Por esta acusación baja de categoría, y los que antes le adulaban, ahora le desprecian.

## TV

### Primera Cadena

- 07,45 Carta de ajuste.
- 08,00 Buenos días.
- 10,00 Un hogar para los animales. «Nuevos amigos». Una perra muy valiosa se escapa de su dueño arrimándose a un vagabundo del que no se separa bajo ningún concepto.
- 10,45 Aventura 92.
- 11,45 Videomix.
- 12,00 Santa Bárbara. La Policía cree que Gina fue devorada por un tiburón.
- 12,45 Dibujos Animados. «Los amigos Gusiluz».
- 13,00 El Arca de Noé. «Rutas invisibles».
- 13,30 Magazines territoriales.
- 14,00 Valerie.
- 14,30 Informativo territorial.
- 15,00 Telediario 1.
- 15,30 El tiempo.
- 15,35 Cristal. Cristina quiere que el Padre Angel de Jesús le aconseje si debe casarse con Adam sabiendo que ama a Luis Alfredo. Cristina debuta como presentadora de desfiles de moda con un gran éxito.
- 16,25 Cajón Desastre.
- 17,25 El Duende del globo.
- 17,30 Los mundos de Yupi. Programa infantil. «Un ruido especial».
- 17,55 Avance Telediario.
- 18,00 En verano. Magazine presentado por Goyo González y Concha Galán.
- 19,00 3 por 4.
- 20,00 Informativo Territorial.
- 20,10 Los caballeros de Houston. «Quemado». Una joven aparece muerta en la furgoneta de sus secuestradores con signos evidentes de haber sido torturada y violada. Ante estos hechos, su padre, que considera inoperante a la Policía, decide solucionar el caso a su manera.
- 21,00 Telediario 2.
- 21,30 El tiempo.
- 21,38 Paraíso perdido. «Bea». Bea St. James, que ha huido de su casa como lo hizo Angus, se convierte en una carismática escritora. Es autora de seriales radiofónicos de gran éxito, que la llenan plenamente. Sin embargo, su encuentro con un oficial americano transformará su vida.
- 22,30 El Primi-Juego.
- 22,45 Un día es un día. Espectáculo televisivo de entretenimiento en el que se entremezclan actuaciones y entrevistas.
- 00,15 Diario noche.
- 00,50 La condesa de Charny. Al conocer el fallecimiento de Mirabeau, la reina sabe que con él han muerto las últi-

mas esperanzas de la monarquía francesa.

01,45 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 08,00 Con tu cuerpo.
- 08,15 Arte y tradiciones populares.
- 08,45 Dibujos animados.
- 09,10 Barrio Sésamo.
- 09,35 Teen Wolf.
- 10,00 Los mundos de Yupi.
- 10,30 Música N.A.
- 11,00 La locura cotidiana.
- 12,00 Las doce en punta.
- 13,00 La ruta de la seda por mar.
- 14,00 Eurodiario.
- 14,30 El médico rural.
- 15,20 El mirador.
- 15,35 National Geographic. Sesión de Tarde. «Adiós mi amor». Una mujer que triunfa en política y ha llegado ya al Congreso, recibe el homenaje del colegio en que cursó sus primeros estudios. Su regreso es emotivo.
- 18,15 Panorama.
- 19,05 Videomix.
- 19,30 Verano deporte. Incluye: Automovilismo.
- 21,30 Noticias 2.
- 22,00 Tahiti y sus islas: el último paraíso.
- 22,35 Jueves cine. «Creepshow». Cinco «sketches» escritos por Stephen King, conforman este homenaje del «cómic» de terror de los años 50 y otros clásicos del género. En un prólogo familiar, un hombre recriminará a su hijo el leer tebeos macabros.
- 00,35 Metrópolis.
- 01,05 Ultima sesión. «El último». Lluvia en la puerta principal del Gran Hotel Atlantis. El portero va y viene bajo la lluvia, acarreado maletas y baúles, y cubriendo a los clientes con un enorme paraguas. Después se tomar un breve descanso y aprovecha para tomar una copa.
- 02,45 Despedida y cierre.



Valerie

## ESPECIALES MONOGRAFICOS EN DB

Publicación: 8 de Septiembre de 1990

### FIESTAS EN LERMA, ESPINOSA Y SASAMON

Publicación: 9 de Septiembre de 1990

### FIESTAS EN ARANDA

Para reserva de espacios publicitarios pueden ponerse en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (teléfono 26 83 75, mañanas, de 9 a 15 horas) y Agencias de Publicidad.

AGENDA

Santoral

Ss. Zacarías, prof.; Onesiforo, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, Presidio, Petronio, Germán, Fúsculo, obs.; Eleuterio, Eva, Dionisio, Giro, Juana, Calodote, Macario, ms.; (N.º S.º de Guadalupe). Misa: De Feria.

Registro Civil

Nacimientos. — Adrián Casas Mínguez, Laura Ruiz Alonso, Elisabet Jiménez Montesinos, Omar del Burgo Becona, Daniel Peña Urién, Sandra Ajates González, Sandra Diago Sardón.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafría. Barómetro. — Presión atmosférica, 686 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 29,6 grados a las 17,20 horas.

Mínima, de 10,6 a las 7,50 horas.

Viento: SO. Humedad: 45%.

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Cardenal López de Mendoza.

Barómetro. — Presión atmosférica, 687,3 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 29,6 grados a las 17,00 horas.

Mínima, de 12,4 a las 7,00 horas.

Viento: O. Humedad: 22%.

Cupón Pro-ciegos

CUPON PRO CIEGOS Nº 55.745 premiado MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

Lea siempre Diario de Burgos Burgos es cosa nuestra

Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Hidalgo, San Juan, 25; Tomás, García Lorca, 17; Díez Ruiz, Calzadas, 77.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Hidalgo, San Juan, 25.

Taxis

Table with taxi services and phone numbers: Avda. Cid. Res. Sani. 22 80 56, P. Sto. Dom. Guzmán 20 30 55, Conde Jordana 20 30 88, Plaza de Vega 26 28 62, Avda. Eladio Perlado 21 96 97, C/. Vitoria (B. J. XXIII) 22 44 06, P.º de los Pisones 26 32 35

Urgencias

Table with emergency services: Servicio de Policía 0 91, Serv. Pol. Municipal 0 92, Policía Municipal 28 88 34, Guardia Civil 22 90 04, Comisaría 23 59 12, Gobierno Civil 20 55 00, Jefatura de Atestados 23 24 11, Jefatura Prov. Tráfico 22 11 12, Bomberos (emerg.) 0 80, Casa de Socorro 26 14 10, Hospital G. Yagüe 28 18 18, S. S. (Urgen. Resi.) 28 18 00, A. Alcoho. Anó. 23 65 52, S.O.S. droga 26 30 00, Cruz Roja 22 15 00, Hospital Provincial 23 50 11, Teléfono Esperanza 20 42 42, Gas Natural, averías 23 44 00, Iberduero, avisos 22 10 81, Ambulancia (part.) 20 94 52, RENFE 20 35 60, Obras Públicas 22 45 00, Tele Ruta 91-4417222

Miranda de Ebro

Table with services in Miranda de Ebro: Bomberos 31 00 00, Guardia Civil 31 00 39, Seguridad Social 34 90 00, Cruz Roja 31 00 37, Policía 31 00 95, Gas natural 33 23 33

Aranda de Duero

Table with services in Aranda de Duero: Bomberos 50 32 00, Guardia Civil 50 00 86, Cruz Roja 50 26 18, Policía 50 29 04, Gas Natural 50 06 04

Lerma

Table with services in Lerma: Guardia Civil 17 00 37, Cruz Roja 17 00 60

Roa

Table with services in Roa: Guardia Civil 54 00 13, Cruz Roja 54 01 84

Medina de Pomar

Table with services in Medina de Pomar: Guardia Civil 11 07 06, Centro de Salud 11 16 20

Briviesca

Table with services in Briviesca: Guardia Civil 59 00 34, Cruz Roja 59 08 28

Belorado

Table with services in Belorado: Guardia Civil 58 00 46, Cruz Roja 58 01 89

Villarcayo

Table with services in Villarcayo: Guardia Civil 10 00 17, Cruz Roja 10 01 18

Salas de los Infantes

Table with services in Salas de los Infantes: Guardia Civil 38 00 10, Ambulancia Municipal 38 00 21, Serv. Prev. y Salv. 38 09 89

Villadiego

Table with services in Villadiego: Guardia Civil 36 00 04, Ambu. e Incendios 36 00 04

Medina de Pomar

Table with services in Medina de Pomar: Guardia Civil 11 07 06

Espinosa de los Monteros

Table with services in Espinosa de los Monteros: Guardia Civil 12 00 05, Cruz Roja 12 03 93

Melgar de Fernamental

Table with services in Melgar de Fernamental: Guardia Civil 37 20 18, Ambulancia: Guardia Civil 37 20 18, Centro G. Médicas 37 25 95

Valle de Mena

Table with services in Valle de Mena: Cruz Roja 12 62 92

Monumentos de Burgos

Horario de visita

Catedral. — Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. 200 pts. y 125 grupos de 10, colegios, 75.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 403011). — Martes, cerrado. Laborables: Solo a las 10,30-13,30-16,30-18,30. Sábados y domingos, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. Colegios, 25.

Iglesia de San Nicolás. — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. — Llamada a la casa parroquial: 20 70 95.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». — Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo arqueológico «Casa de Miranda». — Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. — Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11-13,15. 300 pts. persona. 225 pts. grupos. 100 pts. colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

Cartuja de Miraflores. — Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. — Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. — Misa festivos: 11,00. Visita laborables: 9,30-13,00 y 15,30-18,00. Visita festivos: 12,00-14,00 y 15,00-18,00. 100 pesetas persona y 75 en grupos a partir de 30, colegios, 50.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. — Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. — 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

Coches de línea

Salidas a:

Table with bus routes: Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no), Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sa.), Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no), Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, dom. no), Arenillas de Riospiguera: 14,00-19,00 (diario, sab.: 14,00, dom. y fes. no), Arijia: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no), Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sab.: 13,30, dom. y fes. no), Barcelona (directo por autopista): 10,45-15,00, 23,00 (diario, dom. no), Belorado: 13,30-18,15 (diario, vi.: por Cerratón 19,00, dom. y fes. no), Bilbao (directo): 8,00 - 12,00 - 16,00 (diario, dom. y fes. no), Bilbao: 7,00-12,00-14,00 (diario, dom. y fes. no), Bilbao-Espinosa de los Monteros: 8,00-10,30-14,00 (diario, dom. y fes. no), Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sab.: 17,45-19,30, dom. y fes. no), Caba (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no), Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no)

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no)

Covalada: 18,30 (diario, dom. y fes. no) Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)

Frias-Oña: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no) Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no)

León: 12,00 (diario, dom. y fes. no) Lerma (por Tordueles): 14,00 (mi., sa., fes. no)

Lerma (por Tordueles): 14,00-18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)

Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no)

Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 - 16,30, 20,15 (diario, dom. y fes. no)

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)

Madrid: 10,45 - 12 - 15,30 - 17,30 - 20,00 (22,15 diario)

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no)

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)

Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 6,45 (diario; sab.; dom. y fes. no)

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.)

Palencia: 7,30-13,30-17,30 (diario, dom., fes. no)

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Pozza de la Sal: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Salidas Padrones: 17,45: Padrones, Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas, Terminón (viernes). La Parte, Salas (lu. y vi.), Rojas, Llanos (mi. y sa.), Rioseras, Salas (martes), Riocerezo, Salas (jueves)

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no)

Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)

San Sebastián: 10,45-18,30 (diario)

Santander-Ontaneda: 10,00-15,30-22,15 (diario)

Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, vi. fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sa., fes. no)

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30 dom. y fes. no)

Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi. fes. no)

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)

Tordómar: 18,30 (lu., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Torrelavega: 10,30 (diario)

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu. mi. sa., fes. no)

Tórtoles de Esgueva: 18,00 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)

Valladolid (directo): 8,00 (diario, dom. y fes. no) vi., 16,00.

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no)

Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no)

Villahoz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no)

Vitoria: 10,45-18,30 (diario)

Servicio domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00

Aguilar de Campoo: 17,00

Bilbao: 8,30-17,00-19,00-22,30

Briviesca: 9,30-19,00-23,00

Briviesca-Pozza-Frias: 9,30

Laredo (jul., ago. y sep.): 7,30

Logroño (por Belorado): 13,00 - 16,30 - 20,15

Logroño (por Briviesca): 19,00

Madrid: 10,45 - 12,00 - 15,30 - 16,00 - 17,30 - 20,00 - 22,15 - 23,00 - 24,00

Melgar de Fernamental: 19,00-23,00

Barcelona (directo por autopista): 16,00

Regumiel de la Sierra (Soria): 9,00 - 24,00

San Sebastián: 10,45-18,30-23,15

Santa Casilda (jul., ago. y sep.): 9,30

Santander: 10,00-15,30-20,00

Santo Domingo de Silos (jul., ago. y sep.): 9,30

Sasamón-Grijalba: 23,00

Torrelavega: 10,45

Tórtoles de Esgueva: 9,30

Valladolid: 20,00

Villadiego: 23,00

Servicios Internacionales

Paris-Tours-Burdeos: 23,00 (ma. y vi.)

Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon: 17,30 (ma., ju., sa.)

Suiza: 17,30 (ma., ju. sa.)

Holanda: 21,30 (jueves)

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sa.)

Londres: 12,30 (mi., ju., vi. y sa.)

Londres: (ju. vi) 11,30

Bélgica-Alemania: 13,30 (jueves)

Crónica del tiempo

Fernando Medina

Situación atmosférica actual y evolución probable

El anticiclón atlántico, como ven en el grabado, se extiende por el Norte de España, al tiempo —sin embargo— que el extremo de un sistema frontal se acerca al Noroeste de la Península. Por el contrario, sobre el Centro y Sur peninsular se aprecia una circulación ciclónica con presiones relativamente bajas. Se producirá, pues, un empeoramiento del tiempo por nubes más septentrionales regiones. Tampoco —creemos— nada realmente importante.



El tiempo para hoy

Intervalos nubosos, con precipitaciones débiles y dispersas, sobre todo a última hora, en el Norte de Galicia y Cantábrico. Tampoco sería imposible la aparición de algunas precipitaciones débiles al Norte de las Canarias. Cierta nubosidad, aunque con predominio de los grandes claros, en los Pirineos, regiones mediterráneas y Sistemas Montañosos — y sus proximidades — del interior peninsular. En el resto de España, por lo general, la nubosidad será escasa o nula, aunque con algunas brumas matinales en puntos de las regiones cantábrica y mediterránea y cuencas del Duero y Ebro. Los vientos serán moderados de componente Norte en Galicia, flojos a moderados en el Cantábrico, aunque rolando a componente Este al principio, y flojos —de dirección variable— en las demás regiones. Las temperaturas descenderán algo en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, ascenderán en las regiones mediterráneas y en las Canarias y se mostrarán prácticamente estacionarias en el resto de España.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 24, Santander 24, Oviedo 24, San Sebastián 20, Vitoria 20, Pamplona 23, Logroño 25, Valladolid 25, Avila 24, Burgos 21, Soria 24, Zaragoza 26, Barcelona 27, Valencia 29, Madrid 29, Sevilla 33, Málaga 29, Cádiz 27, Palma 26, Las Palmas 26 y Tenerife 25.

Burgos de ayer

Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 6 de Septiembre de 1960
—Ayer contrajeron matrimonio la señorita María de los Angeles Gómez Arnaiz y don José Molina Quintanilla, ambos muy apreciados en esta Casa.
—Un cazador apareció muerto en Frandovínez. Se le había disparado el arma.
—Se ha hecho entrega de un pergamino, con el título de «socio de honor» del Burgos, al Club Atlético Osasuna.
—Se dice que Oliveira Salazar desciende de la provincia de Burgos.
—La temperatura máxima de ayer fue de 16,4 grados y la mínima de 8,6.

Hace 60 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 6 de Septiembre de 1930
—Ha llegado a Burgos la Madre General de las Hermanas Hospitalarias del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes.
—La temperatura máxima de ayer fue de 31,6 grados y la mínima de 16,0.

Hace 90 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 6 de Septiembre de 1900
—El subsecretario de Hacienda, señor Aparicio, ha salido hacia Madrid. El tren había llegado con cuatro horas de retraso por rotura de la máquina en Santa Olalla.
—El día 10, función de gracias en La Revilla. Habrá corrido de novillos y de vacas.
—Se ha aprobado el proyecto de reforma de la Comandancia General de Artillería de esta Región.
La temperatura máxima de ayer fue de 29,6 grados y la mínima de 11,0.



Tan difícil como aprobar en Oxford

## Obtener en Londres una licencia de taxista

Londres (UPI, por Chrystia Freeland).- Oxford y Cambridge pueden ser los centros de educación superior más conocidos y selectivos de Gran Bretaña, pero algunos dicen que su programa de estudios es igual de difícil que el de la Oficina de Transporte Público, donde se obtiene la licencia de taxista.

La OTP, un edificio de hormigón en el centro de Londres, es donde 2.000 personas que se matriculan anualmente para ser chóferes de taxis aprenden a desplazarse por las estrechas y zigzagueantes calles de Londres, muchas de ellas sin ninguna modificación desde los días de los carruajes tirados por caballos.

«Es más difícil que ir a la Universidad», afirma Morris Cole, un estudiante de 25 años de edad. El ya ha pasado dos años recorriendo las calles de Londres en una motocicleta equipada con una libreta para ir registrando las 468 rutas que ha cubierto. «Se dedican 10 horas diarias al estudio. Prácticamente esto le controla a uno la vida», dijo Cole, cuyo padre trató de hacerse taxista pero desistió al no poder aprobar los exámenes sobre la difícil configuración de la ciudad.

El joven se sienta para realizar exámenes orales en la OTP en dos intervalos de 12 semanas hasta convencer a los examinadores, en su mayoría ex agentes de la policía que conocen al dedillo los 292 kilómetros cuadrados del corazón de Londres y que están familiarizado con los suburbios.

«Es como una silla eléctrica cuando uno va y se sienta frente a los examinadores», afirma por su parte Tariq Dean, que está preparándose desde hace 18 meses, refiriéndose a las sesiones de preguntas y respuestas de 15 minutos

de duración- he visto hombres ya maduros salir llorando, agregó Cole.

Geografía es la única materia del examen, que los aspirantes a taxistas generalmente aprueban después de dos años y medio de estudios. Los examinadores enseñan además a los estudiantes a ser amables con el pasajero, aunque a veces sean groseros con ellos.

«Nos tratan como animales. Le pueden insultar a uno y no se les puede decir nada. Le pueden destruir a uno. Le pueden arruinar la vida», agregó Dean, de 25 años, vistiendo una camiseta amarilla, pantalón corto, un arete de oro y zapatillas de gimnasia reebok. Si uno es indisciplinado al comenzar, cuando se termina la preparación está tan dócil como la mantequilla», añade Cole.

En un momento en que Gran Bretaña agoniza sobre la baja productividad de la nación y la mala preparación profesional -especialmente en comparación con la laboriosa Alemania- la dedicación y el riguroso entrenamiento de los taxistas de Londres es algo digno de destacarse.

Los aprendices dicen que el trabajo duro vale la pena porque la licencia de taxista es un «pasaporte» para la independencia y la prosperidad. Los taxistas no revelan fácilmente cuánto ganan, pero si algo dicen los artículos sobre golf, los buenos vinos y los lujosos centros vacacionales del Caribe que publican las



Los tradicionales transportes públicos de Londres. Foto DB.

revistas del gremio, los 20.500 taxistas de Londres están en excelente situación económica.

«Me atrae la libertad del trabajo», dice Tony Noonan, un irlandés pelirrojo de 23 años de edad que ha estado entrenándose desde hace 15 meses- uno está aprendiendo un oficio, subraya.

Al contrario de los esquemas de licencias existentes en otras ciudades, Londres funciona sobre un sistema basado en el mérito, por un coste de apenas 65 libras (unos 125 dólares), las placas de taxistas no están restringidas por cuotas, sino que se les dan a cualquiera que apruebe los exámenes. Por lo general, eso significa unos 700 aspirantes al año. Los taxistas

de Londres, que comenzaron esta actividad allá por el año 1654, cuando el líder rebelde Oliver Cromwell dictó una orden autorizando a 250 conductores de carruajes tirados por caballos, miran a sus colegas de otras ciudades con desprecio: «Nosotros sabemos a dónde vamos, al contrario de los taxistas de Nueva York que ni siquiera conocen el camino al aeropuerto», declara Michael Flack, un veterano con 20 años de experiencia al volante. Pero hay unos pocos agujeros en el camino recorrido por este grupo de profesionales independientes de la clase trabajadora, uno de los problemas es la aparición de los minitaxis, que no están regulados y responden a órdenes por telé-

fono pero no pueden recoger pasajeros en la calle.

«El enemigo» exclama Noonan cuando le mencionaron los minitaxis, escuchando para hacer más gráfico su rechazo. Algunos taxistas también critican el ambiente demasiado tradicional que rodea a la sede de la OTP, el ala de la policía metropolitana que regula el otorgamiento de licencia a los taxistas. «La Oficina de Transporte Público, tiene un ambiente demasiado victoriano», se queja David Nathan, que ha pasado cinco años al volante. Un problema más serio es el bizantino sistema de seguridad social británico, que castiga a los trabajadores desempleados que deciden seguir el entrenamiento de taxistas mientras están recibiendo los beneficios del paro. «El servicio social me perjudica», dice Dean, que decidió estudiar para conseguir una licencia de taxista cuando fue despedido de su empleo como obrero de una fábrica de cueros. Dean contó que los funcionarios de la beneficencia social, le dijeron que tenía que salirse del entrenamiento para trabajar como obrero manual «plantando flores o algo así». «Es estúpido, porque si estuviera en la Universidad le pagarían por estudiar», dijo su compañero de entrenamiento Morris. Pero ni los minitaxis ni los empleados civiles cortos de vista han logrado desanimar a Dean y sus compañeros. Después de una conversación se ponen los cascos, toman sus libretas de apuntes y desaparecen en sus motocicletas para memorizar más carreteras y callejones. Están ansiosos por aprender lo que Nathan llamó «el trabajo más interesante y variado del mundo».

### El Gavilán

#### Anarquía urbanística

J-2

A la anarquía urbana en lo relativo al urbanismo, de tan feos y prolongados efectos, le está sucediendo otra de no menores proporciones: la anarquía urbanística rural. Este casi obligado «retorno» y no sólo por razones sentimentales, sino aún más y mejor por necesidad biológica al medio rural trae consigo, como es natural un remozamiento de antiguas y viejas razones y una desahogada fiebre de construcción de nuevas viviendas. Tanto en lo urbano como en lo rural constantes y atrevidos agravios al sentido común y al buen gusto. Las ansias una vez de novedades, otras las ignorancias que siempre son atrevidas máxime en cosas de la estética, están acarreado con nuevos disparates en la remodelación urbanística de los pueblos. Las ordenanzas o disposiciones municipales, además de mínimas, suelen ser caprichosas hasta el punto que, en muchos lugares, las zonas urbanizables son de soberano gusto del alcalde reinante. El feroz y el despropósito suelen compartirlo por igual, es decir, manos llenas, el chalet self-service y el garaje-salón tipo silo comarcal, ambos de diseño y ejecución autónoma. Es decir, a buena de Dios.

Mesa - Madero

Una mujer navarra, primer caso de cólera en España



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto

3 - 23 - 27 - 30 - 41 - 42

Complementario 12

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 1 acertante a .....	18.372.436
2.ª	» (5 ac. y comp.) 3 acertantes a .....	2.296.555
3.ª	» (5 aciertos) 56 acertantes a .....	232.389
4.ª	» (4 aciertos) 4.348 acertantes a .....	3.521
5.ª	» (3 aciertos) 91.305 acertantes a .....	251

Bote acumulado de 298.468.401.

Sorteos de la semana:

Domingo	19 - 22 - 25 - 34 44 - 46/ 29 <sup>c</sup>
Lunes	3 - 7 - 21 - 22 - 28 - 29/ 44 <sup>c</sup>
Martes	16 - 20 - 23 - 25 37 - 41/ 11 <sup>c</sup>

Mañana, viernes  
en  
Diario de Burgos

todomundo